T.C.
KAFKAS ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANA BİLİM DALI
TEFSİR BİLİM DALI

DÂVÛD-İ KARSÎ'NİN ŞERHU'L-BESMELE VE ER-RİSÂLETÜ'N-NÛRİYYE ADLI ESERLERİNİN TAHKİK VE TAHLİLİ

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Hazırlayan:
İsmail ŞAN

Danışman
Doç. Dr. Hikmet KOÇYİĞİT

Kars – 2018

T.C.
KAFKAS ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEMEL İSLÂM BİLİMLERİ ANA BİLİM DALI
TEFSİR BİLİM DALI

DÂVÛD-İ KARSÎ'NİN ŞERHU'L-BESMELE VE ER-RİSÂLETÜ'N-NÛRİYYE ADLI ESERLERİNİN TAHKİK VE TAHLİLİ

Hazırlayan
İsmail ŞAN

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Danışman ve Jüri Üyeleri
Prf. Dr. Ömer KARA
Doç. Dr. Hikmet KOÇYİĞİT
Dr. Öğrt. Görevlisi Halil CELEP

Kars –2018

KAFKAS ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ MÜDÜRLÜĞÜNE

İsmail ŞAN tarafından hazırlanan *"Dâvûd-i Karsî'nin Şerhu'l-Besmele ve er-Risâletü'n-Nûriyye Adlı Eserlerinin Tahkik ve Tahlili"* başlıklı bu çalışma, [Savunma Sınavı Tarihi] tarihinde yapılan tez savunma sınavı sonucunda [başarılı/başarısız] bulunarak jürimiz tarafından Temel İslâm Bilimleri Ana Bilim Dalında Yüksek Lisans tezi olarak (oy çokluğuyla/birliğiyle) kabul edilmiştir /reddedilmiştir.

TEZ JÜRİSİ ÜYELERİ (Unvanı, Adı ve Soyadı)

Başkan	**: Prof. Dr. Ömer KARA**	**İmza :**
Üye	**:Doç.Dr. Hikmet KOÇYİĞİT**	**İmza :**
Üye	**:Dr. Öğr. Üyesi Halil CELEP**	**İmza :**

ONAY

Bu tezin kabulü Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yönetim Kurulunun …../…../….. tarihli ve ……/…… sayılı kararı ile onaylanmıştır.

Dr. Öğr. Üyesi. Yaşar KOP

Enstitü Müdürü V.

BİLİMSEL ETİK BİLDİRİMİ

Yüksek Lisans tezi olarak hazırladığım *Dâvûd-i Karsî'nin Şerhu'l-Besmele ve er-Risâletü'n-Nûriyye Adlı Eserlerinin Tahkik ve Tahlili"* adlı çalışmanın öneri aşamasından sonuçlanmasına kadar geçen süreçte bilimsel etiğe ve akademik kurallara özenle uyduğumu, tez içindeki tüm bilgileri bilimsel ahlak ve gelenek çerçevesinde elde ettiğimi, tez yazım kurallarına uygun olarak hazırladığım bu çalışmamda doğrudan veya dolaylı olarak yaptığım her alıntıya kaynak gösterdiğimi ve yararlandığım eserlerin kaynakçada gösterilenlerden oluştuğunu beyan ederim.

Scientific Ethic Statement

I declare that I complied with the rules of academic and scientific ethics from the proposal stage to the process of completion of the study titled *"Classificition of Agri cultural cropsin Islamic lawTithe [Ushr] is Given"*as a Master Thesis I prepeared, that I obtained all information in term project with the framework of scientific ethics and traditions, that I showed sources to the each quotation I made directly or indirectly in this study I prepared as a term project in accordance with the writing rules and works which I used have been shown in the bibliography.

… / … / 2018

İsmail ŞAN

İÇİNDEKİLER

ÖZET ..... **v**
ABSTRACT ..... **vi**
ÖNSÖZ ..... **vii**
KISALTMALAR ..... **viii**
GİRİŞ **1**
I- Araştırmanın Konusu ve Amacı 2
II- Araştırmanın Metodu 2
III- Araştırmanın Kaynakları 3
IV. Müellif Hakkında Yapılan Çalışmalar 4

I. BÖLÜM
DÂVUD-İ KARSÎ'NİN YAŞADIĞI DEVİR, HAYATI VE ESERLERİ

1.1. Dâvud-İ Karsî'nin Yaşadığı Devir **9**
1.1.1. Yönetim ve Siyasi Durum 9
1.1.2. İlim ve Tedrisât 13
1.1.3. Sosyal Müesseseler 16
1.1.4. Dinî Sahada Yetişen ve Karsî'yle Muâsır Alimler 17
1.2. Dâvud-İ Karsî'nin Hayatı **20**
1.2.1. İsmi, Lakabı, Künyesi ve Doğumu 20
1.2.2. İlim Tahsili ve Hocaları 21
1.2.3. İlmi Kişiliği ve Fikri Altyapısı 22
1.2.4. Ailesi 23
1.2.5. Vefatı 24
1.3. Dâvûd-İ Karsî'nin Eserleri **24**
1.3.1. Tefsir ve Kıraat 24
1.3.1.1. Er-Risâletü'n-Nûriyye ve'l-Mişkâtü'l-Kudsiyye 24
1.3.1.2. El-Fethiye fi Beyâni'd-Dâdi'l-Kafiyye 24
1.3.1.3. Tahrirât ve Takrirât ale'l-Besmele ve'l Hamdele ve's-Salâti ve's-Selâmi'l-Latîfiyye 25
1.3.1.4. Tefsîr-u Sûreti'n-Nebe' 25
1.3.1.5. Şerhu'd-Dürri'l-Yetim 25

1.3.2. Hadis 25
1.3.3. Kelam 26
1.3.3.1. Şerhu'l-Kasîdetü'n-Nûniyye 26
1.3.3.2. Risâle fi Beyâni Mes'eleti'l-İhtiyârâti'l-Cüz'iyye ve'l-İdrâkâti'l-Kalbiyye. 26
1.3.3.3. Şerhu Âmentü Billâh 27
1.3.3.4. Şerhu Kasîdet-i Bedi'l-Emâlî 27
1.3.4. Fıkıh 27
1.3.4.1. Risâletün fî İktidâi'l-Hanefiyyeti bi'ş-Şafi îyyeti 27
1.3.4.2. el-Mev îzetu'l-Hasenetü ve'n-Nasîhetu'l-Azîmetü 27
1.3.5. Arap Dili ve Edebiyatı 28
1.3.5.1. Şerhu'l-Emsileti'l-Muhtelife fi's-Sarf 28
1.3.5.2. Şerhu'l-Binâ 28
1.3.5.3. Şerhu İzhâri'l-Esrâr 28
1.3.5.4. Şerhu'l- 'Avâmil 28
1.3.5.5. Muhtâru Muhtâri's-Sihâh 28
1.3.5.6. Şerhu'r-Risâleti'1-Endelüsiyye fi'l-Arûz 29
1.3.6. Mantık 29
1.3.6.1. el-Mûcez fi şerh-i Tehzîbi'l-Mantık 29
1.3.6.2. Tekmile li-Tehzîbi'l-Mantık 29
1.3.6.3. Şerhu'l-Îsâğucî fi'l-Mantık 30
1.3.6.4. el-Îsâ-Gucî'l-Cedîd ve'd-Dürru'l-Ferîd 30
1.3.6.5. Şerhu'r-Risâle fi'1-Kaziyye ve Eczâ'ihâ 30
1.3.7. İlm-i Mîkât 31
1.3.7.1. Şerhu'r-Risâleti'l-Fethiyye fi'1-Â 'mâli'l-Ceybiyye 31
1.3.7.2. Şerhu Risâle fi'l-Âmel bi'r-Rub 'el-Mevsûm bi'1-Mukantarât 31
1.3.8. Cedel ve Münâzara 31
1.3.9. Tasavvuf 32

II. BÖLÜM

ŞERHÜ'L-BESMELE ESERİ

2.1. Şerhü'l-Besmele Hakkında Genel Bilgiler 33
2.1.1. Eserin Adı 33
2.1.2. Dâvûd-i Karsî'ye Aidiyeti 34

2.1.3. Dili 34
2.1.4. Yazılış Gayesi ve Tarihi 35
2.2. Yazma Nüshaları: Özellikleri ve Bulunduğu Yerler 35
2.2.1. Ankara Milli Kütüphanesi Nüshası 36
2.2.2. Süleymaniye Kütüphanesi (Tırnovalı) Nüshası 37
2.2.3. Süleymaniye Kütüphanesi (Yazma bağışlar) Nüshası 38
2.2.4. Manisa İl Kütüphanesi Nüshaları 39
2.3. Şerh'ul-Besmele'nin Muhteva, Metod ve Tefsir Bakımından Tahlili 41
2.3.1. Eserin Muhtevası 41
2.3.2. Eserin Kaynakları ve Atıfları 41
2.3.3. Tefsir Metodu ve Tahlili 43
2.4. Tahkikte Takip Edilen Yöntem 50

III. BÖLÜM

ER-RİSÂLETÜN-NÛRİYYE VE'L-MİŞKÂTÜ'L-KUDSİYYE ESERİ

3.1. Er-Risâletün-Nûriyye Ve'l-Mişkâtü'l-Kudsiyye Hakkında Genel Bilgiler 52
3.1.1. Eserin adı 52
3.1.2. Dâvud-i Karsî'ye Aidiyeti 52
3.1.3. Dili 53
3.1.4. Yazılış Gayesi ve Tarihi 53
3.2. Yazma Nüshaları: Özellikleri ve Bulunduğu Yerler 54
3.2.1. İstanbul Süleymaniye Kütüphanesi Nüshası 55
3.2.2. İstanbul Büyükşehir Belediyesi Nüshası 56
3.3. Er-Risâletün-Nuriyye Ve'l-Mişkâtü'l-Kudsiyye'nin Muhteva, Metod ve Tefsir Bakımından Tahlili 57
3.3.1. Muhtevası 57
3.3.2. Eserin Kaynakları ve Atıfları 57
3.3.3. Tefsir Metodu ve Tahlili 58
3.4. Tahkikte Takip Edilen Yöntem 71

SONUÇ 73
KAYNAKÇA 75

EKLER..... 78
ÖZGEÇMİŞ..... 34

KAFKAS ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI
TEFSİR BİLİM DALI
YÜKSEK LİSANS TEZİ
DÂVÛD-İ KARSÎ'NİN ŞERHU'L-BESMELE ve ER-RİSÂLETÜ'N-NÛRİYYE ADLI ESERLERİNİN TAHKİK ve TAHLİLİ
İsmail ŞAN
Doç. Dr. Hikmet KOÇYİĞİT
2018 – VIII + 157

ÖZET

Araştırmanın konusu XVIII. yüzyılda yaşamış bir Osmanlı âlimi olan Dâvûd bin Muhammed el-Karsî'nin hayatı, yaşadığı dönem, eserleri ve Şerhu'l-Besmele ile er-Risâletü'n-Nûriyye adlı eserlerinin tahkik ve tahlil edilerek ilim dünyasının istifadesine sunulmasıdır. Amacı ise müellifin tefsir metodunun ve tefsir ilmine katkısının tespit edilmesidir.

Araştırma giriş ve üç bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümde Dâvûd-i Karsî'nin hayatı ve eserleri ele alındı. İkinci bölümde Karsî'nin Şerhu'l-Besmele adlı eseriyle ilgili genel bilgiler verilip ayrıca eserin geniş bir tahlili yapıldı. Üçüncü bölümde müellifin er-Risâletü'n-Nûriyye adlı eseri hakkında önceki bölümdeki metot üzere genel bilgiler verilip eserin geniş bir tahlili yapıldı. Yapılan bu tahlillerde Karsî'nin tefsirciliği de ele alındı. Son olarak önce Şerhu'l-Besmele ardından er-Risâletü'n-Nûriyye adlı eserlerin Arapça tahkikli neşrine yer verildi.

Anahtar Kelimeler: Dâvûd-i Karsî, Şerhu'l-Besmele, er-Risâletü'n-Nûriyye, Tahlil, Tahkik.

KAFKAS UNIVERSITY
SOCIAL SCIENCES INSTITUTE
BASIC ISLAMIC SCIENCES DEPARTMENT
DEPARTMENT COMMENTARY
MASTER'S THESIS
THE INVESTIGATION and ANALYSIS OF DÂVÛD-I KARSI'S "SHARHU'L-BASMALA" and "AR-RISÂLATU-NURIYYA" WORKS
Ismail SAN
Assoc. Dr. Hikmet KOÇYİĞİT
2018 – VIII + 157

ABSTRACT

The theme of our research includes the period of Dâvûd bin Muhammed al-Karsî, an Ottoman scholar who lived in the 18th century, and the examination of the works of Sharhu'l-Basmala and Ar-Risâlatu-Nurıyya. It can be said that such a study will contribute to the world of science.

Our research consists of introduction and four sections. In the first part, the lives and works of Dâvûd-i Karsî were discussed. In the second part, general information about Karsi's work Sharhu'l-Basmala was given and a comprehensive analysis of the work was performed. In the third chapter, general information about the method of the work called Ar-Risâlatü-Nurıyya was given and a comprehensive analysis of the work was done. In these analysis, Karsi's interpretation was also discussed. Finally, in the fourth chapter, an investigation into the Arabic language of the works Sharhu'l-Basmala and Er-Risâlatu-Nuriyya was given.

Keywords: Dâvûd-i Karsî, Sharhu'l-Basmala, Ar-Risâlatü'n-Nuriyya, Analysis, Examination.

ÖNSÖZ

Günümüz ilim dünyasında yazma eserlerin tahkik edilerek yayına kavuşturulması amacıyla yapılan akademik ve bilimsel araştırmalar her geçen gün büyük bir ilgi görmektedir. Bununla beraber yazma eser bakımından zengin bir arşive sahip olan ülkemizde birçok yazma eserin hala tahkik edilerek istifadeye sunulmamış olması tahkik çalışmalarının hak ettiği mevkiye varmadığını göstermektedir. Söz konusu bu eserler arasında bir Osmanlı âlimi olan Dâvûd bin Muhammed el-Karsî'nin eserleri de bulunmaktadır. Birçok alanda yazmış olduğu eserlerinden bazıları yayınlanmış olsa da eserlerinin çoğusu hala yazma halindedir. Bu yüzden bu tezimizde, Karsî'nin söz konusu eserleri arasında bulunan Şerhu'l-besmele ve er-Risâletü'n-nûriyye adlı eserlerini tahlil ederek tahkikli neşrini yapmayı ve böylece ilim dünyasının istifadesine bir katkıda bulunmayı temel hedefimiz saydık.

Genel olarak Türkçe ve Arapça olarak iki bölümden oluşan tezimizin Türkçe kısmını üç bölüme ayırarak birinci bölümde Dâvûd-i Karsî'nin hayatı, yaşadığı devir ve eserlerini ele aldık. İkinci bölümde Şerhu'l-Besmele adlı eseri, üçüncü bölümde er-Risâletü'n-Nûriyye adlı eseri hakkında genel bilgiler verip geniş bir değerlendirmesini yaptık. Tezimizin Arapça kısmında ise adı geçen her iki eserin tahkikli Arapça metnine yer verdik. Tahkikin yanı sıra eserde geçen ayet ve hadislerin tahriçlerini de yaparak izahını gerekli gördüğümüz yerlerde kısa haşiyeler ekledik.

Araştırma öncesinde ve çalışma sürecinde bana, ihtiyaç duyduğum her konuda her zaman vakit ayırarak yardımlarını esirgemeyen, tecrübe ve birikimlerinden çok istifade ettiğim danışman hocam Sayın Doç Dr. Hikmet Koçyiğit'e başta olmak üzere, tezin savunmasında eleştiri ve yorumlarıyla çalışmamızı zenginleştiren değerli jüri üyeleri Prof. Dr. Ömer Kara ile Dr. Öğrt. Görevlisi Halil Celep'e, çalışmamın başından sonuna kadar yararlandığım tüm eser müelliflerine, tahkik sürecinde yazma nüshaların karşılaştırılmasında benimle beraber mesai harcayan İzmir Dokuz Eylül Üniversitesi İlahiyat Fakültesi değerli öğrencilerinden Mehmet Aydemir, Mazlum Vural ve İbrahim Ülbeği'ye ayrı ayrı teşekkürü borç bilirim.

İsmail ŞAN

KISALTMALAR

a.g.e.	Adı geçen eser
a.y.	Aynı yer
bkz.	Bakınız
bs.	Baskı
c.	Cilt
DİA.	Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi
DİB.	Diyanet İşleri Başkanlığı
h.	Hicri
Hz.	Hazreti
İA.	İslâm Ansiklopedisi
m.	Miladi
MEB.	Milli Eğitim Bakanlığı
ö.	Ölümü
r.a.	Radıyallahu anh
s.	Sayfa
sy.	Sayı
(s.a.v.)	Salallahu aleyhi vesellem
TDK.	Türk Dil Kurumu
TDV.	Türk Diyanet Vakfı
thk.	Tahkik eden
trc.	Tercüme eden
ty.	Tarih yok
vb.	Ve benzeri
v.	Vefat
vr.	Varak
vs.	Vesâire
yay.	Yayın(ları), Yayınlayan, Yayınevi
yy.	Yüzyıl

GİRİŞ

Her asrın hâkim fikir ve kültür yansımaları, en yalın haliyle o asırda verilen eserlerde görüldüğü gibi geçmişle ilgili en doğru okumalar da yine bu eserler üzerinden yapılır. Bu yüzden geçmişten bize kalan her eserin, geçmişle şimdiki zaman arasında kurduğu bağ açısından önemli bir yeri vardır. İslam tarihinin ilk devrinde vahyin ışığında başlayıp sonraki devirlerde zamanla zengin bir mirasa dönüşen ve nesilden nesile gelişerek varlığını günümüze kadar devam ettire gelen İslamî ilimleri bu yönüyle incelemek ne kadar önem arz ediyorsa bu ilimlerin te'lif ve tedvininde katkısı olan alimleri ve yaşadığı devirleri araştırmak da aynı derecede önem arz etmektedir.

Asr-ı Saâdet devrinden sonra Emevî ve Abbasîlerin ilim ve bilim tarihi kadar, Osmanlıların ilim ve bilim tarihinin de göz ardı edilmemesi gerekir. Zira Osmanlı Devleti döneminde, Fatih ve Süleymaniye Medreselerinde takip edilen eğitim programı ve yöntemiyle yetişen âlimler tarafından yazılan bir birinden değerli eserler yüz yıllarca eğitim kurumlarında ders kitabı olarak okutulmuştur. Okutulan bu eserler üzerine şerh ve haşiyeler yazmak, Osmanlılarda bir gelenek haline gelmiş ve bu gelenek uzunca bir dönem varlığını sürdürmüştür. Yapılan şerh ve haşiye çalışmaları için, bir birinden esinlenerek veya birbirini taklit ederek ve gereğinden fazla uğraşılarak vücûda geldiği tarzından eleştiriler yapılsa da bu, onların İslam ilim ve bilim tarihine katkısını görmezden gelmeye makul bir neden olamaz. Zira dönemin ihtiyacı doğrultusunda ortaya çıkan ve şartların istikametine paralel olarak varlığını sürdüren oluşum ve kazanımları o döneme giderek incelemeden fikir yürütmek doğru bir sonuca ulaştıramaz. Bu nedenlerden hareketle Osmanlı alimlerinden biri olan Dâvûd bin Muhammed el-Karsî (ö.1169/1756)'yi ve eserlerini araştırma konusu yapmayı uygun bulduk.

Osmanlı devri XVIII. yüzyıl âlimlerinden olan Dâvûd bin Muhammed el-Karsî birçok alanda şerh ve haşiye türü eserler te'lif etmiştir. Bu çalışmalarını bir müderris olması sebebiyle daha çok talebelerin ders kitaplarına yönelik yapmıştır. Bununla beraber yaşadığı dönemi iyi okuyan Karsî, o dönemin bid'ât ve hurafelerine karşı ciddi manada karşı koymuş ve bu alanda müstakil eserler yazmıştır. Tahkikini yapacağımız er-Risâletü'n-nûriyye adlı eseri bu alanda yapılmış müstakil bir eserdir.

Zira eserini Nûr Sûresi 35. ayeti bağlamında geniş çerçevede bid'ât ehli saydığı tasavvuf mensuplarına; dar çerçevede vahdet-i Vücûd mensuplarına bir reddiye tarzında kaleme almıştır.

Dönemin ilim ve dirâsât çerçevesini ve hâkim kültür ve fikir çevresini görmemize ışık tutacak olan Dâvûd-i Karsî ve eserlerini bu açıdan inceleyip değerlendirmeyi hedeflerken, daha önce yapılan tahkik çalışmalarından farklı olarak biz Dâvûd-i Karsî'ye ait olan iki eserini beraber inceledik. Araştırmamıza başlamadan önce araştırmanın konusu, amacı ve yöntemi hakkında bilgi vermek istiyoruz.

I- Araştırmanın Konusu ve Amacı

Bu araştırmanın konusu, XVIII. Yüzyılda yaşamış çok yönlü bir Osmanlı âlimi olan Dâvûd b. Muhammed el-Karsî el-Hanefî'nin hayatı, eserleri ve ona ait olan Şerhu'l-Besmele ve er-Risâletü'n-Nuriyye isimli iki yazma eserdir.

Birçok alanda eser yazmış olan Karsî'nin, diğer ilimlere nispetle daha az olsa da tefsir ilmiyle ilgili eserlerinin de bulunması ve bu eserlerin gün yüzüne çıkarılmamış olması bizi böyle bir çalışmaya sevk etmiştir. Bu yüzden söz konusu iki yazma eserin ilim dünyasının istifadesine sunulmak üzere tahkik ve tahlili yapılarak yayına kavuşturulması ve ayrıca müellifin tefsir metodu ve tefsir ilmine katkısının incelenerek değerlendirilmesi temel amacımızdır.

Tahkikini yapmaya muvaffak olduğumuz Karsî'nin adı geçen iki eserinde onun ilmî kişiliğini ve düşünce yapısını yansıtması bakımından birçok mâlumât ve izahın olması, bizi tahkik yapmakla yetinmekten alıkoyup eserleri baştan sona okuyarak araştırmamızın Türkçe kısmında eserlerin içeriği hakkında tetkik ve tahlil yapmaya sevk etmiştir.

II- Araştırmanın Metodu

Araştırma, üç bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümde Müellifin hayatı ve eserleri hakkında bilgi verilmiştir. İkinci bölümde müellifin *"Şerhu'l-besmele"* adlı eseriyle ilgili genel bilgi verilip ayrıca geniş bir tahlili yapılmıştır. Üçüncü bölümde müellifin diğer yazma eseri olan *"er-Risâletü'n-nûriyye"* adlı eseri bir önceki bölümde takip

edilen metot üzere ele alınmıştır. Son ekler bölümünde ise her iki eserin Arapça tahkikli metnine yer verilmiştir.

Araştırma konusu iki eserin tahkiki için Türkiye Kütüphanelerinin katalogları, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın www.yazmalar.org resmi internet sitesi ve İSAM'ın veri tabanı taratılarak bulunan tüm yazma nüshaları temin edilmiş, temin edilen bu nüshalar karşılaştırılarak tahkik çalışmasında en doğru ve anlaşılır olan nüshalar esas alınmıştır.

III- Araştırmanın Kaynakları

Araştırma konumuz olması hasebiyle Dâvûd-i Karsî'nin *"Şerhu'l-besmele"* ve *"er-Risâletün'n-nûriyye"* eserleri, müracaat ettiğimiz ilk kaynaklardır. Bunun yanı sıra diğer eserleriyle ilgili bilgi vermek üzere müellifin birçok yazma eserini de inceledik. Müellifin hayatı ve ilmî kişiliği hakkında mâlumât elde etmek için birçok tabakât kitabına başvurduk. Akifzâde el-Âmâsî'nin, (ö.1177/1763) *el-Mecmu' fi'l-meşhûd ve'l-mesmu'* ; Bağdatlı İsmail Paşa'nın (ö.1839/1920) *Hediyyetu'l-ârifîn*; Bursalı Mehmet Tahir'in, (ö.1961/1925) *Osmanlı müellifleri;* Ömer Rızâ Kehhâle'nin (ö. 1987/1905) *Mu'cemu'l-müellifîn*; Ziriklî'nin (ö.1893/1976) *el-A'lâm* isimli eserleri, başvurduğumuz başlıca tabakât ve terâcim kitaplarıdır.

Müellif'in hayatı ve eserleri hakkında daha önce yapılan çalışmalardan; Cemil Akpınar'ın yazmış olduğu DİA'nın *Dâvud-i Karsî* maddesi; Tuğrul Tezcan'ın *Besmele şerhi ve Risâletü'n-nûriyye'de Dâvûd Karsî'nin Tefsir Yöntemi* isimli makalesi; Kars Kafkas Üniversitesi İlahiyat Fakültesi tarafından 11.05.2017 tarihinde düzenlenen *Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu* tebliğleri ve hususen bu tebliğler arasında yer alan İlhami Günay'ın *Davûd-i Karsî'nin Risâletü'n-nûriyye ve'l-Mişkâtü'l Kudsiyye Risalesinin Tefsir İlmi Açısından İncelenmesi* konulu tebliği gibi çalışmalardan da yararlandık.

Öte yandan müellifin eserlerinde atıfta bulunduğu kitap ve müelliflerle ilgili mâlumât elde etmek üzere İbn Hacer el-Askalânî'in (ö.852/1449) *"ed-Düreru'l-kâmine"*; Sehâvî'nin (ö.902/1497) *Zav'ü'l-lâmi'*; Zehebî'nin (ö.748/1348) *Siyer-i a'lami'n-nübelâ*; Süyûtî'nin (ö.911/1505) *Büğyetu'l-vu'ât*; İbn Hallikân'ın (ö.681/1282) *Vefeyâtu'l-a'yân*; Adil Nüveyhiz'in *Mu'cemu'l-müfessirîn*; İbn-i Kutlubuğa'nın

(ö.879/1474) *Tâcü't-terâcim*, Tâcüddin es-Sübkî'nin (ö.771/1370) *Tabakâtu'l-kübrâ* ve Taşköprülüzâde'nin (ö.968/1561) *eş-Şekâikü'n-nü'mâniyye* isimli tabakât ve terâcim türü eserlerine müracaat ettik.

Müellifin eserlerinde kullanmış olduğu hadislerin kaynağına ulaşmak için el-Mektebetü'ş-şâmile ve *Cevâmi'ul-kelim* gibi programların hadis külliyatı veri tabanlarında yaptırdığımız taratma sonucunda, Ebû Dâvûd'un (ö.275/889) Tirmizî'nin (ö.279/892) ve Darimî'nin (ö.255/869) *Sünen* isimli eserlerine, İbn-i Ebî Şeybe (ö.235/849) ve Ahmed bin Hanbel'in (ö.241/855) *Müsned* isimli eserlerine, Beyhâkî'nin *Sünenü'l-kübrâ*, Münzirî'nin (ö.656/1258) *et-Terğîb ve't-terhîb* ve 'Aclûnî'nin (ö.1162/1749) *Keşfu'l-hafâ* isimli eserlerine de müracatta bulunduk.

Eserlerde geçen ayet meallerini verirken Türkiye Diyanet Vakfı'nın bir komisyon tarafından hazırlanan Kur'ân-ı Kerîm ve Açıklamalı Meâline[1] müracaat ettik.

IV. Müellif Hakkında Yapılan Çalışmalar

Dâvûd-i Karsî ve eserleri hakkında yapılan araştırmalar her geçen gün artarak devam etmektedir. Yukarıda adını verdiğimiz birtakım çalışmaların yanında yapılmış başka çalışmalar da bulunmaktadır. Bu çalışmaları kronolojik olarak şöyle sıralayabiliriz:

1. **Dâvud-i Karsî ve Hadisçiliği,** Yüzüncü yıl Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 1998, Yüksek Lisans Tezi, Hazırlayan: Lokman Şen, Danışman: M. Fatih Kesler.
2. **Dâvud el-Karsî, Hayatı, Eserleri ve Şerhu'l-Avâmili'l-Cedid Adlı Eseri (edisyon kritik),** Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 1998, Yüksek Lisans Tezi, Hazırlayan: Yılmaz Özdemir, Danışman: Ahmet Turan Arslan.
3. **Dâvud el-Karsî ve Şerh-u İzhâri'l-Esrâr'ı,** Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2000, Doktora Tezi, Hazırlayan: Gökhan Sebati Işkın, Danışman: Ahmet Turan Arslan.

[1] Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Hazırlayanlar: Hayrettin Karaman, Ali Özek, İbrahim Kafi Dönmez vd. Ankara, 2017.

4. **Karslı Dâvûd (Dâvûd-i Karsî) Efendinin İrade-i Cüz'iyye Anlayışı,** Arif Yıldırım, Atatürk Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Dergisi, Sayı: 15, s. 189-199, Erzurum, 2000.
5. **Dâvûd b. Muhammed el-Karsî'nin "Şerhu'l-Emsileti'l-muhtelife fi's-sarf" adlı eseri (Edisyon kritik),** Dokuz Eylül Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2016, Yüksek Lisans, Hazırlayan: Tayfur Göl, Danışman: Ramazan Ege.
6. **Dâvûd-i Karsî'nin Şerhu'l-Kasîdetü'n-Nûniyye adlı eserinin tahkik ve değerlendirmesi,** Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2017, Yüksek Lisans, Hazırlayan: Ömer Ergül, Danışman: Metin Yurdagür.
7. **Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu,** Kafkas Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, 2017, Editör: Bünyamin Çalık. Dâvûd-i Karsî hakkında yapılan çalışmalar arasında en kapsamlısı sayılabilecek bu sempozyum 11-14.05.2017 tarihleri arasında Kars ilinde yapıldı. Türkiye'den ve diğer ülkelerden gelen birçok bilim insanı Karsî ve eserleri hakkında sunum yapmak üzere bu sempozyuma katıldı. Katılımcıların sundukları tebliğler bir araya getirilerek Kafkas Ünüversitesi İlahiyat Fakültesi tarafından basılarak yayınlandı.
8. **Dâvud-i Karsî'nin Hayatı, Eserleri İlmi Şahsiyeti, ve Hukukçu Kimliği,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Bünyamin Çalık.
9. **Dâvûd-i Karsî'nin "Risâle fi Tafsîli ma Hasale mine's-Sual ve'l-Cevâb fi'l-İmtihân,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Ercan Cengiz.
10. **Dâvûd-i Karsî'nin Şerhu'l-Kasîdeti'n-Nûniyye Adlı Eseri Bağlamında Kelama Dair Görüşleri,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Vecihi Sönmez.
11. **Dâvûd-i Karsî'nin er-Risâletü'l-Mürşide Adlı Eserinin Tahlili ve Bu Risâlenin ışığında Dönemin İtikadi ve ilmi Anlayışının İncelenmesi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Emine Öztürk.

12. **Dad Harfinin Seslendirmesi Tartışmasına Dâvûd el-Karsî Katkısı –el-Fethiyye fi beyâni Dâdi'l-Katiyye-,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Ömer Kara.
13. **Dâvûd-i Karsî'nin Besmele Şerhi'nin O'nun Tefsir Anlayışı Açısından Değerlendirmesi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Tuğrul Tezcan.
14. **Dâvûd-i Karsî'nin Risâletü'n-Nuriyye ve'l-Mişkâti'l-Kudsiyye Risâlesinin Tefsir İlmi Açısından İncelenmesi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: İhami Günay.
15. **Dâvûd-i Karsî'nin Şerhu Risâle Fi usuli'l-Hadis İsimli Eserinde Yer Alan Rivayetlerin Kaynak Değeri ve Metin Kritiği,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: İlyas Canikli.
16. **Dâvûd-i Karsî'nin Şerhu Alâ Usûli'l-Hadis'i Üzerine Yazılan Haşiyeler,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Alparslan Kartal.
17. **Dâvûd-i Karsî'nin Hadis Kültürü,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Ahmet Yıldırım.
18. **Dâvûd-i Karsî'nin Şerhu Usûli'l-Hadis li'l-Birgivî Adlı Eserinin Kaynakları, Metodu ve Sünnetle İlgili Görüşleri,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Halil İbrahim Kutluay.
19. **Şerhu Kasîdeti'n-Nûniyye Adlı Eseri Bağlamında Dâvûd-i Karsî'nin Kelam Anlayışı,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Resul Öztürk.
20. **Davud b. Muhammed el-Karsî'nin Şerhu Usuli'l-Hadis li'l-Birgivî Adlı Eseri Özelinde Hadis/Sünnet Anlayışı,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Ahmet Emin Seyhan.

21. **Dâvûd-i Karsî'nin Nafile Namazların Fazileti Adlı Risâlesinin Değerlendirilmesi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Ali İhsan Pala.
22. **Dâvûd-i Karsî'nin Hanefilerin Şafilere İktidâsı Risâlesi –Tahkikli Neşr, Tercüme ve Değerlendirme-,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Zeki Koçak.
23. **Dâvûd-i Karsî'nin El-İsagoci Cedid Ve'd-Dürrü'l-Ferîd Adlı Risâlesi: Tanıtım ve Tahkikli Neşir:** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Ruhattin Yazoğlu ve Bünyamin Çalık.
24. **El-isagoci el-Cedîd ve'd-Dürrü'l-Ferîd'in Mantık ilmi Açısından Önemi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Murat Demirkol.
25. **Dâvûd-i Karsî'nin "Risâle fî Beyâni Sıfâtillahi Teâlâ" Adlı Risâlesi Bağlamında Düşünce Tarihindeki Cevher ve Araz Kavramları Üzerine Bir Değerlendirme,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Habib Şener.
26. **Dâvûd-i Karsî'nin İman ve İslam Risâlesi'nin Değerlendirilmesi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: M. Fatih Kalın.
27. **Dâvûd-i Karsî'nin Arap Dili Öğretimi Metodu:** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Yılmaz Özdemir.
28. **Dâvûd-i Karsî'nin Şerhu Avamili'l-Cedide Adlı Eseri Bağlamında Arapça Dil Öğretim Yöntemi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Aladdin Gültekin.
29. **Osmanlı Devletinde Ruûs Sınav Sistemi Bağlamında Dâvûd-i Karsî'nin "Risâle fî Tafsîli ma Hasale mine's-Su'al ve'l-Cevâb fî'l-İmtihân Adlı Risalesinin Değerlendirilmesi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Ercan Cengiz.

30. **Dâvud-i Karsî ve İtikâdî Görüşleri,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Hüseyin Doğan.
31. **Dâvûd-i Karsî'nin Şerhu Usûli'l-hadîs Adlı Eseri Ve Önceki Hadis Usûlü Şerhleriyle Mukayesesi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Veli Aba.
32. **Bir Asır Sonra Dâvûd-i Karsî'nin Hadis Usulü Şerhini Okutmak: Babakaleli Ahmed Abdülaziz Efendi ve Mukarribu't-Talibin Adlı Tercümesi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Abdullah Taha İmamoğlu.
33. **İlm-i Mîkât ve Davud'u'l-Karsî'nin Bu İlme Dair Şerhu Risâleti'l-fethiyye Adlı Eserinin Tanıtım ve Tahlili,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Abdullah Kahraman.
34. **Dâvûd-İ Karsî'nin "el-Mev'izatü'l-Hasenetü ve'n-Nasîhatü'l-Azîmetü" Adlı Risalesinde Niyet-İbadet İlişkişi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Ayhan Hira.
35. **Dâvud-i Karsî'nin "Şerhu Emsileti'l-Muhtelife" Eserinin Arap Dilciliği Açısından İncelenmesi,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Nesim Sönmez.
36. **Manzum Akaid Risalelerinin Önemli Örnekleri ve Dâvûd-i Karsî'nin Bu Literatüre Katkıları,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Metin Yurdagür.
37. **Risâle-i Nakşibendiyye Eseri Bağlamında Dâvûd-i Karsî'nin Tasavvuf Anlayışı,** Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, Hazırlayan: Halil Celep.

I. BÖLÜM

DÂVUD-İ KARSÎ'NİN YAŞADIĞI DEVİR, HAYATI VE ESERLERİ

1.1. Dâvud-İ Karsî'nin Yaşadığı Devir

1.1.1. Yönetim ve Siyasi Durum

Bir Osmanlı âlimi olan Dâvûd-i Karsî, Miladî XVII. yüzyılın son çeyreği ile XVIII. yüzyılın ilk yarısında yaşamıştır. Osmanlı tarihinde XVII. yüzyılın son yılları Duraklama Dönemi olarak adlandırılırken sonraki dönemler ise Gerileme Dönemi olarak adlandırılmıştır. Genel olarak Osmanlıların gerileme devrinde dış politikası, kaybettiği toprakları geri almak ve mevcut toprakları korumak amacıyla; batıda Avusturya ve Venedik, kuzeyde Rusya, doğuda ise İran ile savaşmak olurken, iç politikası ise yapılan ıslahatlarda Avrupa'yı örnek almak olmuştur.

IV. Mehmet Dönemi (1648-1687)

XVII. yüzyılın sonuna doğru gelindiğinde, IV. Mehmed'in padişahlığının son döneminde (1676-1683) altı cephede savaş halinde olan Osmanlı Devleti Avusturya ve Venediklere karşı büyük kayıplar vermiş, tarihin en büyük kayıplarından birini yaşatan Viyana bozgunundan sonra iyice zayıflamıştı.[2] Ordularının başında durmaması ve başarısızlıklarından dolayı nihayet 1687'de asker ve ulemanın ittifakıyla IV. Mehmet tahttan indirilerek yerine ortanca biraderi II. Süleyman getirilmiştir.[3]

Bütün bu karışık hadiseler arasında Osmanlı güzel sanatları terakki etmişti. Hattatlık büyük bir inkişaf göstermiş; kadızâde gibi bir şöhret yetişmişti. Musikide değerli sanatkârlar yetişmiş ve büyük gelişme gösterilmiştir. Mimarî ise en verimli

[2] Uzunçarşılı, İsmail Hakkı, *Osmanlı Tarihi*, Ankara, TTK Basımevi, I, 1983, III, s. 482; Aksan, Ziya Nur, *Osmanlı Tarihi,* Ötüken Neşriyat, İstanbul, 1994, II, s. 244.
[3] Aksan, Ziya Nur, *Osmanlı Tarihi,* II, s. 249, 250; Hammer, J. Von, *Osmanlı İmparatorluğu Tarihi,* İlgi Kültür Sanat Yayıncılık, İstanbul, 2007, II, s. 566; Uzunçarşılı, *a.g.e.*, III, s. 490-494;

zamanının yaşamıştır. İstanbul tarihinin en en fazla ve en güzel köşklerine o zaman sahip olunmuştur.[4]

II. Süleyman (1687-1691) – II. Ahmet (1691-1695) Dönemleri

Bu dönemde Osmanlıya karşı, Avusturya, Lehistan, Venedik ve Rusya'nın 1684'te başlayıp 1696'ya kadar süren Mukaddes ittifakı sonucu Osmanlı devleti bir hayli yıpranmış ve artık bilfiil gerileme dönemine girmiş bulunmaktaydı. Vazifelerini bırakarak padişahı hal' etmek için İstanbul'a gelen yeniçeriler arzularına nail olmuş olsalar da İstanbul'da ard arda çıkarmış oldukları isyanlar sonucu asayiş bozulmuş ve başka sorunları da beraberinde getirmiştir.[5] Devletin yaya kuvvetleri olan yeniçerilerle süvari kuvvetleri İstanbul'da zorbalıklarına devam ederken Avusturya ve Venedikliler savaş için ilerlemiş ve Osmanlıya karşı ciddi başarılar elde etmiştir.[6]

Dört seneye yakın hükümdarlıktan sonra elli bir yaşında hastalanarak vefat eden II. Süleyman'dan sonra 1691'de II. Ahmet tahta getirilmiştir.[7] Ancak II. Ahmet'in de geçirdiği bir hastalık sebebiyle ölmesi (1695) üzerine yeğeni II. Mustafa ailenin en büyüğü olması sebebiyle hiçbir teklife bakmadan tahta geçmiştir.[8]

II. Mustafa Dönemi (1695-1703)

Osmanlı Devletinin içerisine düştüğü durumu düzeltmek için çok hevesli bir şekilde tahtı devralan II. Mustafa çok geçmeden sefer hazırlıklarına başlamıştır. Kanûni'yi örnek alarak bizzat kendisi de seferlere katılma kararı almış ve Avusturya üzerine üç sefer düzenlemiştir. Bu seferlerden birinci (1695) ve ikinci seferi (1696) kazanarak gazi ünvanı almışsa da son seferinde (1697) bozguna uğratılmıştır.[9]

Osmanlı Devleti'nin dört cephede bilhassa Avusturya ve Venedik cephelerinde en değerli topraklarını kaybetmesine ve askerî kudretinin zaafa uğramasına neden olan

[4] Aksan, Ziya Nur, *Osmanlı Tarihi,* II, s.197.
[5] Aksan, Ziya Nur, *a.g.e.,* II, s.254-256; Uzunçarşılı, *a.g.e.,* III, s. 497-500.
[6] Aksan, Ziya Nur, *a.g.e.,* II, s. 257-259; Uzunçarşılı, *a.g.e.,* III, s. 509-513.
[7] Hammer, J. Von, *Osmanlı İmparatorluğu Tarihi,* İlgi Kültür Sanat Yayıncılık, İstanbul, 2007, II, s. 569; Uzunçarşılı, *a.g.e.,* III, s. 532; Aksan, *a.g.e.,* II, s. 265, 266.
[8] Uzunçarşılı, *a.g.e.,* III, s. 555; Aksan, *a.g.e.,* II, s. 268, 279.
[9] Aksan, *a.g.e.,* II, s. 280, 281, 284, 285; Uzunçarşılı, *a.g.e.,* III, s. 556-588.

Avusturya ile yapılan Karlofça antlaşması (1699) bu dönemde yapılmıştır.[10] Bu antlaşmayla on altı yıl süren savaş sona ermişse de Osmanlı Devleti bu savaştan hem maddi hem de manevi çok büyük kayıplar ile çıkmıştır. Zira bu antlaşmadan sonra Osmanlının yayılması ve tahakkümü durmuş ve yabancı devletler üzerindeki satvet ve mehabeti sona ermiştir.[11]

Cebeci isyanı olarak da bilinen Edirne Vakası (1703) bu dönemde yaşanmış ve bu isyan neticesinde Osmanlı Şeyhü'l-İslam'ı öldürülmüş, tahttan indirilen Sultan II. Mustafa'nın yerine Sultan III. Ahmet tahta getirilmiştir. Tac ve tahttan ayrılmanın tesiriyle hastalanan II. Mustafa bir yıl sonra vefat etmiştir.[12]

III. Ahmet Dönemi (1703-1730) Dönemi / Lale Devri

Türk matbaacılığın kurulması ve ordunun yeni ihtiyaçlara göre yeniden ıslahı gibi büyük teşebbüslerden dolayı III. Ahmed devri ıslahat ve tecedüd tarihimizde artık müsbet hamlelerin başladığı devir sayılabilir.[13] III. Ahmed'in bu dönemde çıkan Hatt-ı Hümâyûniyle, Şeyhülislam Abdullah Efendi'nin verdiği fetvada dini eserler müstesna olmak şartiyle, bütün bütün neşriyatlara izin verildi. Bu istisnanın arka planında o zaman çok revaçta bulunan dinî eserlerin istinsahını hattatlar zümrsine hasrederek iktisâdî bir buhrana meydan vermemek gayesi yatmaktadır.[14]

Osmanlının İstanbul antlaşması sonucu kaybettiği toprak ve hakları yeniden geri kazanmasını sağlayıp Karlofaça'da kaybedilen toprakları geri alma umudu veren Ruslarla yapılan Prut Antlaşması (1711) bu dönemde yapılmıştır.[15]

Bu dönemde Osmanlı Devleti 1715 yılında Venedik ve Avustralya devletleriyle aynı anda savaşmak zorunda kalmış ve sonunda barış istemiş; yapılan barış sonucunda Mora'yı Osmanlılara geri kazandırsa da Belgrad'ı elden çıkarıp Avusturya'ya Balkanlar'ın yolunu açan Pasarofça antlaşması (1715) imzalanmıştır. Pasarofça

[10] Hammer, *Osmanlı İmparatorluğu Tarihi,* II, s. 573,574; Uzunçarşılı, *a.g.e.,* III, s. 589-595; Aksan, *a.g.e.,* II, s. 291, 292.
[11] Quatoert, Donald, *Osmanlı İmparatorluğu,* (Çev. Ayşe Berktay), İletişim yayınları, İstanbul, 2013, s.74; Uzunçarşılı, *a.g.e.,* IV, s. 1.
[12] Aksan, *a.g.e.,* II, s. 297-301; Uzunçarşılı, *a.g.e.,* IV, s. 45.
[13] Danişmend, İsmail Hami, *İzahlı Osmanlı Tarihi Kronolojisi,* Doğu Kütüphanesi, İstanbul, 2011, s. 1.
[14] Danişmend, *İzahlı Osmanlı Tarihi Kronolojisi,* s. 21.
[15] Aksan, *a.g.e.,* II, s. 312-320; Uzunçarşılı, *a.g.e.,* IV, s. 84-85.

Antlaşmasıyla başlayıp III. Ahmet'i tahttan indiren Patrona Halil isyanıyla (1730) sona eren Lale devri de yine bu dönemde yaşanmıştır.[16]

Karlofça ve Pasarofça antlaşmaları sonrası bu dönemde Avrupa'nın üstünlüğü anlaşılmış, Damat İbrahim Paşa öncülüğünde Osmanlı siyaseti eski mütehakkim ve mağrur tavrını değiştirerek yumuşak bir pozisyon alınmış ve ilk kez Avrupa örnek alınarak ıslahatlar yapılmıştır.[17] Ancak Devlet yönetiminde ve ıslahatlarda önemli rol oynayan Damat İbrahim ve beraberinde diğer iki damat olan Mehmet ve Mustafa Paşalar, 1730'da gerçekleşen Patrona Halil isyanı sonucunda öldürülmüştür. Tahtını korumak için damatların katline razı olan III. Ahmet de çok geçmeden tahttan indirilerek yerine I. Mahmut getirilmiştir.[18]

I. Mahmut Dönemi (1730-1754)

III. Ahmet'ten sonra tahta geçen I. Mahmut'un ıslahatları (1730-1754) sonucu Osmanlı'da birçok Avrupa tarzı yenilik görülürken ilk defa borçlanma da yine bu dönemde gerçekleşmiştir.

1736-1739 yıllarında Osmanlı, Osmanlı Devletini parçalama konusunda anlaşmış olan Rusya ve Avusturya devletleriyle savaşmış ve büyük bir mücadele vermiştir.[19] Sonunda Gerileme döneminin yapılan son kârlı antlaşması olarak bilinen Belgrad Antlaşması (1739) imzalanmıştır. Bu antlaşmaya göre Karadeniz'in Türk Gölü olduğu son kez kabul edilmiş ve Pasarofça antlaşmasıyla kaybedilen topraklar geri alınmıştır.[20]

İran'da Safevî hanedanına son veren Nadir Şah'ın tahta geçmesi sonucu, Osmanlı İran ilişkileri yeniden bozulmuş, Nadir Şah Osmanlıya savaş ilan etmiştir. Sonunda Karden antlaşması (1746) imzalanarak, Kasr-ı Şirin Antlaşmasıyla belirlenmiş sınırlar esas alınmış ve böylece günümüze kadar süren dostluk dönemi başlamıştır.[21]

---

[16] Aksan, *a.g.e.*, II, s.330-333-340,341; Uzunçarşılı, *a.g.e.*, IV, s. 101-148.
[17] Aksan, *a.g.e.*, II, s. 333-335; Uzunçarşılı, *a.g.e.*, IV, s. 170, 171.
[18] Uzunçarşılı, *a.g.e.*, IV, s. 208-210; Aksan, *a.g.e.*, II, s. 342, 345.
[19] Uzunçarşılı, *a.g.e.*, IV, s. 253-258; Aksan, *a.g.e.*, II, s. 355-359.
[20] Uzunçarşılı, *a.g.e.*, IV, s. 294-296; Aksan, *a.g.e.*, II, s. 364-367.
[21] Öztuna, Yılmaz, *Büyük Osmanlı Tarihi*, Ötüken Neşriyat, İstanbul, 1994, IV, s. 25, 26; Aksan, *a.g.e.*, II, s. 352-354; Uzunçarşılı, *a.g.e.*, IV, s. 299-310.

Önceki dönemlere göre bu dönemde birçok başarılı ıslahat yapılmasına rağmen devletin gerileme dönemine girerek çökmesinin önüne geçilememiştir. Kaybedilen toprakları geri almak arzusu hâkim olduğu için askeri ıslahatlara öncelik verilmiş yönetim ve hukuk alanında ıslahat yapılmamıştır.

1.1.2. İlim ve Tedrisât

Osmanlılarda eğitim ve öğretim medreselerde yapılmaktaydı. İlk medrese Osmanlı Beyliğinin kurulmasından otuz iki yıl sonra Orhan Gazi tarafından 730/1331'de İznik'te yaptırılmıştır. Zamanla medreselerin sayısı artınca teşkilatlanma ihtiyacı doğmuştur. Teşkilatlanma yönünden medreseler beş bölümde ele alınmıştır. Bu devirlerin en uzunu Dâvûd-i Karsî'nin yaşadığı devri de içine alan 351 yıl süren (1557-1908) duraklama-gerileme-çökme devridir. Üç buçuk asrı geçkin bu devirde medreseler, alınan onca tedbire rağmen bir türlü kendilerini yenileyememiştir.[22]

Fatih Sultan Mehmed'in Sahn-ı Semân medreseleri, tefsir, usul-ı fıkıh, fıkıh, kelam ve Arap dili üzerine tedrisat yapan İlahiyat, İslam hukuku ve Arap edebiyatı fakültesi idi. Henüz müspet ilimlere mahsus olan Tıp ve Riyâzaât (Matematik) Fakülteleri yoktu. Bu ihtiyaç göz önüne alınarak mevcuda ilaveten Tıp, Riyâziye Fakültelerinin yanı sıra bir de Darü'l-hadis isimli medreseler yapıldı.[23]

Fatih Semâniye Medreseleri'nin yapımından yaklaşık bir asır sonra 964/1557'de yapımı tamamlanan Süleymaniye Külliyesi'nin açılmasından sonra medrese rütbelerinin sayısı 10'a çıkmış ve şu rütbelere göre yeniden teşkilatlanmıştır:[24]

1. İbtidâ-ı Haric,
2. Hareket-i Hâric,
3. İbtidâ-i Dâhil,
4. Hareket-i Dâhil,
5. Mûsila-i Sahn,
6. Sahn-ı Semân,
7. İbtidâ-i Altmışlı,
8. Hareket-i Altmışlı

[22] İzgi, Cevat, *Osmanlı Medreselerinde İlim,* İstanbul, İz Yayıncılık, 1997, I, s. 35-38.
[23] Uzunçarşılı, İsmail Hakkı*, Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilatı,* Ankara, TTK Basımevi, 1965, s. 33.
[24] İzgi, Cevat*, a.g.e.*, I, s. 37.

9. Mûsila-i Süleymâniye:

10. Süleymaniye

Süleymaniye medreselerinin Semâniye medreselerinden farklı olarak akli (teknik) ilimlere yer vererek bugünkü teknik üniversitenin temelini atmış olduğu ileri sürülmüşse de buna karşı çıkarak Süleymaniye Medreselerin de nakli ilimlere ağırlık verdiğini ve Fatih Medreseleriyle aynı seviyede olduğunu ileri sürenler de olmuştur. İddia edildiği gibi Süleymaniye Medreselerinde Dâru't-tıb ve Dâru'l-Hadisin dışında Riyâzat ve Tabiat gibi tecrübî ve aklî ilimleri okutan özel medreselerin olmadığı da söylenmiştir.[25]

Osmanlı medreselerinin tedrisât programını tam olarak ele alan müstakil bir kaynak bulunmamaktadır. Ancak müelliflerin otobiyografilerinde okuyup okuttukları dersler hakkında verdikleri bilgiler, Osmanlı medreseleri ders programına ışık tutması bakımından birinci derecede değer taşımaktadır. Örnek olarak Taşköprülüzâde (ö.968/1561), *eş-Şekâ'iku-Nu'mâniyye'de* ; Katip Çelebi (ö.1067/1658) *Mîzânü'l-Hakk fi İhtiyâri'l-Ahakk*'ta, Cevdet Paşa (ö.1312/1895) *Tezâkir'*de okuyup okuttukları kitaplar hakkında bilgi vermişlerdir.[26]

Resmî olmayan bu kaynaklardan eş-Şekâ'iku-Nu'mâniyye sahibi Taşköprülüzâde'nin yıllara ve hatta medreselere göre okuttuğu dersleri ve konuları tespit etmek sureti ile örnek vermek gerekirse;

1. **Yirmi Akçeli Medrese (Haşiye-i Tecrid).** Bu medresede iki sene zarfında şu dersleri okutmuştur:[27]
   - **a)** Belagat: Baştan isti'areye kadar
   - **b)** Kelam: Haşiye-i Tecrid adlı eseri baştan "umur-i amme" ye kadar
   - **c)** Fıkıh: Cürcânî'nin Feraiz şerhi, tamamı
2. **Otuzlu Medrese (Şerh-i Miftâh).** İki yıl zarfında şu dersleri okutmuştur:[28]
   - **a)** Fıkıh: Sadru'ş-Şerî'â eseri, buyû'a kadar
   - **b)** Belagat: Şerh-i Miftâh, İcab ve ithab'a kadar
   - **c)** Kelam: Haşiye-i Tecrid, umûr-i ammeden vücûb-imkân bahsine kadar.

[25] Atay, Hüseyin, *Osmanlılarda Yüksek Din Eğitimi*, İstanbul, Dergâh Yayınları, 1983, s. 89.
[26] İzgi, a.g.e., s. 69.
[27] Atay, a.g.e., s. 93.
[28] Atay, *a.g.e.*, s. 94.

d) Hadis: Mesâbih

3. Kırklı Medrese:

a) Fıkıh: Sadru'ş-Şerî'â, Buyu'dan sonuna kadar ve Şerh-i Ferâiz

b) Usûlü'l-fıkh: Tavzih, tamamı

c) Belagat: Miftah, fenn-i beyandan sonuna kadar ve Şerh-i miftâh'ın bazı yerleri

d) Hadis: Mesâbih ve Meşârik, tamamı

e) Kelam: Şerh-i Mevâkıf, vücûb-imkândan araza kadar[29]

4. Ellili Medrese

a) Hadis: Mesâbih, büyu'dan sonuna kadar

b) Fıkıh: Hidâye, başından Zekat'a kadar

c) Usulu'l- fıkh: Telvih, başından taksîm-i evvele kadar

d) Kelam: Şerh-i mevâkıf, ilahiyât kısmı[30]

5. Altmışlı Medrese

a) Hadis: Buharî, üçte biri

b) Fıkıh: Hidâye, Büyu'dan şuf'aya kadar, Şerh-i ferâiz, tashih bahsine kadar

c) Usulü'l-fıkh: Telvih, ahkâm bahsinden sonuna kadar

d) Kelam: Şerh-i mevâkıf

6. Sahn-ı Semân Medrese

Taşkörülüzâde ilk defa müderris olarak bu medreseye atandığında beş yıl müderrislik yapmış ve şu dersleri okutmuştur:[31]

a) Hadis: Buharî, iki kere bitirdi

b) Tefsir: Kadı Beyzâvî, Bakara sûresinin tamamı

c) Fıkıh: Hidâye, nikahtan büyu'a kadar

d) Usulü'l-fıkh: Telvih, taksîm-i evvelden ahkâm bahsine kadar.

Bursa kadılığından azledildikten sonra tekrar Sahn-ı Semân müderrisliğine getirilen Taşköprülüzâde şu dersleri okutmuştur:[32]

a) Hadis: Buharî, tamamı

[29] Atay, *a.g.e.*, s. 94.
[30] Atay, *a.g.e.*, s. 95.
[31] Atay, *a.g.e.*, s. 95.
[32] Atay, *a.g.e.*, s. 96.

b) Fıkıh: Şuf'âdan sonuna kadar

c) Usulü'l-fıkh: Telvih, başından taksîm-i Rabia'a kadar

d) Tefsir: Keşşâf, Seyid Şerif'in haşiyesi ile.

Sultan Süleyman'ın devrindeki medreselere ait ana kaynaklarda, Kanunnâmelerde her hangi bir kitabın okunmasının söz konusu edilmediğini görüyoruz. Fatih devrinden beri gelenek halinde ve programlara yerleşmiş olan eserlerin okunması olduğu gibi kabul ediliyor ve ikinci bir tasdikten geçiyor. Kanuni'nin vakfiyesinde de sadece maaşla ilgili hükümler ve Dâru'l-Hadis'e ait birkaç hadis kitabının adını buluyor ve Fatih Medreseleri sisteminin Kanuni devrinde ve sonraki devirlerde de devam ettiğine şahit oluyoruz.[33]

1.1.3. Sosyal Müesseseler

XVIII. asrın birinci yarısı Padişah ve devlet adamları tarafından yaptırılmış olan ilmî ve sosyal müesseseler itibariyle zikre şayandır. Sultan III. Ahmet birini Topkapı sarayında Enderunlular için, diğerini ise Valide Camii (Yenicami) karşısında halk için kütüphane tesis etmiştir. Sultan I. Mahmut 1743'de Fatih Camii yanında bir Buhari-hâne, bir de kütüphane tesis etti.[34]

Matbaanın ihdası kağıt ihtiyacını artırmış İbrahim Müteferrika'dan sonra ikinci defa açılan matbaada basılacak eserler için fazlaca kağıda ihtiyaç vardı. Dışarıdan getirilen kağıtlar da bu ihtiyacı temin için yetmeyince 1746'da Yalova'da bir kağıt fabrikası kuruldu. Fabrikanın kurulması emrini bizzat dönemin Padişahı I. Mahmud verdi.[35]

Bu dönemde Medrese ve kütüphanelerin yaptırılması yaygınlaşmış, yeni matbaanın kurulması ve neşriyatla beraber, genişlemeye başlayan irfan hayatı bilhassa gelecek için çok faydalı olmuştur.[36]

[33] Atay, *a.g.e.,* s. 97, 98.
[34] Uzunçarşılı, Osmanlı Tarihi, IV, s. 327.
[35] Uzunçarşılı, a.g.e.,, IV, s. 328, 329.
[36] Uzunçarşılı, a.g.e., IV, s. 327.

1.1.4. Dinî Sahada Yetişen ve Karsî'yle Muâsır Alimler

XVII. asırda bir asır evvelki âlimler değerinde mudakkik ve muhakkik alim denilecek kadar yüksek ulemâ yoktu; fakat kalem sahibi münşî alimler daha çoktu. Değerli alimlerin yetişmemesinde medreselerden kelam, riyaziye ve felsefe gibi aklî ilimlerin kalkmasının da büyük tesiri olduğu şüphesizdi. XVIII. yüzyılda ise önceki asra göre daha değerli bazı alimlerin yetişmiş olduklarını görmekteyiz. Bunda Damad Ali Paşa, Damad İbrahim Paşa ve Hekimoğlu Ali Paşa gibi ilim ehlini himaye eden sadr-ı âzamların büyük tesirleri vardır.[37] Bu alimlerden Dâvûd-i Karsî'yle muâsır olup meşhur olanların isimlerini vermek gerekirse:

Kazasker Abdülbaki Arif Efendi (ö.1125/1713): Fıkıh, kelam ve akaitte yüksek bir alim olup şiirde, musikide ve talik yazıda da üstattı. Arapça, Farsça ve Türkçe şiir söylemeye kudreti olan divan sahibi br şair olup sarf, nahiv ve belagat ilimlerinde de devrin önde gelen alimlerindendi. [38]

Ahmed Efendi (ö.1120/1708): Zemahşerî (ö.538/1144)'nin *Mukaddimetu'l-edeb* isimli eserini tercüme etmekle şöhret bulmuş tefsir, kelam, mantık, hendese, akaide dair risâle, şerh ve haşiyeleri vardır.[39]

Yanya'lı Hoca Esed Efendi (ö.1143/1730): Bu asrın mütefekkir bir alimi olup medrese ilimleriyle kalmıyarak felsefe ve müspet ilimlerle de uğraşmış ve Nevşehirli Damad İbrahim Paşa'nın emriyle fizikten Aristo'nın *Kitabü's-semâniyye* isimli eserinin üç kitabını aynı zamanda şerhetmek suretiyle Arapça olarak kaleme almıştır. Bunun dışında da birçok tercümeleri vardır.[40] Lale devrinin en önemli ilim ve fikir adamlarından biridir. Eserleri, yetiştirdiği öğrenciler, yaptığı görevlerle tanınır. Arapça, Farsça yanında Grekçe ve Latince de bilen Esad Efendi Damad İbrahim Paşanın öncülüğünde başlatılan yenileşme hareketleri çerçevesinde çok öenmli roller üstlendi.[41]

---

[37] Uzunçarşılı, *Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilatı*, s. 236
[38] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 236; Uzun, Mustafa, "Abdülbâki Ârif Efendi" DİA, İstanbul, 1988, c. I, s. 196.
[39] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 237.
[40] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 237.
[41] Sarıkavak, Kazım, "Yanyalı Esad Efendi", DİA, İstanbul, 2013, c. XLIII, s. 322.

Maraşlı Saçaklı-zâde Mehmed Efendi (ö.1145/1732): Tefsir, kelam, mantık, ferâiz ve me'âni ve münazaraya dair eserler yazmıştır. Medreselerdeki haşiye tedrisine itiraz ederek klasik eserler te'lif ve tedris edilmesini tavsiye eden *Tertîbu'l-'ulûm* adlı bir eseri de vardır.[42] Çeşitli sayıda çok eseri bulunan Saçaklızâde'nin başlangıçta daha çok kelam sahasında yoğunlaştığı, ancak Şam'a gidişinden sonra hocası Abdülgani en-Nablûsî'nin etkisiyle tasavvufa meylettiği, bu sebeple kelâma ve kelamcılara ağır eleştiriler yönelttiği bilinmektedir. Bursalı Mehmed Tahir kendisine otuz civarında eser nisbet etmiştir.[43]

Üsküdarlı Mehmed Emin Efendi (ö.1149/1736): Aziz Mahmud Hüdâyi Efendinin torunlarından olup fıkıh, usûl-i fıkh, akaid, kelam ve hesap ilmine dair eserler te'lif etmiştir.[44]

Cârullah Veliüddin Efendi (ö.1151/1738): Tefsir, hadis, ilm-i kıraat, hey'et, mantık ve ma'âniye dair risâle, şerh ve haşiyeleri vardır. Ayrıca Fatih'te medresesi ve kütüphanesi vardı.[45] Kendisinden önceki mantık metinlerini derlemiş, bunların üzerine şerh ve haşiyeler kaleme almıştır. Bursalı Mehmed Tahir, onun on altı eserine dair bilgi verdikten sonra birçok esere ta'likâtının bulunduğunu belirtir ve kendisini Osmanlı ulemâsı içinde ikinci tabakada yer alan önemli alimler arasında sayar, bununla birlikte ulemâ arasında yeterince tanınmadığını belirtir.[46]

Kazovalı (Kazâbâdi) Ahmed Efendi (ö.1163/1750): Tefsir ve akaide dair şerh ve haşiyeleri vardır. Naklî ilimlerde ilim sahibi olup tasavvuf ehline aleyhtarlığıyla meşhurdur. Asrının en yüksek medrese alimi olup zamanında bir ikincisi yoktu. İstanbul'da Süleymaniye'de ders verirken 60 akçeli müderris rütbesine yükseltildi, bu arada Kütübhâne-i Hümâyün hocalığı da kendisine verildi. İstanbulş'da bulunduğu sıralarda başta oğlu Mehmed Nafi Efendi, Hadimî nisbesiyle tanınan Ahmed b. Mustafa olmak üzere çok sayıda talebe yetiştirmiştir. Hocasının ilmine büyük saygı duyan Hadimî, padişahın iradesiyle Ayasofya'da ulemâ için yapacağı Fatiha tefsiri derslerine Kazâbadî'nin bulunmasını şeyhülislamdan rica etmiştir.[47]

---

[42] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 237.
[43] Özcan, Tahsin, "Saçaklızâde Mehmed Efendi", DİA, İstanbul, 2008, c. XXXIII, s. 368.
[44] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 237.
[45] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 237.
[46] Özcan, Tahsin, "Veliyüddin Cârullah", DİA, İstanbul, 2013, c. XLIII, s. 38.
[47] Öz, Mustafa, "Kazâbâdi", DİA, İstanbul, 2002, c. XXV, s. 120.

İzmirli Mehmed b. Veli (ö.1165/1752): Fıkıhtan *Mir'ât* isimli esere haşiye yazdığından dolayı Mir'ât mühaşşisi diye meşhur olmuştur. Tefsirden *Beyzâvî'*nin bir kısmına haşiyesi, fıkıhtan *Eşbâh* şerhi, kelamdan *Zübdet-i ilm-i kelam* ve bunlardan başka başka eserleri de vardır.[48]

Yusufzâde Abdullah Hilmi (ö.1167/1753): Yusufzâde diye meşhurdur. Tefsir, hadis ve ilm-i kıraatte muasırlarının en kudretlilerindendi. Elli beş adet eserinin on sekizi tefsir, hadis ve ilm-i kıraate dairdir. Buharî'yi otuz cilt üzerine şerhettiği gibi Müslim'i de yarısına kadar yedi cilt olarak şerh etmiştir.[49]

Mehmed Akkirmânî (ö.1174/1760): Mekke-i Müekerreme kadısı iken vefat eden bu zatın *İklilü'l-terâcim* adlı eski felsefe ve hikmetten bahseden bir eseri ile tefsir ve hadise dair şerhleri ve *Mevzûnetu'l-ulûm* risâlesi ve başka te'lifleri vardır. Zemahşerî'nin *Etvâkü'z-zeheb* adlı eserini yüz makale üzerine şerhetmiştir.[50] Sarây-ı Hümâyûn hocalığı, İzmir ve Mısır kadılığı yapmıştır. Özellikle aklî ilimlerde derin bilgi sahibi olan Akkirmânî'nin kelam, felsefe, hadis, fıkıh ve dil konularında bazıları bası8lmış birçok eseri vardır.[51]

Ebû Said Hâdimî (ö.1176/1762): Konya'nın Hadim kasabasındandır. Tefsir, hadis, fıkıh ve akaide dair eserleriyle meşhurdur. İlmî şöhretine binaen I. Mahmud tarafından İstanbul'a davet olunarak Ayasofya camiinde Fatiha sûresini tefsir etmiş ve İstanbul alimleri tarafından büyük takdirle karşılanmıştır.[52] Yetiştirdiği talebeler arasında İsmail Gelenbevî, Gözübüyükzâde İbrahim Efendi, Muhammed b. Süleyman Kırkağacî, Hafız Hasan Üskübî ve kendi oğulları Said, Abdullah, Mehmed Emin, Nûman gibi alim ve müderrisler bulunmaktadır.

Hâdimî, medrese geleneği içinde yetişen seçkin alimlerdendir. Kendini eser telif edip öğrenci yetiştirmeye adamıştı. Bundan dolayı saray tarafından teklif edilen makamların yerine Hâdim'de ders vermeyi tercih etmiştir.[53]

---

[48] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 238.
[49] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 238.
[50] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 238
[51] Yıldız, Sâkıb, "Akkirmânî", DİA, İstanbul, 1989, c. II, s.270.
[52] Uzunçarşılı, a.g.e., s. 238
[53] Yayla, Mustafa, "Hâdimî, Ebû Saîd", DİA, İstanbul, 1997, c. XV, s. 25.

1.2. Dâvud-İ Karsî'nin Hayatı

1.2.1. İsmi, Lakabı, Künyesi ve Doğumu

Dâvûd-i Karsî'nin tam adı, tüm eserlerinde kendini tanıttığı şekliyle: Dâvûd bin Muhammed el-Karsî el-Hanefî'dir. Kars'lı olduğu kaynaklarda geçmekle beraber doğum tarihi hakkında herhangi bir bilgi verilmemiştir.[54] Hakkında bilgi veren kaynakların birinde[55] yetmiş yaşında vefat ettiği bilgisinden yola çıkarak, vefat ettiği tarih de dikkate alınırsa 1100/1688'de veya bu tarihe yakın bir tarihte doğmuş olabileceği sonucuna varılabilir. Ancak Bursalı Mehmet Tahir'in (ö.1925), Karsî'nin oğlu Osman Efendi'nin doğumuyla alakalı net olarak verdiği bilgi, varılan bu sonucun doğruluk ihtimalini zayıflatmaktadır; zira onun verdiği bilgiye göre 1100/1688 yılında Dâvûd-i Karsî değil, oğlu Osman efendi doğmuştur.[56] Bu da Karsî'nin 1100/1688 yılında doğmuş olabileceği iddiasını imkânsız kılmaktadır.

Yaşadığı dönemde Dâvûd-i Karsî veya Dâvûd Efendi olarak tanınmıştır[57]. Ancak bazı kaynaklarda "el-Karsî" lakabının yanı sıra "er-Rûmî" ve "Kara Dâvûd" lakapları da zikredilmiştir.[58] Kara Dâvûd lakabının kendinden önce yaşamış olan Taftazânî'nin talebesi Kara Dâvûd ile karıştırılmış olabileceğinden kaynaklandığı, bazı araştırmacılar[59] tarafından dile getirilmişse de, gerek kaynaklarda[60] geçmesi ve gerek medfûn bulunduğu yerde mezar taşına da yazılmış olması, bu lakabın bir karışıklık sebebiyle onun için kullanıldığı iddiasını zayıflatmaktadır. Ayrıca her asırda gelmiş geçmiş birçok âlimin aynı lakapla maruf ve meşhur olması ve Osmanlılarda "kara" lakabının çok yaygın bir şekilde kullanılmış olması gibi hususlar göz önüne alındığında Dâvûd-i Karsî'nin, Kara Dâvûd lakabıyla da tanınmış olabileceği mümkün gözükmektedir. Diğer taraftan Osmanlı döneminde Divan şairi Kara Fazlî[61]

---

[54] Mehmet Tahir, Bursalı, *Aydın Vilayetine Mensup Meşâyih Ulemâ, Şu'arâ, Müverrihînin Terâcim-i Ahvâli,* İzmir, 1324, s. 61; Kehhâle, Ömer, *Mu'cemu'l-Müellifîn,* Dımeşk, el-Mektebetu'l-'arabiyye, 1957, III, s. 142.

[55] Âkifzâde, Abdurrahman el Amasî, *el-Mecmu' fi'l-Meşhûd ve'l-Mesmu',* İstanbul Millet Ktp. Arşiv no: 34 Ae 2527, vr. 138; Kehhâle, *a.g.e.,* III, s. 142.

[56] Bkz. Tahir, Bursalı*, Osmanlı Müellifleri,* İstanbul, Matbaây-ı âmire, 1333, I, s. 309.

[57] Bkz. Bursalı, *a.g.e.,* s. 61; Kehhâle, *a.g.e.,* III, s. 142

[58] Bkz. Bağdatlı, İsmail Paşa, *Hediyyetü'l-Ârifîn,* İstanbul, M.E.B., 1951, s. 363; Kehhâle, *a.g.e.,* III, s. 142; Âkifzâde, *a.g.e.*,vr. 138.

[59] Akpınar, Cemil, "Dâvûd-i Karsî" DİA, İstanbul, 1994, c. IX, s. 29

[60] Bkz., Akifzâde, a.g.e., vr. 138.

[61] Bkz. Aksoy, Hasan, "Kara Fazlî", DİA, İstanbul, 2001, c. XXIV, s. 360-361.

gibi, esmer olduğu için "kara" lakabıyla anılan âlimlerin varlığı, Dâvûd-i Karsî'nin de bu sebepten ötürü aynı lakapla anıldığı kanaatini güçlendirmektedir.

1.2.2. İlim Tahsili ve Hocaları

Dâvûd-i Karsî, temel eğitimini Kars'ta, o yörenin tanınmış ve o beldede birçok kişiyi yetiştirmiş olan Çolak Abdullah Efendi'den[62] aldı.[63] Daha sonra tahsilini sürdürmek üzere gittiği İstanbul'da, mülâzemetini[64] tamamlayıp ardından girdiği ruûs imtihanını[65] kazanarak müderris olma ehliyetini elde ettiyse de onun böyle bir görevi resmi olarak üstlendiğine dair kaynaklarda herhangi bir bilgiye rastlanmamıştır. Söz konusu imtihana girdiği ve bu imtihandan başarıyla geçtiği bilgisine, imtihanda kendisine yöneltilen soru ve sorulara verdiği cevapları bir araya getirerek kaleme almış olduğu *"Risâletü'l-imtihân"* adlı eserinden ulaşmaktayız. Bu eserin Süleymaniye kütüphanesinde bir nüshası bulunmaktadır.[66]

Kaynaklardan, İstanbul'daki tahsilini tamamladıktan sonra Mısır'a gittiği ve orada bir müddet ilim tahsiliyle beraber dirâset ve te'lifle de meşgul olduğu anlaşılmaktadır.[67] Yine Kaynaklarda "nezîlu'l-mısır" olarak tanıtılmasından[68] anlaşıldığına göre, Mısır'a birkaç defa gidiş geliş yapmıştır. En son ne zaman döndüğü net olarak bilinmemekteyse de 1151/1739 yılında orada olduğu; o tarihte Birgivî'nin *Usulü'l-Hadis* kitabına yazmış olduğu şerhten anlaşılmaktadır.[69]

Öte yandan bir dönem Kıbrıs'a gittiği ve orada tedris ve te'lifle meşgul olduğu, hem *"er-Risâletü'n-nûriyye"* adlı eserine yapmış olduğu hatimeden[70] hem de oradayken

---

[62] Kaynaklara göre: Kars beldesinde herkesin çok istifade ettiği ve ziraatçılık yaparak kendi kazancıyla yaşamını sürdürmüş biri olan Abdullah Efendi 1200/1786 yılında vefat etmiştir. Bkz. Akifzâde, *a.g.e.*, vr. 138.
[63] Âkifzâde, *a.g.e.*, vr. 138.
[64] Mülâzemet: Medrese mezunlarının müderrislik ve kadılık almak için sıra beklemeleri, bu arada mesleki tecrübe kazanmaları ve belirli kontenjanlardan istifade ile göreve başlamalarını ifade eder. Ancak mülazemet sadece ilmiyeye has bir terim olmayıp yine "staj" anlamında Osmanlı idari ve askeri teşkilatında da kullanılmıştır. Bkz. Mehmet İpşirli, "Mülâzemet" DİA, İstanbul, 2006, c. XXXI, s. 537-539.
[65] Osmanlı ilmiye geleneğine göre ruûs imtihanını geçenler müderris olarak atanırlardı. Bkz. Recep Ahıskalı, "Ruûs" DİA, İstanbul, 2008, c. XXXV, s. 272-273.
[66] Süleymaniye Kütüphanesi, Kasîdecizâde Kolks., Arşiv no: 723/2, vr. 4b-6a.
[67] Mehmet Tahir, Bursalı, *Osmanlı Müellifleri,* I, s. 309; Âkifzâde, *a.g.e.*,vr. 138.
[68] Bkz. Bağdatlı, İsmail Paşa, *İzâhu'l-Meknûn*, Beyrût, Dar-u İhyâ-i Türasi'l-Arabî, III, s. 3; Kehhâle, *a.g.e.* s. 142.
[69] Bursalı, *a.g.e.*, s. 309.
[70] Bkz. *er-Risâletu'n-Nûriyyeve'l-Mişkâtü'l-Kudsiyye*, İstanbul Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi Kolks., Arşiv no: 6383/297.2, vr. 89a.

kısa bir süre içerisinde yazdığını belirttiği *Şerhu'l-isâguci fi'l-mantık*[71] eserinden ve keza oradayken yazmış olduğu başka eserlerinden anlaşılmaktadır.

Mısır'dan döndükten sonra 1160/1748 küsür yılında bugün kabrinin medfûn bulunduğu Ödemiş-Birgi kasabasına giderek çok sevdiği meşhur alim İmam Birgivî (ö.981/1573)'nin de daha önce müderrislik yapmış olduğu Birgi Ulucami Medresesinde müderrislik yaparak hayatının geri kalanını sürdürmüştür.[72] Kendisinden yaklaşık iki asır önce yaşamış olan İmam Birgivi'ye ileri derecede bir muhabbet duymuş, eserlerinin birçoğunu şerhederek ya da haşiyeler düşerek talebelerine okutmuştur. Birgivî'ye olan bu bağlılığın nereden neş'et ettiği bilinmemekteyse de fikir istikametinde ve bid'atlere karşı tutumunda tamamen onu takip ettiği bariz bir şekilde eserlerine yansımıştır.

Hayatını konu alan kaynaklar incelendiğinde, Dâvûd-i Karsî'nin, hayatının en verimli yıllarını daha çok gayriresmi bir şekilde medreselerde ders vererek ve talebelere kolaylık sağlaması amacıyla hususen onların ders kitaplarına şerhler yapıp, hâşiyeler düşerek Kur'ân ve Sünnet'e sıkı bir şekilde bağlı kalarak zâhidâne bir hayat yaşadığı sonucuna varılabilir.

Yaşadığı dönemde Ehl-i Sünnet itikadına ciddi manada bağlı olup bid'at ehli mutasavvıf ve tarikatlere ileri derecede karşı çıkan Dâvûd-i Karsî, Birgi Ulucami Medresesinde Arap dili ve edebiyatı, tefsir, hadis, mantık, kelam, ilm-i âdâbu'l-münazara ve ilm-i mîkat gibi ilim dallarında ders vermekle kalmamış; bu ilim dallarıyla ilgili eserler üzerinde şerh ve haşiye çalışmaları da yapmıştır. Arapça eserlerinin yanı sıra Türkçe eserler de telif etmiştir.

1.2.3. İlmi Kişiliği ve Fikri Altyapısı

Dâvûd-i Karsî'nin Birgivî Mehmed Efendi'ye (ö.981/1573) olan aşırı muhabbeti onu fikir ve görüş istikametinde aynı çizgide buluşturmuştur. Bid'at ve hurafelere karşı aşırı tenkitçi ve sert tavrının yanı sıra eserlerinin birçoğunu şerh ederek talebelerine okutması ve yazmış olduğu müstakil teliflerinde onun tarz ve uslübunu yakalamış olması onun, Birgivî'nin sıkı bir takipçisi olduğunu göstermektedir. Ayrıca yaşadığı

[71] Beyazıt Kütüphanesi, Arşiv no. 3129/13.
[72] Âkifzâde, *a.g.e.*, vr. 138.

dönemde ortaya çıkan kadızadelilerin[73] yaygın bir şekilde fikri seviyedeki liderleri olan İbn Teymiyye (ö.726/1328) mektebinden etkilenen Birgivî'yi okuyup takip etmeleri Karsî'nin onlardan da etkilenmesine neden olmuştur. Karsî'nin Kur'ân ve sünnete olan sımsıkı bağlılığı, bunlar dışında ortaya çıkan her görüş ve akıma karşı aşırı derecede dikkat ve ihtiyatı, bid'at ehline karşı gösterdiği sert ve radikal tavrı gibi tutum ve duruşlarının tamamında, osmanlı döneminin selefi damarı sayılabilecek Birgivî ve kadızadelilerin etkisi vardır denilebilir.[74] Tahkikini yapacağımız er-Risâletü'n-Nuriyye adlı eserinde görüleceği gibi Karsî'nin bid'at ehli sayıp yer yer tekfir ettiği vahdeti vücutçulara karşı gösterdiği radikal tepkisi kadizadelilerin tepkisiyle birebir aynıdır.[75]

Ancak her konuda Karsî'yi kadızâdelilerle özdeşleştirerek onu radikal bir kadızâdeli veya koyu bir selefî saymak doğru bir yaklaşım değildir. Zira kadızâdelilerin haram sayıp karşı çıktığı birçok konuda Karsî herhangi bir fikir beyan etmemiş aksine, genel görüş ve fikirlerinin ekserisinde ehli sünnet alimlerinin yolunu takip etmiştir. Ayrıca Karsî'nin Risaletü'n-Nakşibendiyye adlı bir eser yazması ve bu eserinde nakşibendiyye tarikatına dair âdab ve erkândan bahsetmesine bakıldığında son dönemlerinde tasavvufa intisab ederek tarikatlere karşı sert tutumunu yumuşattığı kanaatine varılabilir.

1.2.4. Ailesi

Kaynaklarda Karsî'nin ailesiyle ilgili, Ömer Efendi ve Osman Efendi diye iki erkek çocuğundan bahsedilmiştir. Oğlu Ömer Efendi, Karsî'nin yanında medfûndur. Çocukları da kendisi gibi ilimle meşgul olmuş ve eser yazmışlardır. Oğlu Osman Efendi'nin *"Tefsîr'ul-müşkilât ve Kâşifu'l-haledât"*[76] ve *"Miftâhu'l-Fâtiha"*[77] adında iki yazma eseri kaynaklarda geçmektedir.[78]

---

[73] Kadızade Mehmet Efendi ve onun takipçileri Hz. Peygamber döneminden sonra ortaya çıkan birtakım adet ve uygulamaları bid'at olarak nitelemiş ve şiddetle reddetmiş olan dinî ve ictimaî bir hareket topluluğudur. Bkz. Çavuşoğlu, Semiramis, "Kadızadeliler", DİA, İstanbul, 2001, c. XXIV, S. 100.

[74] Kadızâdelilerin genel görüşleri için Bkz: Çavuşoğlu, Semiramis, "Kadızadeliler", DİA, İstanbul, 2001, c. XXIV, s. 100.

[75] Bkz. Karsî, *Risâletü'n-Nuriyye,* İstanbul B.B. Atatürk Kitaplığı, Osman Nuri Ergin Yazmaları Kolks., Arşiv no: OE_Yz_1234 vr. 5a, vr. 4a, 4b.

[76] Bursalı'nın Osman bin Dâvûd'a isnad ettiği bu eserini yazma eser kütüphanelerinde bulamadık.

[77] Bkz. Konya Bölge Yazma Eserler Ktp. Burdur İl Ktp. Kolks. Arşiv no: 15 Hk 377/4.

[78] Bursalı, *Osmanlı Müellifleri*, s. 309.

1.2.5. Vefatı

Hayatının son yıllarını Birgi kasabasında geçiren Dâvûd-i Karsî'nin vefatı hakkında her ne kadar son dönemde yazılmış bazı araştırmalarda[79] 1169/1756 yılı net olarak belirtilmişse de bu bilgi kesin değildir. Zira bazı kaynaklarda[80] vefatı, 1160/1748 yılı olarak verilirken, bazı kaynaklarda ise sadece 1169/1756 yılında yaşadığı bilgisi verilmiştir.[81] Öte yandan diğer bir kaynakta ise Karsî'nin, Hızır Bey'in Kaside-i Nûniyye isimli eserine yazdığı şerhi 1169'da tamamladığı nakledilmektedir.[82] Bu da bize Dâvûd-i Karsî'nin o tarihten sonra da yaşamış olabileceği ihtimalini vermektedir. Vasiyeti gereği Birgi kasabasının dışında bir tepede medfûn bulunan İmam Birgivî (ö.981/1573)'nin yanına defnedilmiştir.

1.3. Dâvûd-İ Karsî'nin Eserleri

1.3.1. Tefsir ve Kıraat

1.3.1.1. Er-Risâletü'n-Nûriyye ve'l-Mişkâtü'l-Kudsiyye

Tahkik ve tahlilini yapacağımız bu eser, Nur suresinin 35. Ayeti bağlamında kaleme alınmış bir eserdir. Eserin biri Süleymaniye'de[83] diğeri İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığında[84] olmak üzere iki nüshası vardır. Bazı araştırmacıların[85] Birgi kütüphanesinde tespit ettiği nüshaya ise ulaşamadık.

1.3.1.2. El-Fethiye fi Beyâni'd-Dâdi'l-Kafiyye

Dâd harfinin telaffuzuyla ilgili yazılmış bir risâledir. Süleymaniye,[86] Konya[87] ve Balıkesir[88] Kütüphanelerinde birer nüshası bulunmaktadır. 2017 yılında yapılan

[79] Akpınar, a.g.m. DİA, IX, s. 29.
[80] Bkz. Bursalı, *a.g.e.*, s. 309.
[81] Bkz. Kehhâle, *a.g.e.*, s. 142.
[82] Bkz. Kehhâle, *a.g.e.*, s. 142.
[83] Bkz. Hacı Mahmud Efendi Kolks, Arşiv no: 6383/297.2'dir.
[84] Bkz. Osman Ergin Yazmaları Kolks. Arşiv No: OE_Yz-1234/297.4.
[85] Bkz. Tezcan, Tuğrul**,** *Dâvûd-i Karsî'nin Besmele Şerhi'nin O'nun Tefsir Anlayışı Açısından Değerlendirmesi,* Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, Kafkas Ünüversitesi, 2017, s. 145.
[86] Antalya Tekelioğlu Kolks. 07 Tekeli 408/2.
[87] Konya İl Ktp, Arşiv no: 42 Kon 181/9.
[88] Bkz. Balıkesir il Ktp., Arşiv no: 10 Hk 1069/1.

Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu'nda eserin geniş bir tahlili, tenkitli neşri ve tercümesi Ömer Kara tarafından yapıldı.[89]

1.3.1.3. Tahrirât ve Takrirât ale'l-Besmele ve'l Hamdele ve's-Salâti ve's-Selâmi'l-Latîfiyye

Risâletu'l-besmele veya Şerhu'l-besmele olarak da bilinen, besmele, hamdele ve salvaleyi izah eden, tahkik ve tahlilini yapmaya muvaffak olduğumuz bu eserin, İkisi Süleymaniye'de[90], diğer ikisi Manisa İl Kütüphanesinde[91] ve son olarak biri Ankara İl Kütüphanesinde[92] olmak üzere toplam beş nüshası vardır.

1.3.1.4. Tefsîr-u Sûreti'n-Nebe'

Kadı Beyzavî'nin tefsirinin nebe' sûresinin tefsiri üzerine yazdığı bir haşiye çalışmasıdır. Türkiye yazma eser kütüphanelerinde yaptığımız araştırma neticesinde bu esere ulaşamadık. Eserin varlığına dair bilgiye, Suudi Arabistan'da Mecma'u'l-Melik Fehd li-Tibâ'eti'l-Müshafi'ş-Şerîfe adıyla kurulmuş bir internet sitesinden ulaştık.[93] Ancak yaptığımız görüşme neticesinde bu eser ellerinde olmadığından temin edemedik.

1.3.1.5. Şerhu'd-Dürri'l-Yetim

Birgivî'nin tecvidle ilgili ed-Dürrü'l-yetîm adlı Arapça eserini şerh eden bir eserdir. 1152/1738 tarihinde istinsah edilen bu eserin Çorum Hasan Paşa İl Halk Kütüphanesinde bir nüshası bulunmaktadır.[94]

1.3.2. Hadis

Şerh-u Usûli'l-Hadîs li'l-Birgivî: Sahîh-i Buhârî okutmadan önce hadis usulüne dair bilgi vermek için Birgivî'nin konuyla ilgili olan Arapça risalesine yapmış olduğu

[89] Bkz. Kara, Ömer, Dad Harfinin Seslendirmesi Tartışmasına Dâvûd el-Karsî Katkısı –el-Fethiyye fi beyâni Dâdi'l-Katiyye-, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, Kafkas Ünüversitesi, 2017, s. 104.
[90] Tırnovalı Kolks., Arşiv no: 1412/10 - 297.21; Yazma Bağışlar Kolks., Arşiv no: 0769/1 297.4.
[91] Manisa il Ktp., Arşiv no: 45 Hk 1473/2; Zenelzâde Kolks., Arşiv no: Ak Ze 5937/1.
[92] Bolu Kolks., Arşiv no: 14 Hk 6\7.
[93] Bkz. http://qurancomplex.gov.sa./tbooks/default.asp?I=arb&id=2973&job=item Erişim tarihi: 30.12.2017.
[94] Arşiv no: 19 Hk 221/1.

şerhtir. Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi[95] Kastamonu İl Kütüphanesi[96] ve Ankara Milli Kütüphanesinde[97] birer, Süleymaniye Kütüphanesinin çeşitli bölümlerindeki on yedi nüshasının yanı sıra dünyanın çeşitli kütüphanelerinde pek çok nüshası bulunan şerhin ayrıca birçok baskısı yapılmıştır.[98]

1.3.3. Kelam

1.3.3.1. Şerhu'l-Kasîdetü'n-Nûniyye

Hızır Bey'in (ö.863/1459) kelâma dair el-Kasîdetü'n-Nûniyye adlı eserine yapılmış olan şerhtir. Biri Türkçe, diğeri Arapça olmak üzere iki defa şerh edilmiştir. Bu eserin çeşitli kütüphanelerde birçok yazma nühası bulunmaktadır.[99] Ayrıca eserin birçok baskısı yapılmıştır.

1.3.3.2. Risâle fi Beyâni Mes'eleti'l-İhtiyârâti'l-Cüz'iyye ve'l-İdrâkâti'l-Kalbiyye

İnsana ait fiiller ve irade konularıyla ilgili olan bu risalenin Süleymaniye Kütüphanesi'nin çeşitli bölümlerinde sekiz, Beyazıt Devlet Kütüphanesi'nde iki[100], Üsküdar Hacı Selim Ağa[101] ve Köprülü[102] kütüphanelerinde birer nüshası bulunmaktadır. Aynı risalenin Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi ile[103] Mısır Millî Kütüphanesi'nde de[104] birer yazma nüshası mevcuttur. Risale üzerine Silleli Osman Hamdi (ö.1323/1907) tarafından kaleme alınan haşiye, Dâvûd-i Karsî'nin hal tercümesiyle birlikte bir mecmua içinde yayımlanmıştır.[105]

---

[95] Arşiv no: 32 Ulu 361/7.
[96] Arşiv no: 37 Hk 339/1.
[97] Arşiv no: 06 Hk 3533/1.
[98] Akpınar, a.g.m, IX, 30.
[99] Ankara Milli Ktp., Arşiv no: 06 Mil Yz A 5656/6; Kütahya Vahid Paşa İl Ktp., Arşiv no: 43 Va 27; Konya Bölge Yazmalar Ktp., Arşiv no: 32 ulu 163.
[100] Arşiv no. 3129/ 1; 5950/ 2.
[101] Arşiv no. 1273 / 4.
[102] Arşiv no: 720/ 3.
[103] Arşiv no: 1102/ 7; bk. Dobraca, I, 472-473.
[104] Akpınar, a.g.m, IX, 30.
[105] Akpınar, a.g.m, IX, 30.

1.3.3.3. Şerhu Âmentü Billâh

Âmentü metni üzerine Mâtüridî mezhebine göre yazılmış Türkçe bir şerh olup Süleymaniye Kütüphanesi'nde üç[106] Manisa İl Halk[107], Saraybosna Gazi Hüsrev Bey[108] ve Kıbrıs[109] kütüphanelerinde birer nüshası bulunmaktadır.[110]

1.3.3.4. Şerhu Kasîdet-i Bedi'l-Emâlî

Ûşî'nin *el-Emâlî* adıyla bilinen Matüridî akaidine dair kasidesi üzerine yazılmış bir şerhtir. Eserin Lefkoşa'da Sultan II. Mahmud Kütüphanesi ile[111] Saraybosna'daki Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi'nde[112] birer nüshası vardır.[113]

1.3.4. Fıkıh

1.3.4.1. Risâletün fî İktidâi'l-Hanefiyyeti bi'ş-Şafi'iyyeti

Hanefî bir kişinin Şafiî bir imama uyması konusunu ele aldığı bu eseri dört varak olup Süleymaniye Kütüphanesinin Çelebi Abdullah Efendi Bölümünde yer almaktadır.[114]

1.3.4.2. el-Mev'izetu'l-Hasenetü ve'n-Nasîhetu'l-Azîmetü

Genel anlamda kulun tüm ibadet ve taatlerinde niyet-amel ilişkisini ele alan, sahih niyetin ve niyet tayininin nasıl olması gerektiği hususunu işleyen bir eserdir. 25 varaktan oluşan bu eserin Burdur İl Halk Kütüphanesinde bir nüshası bulunmaktadır.[115]

---

[106] Bağdatlı Vehbi Efendi, Arşiv no. 2 I74/ 2; Hasan Hüsnü Paşa, Arşiv no. 1I771 4; Hacı Mahmud Efendi, Arşiv no: 1490/ 1.
[107] Arşiv no: 5822 / 15.
[108] Arşiv no: 3284/ 6; bk. Dobraca. I, 429.
[109] Arşiv no: 191/1.
[110] Akpınar, a.g.m, IX, 30.
[111] Arşiv no. 1431.
[112] Arşiv no. 3284/ 1.
[113] Akpınar, a.g.m., DİA, IX, 30.
[114] Arşiv no: 392/7 297.4.
[115] No: 1658.

1.3.5. Arap Dili ve Edebiyatı

1.3.5.1. Şerhu'l-Emsileti'l-Muhtelife fi's-Sarf

Bu şerhi, Mısır'daki müderrisliği sırasında Arapça öğretiminde yabancılar için uygulanan metottan farklı bir usul uygulamak amacıyla kaleme almıştır. Şerhin Süleymaniye başta olmak üzere diğer birçok kütüphanede mevcut pek çok yazma nüshası yanında İstanbul'da çeşitli tarihlerde yapılmış birçok baskısı da bulunmaktadır.[116]

1.3.5.2. Şerhu'l-Binâ

Müellifi meçhul el-Binâ' adlı temel sarf metni üzerine yazılmış olan bu şerhin bilinen tek nüshası Lefkoşa'da Selimiye Camii Kütüphanesi'ndedir.[117]

1.3.5.3. Şerhu İzhâri'l-Esrâr

Nahiv ilmine dair yazılmış ve uzun yıllar medreselerde okunmuş ve günümüzde de hala okunmaya devam eden Birgivî'nin meşhur eserine yaptığı şerhidir. Süleymaniye Kütüphanesi'nde bulunan 1175/1761 tarihli nüshası,[118] Karsî'nin talebelerinden Süleyman b. Yûsuf tarafından istinsah edilmiştir.

1.3.5.4. Şerhu'l-'Avâmil

Birgivî'nin *el-Avâmil* adlı meşhur muhtasar nahiv risalesinin şerhi olup başta Süleymaniye[119] ve diğer kütüphanelerde birer nüshası vardır. Bu eser de en az İzhâru'l-Esrâr eseri kadar ilgi görmüş ve uzun dönemler medreselerde okunmuştur.

1.3.5.5. Muhtâru Muhtâri's-Sihâh

İsmail b. Hammâd el-Cevherî'ye (ö.400/1009) ait olup *es-Sıhâh* diye tanınan *Tâcû'l-lüğa* adlı Arapça sözlük üzerinde Muhammed b. Ebî Bekir er-Râzî (ö.666/1268) tarafından *Muhtârü's-sıhâh* adıyla yapılmış ihtisar çalışmasının yeni bir ayıklama ile daha da kısaltılmış şeklidir. Eser, öğrencilerin kullanımı kolay bir sözlüğe sahip

[116] Akpınar, a.g.m., DİA, IX, 31.
[117] Arşiv no: 99/ 2: Akpınar, a.g.m, DİA, IX, 31.
[118] Fatih, no. 4933 /1.
[119] Fatih, no. 4933 /2.

olmalarını amaçlayan bir çalışma niteliğindedir. Bir nüshası Londra British Museum'da bulunmaktadır.[120]

1.3.5.6. Şerhu'r-Risâleti'1-Endelüsiyye fi'l-Arûz

1155/1742 yılında yazılan ve Ebü'l-Ceyş el-Ensârî el-Endelüsî'ye ait *Kitâbü'l-arûz* adlı eserin şerhi olan bu eserin başta Süleymaniye[121] olmak üzere diğer kütüphanelerde de birer nüshası bulunmaktadır.

1.3.6. Mantık

1.3.6.1. el-Mûcez fi şerh-i Tehzîbi'l-Mantık

Teftâzânî'ye ait Tehzîbü'l-mantık ve'l-kelâm'ın[122] birinci kısmının şerhidir. Dâvûd-i Karsî'nin, gerek *tehzîbü'l-mantık*, gerekse Ali b. Ömer el-Kâtibî'nin[123] yine mantıkla ilgili *eş-Şemsiyye* adlı eserine daha önce yazılmış olan şerhlerden de faydalanarak tamamladığını belirttiği bu eserin müellif hattı nüshası, Köprülü Kütüphanesi'nde bulunmaktadır.[124] Eserin başka bir nüshası Lefkoşa'da Sultan II. Mahmud Kütüphanesi'ndedir.[125]

1.3.6.2. Tekmile li-Tehzîbi'l-Mantık

Tehzîb'in birinci kısmının özetine bazı tamamlayıcı bilgilerin eklenmesiyle oluşmuş yeni bir mantık metnidir. Eserin Süleymaniye Kütüphanesi'nde üç[126] Ezher Kütüphanesi'nde bir nüshası bulunmaktadır.[127] Şerhin Süleymaniye Kütüphanesi'ndeki pek çok nüshası yanında diğer kütüphanelerde de birer nüshası bulunmaktadır.[128]

---

[120] Or., no. 4185/1: Akpınar, a.g.m, DİA, IX, 31-32.
[121] Fatih, no. 5349/ 6.
[122] Teftazani, Sa'deddin Mesud b. Ömer b. Abdullah Teftazâni, (ö.792/1390), *Tehzibü'l-mantık ve'l-kelam*, ta'lik Abdülkadir Kürdî, Kahire: Matbaatü's-Saade, 1912/1330.
[123] Kâtibi, Ebü'l-Hasan Necmeddin Debiran Ali b. Ömer b. Ali Kâtibi, (ö.675/1127), *Şemsiyye- er-Risaletü'ş-şemsiyye fi'l-kavâ'idi'l-mantıkıyye,* İstanbul, Hacı Hüseyin Efendi Matbaası, 1307, s. 18.
[124] III. Kısım, nr. 325.
[125] Arşiv no: 140/ I: Akpınar, a.g.m, DİA, IX, 30.
[126] Kasidecizâde, nr. 708/2; Çelebi Abdullah Efendi, nr. 48 /1; Yazma Bağışlar, no. 258.
[127] Fihrisü'l-Mektebeti'l-Ezheriyye, III. 42I.
[128] Akpınar, a.g.m, DİA, IX, 31.

1.3.6.3. Şerhu'l-Îsâğucî fi'l-Mantık

Esîrüddin el-Ebherî (ö.663/1265)'ye ait muhtasar mantık metninin şerhidir. Müellif bu şerhi, Kıbrıs'ta bulunduğu 1159/1746 yılında çok kısa bir süre içinde yazdığını belirtir. Şerhin Köprülü Kütüphanesi'ndeki 1159/1746 tarihli nüshası[129] muhtemelen müellif hattıdır. Eserin Beyazıt Devlet[130] ve Saraybosna Gazi Hüsrev Bey[131] kütüphanelerinde de birer nüshası vardır.[132]

1.3.6.4. el-Îsâ-Gucî'l-Cedîd ve'd-Dürru'l-Ferîd

Bu eseri de Kıbrıs'ta bulunduğu sırada *el-Îsâ-guci*'den esinlenip yeni bir mantık metni olarak telif etmiştir. Eserin Hacı Selim Ağa[133], Lefkoşa'da Sultan II. Mahmud[134] ve Princeton Üniversitesi[135] kütüphanelerinde nüshaları bulunmaktadır. Bu yeni mantık metnini, Kıbrıs'tan Birgi'ye döndükten sonra *eş-Şerhu'l-cedîd ale'l-îsâğuci'l-cedîd* adıyla şerhetmiş ve bu eserin ferağ kaydına Birgivî ile beraber haşrolma dileğini eklemiştir. Eserin Süleymaniye Kütüphanesi ile[136] Akhisar Zeynelzâde Kütüphanesi'nde[137] birer nüshası bulunmaktadır.[138]

1.3.6.5. Şerhu'r-Risâle fi'1-Kaziyye ve Eczâ'ihâ

Müellifin Lârende'de bulunduğu 1162 yılının Ramazan bayramında, (14-16 Eylül 1749) yörenin hayatta bulunan âlimlerinden Ebû Saîd el-Hâdimî'nin mantığın önerme bahsiyle ilgili *er-Risâle fi'1-kaziyye ve eczaihâ* adlı eserine yazdığı şerhtir. Eserin Süleymaniye Kütüphanesi'nde iki nüshası bulunmaktadır.[139]

---

[129] III. Kısım. nr. 321.
[130] Arşiv no: 3129/13.
[131] Arşiv no: 5285/2; bk. Dobraca, I,244.
[132] Akpınar, a.g.m, DİA, IX, 31.
[133] Arşiv no: 1273 / 11.
[134] Arşiv no: 204 / 1 ve 1636/ 2.
[135] Bk. Mach, nr. 3190.
[136] İzmir, nr. 830/3.
[137] Arşiv no: 156/ 8.
[138] Akpınar, a.g.m, DİA, IX, 31.
[139] Çelebi Abdullah Efendi, nr. 392/26; Tırnovalı. nr.1325: Akpınar, a.g.m, DİA, IX, 31.

1.3.7. İlm-i Mîkât

1.3.7.1. Şerhu'r-Risâleti'l-Fethiyye fi'1-Â'mâli'l-Ceybiyye

Bedreddin el-Mardînî'nin konuyla ilgili eserinin şerhidir. 1162/1749 yılından önce yazdığı bu eserin Süleymaniye[140] ve Balıkesir İl Halk[141] kütüphaneleriyle Mısır Millî Kütüphanesi'nde[142] nüshaları bulunmaktadır.

1.3.7.2. Şerhu Risâle fi'l-Âmel bi'r-Rub' el-Mevsûm bi'1-Mukantarât

İbnü'1-Mecdî'ye[143] ait risalenin şerhi olup 15 Zilhicce 1154/21 Şubat 1742 tarihli müellif nüshası Gotha'da bulunmaktadır.[144] Eserin Balıkesir İl Halk Kütüphanesi'nde de[145] sonu eksik bir nüshası vardır.[146]

1.3.8. Cedel ve Münâzara

Tezkire li-Vezâifi'l-Behhâsîn: Dâvûd-i Karsî, ilmî tartışmaya dayalı İslâmî ilimlerin metodolojisi durumundaki cedel ve münazaraya dair olan bu eserini 1152/1739 yılında yazmıştır. Saçaklızâde Mehmed'in (ö.1145/1732) konuyla ilgili *Takrirü'l-kavânîn* adlı eserinin özeti ve Hüseyin Antâkî'nin[147] aynı konuyu ele alan *el-Hüseyniyye*'sinden seçilmiş bazı kısımların da buna eklenmesiyle oluşan eser, bir kısım bibliyografik kaynaklarda *Âdâbü'l-Karsî* adıyla kaydedilir.[148] Dâvûd-i Karsî eserini 1152 Receb ayı ortalarında (Ekim 1739) Ş*erhu't-tezkire li-vezâ'ifi'1-behhâsîn* adıyla şerh etmiştir. Bu şerhin Süleymaniye Kütüphanesi'nin çeşitli bölümlerinde bulunan altı nüshasından başka diğer birçok kütüphanede de birer nüshası vardır.[149]

---

[140] Laleli, nr. 2761/4.
[141] nr. 1069/2.
[142] Tal'at, Mecmualar, 366/1; bk. King, I, 552; II, 504.
[143] İsmi, Ahmed b. Receb b. Tayboğa el-Mecdî'(d.767/1366-ö. 850/1446) dir. Künyesi ise, Ebu'l-Abbâs olup, lakabı Şihâbüddîn'dir. İbn-i Mecdî ismiyle meşhur olmuştur. Kendisi fıkıh, nahiv ve fen âlimidir.
[144] Pertsch, III, nr. I 418.
[145] Arşiv no: 1069/2.
[146] Cemil Akpınar, a.g.m, DİA, IX, 32.
[147] Şah Hüseyn b. Abdullah Efendi Antaki, *Hüseyniye: şerh; Metn-i Hüseyniye*, İstanbul: Bosnavi Muharrem Efendi Matbaası, Matbaa-i el-Hac Ali Bey Efendi, 1289/1872.
[148] Bağdatlı, *İzâhu'l-Meknûn*, III, s. 3.
[149] Akpınar, a.g.m, DİA, IX, 31.

1.3.9. Tasavvuf

Risâle fi Tarikati'n-Nakşibendiyye: Nakşibendiyye tarikatının âdâb ve erkânıyla alakalı kısa ve öz bilgiler veren, beş varaktan oluşan Karsî'nin bu eserinin bir nüshası Konya Yazma Eserler Kütüphanesinde bulunmaktadır.[150] Eserin birinci bölümü Ashab-ı Suffe'ye mensub 82 sahabeden bahsetmektedir. İkinci bölümü Nakşibendiyye tarikatının virdi olan Hatme-i Hâcegân'ın uygulamasını konu edinirken üçüncü ve son bölümü ise tarikatın dua adabını anlatmaktadır.[151]

Görüldüğü gibi hemen her alanda te'lifler yapan Karsî'nin eserleri, genelde dönemin eğitim kurumları olan medreselerde okunan ders kitaplarına yönelik şerh, haşiye, ihtisar ve tekmile türü eserlerdir. Bununla beraber daha önce de değinildiği gibi bazı kitlelere reddiye sayılabilecek müstakil eserler de kaleme almıştır. Bunlar arasında tahkik ve tahlilini yapmış olduğumuz er-Risâletü'n-Nûriyye eseri de bulunmaktadır. Birbirinden değerli eserlerinin çoğu hala yazma eser kütüphanelerinde çalışılmayı ve yayına kavuşturulmayı beklemektedir.

[150] Arşiv No: 15 Hk, 1040-12.
[151] Celep, Halil, *Risâle-i Nakşibendiyye Eseri Bağlamında Dâvûd-i Karsî'nin Tasavvuf Anlayışı,* Kafkas Ünüversitesi, İlahiyat Fakültesi, Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, 2017, s. 27.

II. BÖLÜM

ŞERHÜ'L-BESMELE ESERİ

2.1. Şerhü'l-Besmele Hakkında Genel Bilgiler

2.1.1. Eserin Adı

Tahkik ve tahlilini yapacağımız bu eserin Süleymaniye Kütüphanesi Tırnovalı koleksiyonunda bulunan nüshası: *"Tahrirât ve Takrirât 'ale'l Besmele ve'l-Hamdele ve's-Salâti ve's-Selâmi'l-Lafziyye"*[152] olarak kayıtlı iken, Yazma Bağışlar Koleksiyonunda bulunan diğer nüshası ise *"Risâle fi'l-Besmeliti'ş-Şerîfe ve'l-Hamdele ve's-Salavât"*[153] adıyla kaydedilmiştir. Manisa il kütüphanesinde bulunan her iki nüshası "*Şerh'ül-Besmele"*[154]; Ankara Milli kütüphanesinde bulunan tek nüshası ise *"Risâletü'l-Besmele"*[155] olarak kaydedilmiştir.

Bu farklı isimlendirmeler büyük bir ihtimalle müstensihler tarafından tercih edilmiştir. Zira müellif eserinden, *"hâzihî tahrirâtün 'acîbetün ve takrîrâtün garîbetün 'ale'l besmeleti'ş-şerîfeti ve'l hemdeleti ve's-salâti'l-latîfeti"* diye bahsetse de, eserine verdiği isimle ilgili herhangi bir beyanda bulunmamıştır. Süleymaniye kütüphanesinde, müellifin eserindeki bu beyanı esas alınarak yapılmış olan isimlendirmenin son kelimesi olan "lafziyye" muhtemelen yanlış okunması sebebiyle hatalı yazılmıştır. Zira tüm nüshalarda bu kelimenin doğrusu "latifiyye"dir.

Yukarıdaki farklı isimlendirmeler arasında *"Şerhu'l-besmele"* veya *"Risâletu'l-besmele"* isminin kullanılmasının daha uygun olduğu kanaatindeyiz. Zira müelliften önce de besmele üzerinde bu tarz şerhlerin yapıldığını ve aynı isimlerin kullanıldığını görmekteyiz.[156] Biz de bunu dikkate alarak çalışmamızda "*Şerhu'l-besmele"* ismini kullanmayı tercih ettik.

---

[152] Arşiv no: 1412/10 - 297.21.
[153] Arşiv no: 0769/1- 297.4.
[154] Manisa İl Kütüphanesi Kolks. Arşiv no: 45 Hk1473/2; Zeynelzâde Kolks. Arşiv no: 45 Ak Ze 5937/1.
[155] Arşiv no: 14 Hk 6\7.
[156] Bkz. Hadimî, Ebu Said Muhammed b. Mustafa, *Şerhu'l-Besmele,* Ankara Milli Ktp. Arşiv no: 55Hk291/1; Akkirmanî, Muhammed b. Mustafa, *Şerhu'l-Besmele,* Konya Bölge Yazma Eserler Ktp. Arşiv no: 42Kon1488/4; Güzelhisarî, Mustafa b. Ebû Bekir, *Şerhu'l-Besmele,* Balıkesir İl Ktp. Arşiv no:10Hk42/01.

2.1.2. Dâvûd-i Karsî'ye Aidiyeti

Bilimsel araştırmalarda, araştırma konusu esere güvenin sağlanması adına, eserin müellife aidiyetinin kontrol edilmesi önem arz etmektedir.

İncelemiş olduğumuz tüm nüshalarda eserin girişinde ya bizzat müellif tarafından iltifat sanatı[157] yapılarak ya da sonradan müstensihler tarafından eserin baş tarafına yazılmış olan *"fakir olan kul Dâvûd b. Muhammed el-Karsî el-Hanefî diyor ki…"* beyanından, eserin Dâvûd-i Karsî'ye ait olduğu kesinlik arz etmektedir. Bununla beraber Manisa İl kütüphanesinde bulunan Zeynelzâde nüshasının başına müstensihi tarafından yazılmış olan *"Şerhü'l-besmele li-Dâvûdi'l-Karsî"* başlığı da bunu teyid etmektedir.

Öte yandan müellifle ilgili araştırma yapan araştırmacıların tamamı[158] bu eserin Dâvûd-i Karsî'ye ait olduğunu belirtmiş ve aksi bir beyana rastlanmamıştır.

2.1.3. Dili

Bir Osmanlı müellifi olan Dâvûd-i Karsî, hem Arapça hem Osmanlı Türkçesiyle eserler yazmıştır. Bazı eserlerini hem Arapça hem Türkçe yazdığı da olmuştur. Mesela Hızır Bey'in Kaside-i nuniyyesi'ne yazdığı *"Şerh-i kaside-i nuniyye*" adlı eserini biri Arapça[159] diğeri Türkçe[160] olmak üzere iki defa şerh etmiştir. Ancak Osmanlı Devleti'nde ilim dili Arapça olduğundan eserlerinin ekserisi Arapçadır. Müstakil bir eser olan *"Şerhü'l-Besmele"*'nin dili de yine Arapçadır.

Eserinde akıcı bir üslûba riayet etmesinin yanında temas ettiği kelamî veya edebî meseleleri bazen geniş, bazen de veciz bir şekilde ele alması yer yer anlam bütünlüğünü veya üslûptaki akıcılığı bozabilmektedir. Ayrıca klasik eserlerin çoğunda görülen mesele içinde mesele izahı, Karsî'nin bu eserinde de hâkim bir şekilde yer almaktadır.

---

[157] İltifat: Belagat sanatlarından biri olup kelam irad ederken üslupta yeknesaklığı/usançlığı gidermek ve zihni uyarıp dikkat çekmek için sözü birinci, ikinci veya üçüncü şahıs kiplerinden biri ile ifade etmeye denir. Bkz. Hüseyin, Abdülkadir, *Fennü'l-Belâğa*, Beyrût, 'Alemü'l-Kütüb, 1984, s. 280.
[158] Akpınar, Cemil, "Dâvûd-i Karsî" DİA, İstanbul, 1994, c. IX, s. 29; Tezcan, Tuğrul, *Dâvûd-i Karsî'nin Besmele Şerhi'nin O'nun Tefsir Anlayışı Açısından Değerlendirmesi,* Uluslararası Dâvud-î Karsî Sempozyumu, Kafkas Üniversitesi, 2017, s. 145.
[159] Bkz. *Şerhu'l-Kasîdetü'n-Nûniyyeti't-Tevhîdiyye,* Süleymaniye, H. Hüsnü Paşa, nr. 1171.
[160] Bkz. *Kasîde-i Nûniyye Şerhi*, Süleymaniye Ktp, H.Hüsnü Paşa, nr. 1177.

2.1.4. Yazılış Gayesi ve Tarihi

Elimizde bulunan tüm nüshalar arasında müellif nüshası olacağını düşünmemizi sağlayacak bir emareye rastlamadık. Bununla beraber bazı nüshaların istinsah edildiği tarih müstensihi tarafından belirtilmiştir. Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Koleksiyonu'nda bulunan nüshanın istinsâh edildiği tarih müstensihi Ebûbekir bin Ali tarafından 1176/1763 olarak verilirken, Manisa Zeynelzâde koleksiyonundaki nüshanın istinsâh tarihi ise 1178/1765 olarak verilmiştir. Geri kalan diğer üç nüshanın daha önce mi, yoksa daha sonra mı yazıldığı bilinmemektedir.

Eserin yazılış gayesine gelince: Müellif bununla alakalı eserin girişinde, birtakım değerli talebelerinin kendisinden besmele, hamdele ve salât-selâmla alakalı bir eser yazmasını istemelerinden hareketle böyle bir işe koyulduğu bilgisini vermektedir.[161] Gerçekten de müellif bu risalesinde besmele, hamdele ve salât-selâmın manalarını geniş bir şekilde izah etmektedir.

2.2. Yazma Nüshaları: Özellikleri ve Bulunduğu Yerler

Bu eserin Süleymaniye ve Manisa il kütüphanelerinde ikişer tane, Ankara Milli kütüphanesinde bir tane; toplamda beş tane nüshası bulunmaktadır. Her beş eseri de bu çalışmamızda esas almaya çalıştık. Ancak bazı nüshaların diğerlerine göre kapalılığı veya tahrif ve tashifin çokluğu sebebiyle söz konusu beş nüshayı karşılaştırarak en uygun ve anlaşılır olduğunu düşündüğümüz nüshaları tercih ettik.

Süleymaniye kütüphanesinden temin ettiğimiz iki nüshadan biri olan Tırnovalı koleksiyonunda bulunan 1412/10 no'lu nüsha diğer tüm nüshalara göre büyük farklılıklar içermekle beraber müstensihi, eserin sadece besmeleyle ilgili olan bölümünü yazmış, hamdele ve sâlat-selâmla ilgili bölümlerini eksik bırakmıştır. Aynı farklılık ve eksiklik Ankara Milli Kütüphanesinde bulunan 14 Hk 6/7 no'lu nüshada da mevcuttur. Diğer üç nüshaya göre büyük farklılıklar içermesi ve eserin yarısından fazlasının eksik olması sebebiyle adı geçen bu iki nüshaya gerekli gördüğümüz yerlerde başvurduk. Süleymaniye kütüphanesinin Yazma Bağışlar Koleksiyonunda bulunan 0769 no'lu diğer nüsha ise açık ve anlaşılır bir şekilde yazılmış olmasına

[161] Bkz. Karsî, *Şerh'ül-Besmele*, Manisa İl Ktp. nr: 45 Hk1473/2, vrk. 52b.

rağmen muhtemelen müstensihin ilmi yetersizliğinden kaynaklanmış olduğunu düşündüğümüz birtakım bariz tahrif ve tashifler içermektedir. Bununla beraber eserin tamamı mevcuttur. Manisa İl Kütüphanesinden temin ettiğimiz her iki nüshada ise yer yer eksik veya hatalar olsa da diğer nüshalara göre daha az hatalı olup eserin tamamı eksiksiz mevcuttur.

Biz çalışmamızda bu nüshaların tamamından yararlanmakla beraber tahkikimizde ağırlıklı olarak son üç nüshayı esas aldık. Bunlar: Manisa İl kütüphanesine ait olan her iki nüsha ile Süleymaniye kütüphanesine ait olan yazma bağışlar nüshasıdır.

Bu nüshalar hakkında ayrı ayrı bilgi vermek yerinde olacaktır:

2.2.1. Ankara Milli Kütüphanesi Nüshası

Adı *"Risâletu'l-Besmele"* olarak kaydedilmiş olan bu nüsha, Ankara Milli Kütüphanesinde, Bolu İl Halk Kütüphanesi koleksiyonunda yer almaktadır. Arşiv numarası: 14 Hk 6\7 olup DVD numarası: 1820'dir. Varak sayısı: 114b-118a; satır sayısı 17'dir. Yazısı nesih türü olup filigranlı kâğıt türü kullanılmıştır. 223x155-138x76 mm.'dir. Çaharkuşe kahverengi meşin, üstü ebru kâğıt kaplı cilde sahiptir. Kağıtlar krem rengi ve rutubet lekelidir.[162] İstinsah tarihi ve müstensihi belli değildir.

Nüshanın başı:

هذه رسالة البسملة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي شرح صدورنا لإظهار الأسرار العجيبة، ونوَّر قلوبنا بإلهام المباحث الغريبة، والصلاة والسلام على رسولنا محمد صاحب الآيات والمعجزات العظيمة، وعلى آله وأصحابه ذوي الآثار والكرامات الكثيرة. وبعدُ: فيقول العبد الفقير إلى الله الغني داود بن محمد القارصي الحنفي، عامله الله بلطفه الجلي والخفي: هذه تحريرات عجيبة، وتقريرات غريبة على البسملة الشريفة، والحمدلة، والصلوة اللطيفة بعد التماس كثير من الطلبة الألِبَّةِ، والأذكياء الأدبَةِ، فأقول وبالله التوفيق معنى بسم الله الرحمن الرحيم...

[162] http://www.yazmalar.gov.tr/eser/risaletul-besmele/150953 Erişim Tarihi: 15.07.2018.

Nüshanın sonu:

ثم إعلم، أن الرحمة ثبوتها معلومة، وكيفيتها مجهولة في حقِّه تعالى قطعًا عند السلف، او محمولة على معنى صحيح؛ كالغاية أي: الإحسان ، على أنها رقة القلب ؛ ظنًا عند الخلف. وكذا كل صفة يستحيل ظاهرها في حقه تعالى؛ كالغضب، والخدع، والاستهزاء. وإنما خص الاسم بهذه الأسماء الثلاثة؛ لأكملية معانيها، وأنسبيتها للمقام بالنسبة إلى غيرها على ما لا يخفى على بين و بين وعليه الرحمة والله أعلم. وهذا القدر يكفي في مباحث البسملة واشرع في مباحث الحمدلة.

تمت بيد الشيخ محمد

2.2.2. Süleymaniye Kütüphanesi (Tırnovalı) Nüshası

Adı *"Tahrirat ve Takrîrât ale'l-Besmele ve'l-Hamdele ve's-Salâti ve's-Selami'l-Lafziyye"* olarak kaydedilmiş olan bu eser, İstanbul Süleymaniye kütüphanesinde, Tırnovalı koleksiyonunda yer almaktadır. Tefsir bölümüne kaydedilen bu nüshanın numarası 1412/10 olup tasnif numarası: 297.21'dir. Eserin hatimesinde belirtildiğine göre bu nüsha, 1176 yılında Ali b. Abdülhayy b. Mustafa tarafından orjinali gibi Arapça olarak istinsah edilmiştir. Bu nüsha ile Ankara Milli Kütüphanesindeki nüsha dışındaki diğer üç nüsha arasında genel anlamda bir metin birliği görülürken, bu nüshalardaki önemli farklılıklar dikkat çekmektedir.

Nüshanın Başı:

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي شرح صدورنا لإظهار الأسرار العجيبة، ونوَّر قلوبنا بإلهام المباحث الغريبة، والصلاة والسلام على رسولنا محمد صاحب الآيات والمعجزات العظيمة، وعلى آله وأصحابه ذوي الآثار والكرامات الكثيرة. وبعدُ: فيقول العبد الفقير إلى الله الغني داود بن محمد القارصي الحنفي، عامله الله بلطفه الجلي والخفي: هذه تحريرات عجيبة، وتقريرات غريبة على البسملة الشريفة، والحمدلة اللطيفة بعد التماس كثير من الطلبة الأَلِبَّةِ، والأذكياء الأدبَةِ، فأقول وبالله التوفيق معنى بسم الله الرحمن الرحيم...

Nüshanın Sonu:

ثم إعلم، أن الرحمة ثبوتها معلومة، وكيفيتها مجهولة في حقِّه تعالى قطعًا بيان عند السلف، او محمولة على معنى صحيح؛ كالغاية أو الإحسان، على أنها لغة: رقة القلب ؛ ظنًا عند الخلف. وكذا كل صفة يستحيل ظاهرها في حقه؛ كالغضب، والخدع، والاستهزاء. وإنما خص الاسم بهذه الأسماء الثلاثة؛ لأكملية معانيها، وأنسبيتها للمقام بالنسبة إلى غيرها على ما لا يخفى والتنبيه على بين و بين وعليه الرحمة والله أعلم. وهذا القدر يكفي في البسملة مباحثا فأشرع في مباحث الحمدلة.

تمت الرسالة المنسوبة الى الفاضل الكامل المرحوم دود بن محمد القارصي مولدا، ثم البكوي موطنا. كتبت في مدرسة العلوم في سنة 1172.

2.2.3. Süleymaniye Kütüphanesi (Yazma bağışlar) Nüshası

Adı, "Risale fi Besmeliti'ş-Şerife ve'l-Hamdele ve's-Salâvat" olarak kaydedilmiş olan bu nüsha, İstanbul Süleymaniye Kütüphanesinde, Tırnovalı koleksiyonunda yer almaktadır. Kelam bölümüne kaydedilmiş olan bu nüshanın numarası: 0769/1 olup tasnif numarası: 297.4'tür. Toplam 14 varaktan oluşan bu nüshanın dili Arapçadır. Eserin hatimesinde belirtildiğine göre bu nüsha, Ebu Bekir b. Ali tarafından 1176/1763 yılında istinsah edilmiştir.

Bu nüshanın sonunda hamdle alakalı yazılmış biri bir varaklık, diğeri iki varaklık olup Dâvûd-i Karsî'ye ait olmayan iki çalışma daha vardır.

Nüshanın Başı:

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي شرح صدورنا لإظهار الأسرار العجيبة، ونوَّر قلوبنا لإعلان الأنظار الغريبة، والصلاة والسلام على رسولنا محمد المظهرِ للدقائق والكمالات البديعة، وعلى آله وأصحابه المعلنين للغرائب البديعة. وبعدُ: فيقول العبد الفقير إلى الله الغني داود بن محمد القارصي الحنفي، عامله الله بلطفه الجلي والخفي: هذه تحريرات عجيبة، وتقريرات غريبة على البسملة الشريفة، والحمدلة، والصلوة اللطيفة بعد

التماس كثير من الطلبة الألِبَّةِ، والأذكياء الأدبَةِ، فأقول وبالله التوفيق، ومنه التحقيق والتدقيق: معنى بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ...

Nüshanın Sonu:

و(بعد): في الأصل؛ موضوع للمكان المبهَم. والمكان: في اللغة؛ ما يمنع الجسم عن النزول. وفي اصطلاح المتكلمين: بُعد موهوم يشغله الجوهر الفرد أو الجسم توهمًا. والحيز: بُعد موهوم يشغله الجسم توهمًا. والمراد هنا معناه المكاني حقيقة؛ بناءً على أن المكان قد يكون ظرفًا للحدث ومضافًا إلى غير الجسم والجوهر الفرد ولو بالواسطة، أو الزمان مجازًا؛ بناءً على أن الزمان لا يكون إلا ظرفًا للحدث ومضافًا إلى غيرها. وقد يحذف ويعوض الواو عنها؛ فيقال:(وبعد). ويجوز جعل الواو أيضًا زائدة، وعاطفة، واستئنافية، وابتدائية. والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمآب.

تمت الرسالة البسملة من يد أبو بكر بن علي عفا الله عنهما سنة 1172.

2.2.4. Manisa İl Kütüphanesi Nüshaları

a. Manisa İl Kütüphanesi Nüshası

Adı, "Şerhü'l-Besmele" olarak kaydedilmiş olan bu nüsha, Manisa İl Halk Kütüphanesinde yer almaktadır. Arşiv numarası: 45 Hk1473/2'dir. Varak sayısı: 52b-61a; satır sayısı 21'dir. Yazısı nesih türü olup harf marka filigranlı kağıd türü kullanılmıştır. Ölçüsü: 217x133-135x70 mm.'dir. Çaharkuşe yıpranmış kahverengi meşin, üstü ebru kağıt kaplı, mıklebli[163], mukavva ciltli, söz başları ve keşideler[164] kırmızıdır. Dili Arapça olup İstinsah ve müstensihiyle ilgili bilgi yoktur.[165]

[163] Eski kitap ciltlerinin sol kenarında yapılan açılıp kapanır yarım kapağa mıkleb denir. Bkz. Doğan, Mehmet, *Büyük Türkçe Sözlük*, Pınar Yayınları, İstanbul, 2008, s.1141.
[164] Hat sanatında baz harflerin istifi güzel göstermek için uzatmasına keşide denir. Bkz. Doğan, Mehmet, *Büyük Türkçe Sözlük*, s.1141.
[165] http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhul-besmele/70938 Erişim tarihi: 15.07.2018.

Nüshanın Başı:

الحمد لله الذي شرح صدورنا لإظهار الأسرار العجيبة، ونوَّر قلوبنا لإعلان الأنظار الغريبة، والصلاة والسلام على رسولنا محمد المظهرِ للدقائق والكمالات البديعة، وعلى آله وأصحابه المعلنين للغرائب البريعة. وبعدُ: فيقول العبد الفقير إلى الله الغني داود بن محمد القارصي الحنفي، عامله الله بلطفه الجلي والخفي: هذه تحريرات عجيبة، وتقريرات غريبة على البسملة الشريفة، والحمدلة، والصلوة اللطيفة بعد التماس كثير من الطلبة الأَلِبَّةِ، والأذكياء الأدبَةِ، فأقول وبالله التوفيق، ومنه التحقيق والتدقيق: معنى بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ...

Nüshanın Sonu:

و(بعد): في الأصل؛ موضوع للمكان المبهَم. والمكان: في اللغة؛ ما يمنع الجسم عن النزول. وفي اصطلاح المتكلمين: بُعد موهوم يشغله الجوهر الفرد أو الجسم توهمًا. والحيز: بُعد موهوم يشغله الجسم توهمًا. والمراد هنا معناه المكاني حقيقة؛ بناءً على أن المكان قد يكون ظرفًا للحدث ومضافًا إلى غير الجسم والجوهر الفرد ولو بالواسطة، أو الزمان مجازًا؛ بناءً على أن الزمان لا يكون إلا ظرفًا للحدث ومضافًا إلى غيرها. وقد يحذف ويعوض الواو عنها؛ فيقال:(وبعد). ويجوز جعل الواو أيضًا زائدة، وعاطفة، واستئنافية، وابتدائية. والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمآب.
تمت الرسالة البسملة للفاضل داود القارصي الحنفي.

b. Manisa İl Kütüphanesi Zeynelzâde Nüshası

Adı, "Şerhü'l-Besmele" olarak kaydedilmiş olan bu nüsha Manisa İl Halk Kütüphanesinde, Zeynelzâde koleksiyonunda yer almaktadır. Arşiv numarası: 45 Ak Ze 5937/1'dir. Varak sayısı: 1b-8a; satır sayısı 21'dir. Yazısı nestalik türü olup filigranlı kağıt türü kullanılmıştır. Ölçüsü: 205x145-155x75 mm.'dir. Yeşil bez kaplı mukavva cilt kağıtlar krem rengi ve rutubet lekeli, söz başları ve keşideler kırmızıdır. Eser kaynaklarda yer almıyor. İstinsah edildiği tarih 1178/1765'dir. Ancak müstensihi belli değildir.[166]

Bu nüshanın sonunda hamdle alakalı yazılmış ve Dâvûd-i Karsî'ye ait olmayan bir varaklık bir bölüm daha bulunmaktadır.

[166] http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhul-besmele/80899 Erişim Tarihi: 15.07.2018.

Nüshanın başı ve sonu bir önceki nüshanın başı ve sonuyla aynı olduğundan burada tekrar vermeye gerek duymadık.

2.3. Şerh'ul-Besmele'nin Muhteva, Metod ve Tefsir Bakımından Tahlili

2.3.1. Eserin Muhtevası

Adından da anlaşılacağı üzere bu risalenin temel konusu besmelenin izahıdır. Ancak müellif, sadece besmeleyi şerh etmekle kalmamış ayrıca hamdele ve salat-selamın manalarını da eserinde işlemiştir. Besmelenin lügavî, örfî ve ıstılahî manalarını ve besmeleyle alakalı bir takım faide ve nükteleri icmâlî ve tafsilî bir şekilde açıkladıktan sonra eserin ikinci bölümünde hamdeleyi işlemektedir. Hamdelenin lügavî, örfî ve ıstılâhi manalarını da geniş bir şekilde açıkladıktan sonra, eserin üçüncü bölümüne geçerek salât ve selamı da açıklamaktadır. Son olarak ise "faslu'l-hitâp" olarak bilinen ve öteden beri tüm hutbe ve mukaddimelerde hamd ve salavattan sonra okunması ulemâ arasında adet haline gelmiş olan (**اما بعد**) terkibini açıklayarak üç faidesine yer vermektedir.

2.3.2. Eserin Kaynakları ve Atıfları

Müellif eserinde sık sık bazı alimlere ve görüşlerine atıfta bulunmaktadır. Atıfta bulunduğu alimlerin görüşlerini bazen eserlerinden bir bölüm vererek aktarırken bazen de görüş sahibinin sadece görüşünü vermekle yetinmektedir. Atıfta bulunduğu kaynaklardan bazıları şunlardır:

Kadı Beyzâvî (ö.685/1286):

Müellif eserin birinci bölümünde besmeleyi şerh ederken besmelenin birinci cüzü olan "ba" harf-i cerri hakkında ve üçüncü cüzü olan "isim" kelimesinin kökü ve hangi kelimeden türetildiğiyle alakalı farklı görüşleri vermekte ve bu görüşlerden birini de Kadı Beyzâvî (ö.685/1286)'den nakletmektedir.[167] Her ne kadar yukarıda bahsi geçen görüşün aktarıldığı eserin adı eserde açıkça belirtilmemişse de yapılan

[167] Bkz. Karsî, *Şerh'ül-Besmele*, Manisa İl Ktp. nr: 45 Hk1473/2, vrk. 56a.

araştırmada Karsî'nin bu nakli, Kadı Beyzâvî'nin *Envâr-u't-tenzîl ve Esrâr-u't-te'vil* adlı tefsir eserinden naklettiği anlaşılmıştır.[168]

Ebu'l Hasan el-Eş'ârî (ö.324/935)

Müellif birçok yerde, hususen kelam ilmini ilgilendiren konularda, Ebu'l Hasan el-Eş'ârî (ö.324/935) ve Eş'ârilerin görüşüne yer vermektedir. Buna, "İsim"den sıfat kastedilince sıfatların taksime uğraması sonucu ortaya çıkan sıfat türleri hakkındaki beyanları[169] ve Allah'ın zatî sıfatlarının, esasında bizzat vacip değil, bizzat mümkün olduğu; ancak Allah Teâlâ'nın vacip kılınmasıyla O'ndan sudur ettiği görüşleri[170] misal olarak verilebilir.

Ebû Mansûr el-Mâtüridî (ö.333/944)

Kelam ilmini ilgilendiren konularda müellif, Ebû Mansûr el-Mâtüridî (ö.333/944) ve Matürîdîlerin görüşlerine de yer vermektedir. Buna, besmeleyle ilgili beş faide ve illetin bizzat faile mi, yoksa failin dışında bir şeye mi has olduğu hususundaki görüşleri[171] ve "bismillâhi" kelimesindeki "ba" harfi cerrinin "isti'âne" manasında olduğunda; bu mananın fiilin husulünde mi, yoksa kabulünde mi düşünülmesi gerektiği hususundaki beyanları[172] misal olarak verilebilir.

Mu'tezile ve Zemahşerî (ö.538/1144)

Müellif, Eş'ariler ve Maturîdîlerin yanı sıra mu'tezililerin görüşlerine de atıfta bulunmaktadır. Hususen Zemahşerî (ö.538/1144)'nin birçok yerde görüş ve yorumlarına rastlamak mümkündür. Onun "bismillâhi" kelimesindeki, "ba" harf-i cerrinin isti'âne manasında alınmasının doğru olmadığı; müsâhebe ve mülâbeset manasında alınması gerektiği görüşü misal olarak verilebilir.[173]

Bazı Muhakkik Alimler

Müellif, *Şerhu'l-besmele* adlı bu eserinde yukarıda adını verdiğimiz alimler dışında başka alimlerin de ismini vererek görüşlerine değinmektedir. Bu alimler: Celâlüddîn

[168] Bkz. Beyzâvî, *Envâr-u't-Tenzîl* ve *Esrâr-u't-Te'vil,* Beyrût, İhyaü Türâsi'l-Arabî, 1418, I, s. 26.
[169] Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 56a.
[170] Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 56a.
[171] Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 54b.
[172] Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 54a.
[173] Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 55b.

Hatib el-Kazvînî (ö.739/1338), Ebû Ya'kub es-Sekkâkî (ö.626/1229), Şemseddîn Hayâli (ö.875/1470), Seyid Şerif Cürcâni (ö.816/1413), Sa'düddîn Taftâzanî (ö.792/1390), Sibeveyhi (ö.180/796), Ebû'l Hasan el-Ahfeş (ö.215/830), Halil b. Ahmed (ö.175/791) Necmüddin er-Râzî (ö.686/1288), İsâmüddîn el-İsferâyînî (ö.945/1538) ve Birgivi (ö.981/1573) gibi alimlerdir.

2.3.3. Tefsir Metodu ve Tahlili

Tüm eserlerinde olduğu gibi bu risalesinde de müellif, öteden beri hamd ve salâvatla ibtida geleneğine uyarak eserine, hamd ve salâvatla başlamıştır.

Müellif, besmelenin manasını evvela kelime kelime açıklayarak vermeye başlamaktadır. Daha eserin başında "bismillahi / بسم الله" kelimesinin başında bulunan "ba" harf-i cerrinin mute'allik olabileceği muhtemel 'amilleri ve bu 'amillerle birlikte kinaye ve mecaz-ı mürsel yoluyla değişen mana ve mefhumları zikrederek, Arapça dili ve belagat ilmine olan vukûfiyetini okuyucuya hissettirmektedir. Hususen beyan-belagat ilminin inceliklerini eserin hemen her bölümünde görmek mümkündür.

Müellif, besmelenin ikinci kısmı olan "er-Rahmâni'r-Rahim" kelimelerinin manalarını ve Allah'a ait bu sıfatların kapsamına girerek rahmete erecek kimseleri izah sadedinde şunları kaydetmektedir:

Musanniflerin eserlerine önce besmeleyi, hemen ardından hamdeleyi getirerek başlamaları beş faideyi temin etmek içindir. O beş faide şunlardır:

1. İki şerefli kelam olan besmele ve hamdeleyle bereket elde etmek.
2. Kur'an-ı Kerim'in üslubuna uymak; (zira Kur'ân da böyle başlamaktadır.)
3. Üzerinde icma'ın oluştuğu şeyle amel etmek.
4. Besmele ve hamdelenin önemi ile ilgili rivayet edilmiş hadislere ittiba' etmek.
5. İhsan çeşitlerinin tamamında bulunan bir takım hakların -ki tevfik\başarı bu hakların tamamında vardır- edası içindir.[174]

[174] Karsî, a.g.e., vr. 53a.

Müellif, tesbit ettiği bu faideleri zikrettikten sonra besmele ve hamdelenin faidelerini iki üç faideyle sınırlayan Seyyid Şerif Cürcâni (ö.816/1413) ve Hayalî (ö.875/1470) gibi muhakkik alimlerin görüşlerini eleştirmektedir.[175]

Daha sonra tahsil ehli kimselerin haberdar olup ihmal etmemesi gerektiğini düşündüğü on tane soru ve cevaba yer vermektedir. Bu sorular, "Bu beş faide ve illetten, bizzat faide ve illetlerin kendileri mi, yoksa başka bir şeye vesile olmaları mı maksuttur?"; "Bu beş illet, bâ'îse mi, mûcibe mi, yoksa müstelzime midir?"; "Ba'îse illetler ma'lulatların aynı mıdır, yoksa gayrı mıdır?"; "İlle-i gâiyyelerin maksat ve faidesi sadece faile mi yöneliktir, yoksa fail dışında başka bir şeye de dönebilir mi?" gibi daha çok kelam, münazara ve felsefe gibi aklî ve edebî ilimlerde neticeyi temellendirmek için cevabı aranan bir takım sorulardır.[176]

Doğrudan olmasa da dolaylı olarak besmele ve hamdele ile ilgili olan bu soru ve cevapların eserde uzun ve detaylı bir şekilde işlenmesi, konuyu bağlamından koparttığı izlenimi vermekteyse de müellifin ilmî derinliğini göstermesi bakımından önem arz etmektedir. Zira bu gibi mantıkî soru ve cevapların eserin başında uzunca ele alınması müellifin, bir konuda görüşünü dile getirmede acele etmeyip önce onu sağlam temellere dayandırmak istediğini göstermektedir. O, salt bilgi vermekten ziyade, delillere ve aklî muhakemeye dayanan bilgiler vermeye özen göstermektedir. Eserlerinde, hemen her yerde müellifin bu yaklaşım tarzını görmek mümkündür.

Bundan sonra müellif daha önce izahını icmâlen yaptığı besmeleye tekrar dönmekte ve yeniden tafsilatlı olarak şerh etmeye başlamaktadır.

Eserin başında "bismillah / بسم الله" kelimesinin başındaki "ba" harf-i cerrinin müte'allik olduğu amil ile alakalı verdiği kısa bilgiyi, bu ikinci bölümde detaylandırarak yeniden açıklamaktadır. Ayrıca "ba" harf-i cerrinin işlevi hakkında da bilgi veren müellif, bununla alakalı Zemahşerî (ö.538/1144) ve ona tabi olan kimselerin görüşlerine de yer vermektedir: Zemahşerî ve onun mukallitlerine göre "bismillâh" kelimesinin başındaki "ba" harf-i cerri, "isti'âne" için değil, me'iyyet manasını ifade eden "mülâbeset" ve "müsâhebet" içindir. Zemahşerî'nin bu manayı tercih etmesi "ba" harf-i cerrine "isti'âne" manası vermekten kaçınması sebebiyledir.

[175] Karsî, a.g.e., vr. 53a.
[176] Karsî, a.g.e., vr. 53b, 54a, 54b, 55a.

Zira, ona göre "isti'âne", "bir şeyi alet etme" anlamına gelmekte ve bu da Allah'ın isminin ta'zimine uygun düşmemektedir. Ancak bu görüşü tercih etmeyen Karsî, Zemahşerî'yi, me'iyyet manasına uygun bir mana bulamadığından; "متبركا باسم الله أقرء" \"Allah'ın isminin bereketiyle/bereketini umarak, okumaya başlıyorum" gibi bir takdirin külfetine katlandığını söyleyerek eleştirmektedir.[177]

Karsî, "ba" harf-i cerri ve mute'allakıyla ilgili uzunca bahisten sonra besmelenin ikinci kelimesi olan "isim" kelimesini ele alarak onun lügavî, örfî, ıstılâhî anlamlarıyla beraber klasik nahiv kitaplarında da sıkça rastladığımız isim kelimesinin kelime köküne ve hangi kelimeden türetildiğine değinmektedir. Ardından Beyzâvî (ö.685/1286)'nin "*Envârü't-Tenzil*" adlı tefsir kitabından isim kelimesiyle alakalı şu bölümü de aktarmaktadır:

> *"İsim; eğer kendisiyle lafzın kendisi kastedilirse müsemmadan farklıdır. Eğer kendisiyle zat kastediliyorsa, o zaman isim müsemmanın aynısıdır. Fakat bu anlam meşhur değildir. Eğer kendisiyle sıfat kastediliyorsa; bu durumda Eş'ârî'ye göre sıfatın kısımlara ayrılması gibi isim de taksime uğrar. Eğer onunla nefsi (kendisi) kastediliyorsa -ki o vucuddur-, o ismin aynısıdır. Eğer onunla fiili kastediliyorsa -ki o tekvindir- o ismin gayrıdır. Eğer onunla zatı kastediliyorsa, o zaman ne onun aynı ne de gayrıdır. Bunlar da yedi sıfat olan İlim, Hayat, İrâde, Kudret, Semi', Basar, Kelam'dır.*[178]

İsimle alakalı bu bilgiden sonra müellif, ayrıca "ism" kelimesinin "Allah" lafzına izafesinden bahseder ve "Allah" lafza-i celâli hakkında üç mezhep görüşünü nakleder. Şöyle ki:

Birinci görüş: Allah lafza-i celâli, Allahu Teala'dan alınmış zihni bir suret için ibtidâen konulmuş bir şahıs alemidir\özel isimdir. Bu görüşte olan Sibeveyh (ö.180/796), Ahfeş (ö.215/830) ve Halil b. Ahmed (ö.175/791) gibi birçok alim bunu üç açıdan dile getirmişlerdir:

1. Zahirde mücerred muayyen bir zata delalet eder. Kamil sıfatların anlaşılması ise örfi, zorunlu delalet gerektirmektedir.

[177] Karsî, a.g.e., vr. 55b.
[178] Karsî, a.g.e., vr. 56a.

2. Tevhid, yalnızca "Lâ ilâhe illallâh" ifadesinde mevcuttur. "Lâ ilâhe illa er-Rahmân" vb. cümlelerde yoktur.
3. Allah Teâlâ'nın sıfatları ve diğer isimleri aksi olmamak kaydıyla onun üzerinde cereyan eder.[179]

İkinci Görüş: Allah lafza-i celâli, söz konusu bu suret için galebe yoluyla konulmuş bir şahıs alemidir. Beyzâvî (ö.685/1286), Taftâzânî (ö.792/1390) ve Seyyid Şerif Cürcânî (ö.816/1413) gibi muhakkikînden birçokları bu görüştedir. (الله) lafza-i celâlinin aslı, ma'bud manasında (اله) ilah'tır. Müellif, burada ayrıca "Allah" lafzının aslı ile ilgili bir takım başka görüşler de zikretmektedir.[180]

Üçüncü Görüş: Allah lafza-i celâli, Ma'budu bi'l-Hakk, Vacibu'l-Vücûd, Alemin Yaratıcısı gibi külli\kapsamlı manaları karşılamak için konulmuş bir cins isimdir."[181]

Görüldüğü üzere müellif, besmelenin kelimelerini tek tek ele alarak farklı görüşlere de genişçe yer vererek izah etmeye çalışmaktadır. Bununla beraber vermiş olduğu mâlumâtların yanında, yapmış olduğu izahların temas ettiği konuları yeterince açmadığını; bu yüzden bahsi geçen meselelerin iyice anlaşılması için okuyucunun en azından beyan-belağat, mantık ve kelam gibi ilimlere vakıf olması gerektiğini düşünüyoruz.

Aynı zamanda mahir bir kelamcı olması müellifi, yeri geldiğinde kelam konularını işlemeye sevk etmiştir. Hamdelenin izahına geçmeden önce, selefle halef arasında Allah Teâla için rahmetin nasıl anlaşıldığıyla alakalı yaklaşımlarına yer vermesi buna misal olarak gösterilebilir:

Selef alimlerine göre Rahmetin sübutu ma'lum olsa da Allah hakkında keyfiyeti meçhuldür. Halef alimlerine göre ise Allah için rahmet, kalp yumuşaklığı manasına gelen ihsan gibi bir takım sahih manalara hamledilir. Aynı şekilde Allah hakkında düşünülmesi mümkün olmayan öfke, tuzak kurma, istihzâ gibi olumsuz sıfatlar da böyle sahih manalara hamledilmelidir.[182]

[179] Karsî, a.g.e., vr. 56a.
[180] Karsî, a.g.e., vr. 56b.
[181] Karsî, a.g.e., vr. 56b.
[182] Karsî, a.g.e., vr. 56b.

Müellif, eserin ikinci bölümünü hamdeleye ayırarak onu da besmele gibi izah etmektedir. Ona göre "elhamdülillâhi" ifadesindeki Allah'a tahsis edilen hamd, ezelden ebede kadar sürecek olan; lügavî olsun örfî olsun, hakikî olsun mecazî olsun bilinen bütün kâmil hamdlerdir ve bu hamd çeşitlerinin tümü bir tek Allah'a mahsustur. Bu, hamdin icmâlî izâhıdır. Tafsîlî izahına gelince: Müellif hamdin bu izahında dört ihtimalden söz etmektedir:

1. **İhtimal:** "Elhamdü" kelimesinin başında bulunan elif lâm takısındaki lâm'ın istiğrak lâm'ı; hamdin ise, örfî veya lügavî hamd olduğuna hamledilmesiyle alakalıdır. Zira müşterek kelimeleri cemetmek caiz değildir.
2. **İhtimal:** "Lâm"ın cins manası ifade eden "lâm"a; hamdin ise yine yukarıdaki iki manadan birine hamledilmesiyle alakalıdır.
3. **İhtimal:** Cümle içinde daha önce geçmemiş olsa da zihne derhal geldiği için cümlede geçmiş gibi kabul edilip buradaki lâm'ın, lâm-ı ahd-i hârici olduğuna hamledilmesiyle alakalıdır.[183]

Lâm-ı ahd-i harici, daha önce bahsi geçtiğinden bilinen belli bir varlığı ifade etmek için kullanılır. Hâlbuki "elhamdülillâhi" cümlesinden önce kastedilen hamdin hangi tür olduğunu anlamamızı sağlayacak her hangi bir cümle geçmemiştir. O yüzden müellif bunu, cümlede daha önce geçmiş gibi bilinen bir ferd-i kâmil olduğuna hamlederek açıklık getirmektedir.[184]

4. **İhtimal:** "Lâm"'ın istiğrak lâm'ı, hamdin ise daha kapsayıcı, daha muvafık olması ve iki müşterekin ve zıddın bir arada bulunmasının lazım gelmemesi için "umumu'l-mecaz"a hamledilmesiyle alakalıdır. Buna göre; yani umumu'l-mecaz yoluyla önceki ihtimallerde zikredilen hamdin tüm ferdleri kastedilmiş olmaktadır.[185]

Öte yandan müellif, hamdi; Allah'ın fiili sıfatları ve zatî-selbî sıfatlarıyla da ilişkilendirerek şöyle demektedir:

"Hamdin, Allah'ın fiili sıfatları üzerine olması hakiki manadadır; zira bu sıfatlar ihtiyarîdir. Ancak zatî/nefsî sıfatı üzerine olması mecazîdir; zira Allah'ın bu sıfatı

[183] Karsî, a.g.e., vr. 57a.
[184] Karsî, a.g.e., vr. 57a.
[185] Karsî, a.g.e., vr. 57a.

ıztırarîdir/zorunludur. Kulların fiili sıfatlarına yönelik hamdler de keza böyleyken bunlar dışındakiler için olan hamdler ise mecazidir."[186]

Karsî, eserinde Mutezile, Mâtürîdî ve Eş'ârîlerin katılmadığı görüşlerine de yer vermektedir. Mu'tezile ve Eş'ârîlerin kulların fiillerine yönelik yapılan hamdlerin mecazi mi yoksa hakiki mi olduğuyla alakalı görüşlerine yer vererek Eş'ârîlerin bunu mecazi almasını, mutavassıt bir cebri anlayışa ve kulların fiillerinde kesbi yok saymaya yol açtığından zayıf ve butlanla eleştirirken, Mu'tezilenin bunu hakiki manada almasını ise kulun kendi fillerinin yaratıcısı olduğunu ortaya çıkardığından yine butlanlıkla eleştirmektedir.[187]

Görüldüğü gibi Karsî', her meseleyi tüm ihtimalleri ve ayrıntılarıyla ele almıştır. Kelam ilminin tartışılan konularına olan hâkimiyeti, keza Arap dili, belagat ve cedel ilmine olan vukûfiyeti onu bu konuları rahatlıkla işlemesine ve tefsirini bu bağlamdan koparmamasına sebep olmuştur. O yüzden bu risalesinde Karsî'nin, ilmi kişiliği ve hangi ilimlerde daha çok söz sahibi olduğu da net bir şekilde anlaşılmış olmaktadır.

Karsî, birçok meseleyi ayrıntılarıyla ele almakla beraber bazen genel bir mâlumât verip gerisini " فتأمل /düşün"; "فتبصر / iyice bak" veya "فلا تغفل / gafil olma" gibi uyarılar yaparak okuyucuya havale ettiği de olmuştur. Nitekim hamd ve "lillâhi" kelimesinin başındaki lâm harf-i cerri ile ilgili muhtemel manaları verdikten sonra bununla ilgili kırk iki ihtimalin söz konusu olduğunu söyleyerek bunu okuyucuya havale etmektedir. Bununla beraber bu sayının kırk sekiz veya altmışa kadar da çıkabileceğini, yaptığı matematiksel bir işlemle ortaya koymaktadır.[188] Ancak müellifin mûcez ifadelerle anlatmaya çalıştığı bu meseleleri iyice anlamak dikkatle ve sabırla yapılacak bir okumaya bağlıdır.

Müellifin üzerinde önemle durduğu ve öteden beri kelam gibi ilimlerde tartışılagelen meselelerden bir diğeri de mastar-ı bina-i fa'il ve mastar-ı bina-i meçhul mevzusudur. "Hamd" mastar kelimesi, bina-i fa'il kabul edildiğinde bir şeyin hamdeden olması; bina-i meçhul kabul edildiğinde ise bir şeyin hamdedilen olması demektir. Müellif bu iki manayı Türkçe olarak -birincisini, "hamd etmeklik"

[186] Karsî, a.g.e., vr. 57a.
[187] Karsî, a.g.e., vr. 57b.
[188] Karsî, a.g.e., vr. 58a.

ikincisini ise "hamd olunmaklık"- şeklinde örneklendirmektedir. Ancak öteden beri iştihar etmiş olan bu iki takdirin kabul edilmesi, devr ve teselsülü ve hilafü'l-icmâyı netice verdiğinden müellif, buna karşı çıkıp bunun doğru olmadığını savunmaktadır.[189]

Müellif risalesinin üçüncü bölümünde salâvat-ı şerîfi ele almaktadır. Salâvatın her bir cüzü olan: "salât", "selâm", "âl", "ashâb" ve "ecme'în" kelimelerinin tamamını icmâlen ve tafsîlen hem lügavî hem de ıstılâhî olarak açıklamaktadır.[190]

Risalesinin son kısmında ise eskiden beri eser yazan tüm müelliflerin hamd ve salâvattan sonra kullandıkları geleneksel bir adet olan "**وبعد**" terkibini ele almaktadır. Bu terkibin takdirinin ne olduğu ve aslında kaç kelimeden meydana geldiğini izah ederek buna neden "faslü'l-hitâp" denildiğini açıklamaktadır. Ona göre bu terkibi kullanmak Allah Rasûlü (s.a.v) ve ashâbının sünnetine uymaktır. Zira o ve ashabı hutbe irâd ettiklerinde besmele, hamdele ve salveleden sonra muhakkak وبعد diyerek faslü'l-hitâp yaparlardı. Buna faslü'l-hitâp denmesinin sebebi ise bir üsluptan başka bir üslüba geçişte kullanılması sebebiyledir.[191]

Peygamber ve ashâbının adeti olan bu faslü'l-hitâbın üç faidesi vardır:

1. Bu terkipten sonra anlatılacak meselenin kelamın asıl konusu olduğunu iş'âr etmektir.
2. Asıl maksadı anlatmaya başlamanın, onsuz uygun düşmediğine dikkat çekmektir.
3. Maksadı anlatmaya başlayınca bereketi yenilemek içindir.[192]

Bundan sonra eserinin son kısmında müellif وبعد terkibini ilgilendiren اما/emma edatıyla alakalı Sibeveyhî, Beyzavî, Birgivî, Razî, İsâmüddin gibi alimlerin nahvî görüşlerine değinerek eserine son vermektedir.[193]

[189] Karsî, a.g.e., vr. 58b.
[190] Karsî, a.g.e., vr. 59a, 59b, 60a.
[191] Karsî, a.g.e., vr. 60b.
[192] Karsî, a.g.e., vr. 60b.
[193] Karsî, a.g.e., vr. 60b, 61a.

2.4. Tahkikte Takip Edilen Yöntem

1. Daha önce ifade edildiği üzere eserin, ikisi Süleymaniye'de, diğer ikisi Manisa İl Kütüphanesinde, biri de Ankara İl Kütüphanesinde olmak üzere toplam beş nüshasına ulaşabildik. Ne müellif nüshası ne bizzat müellife okunmuş nüsha ne de müellif nüshasıyla mukabele edilmiş nüshalar bilinmediğinden eserin tahkikinde, mevcut nüshaları karşılaştırarak hangisinin esas nüsha olmaya daha elverişli olduğunu inceledik. Ancak tüm nüshalarda birinde olup da diğerinde olmayan veya birinin eksik bırakıp diğerinin tamamladığı birtakım tashif ve tahrifler/eksiklikler ve yazım yanlışları tespit ettik. Bu yüzden nüshalardan birini esas nüsha olarak almak yerine, mevcut nüshaları karşılaştırıp metnin siyak-sibakına en uygun ve Arap grameri açısından en doğru olduğuna kanaat getirdiğimiz metni, nüshalar arası farklılıkları dipnotta göstererek tercih ettik.

2. Süleymaniye'de bulunan nüshalardan Tırnovalı nüshasını **(ت)** harfiyle gösterirken, Yazma Bağışlar nüshasını **(ب)** harfiyle gösterdik. Manisa nüshalarından Zeynelzâde nüshasını **(ز)** harfiyle gösterirken, diğer nüshasını **(أ)** harfiyle gösterdik. Son olarak eserin Ankara İl Kütüphanesinde bulunan tek nüshasını ise **(م)** harfiyle gösterdik.

3. İki nüsha arasında tespit ettiğimiz farklılıkları gösterirken İSAM Metin Tahkiki Esaslarını dikkate alarak;

Nüshada fazlalık olması durumunda + işareti kullandık: **لهم** + **ب** örneğinde olduğu gibi. Bunun anlamı, **ب** nüshasında **لهم** ifadesi fazladır.

Nüshada eksiklik olması durumunda – işaretini kullandık: **لهم** – **ب** örneğinde olduğu gibi. Bunun anlamı, **ب** nüshasında **لهم** ifadesi eksiktir.

Nüshada, diğer nüshalarda bulunan kelimenin/cümlenin yerine başka bir kelime/cümle kullanılmışsa bunu iki nokta **(:)** işareti kullanarak belirttik: **ب : ظن** misalinde olduğu gibi. Bunun anlamı **ب** nüshasında (örneğin) **حسب** kelimesi yerine **ظن** kelimesi yer almaktadır.

4. Eserde adı geçen müelliflerin kısa biyografilerini kaynaklara müracaat ederek aktarırken, anlaşılması güç kelime ve terkipleri de ayrıca dipnotta izah etmeye çalıştık.

5. Müellifin metinde istişhatta bulunduğu ayetlerin sûre isimlerini ve ayet numaralarını dipnotta gösterdik. Ayrıca eserde çokça kullanılan ayetlerde birtakım yazım hataları ve eksiklikler tespit edip bu ayetlerin doğru şeklini yazdık.

6. Eserde geçen hadislerin tahriçlerinin yanı sıra, metni eksik verilmiş hadislerin tam metnini dipnotta vermeye gayret ettik.

7. Eserde konulara göre başlıklar ekledik ve başlıkların müellife ait olmadığına işaret etmek için bu başlıkları köşeli parantez [ ] içerisine aldık.

8. Arapça tahkikli metnin giriş kısmına konu fihristi eklerken, ayet, hadis ve eserde adı geçen şahış fihristini ise eserin sonuna ekledik.

9. Yine eserin giriş kısmında muhakkikin mukaddimesi, müellifin hayatı ve tahkikte takip edilen yönteme dair Arapça açıklamalar ekledik.

III. BÖLÜM

ER-RİSÂLETÜN-NÛRİYYE VE'L-MİŞKÂTÜ'L-KUDSİYYE ESERİ

3.1. Er-Risâletün-Nûriyye Ve'l-Mişkâtü'l-Kudsiyye Hakkında Genel Bilgiler

3.1.1. Eserin adı

Tahkik ve tahlilini yapacağımız söz konusu bu eseri bulunduran ve eserle ilgili genel bilgi veren yazma eser kütüphanelerinde[194] risâlenin ismi,*"er-Risâletü'n-nûriyye ve'l-mişkâtü'l-kudsiyye"* olarak kayda geçmiştir. Elimizde bulunan eserin iki nüshasından biri olan İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk kitaplığındaki[195] nüshasında da aynı isim başlık olarak kullanılırken, Süleymaniye Kütüphanesi[196] nüshasında,*"Tefsîr-ü Allahu Nûru's-Semâvâti"* başlığı yazılmıştır. Ancak bu başlık müstensih tarafından yazılmış olmalıdır. Zira eserin adıyla ilgili en kesin bilgiyi müellifin bizzat kendi beyanında görüyoruz. O, eserin girişinde, eseri yazmasını sağlayan nedenleri belirttikten sonra eserine,*"er-Risâletü'n-nûriyye ve'l-mişkâtü'l-kudsiyye"* adını verdiğini ifade etmektedir.[197]

3.1.2. Dâvud-i Karsî'ye Aidiyeti

Bilimsel araştırmalarda, araştırma konusu esere güvenin sağlanması adına, eserin müellife aidiyetinin kontrol edilmesi önem arz etmektedir.

Söz konusu eserin Dâvûd-i Karsî'ye ait olduğunu gösteren en önemli kanıt, nâsihlerin eseri yazarkan *"merhum üstadımız Dâvud Efendi'nin er-Risaletü'n-nuriyye'si"* şeklinde başlık eklemeleri ve bunun yanı sıra, bizzat kendisinin de bunu eserin mukaddimesinde belirtmesidir.[198]

---

[194] Bkz. İ.B.B. Atatürk Kitaplığı, Osman Ergin Yazmaları, OE_Yz_1234; Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, Hacı Mahmud Efendi, nr. 6383/297.2.
[195] Bkz. Osman Engin Yazmaları, OE_Yz_1234.
[196] Bkz. Hacı Mahmud Efendi, nr. 6383/297.2.
[197] Bkz. Karsî, *er-Risâletü'n-nuriyye*, Atatürk Kitaplığı, Osman Engin Yazmaları, OE_Yz_1234, vr.1b.
[198] Bkz. Karsî, er-Risâletü'n-nuriyye vr. 1a.

Öte yandan müellifle ilgili araştırma yapan araştırmacıların tamamı bu eserin Dâvûd-i Karsî'ye ait olduğunu belirtmiş ve aksine bir beyana rastlanmamıştır.[199]

3.1.3. Dili

Müellifin kaleme aldığı eserlerinin ekserisi Arapçadır. Bunda, Osmanlı Devleti ilim dilinin Arapça olmasının rolü büyüktür. Bununla beraber Osmanlı Türkçesiyle yazdığı eserleri de vardır. Bunlardan biri daha önce de geçtiği üzere Hızır Bey (863/1459)'in *Kaside-i nûniyye* adlı eserine Arapça ve Türkçe olarak iki ayrı dilde yazmış olduğu *Şerh-i kaside-i nûniyye* isimli şerhtir.

Er-Risâletü'n-nuriyye ve'l-mişkâtü'l-kudsiyye'nin dili ise, eserde yer yer Farsça şiir ve beyitler olmakla beraber Arapçadır.

Bu eserinde Şerhu'l-besmele adlı eserine göre daha açık ve anlaşılması kolay bir dil kullanmıştır.

3.1.4. Yazılış Gayesi ve Tarihi

Elimizde mevcud her iki nüshada da eserin yazılış tarihiyle alakalı bir bilgi kaydedilmemiştir. Şu kadar var ki Süleymaniye kütüphanesinden temin ettiğimiz nüshanın hatimesinde, eserin Kıbrıs'ta bir Cuma gecesi yazıldığı ifade edilmektedir.

Eserin yazılış sebebi ise müellifin, eserin mukaddimesinde bizzat beyan ettiği üzere, Ehl-i Sünnet'in mutavassıt (orta yolu takip eden) alimleri ile ehl-i bid'at'in müfrit (aşırıya giden) meşâyihi arasında görmüş olduğu Nûr Suresi 35. ayette geçen "nûr" kelimesi, "nûrun mahiyeti" ve Ayet-i Kerime'de "nûr" lafzının Allah Teâla'ya hakikaten veya mecazen ıtlak olunup olunamayacağı konusundaki ihtilaflardır.

Eserin ilerleyen bölümlerindeki izahlarına bakıldığında müellifin, bu eseri söz konusu ayetten yola çıkarak vahdet-i vücûd fikrini savunanlara bir reddiye amacıyla yazdığı da söylenebilir.

[199] Bkz. Akpınar, Cemil, "Dâvûd-i Karsî", DİA, s. 29; Günay, İhami, *Dâvûd-i Karsî'nin Risâletü'n-Nuriyye ve'l-Mişkâti'l-Kudsiyye Risâlesinin Tefsir İlmi açısından, İncelenmesi,* Uluslararası Dâvûd-i Karsî Sempozyumu, Kafkas Üniversitesi, 2017, s. 131.

Öte yandan eserde ismini vermediği ama hakkında çok senada bulunduğu bir zatın kendisinden söz konusu bu meseleye dair bir risale yazmasını istediğini de belirtmektedir.

3.2. Yazma Nüshaları: Özellikleri ve Bulunduğu Yerler

Daha önce yapılan çalışmalarda *er-Risâletü'n-nûriyye* eserinin yazma nüshalarıyla alakalı biri Süleymaniye, diğeri Birgi kütüphanesi olmak üzere iki yer adı verilmiştir. Süleymaniye kütüphanesindeki nüshaya ulaştığımız halde Birgi kütüphanesindeki nüshaya gerek Birgi'de, gerek Birgi'nin bağlı bulunduğu Ödemiş'te ve gerek zengin bir yazma eser kütüphanesine sahip bulunan oraya yakın Tire'de yaptığımız araştırma sonucunda böyle bir nüshaya rastlamadık.

Araştırmamız esnasında edindiğimiz bilgilere göre Birgi Belediyesi 6360 sayılı kanunla kapatıldıktan sonra Ödemiş ilçesine bağlanmış ve Birgi Kütüphanesi hizmet veremediğinden burada bulunan birçok yazma eser Ödemiş Yıldız Kent Arşiv ve Müzesi'ne nakledilmiştir. Ancak Yıldız Kent kütüphanesinde yaptığımız araştırma neticesinde, Birgi'den gelen yazma eserler arasında da böyle bir nüshaya rastlamadık. Başka bir kütüphaneye nakledilmiş olabileceğini düşünerek yaptığımız yeni bir araştırma sonucunda İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığında daha önce hiçbir araştırmada adı geçmeyen bir nüshaya ulaştık. Netice itibariyle elde ettiğimiz söz konusu bu nüshanın, Birgi Belediyesi kapatıldıktan sonra buraya nakledilmiş olması muhtemel gözükse de İstanbul Büyükşehir Belediyesi ile yaptığımız görüşmede Birgi'den herhangi bir eser naklinin olmadığı söylendi.

Tespit ettiğimiz iki nüsha arasında çok büyük farklılıklar olmamakla beraber her iki nüshada da yer yer eksiklikler, yazım yanlışları veya okunması güç metinler bulunmaktadır. Ancak birinde olan bir eksiklik veya anlaşılması zor bir metin, genelde diğerinde daha açık ve doğru yazıldığından eserin tahkiki açısından oldukça fayda sağlamaktadır.

Çalışmamızda esas aldığımız söz konusu iki nüshayı karşılaştırıp en uygun ve anlaşılır olduğunu düşündüğümüz metinleri tercih ederek eserin orijinal metnine bağlı kaldık.

Zikrettiğimiz bu iki nüsha hakkında ayrı ayrı bilgi vermek yerinde olacaktır:

3.2.1. İstanbul Süleymaniye Kütüphanesi Nüshası

Adı er-*Risâletü'n-Nûriyye ve'l-Mişkâtü'l-Kudsiyye* olarak kaydedilmiş olan bu nüsha, İstanbul Süleymaniye Kütüphanesinde, Hacı Mahmud Efendi Koleksiyonunda yer almaktadır. Nüshanın kayıt numarası: 6383; tasnif numarası ise: 297.2'dir. Toplam 10 varaktan oluşan bu nüshanın dili Arapçadır. Müstensihi hakkında herhangi bir bilgi yoktur. Metinde tashif ve tahrifler olmakla birlikte eser eksiksizdir. Ancak diğer nüshaya göre yazı metni daha kapalıdır.

Tahkikimizde bu nüshaya rumuz olarak (أ) harfini kullandık.

Nüshanın başı:

تفسير الله نور السماوات لإستاذنا المرحوم داود أفندي رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي نوّر عظائم سُكّانِ السماوات والأرض بخلاصة علوم الحقيقية اليقينيةوفضّلَنا مَعاشِرَ علماء اليقين وفضلاء الدين على كثير من عباده المخلصين وعباده المتقين بخلاصة الأديان الحقّةِ الإلهية وزُلالَةِ الشرائع الشريفة النبوية.

Nüshanın sonu:

ولنختم الرسالة بهذا الحديث الشريف اللطيف المنيف الدال على فضيلة العلم وفضيلة اهله بما لا مزيد عليه؛ خرج البراء بن عازب الثقةرضي الله عنه عن معاذ ابن جبل رضي الله عنه قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: تعلم العلم فان تعلمه لله تعالى خشية وطلبه عبادة ومذاكرته تسبيح والبحث عنه جهاد وتعليمه لمن لا يعلم صدقة...

تمت الرسالة المسماة بالنورية في بلدة قبرس في ليلة الجمعة. غفر الله المؤمنين والمؤمنات وصلى الله على سيدنا محمد وآله اجمعين.

3.2.2. İstanbul Büyükşehir Belediyesi Nüshası

Adı, *er-Risâlet en-nûriye ve'l-mişkât el-kudsiye* olarak kaydedilmiş olan bu nüsha, İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığı'nda, Osman Nuri Ergin Yazmaları Koleksiyonunda yer almaktadır. Nüshanın demirbaş numarası: OE_Yz-1234; yer numarası ise, 297.4 297.4 1'dir. Her bir sayfası 21 satırdan oluşan nüshanın varak sayısı 27'dir. Bu nüsha içerisinde *er-Risâletü'n-nûriyye* eserinin yanı sıra ayrıca Dâvûd-i Karsi'ye ait "Kâşifü'z-zulme 'an hâzihi'l-ümmet" adında bir eser daha bulunmaktadır. Nüshanın son iki sayfası boştur. Müstensihi hakkında herhangi bir bilgi yoktur.

Tahkikimizde bu nüshaya rumuz olarak **(م)** harfini kullandık.

Nüshanın başı:

الرسالة النورية والمشكاة القدسية للمحقق داود القارصي رحمه الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي نوّر عظائم سُكّانِ السماوات والأرض بخلاصة علوم الحقيقية اليقينية الدينية وفضّلَنا مَعاشِرَ علماء اليقين وفضلاء الدين على كثير من عباده المخلصين وعباده المتقين بخلاصة الأديان الحقّةِ الإلهية وزُلالَةِ الشرائع الشريفة النبوية.

Nüshanın Sonu:

ولنختم الرسالة بهذا الحديث الشريف اللطيف المنيف الدال على فضيلة العلم وفضيلة اهله بما لا مزيد عليه؛ خرج البراء بن عازب رضي الله عنه عن معاذ ابن جبل رضي الله عنه قال سمعت رسول الله صلى

الله عليه وسلم يقول: تعلم العلم فان تعلمه لله تعالى خشية وطلبه عبادة ومذاكرته تسبيح والبحث عنه جهاد وتعليمه لمن لا يعلمه صدقة...

صدق رسول الله وصدق حبيب الله. تمت الرسالة النورية.

3.3. Er-Risâletün-Nuriyye Ve'l-Mişkâtü'l-Kudsiyye'nin Muhteva, Metod ve Tefsir Bakımından Tahlili

3.3.1. Muhtevası

Dâvûd-i Karsî'nin Arapça olarak yazdığı araştırma konusu bu eser, temelde Nûr sûresi'nin 35. ayeti bağlamında yazılmıştır. "Nûr", "Nûrun hakikati", "Nûr'un Allah için kullanımının caiz olup olmadığı ve nasıl olması gerektiği" hususları eserin temel konularıdır. Ayette geçen "Allah'ın yer ve semanın nuru olduğu" ifadesinin ilim ehli arasında birden çok farklı anlam ve yorumlara yol açması ve Allah'a hakiki veya mecazi anlamda nûr lafzının ıtlâk olunup olunamayacağı konusu, Dâvûd-i Karsî'yi bu eseri yazmaya sevk etmiştir. Bununla beraber müellifin bu eserini, nûr kelimesini Allah hakkında hakiki anlamda kullanan aşırı ve müfrit şeyhlere reddiye olarak yazdığı da söylenebilir. Zira müellif, Şiblî (ö.334/946), İbnü'l-Arabî (ö.638/1240), Kadı Mîr (ö.910/1504), İsmail Ankaravî (ö.1041/1631), Eşrefoğlu Rûmî (ö.1152/1740) ve Hadimî (ö.1176/1762) gibi vahdet-i vücûd mensuplarına yaptığı ağır eleştirilerine eserinde genişçe yer vermektedir.

3.3.2. Eserin Kaynakları ve Atıfları

Müellif, bu eserinin neredeyse üçte birini oluşturacak derecede ayetlere yer vermektedir. Hususen müşrik ve münafıklar için inmiş ayetlerin neredeyse tamamını bid'at ehli tasavvufçular için kullanmaktadır. Bir konuda ayetlerden istişhatta bulunacağı zaman genellikle ayetleri müstakil olarak aktarsa da bazen ayetleri kendi cümlelerine uyarlayarak aktardığı da görülmektedir.

Müellif, bilhassa vahdet-i vücûd meşrebinde olan birçok alimin görüşlerini onların yazdığı eserlerden bölümler alarak eleştirmek üzere aktarmıştır. Çalışmamızın tahlil

kısmında bunlara genişçe yer verdiğimiz için burada onlardan bazılarına kısaca değineceğiz.

Muhyiddin İbnü'l-Arabî (ö.638/1240)'nin vahdet-i vücûdla alakalı karşı çıktığı fikirlerini aktarırken onun *Fütühâtu'l Mekkiyye* eserinden bir bölüm vererek naklediyor.[200]

İmam Gazzâlî (ö.505/1111)'nin ayette geçen nûru tasvir sadedinde vahdet-i vucudu destekler mahiyette olan görüşlerini onun *Mişkâtu'l-Envâr* isimli kitabından bir bölüm vererek aktarmaktadır.[201]

İsmail el-Mevlevî el-Ankaravî'nin (ö.1041/1631) Allah'ın yer ve semadaki nurunu anlatırken ortaya koyduğu vahdet-i vücûd fikirlerini onun *Risâletü'n-Nûriyye* adlı eserinden bir bölüm vererek aktarmaktadır.[202] Müellif, Ankaravî'ye isnad ettiği, *Şerh-ü Nakşi'l-Füsûs* ve *Şerhu'l-Mesnevî* adlı eserlerin isimlerine atıfta bulunsa da onlardan herhangi bir nakilde bulunmamaktadır.[203]

Bu zikrettiklerimiz dışında Karsî, yine tasavvuf ehli ve vahdet-i vücûd meşrepli başka âlimlerden de bahseder. Bunlar, Eşrefoğlu Rumî, Hadimî, Şiblî, Kadı Mîr ve adını vermeyerek "bazıları" veya "cumhurları" diye atıfta bulunduğu kimselerdir.[204]

3.3.3. Tefsir Metodu ve Tahlili

Klasik eserlerin tamamında riayet edildiği gibi Dâvûd-i Karsî de bu kadîm usûle riayet ederek eserine besmele, hamdele ve salâvat getirerek başlamıştır. Hamd ve salavattan sonra yine kadim bir gelenek olan iltifat[205] sanatını da kullanmayı ihmal etmemiştir. Aynı zamanda hamd ve salâvatta İslam dininin ifrat ve tefritten ve her türlü bidatten hali olduğuna vurgu yaparak bir bakıma yazacağı eserin temel konusuna imada bulunmuştur.[206]

---

[200] Karsî, *Risâletü'n-Nuriyye*, İstanbul B.B. Atatürk Kitaplığı, Osman Nuri Ergin Yazmaları Kolks., Arşiv no: OE_Yz_1234 vr. 5a.
[201] Karsî, a.g.e., vr. 4a.
[202] Karsî, a.g.e., vr. 4a.
[203] Karsî, a.g.e., vr. 4a.
[204] Karsî, a.g.e., vr. 5a, 5b, 6a.
[205] İltifât: Belagat sanatlarından biri olup kelam irad ederken üslupta yeknesaklığı gidermek ve zihni uyarıp dikkat çekmek için sözü birinci, ikinci veya üçüncü şahıs kiplerinden biri ile ifade etmeye denir. Bkz. Hüseyin, Abdülkadir, *Fennü'l-Belâğa*, s. 280.
[206] Karsî, a.g.e., vr. 1b.

Karsî, eseri yazmasının sebep ve gayesini ve eserine vermiş olduğu ismi açıkladıktan sonra esas konuya giriş yapmadan evvel, maksadının iyi anlaşılması için her şeyden önce on mukaddimenin bilinmesini şart koşmakta ve onları geniş bir şekilde izah ederek sıralamaktadır. Zira ona göre, bu on husus bilinmeden yakin bir bilgi elde edilemeyecektir.

Yakîn bilgi vurgusunu yer yer yineleyen Karsî'ye göre tasavvuf ehlinin delilleri zannîdir. Zannî malumatlar ise bir takım şartlara uygun düştüğü takdirde kesinlik kazanacaktır. Karsî'nin çok önemsediği, dinin temeli ve yakîn bilginin esası saydığı ve tamamı için ayetlerden istişhâtta bulunduğu bu on mukaddimeyi inceleyecek olursak:

İlk olarak; Dâvûd-i Karsî, kesin bilgiyi elde etmemizi sağlayan, mantık ilminin olmazsa olmazı kabul edeceğimiz, mukaddimât-ı seb'a olarak bilinen zarurî ve yakînî bilginin yedi kısmını zikreder. Bunlar: Evveliyyât, Müşaâhedât, Mücerrebât, Mütevâtirât, Hadsiyyât, Fıtriyyât ve Nazâriyyâttır. Bu yedi kısımdan herhangi birine ulaşan nazariyeye, burhan denmektedir ki, Karsî'ye göre, delil getirmede ve İslam'ın yakîn akaidinde sadece ona itimat edilmektedir. Zira Allah Teala Kur'ân-ı Kerim'in birçok yerinde söyle buyurmaktadır: *"Sen de onlara: Eğer sâhiden doğru söylüyorsanız delilinizi getirin, de."*[207]

İkinci olarak; doğruluğu kat'î tevâtür ve icma' ile sabit olan Kur'ân-ı Kerîm'in ayetleri iki kısımdır. Bunlardan birincisi, kendisinden murad edilen manaya delaleti kati olan ve hiçbir şekilde te'vili kabul etmeyen muhkemlerdir ki, bunlar Kitab'ın esasıdır. Diğer kısmı ise, manaya delaleti zannî olup muhkemlere dönüştürülmeye veya ilmi kurallara uygun düşen yollarla te'vil edilmeye muhtaç müteşâbihâtlardır. Kur'an-ı Kerîm'de de bu açıkça geçmektedir:

> "*Sana kitabı indiren O'dur. Onun (Kur'an'ın) bazı ayetleri muhkemdir ki, bunlar Kitabın esasıdır. Diğerleri de müteşâbihtir. Kalplerinde eğrilik olanlar, fitne çıkarmak ve onu te'vil etmek için ondaki müteşâbih ayetlerin peşine düşerler. Hâlbuki Onun te'vilini ancak Allah bilir."*[208]

[207] Bakara, 111; Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 1b.
[208] Al-i İmran, 7. Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 1b, 2a.

Üçüncü olarak; naslar, hamledilmesini engelleyecek kat'î bir delil olmadıkça zâhirine hamledilir. Batın ehlinin iddia ettiği manalara hamletmek ilhâd ve küfürdür. Karsî, buna da yine Kur'an'dan şu iki ayeti delil getirmektedir:

> *"Ayrıca bu kitabı da sana, her şey için bir açıklama, bir hidayet ve rahmet kaynağı ve Müslümanlar için bir müjde olarak indirdik."*[209] *" Şüphesiz ki bu Kur'ân en doğru yola iletir."*[210]

Dördüncü olarak; ilahi dinlerin tamamının hülasası ve nebevî şeriatlerin hepsini ihtiva eden, onların en yücesi ve en şereflisi olan orta yolu takip eden Hz. Muhammed (s.a.v)'in İslam şeriatıdır. Buna delil şu ayetlerdir:

> *"Allah nezdinde hak din İslam'dır."*[211] *" Kim, İslam'dan başka bir din ararsa, bilsin ki kendisinden (böyle bir din) asla kabul edilmeyecek ve o, ahrette ziyan edenlerden olacaktır."*[212]

Beşinci olarak; dinde iktisâd (orta yolu takip etmek) şer'ân yakînî bir şekilde vâciptir. İfrat ve tefrit ise yine şer'an yakini bir şekilde haramdır. Nitekim Allah Teâlâ buyuruyor ki:

> *"Allah sizin için kolaylık ister, zorluk istemez."*[213] *"Allah sizden (yükünüzü) hafifletmek ister; çünkü insan zayıf yaratılmıştır."*[214] *"Din hususunda üzerinize hiçbir zorluk yüklemedi."*[215]

Altıncı olarak; sâdık ve kâmil bir mümin, ibadet ve taatini Allah Teâlâ'nın rızası dairesinde üstün bir takva ile İslam şeriatının orta yoluna dayandırarak yerine getirmelidir. Riyâzet ile ifrata veya haktan koparak vesvese ile tefrite düşerek zayıf ve güçsüz olan temellere değil. Zira Allah Teâlâ şöyle buyurmaktadır:

---

[209] Nahl, 89.
[210] İsra, 9; Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 2a.
[211] Al-i İmran, 19.
[212] Al-i İmran, 85; Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 2a.
[213] Bakara, 185.
[214] Nisa, 28;
[215] Hac, 7; Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 2a.

"Binasını Allah korkusu ve rızası üzerine kuran kimse mi daha hayırlıdır, yoksa yapısını yıkılacak bir yârın kenarına kurup, onunla beraber kendisi de çöküp cehennem ateşine giden kimse mi…?"[216]

Ayrıca İbrahim suresinin 24, 25, 26. ayetleri ve Ankebût suresinin 43. ayetiyle de istişhatta bulunan Dâvûd-i Karsî, kulun daima yakinî delillere tutunarak ibadet ve taatini Kur'an'a dayanan temeller üzerine kurması gerektiğini öğütlemektedir.[217]

Yedinci olarak; peygamberlerin varisleri ve Allah'ın halis kulları hiç şüphesiz muhakkik ve müttakî alimlerdir. Şeriatin kışr (kabuk), hakikatin ise öz olduğunu iddia edip kendilerini ârif ve bu yola ermiş olarak gördükleri halde fakih alimleri cahil sayan aşırıcı ve bid'at ehli sufîler değildir. Bu büyük bir bühtandır. Zira Allah Teala şöyle buyurmaktadır:

"(Resulüm) hayatın hakkı için onlar, sarhoşlukları içinde bocalıyorlardı."[218] *"Kulları içinden ancak alimler, Allah'tan (gereğince) korkar."*[219]

Daha başka ayetlerden de istişhatta bulunan Karsî, bid'at ehli sûfîleri daha ağır bir dille eleştirmeye devam etmekte ve Kur'ân-ı Kerîm'de Allah Teala'nın müşriklere hitaben indirdiği bazı ayetleri onlara yöneltmektedir. Mesela, "Alimler bid'at ehli sûfîleri münkerden nehyedip onlara yeryüzünde fesat çıkarmamalarını emrettiklerinde, sûfîler şöyle der", diyerek münafık ve müşrikler hakkında inmiş olan şu ayeti zikreder:

"Onlara yeryüzünde fesat çıkarmayın denildiği zaman "biz ancak ıslâh edicileriz" derler. Şunu bilin ki, onlar bozguncuların ta kendileridir, lâkin anlamazlar."[220]

Karsî, bu kadarıyla yetinmeyip bu sefer de "alimler, onlara iyiliği emretmelerini ve irşatta bulunmalarını emrettiklerinde" diyerek şu ayetleri zikreder: "*Onlara: İnsanların iman ettiği gibi siz de iman edin, denildiği vakit 'Biz hiç sefihlerin (akılsız*

[216] Tevbe, 109; Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 2a.
[217] Karsî, a.g.e., vr. 2a.
[218] Hicr, 72.
[219] Fatır, 28. Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 2b.
[220] Bakara, 11, 12.; Karsî, a.g.e., vr. 2b.

ve ahmak kişilerin) iman ettikleri gibi iman eder miyiz!' derler. Biliniz ki, sefihler ancak kendileridir, fakat bunu bilemezler (veya bilmezlikten gelirler). (Bu münafıklar) Müminlerle karşılaştıkları vakit '(Biz de) iman ettik' derler. (Kendilerini saptıran) şeytanları ile baş başa kaldıklarında ise: Biz sizinle beraberiz, biz onlarla (müminlerle) sadece alay ediyoruz, derler."[221]

Görüldüğü gibi Dâvûd Karsî tasavvuf ehlinin aşırı giden sûfîlerine çok ağır eleştirilerde bulunmakla kalmayıp müşrik ve münafıklar hakkında inen nifak ayetlerini onlar için kullanarak onları müşriklerle aynı kefeye koymaktadır. Bununla, yakin bilginin önemine ve ancak ona uymanın kurtuluş vesilesi olacağına dikkat çekmek istediği aşikârdır; ancak Ehl-i sünnetin sıkı bir takipçisi olduğu halde Ehl-i sünnet mezhebinin "kıble ehli tekfir edilemez" prensibine riâyet etmediği, görüş ve fikirlerinde kendinden çok emin ve fevrî bir tavırla hareket ettiği de gözden kaçmamalıdır.

Karsî'nin bu katı yaklaşım ve tutumlarının arka planında aşırı muhabbet duyarak hemen her konuda örnek aldığı Birgivî Mehmed Efendi ve onun takipçileri olan kadızadelilerden etkilenmiş olması yatmaktadır. Zira Karsî'nin yaşadığı dönem, kadızadelilerin Osmanlı sarayında nüfuz sahibi olup halkın üzerinde etkisini sürdürmeye devam ettiği bir döneme rastlamaktadır.[222] Bid'at ehli ve tarikatlere karşı radikal çıkışlarıyla radikal bir kadızâdeli ve koyu bir selefî izlenimi verse de genel olarak görüş ve fikirleri incelendiğinde sıkı bir ehli sünnet âlimi olduğu anlaşılmaktadır.

Sekizinci olarak; İslam dininin yakin ifade eden inanç esasları ile âfakî ve enfûsî aklî delil ve bürhânlardan alınarak kat'iyyet ifade eden dinî ahlak ve muâmelatın aslı, yakinî bir yol ile Şeriatın kat'î ve muhkem naslarından alınmadıkça onlara itimat edilmez. Zira vehme dayanan kuvvelerin/duyuların akla dayanan kuvvelere tasallutu tehlikesinden dolayı nefsânî ve şeytânî vesveseler bu bilgilere karışıp akıl ve basiret sahiplerinin doğruyu görmesine engel olabilir. Bu yüzden akıl sahipleri ancak yakini bilgilere itimat etmelidir. Nitekim birçok kafir ve sapık fırkalar bu sebeple çoğalmış

[221] Bakara, 13,14,15; Karsî, a.g.e., vr. 2b.
[222] Çavuşoğlu, "Kadızadeliler", DİA, c. XXIV, s. 101,102.

ve bunun üzerine Allah Teâlâ elçiler ve kitaplar yollamıştır. Bu gerçeği Allah Teâlâ şu ayetleriyle beyan etmiştir:

> *"Sana Kitab'ı indiren O'dur. Onun (Kur'an'ın) bazı ayetleri muhkemdir ki bunlar Kitabın esasıdır."*[223] *"Elif, Lam, Râ. (Bu sana indirilen), hikmet sahibi (ve) her şeyden haberdar olan (Allah) tarafından ayetleri sağlamlaştırılmış, sonra da açıklanmış bir kitaptır."*[224]

Dokuzuncu olarak; ilâhî kemâlât ve dinin yakîn olan yüce hükümlerini tanımanın yolu: peygamberlerin ve onlara uyan akıl sahiplerinin takip ettikleri yoldur. Onların yolu, fikir ve nazarı aklın kat'i burhanlarını tertibe sokmak ve kevnî ve tenzîlî ayetlerle istidlâlde bulunarak ma'rifetullâha ulaşarak şeriati öğrenmektir. Yoksa, müfrit mutasavvıfların veya işrâki felsefecilerin ortaya çıkardığı prensiplerle çokça çalışmak ve şiddetli riyâzet yapmak değildir. Nitekim Allah Teala buna şöyle işaret etmiştir:

> *"Deki, göklerde ve yerde neler var, bakın (da ibret alın)."*[225] *"Kesin olarak inananlar için yeryüzünde ayetler vardır. Kendi nefislerinizde de öyle. Görmüyor musunuz?"*[226]

Dâvûd-i Karsî burada, hakikate varmak için gidilecek yolun, ehli tasavvufun arasında mevcut olan vehmî-zannî veya keşfe dayalı prensiplerle değil, peygamber ve onların varisleri olan alimlerin burhanlara dayalı açık ve net hükümlerle donatılmış olması gerektiğine vurgu yapmaktadır.

Onuncu olarak; Kur'an-ı Kerîm'de geçen teşbihler, mecazlar ve kinayelerin yeri oldukça önemlidir. Zira ikna etmede medih ve zemm, va'd ve vaîd, terğib ve terhib gibi uslüplar daha etkili bir role sahiptirler. Zira bu gibi teşbih ve temsiller sayesinde Kur'an-ı Kerîm'deki birçok mana ve dakik meseleler üzerindeki perdeler kaldırılmaktadır. Bu yüzden Kur'ân-ı Kerîm'de ve Hadis-i şeriflerde bu tarz temsillere çokça başvurulmuştur. Nitekim Allah Teâlâ şöyle buyurmaktadır:

---

[223] Al-i İmran, 7.
[224] Hud, 1; Bkz. Karsî, a.g.e., vr. 2b.
[225] Yunus, 101.
[226] Zariyat, 20, 2;. Karsî, a.g.e., vr. 3a.

"Hakikâten biz bu Kur'ân'da insanlar için her türlü misali sayıp dökmüşüzdür."[227] *"Allah, hiçbir şeye gücü yetmeyen, başkasının malı olmuş bir köle ile katımızdan kendisine verdiğimiz güzel rızıktan gizli ve açık olarak harcayan (hür) bir kimseyi misal verir. Bunlar hiç eşit olurlar mı? Doğrusu hamd Allah'a mahsustur. Fakat onların çoğu (bunu) bilmezler."*[228]

Müellifimiz burada temsil içeren bu ayetlerden yola çıkarak bir bakıma hürriyetin ve şaşmaz yolun yalnızca Allah'a kul olmakla elde edilebileceğini beyan etmeye çalışmaktadır. Allah Teâlâ dışındaki şeylere tapanlar ve onların hevâ ve zanlarından doğan emirlere uyanlar ayette geçen misaldeki köle gibi olurlar.

Buraya kadar saydığımız; Dâvûd-i Karsî'nin çok önemsediği ve izahına ayetlerden istişhâtta bulunarak genişçe yer verdiği söz konusu bu on ilkenin tamamı iki ortak özellikte birleşmektedir. Bunlardan birincisi, naslardan doğrudan veya dolaylı olarak ilmî yollarla elde edilebilecek yakîn bilgi iken diğeri Kur'ân ve sünnet dışında bir takım müesseselerin ortaya çıkardığı mâlumât ve disiplinlerin İslam dininin yakîn inanç esaslarına ne derece uygun düştüğü meselesidir.

Diğer yandan bu on ilke bize Dâvûd-i Karsî'nin ilmî ve dinî meselelere ne kadar hassas yaklaştığını ve böylelikle ne kadar muhakkik ve müdakkik biri olduğunu da açıkça göstermektedir.

Nur Suresi 35. Ayet'in Tefsiri ve Nur Lafzının Mana ve Mahiyeti

Müellifimiz Dâvûd-i Karsî, söz konusu ayetin tefsirini kelime ve terkipleri tek tek açıklayarak yapmaktadır. Arap dili, mantık ve diğer alet ilimlerindeki maharetini yer yer yaptığı kelime tahlilleriyle ve doğru sonuca ulaşmak için kullandığı mantık önermeleriyle göstermektedir. Mesela ayetin ilk lafzı olan (الله) lafza-i celâlini açıklarken kelimenin tanımını, aslını ve kök manalarını bir bir açıklamaktadır.[229]

(**نور السموات والأرض**): Ayetin bu kısmı eserin yazılış gayesi olması hasebiyle çok önemlidir. Zira *"Allah yer ve semânın nûrudur"* ifadesi birçok farklı anlam ve

[227] Kehf, 54.
[228] Nahl, 75; Karsî, a.g.e., vr. 2b.
[229] Karsî, a.g.e., vr. 3b.

yorumlardan kaynaklanan tartışmaları her zaman gündeme getirmiştir. Müellife göre *"Allah'ın yer ve semânın nûru oluşu"*: Yer ve gök sakinlerinin nurunun sahibi ve bahşedeni demektir ki, bu nûrdan maksat gözle görülecek derecede nûra benzeyen yakînî ve şer'î ilimlerdir. Yani esasında ayette geçen "nûr" yakînî ve şer'î ilmi ifade etmektedir. Bu benzetmenin yapılması ise, bu ilmin peygamberlerde, meleklerde, velilerde ve Allahtan korkan muhakkik alimlerde bulunması sebebiyledir. Bu yüzden Allah Teâlâ, her türlü cehalet karanlıklarını adeta bir nur gibi yarması sebebiyle bu ilmi, yer ve semâyı aydınlatan nura benzetmiştir.[230]

Verdiği manadan da anlaşıldığı üzere, müellif burada nur kelimesinin başına müzaf takdir etmektedir. Allah Teâlâ'nın bu muzâfı hazfedip nuru kendi zatına isnat etmesinin nedenini ise mübalağa sanatının bir gereği olarak açıklamaktadır. Ayrıca buna, söz konusu ayetin devamında gelen ifadeleri ve daha birçok ayeti karine olarak göstermektedir. Ayetin devamında gelen ifadeler şunlardır:

> *"O'nun nûrunun temsili içinde lamba bulunan bir kandillik gibidir… (Bu) Nûr üstüne nûrdur. Allah dilediği kimseyi nuruna eriştirir."*[231] Diğer ayetler ise, Tevbe suresinin 32. ve Mâide sûresinin 15 ve 16. ayetleridir.[232]

Karsî ayrıca buna karine olacak birden fazla hadisin olduğunu söyleyerek şu hadisi misal olarak vermektedir:

> *"İlim taallümle, fıkıh tefakkuhledir. Allah kime hayır vermek dilerse, onu dinde fakih kılar. Allah'tan ancak âlim kullar hakkıyla korkar. Âlimin abide üstünlüğü, benim, en alt seviyenizde olanınıza üstünlüğüm gibidir.*[233] -En üstün seviyede olanınıza üstünlüğüm gibidir deseydi de kâfi olurdu.- Diğer bir rivayette, *"dolunayın yıldızlara olan üstünlüğü gibidir".*[234] şeklinde geçmektedir.

Bu hadisinde Allah Rasûlü (s.a.v), ilim sahibi alimleri övmüş ve onları dolunaya ve yıldızlara benzetmiştir. Bu da ayette geçen "nûr"un ilme teşbihini desteklemektedir.

---

[230] Karsî, a.g.e., vr. 3b.
[231] Nur, 35.
[232] Karsî, a.g.e., vr. 3b, 4a.
[233] Beyhâkî, *el-Medhal ilâ Süneni'l-Kübrâ,* Kuveyt, Dâru'l-Hulefâ li'l-Kitabi'l-İslamî, 1404, I, Hadis no: 352, s. 253.
[234] Dârimî, es-*Sünen-ü Dârimî,* Arabistan, Dâru'l-Muğnî, 2000, I, Hadis no: 297, s.334

Dikkat edilirse Karsî'nin, eserinin başında zikrettiği ve yakin bilginin esası saydığı temel ilkelerden onuncu ilkeyi burada uyguladığı rahatlıkla görülecektir. Zira burada "nûr" ile "ilim" arasında benzetme yaparak Kur'ân'da sıkça kullanılan isti'âre-mecâz sanatına başvurmuştur. Bu da müellifimizin ilmi muhakemesinin ayrı bir yansımasıdır.

Karsî, ayette geçen nurla alakalı bazı farklı görüşleri de verdikten sonra eserin başından itibaren sıklıkla tenkit ettiği ehli tasavvuftan bid'at ehli saydığı Mesnevi şârihi İsmail Ankaravî (ö. ö.1041/1631) gibi bazı sûfîlerin, "Allah'ın nûru"yla alakalı yorumlarına yer vererek onları dalalet ve küfürle vasfetmektedir. Zira kendilerini ehlullah ve ehlü'l-bâtın olarak tanımlayan Ankaravî gibi bazı sûfîler ayette geçen *"Allah'ın yerlerin ve göklerin nurudur"* ifadesini te'vil etmeksizin hakiki manasında alarak "Allah'tır" diye yorumlamışlardır. Allah'ın dışındaki varlıklar için kullanılan "nûr"un ise sırf mecaz anlamında kullanıldığını iddia etmişlerdir.

İsmail Ankaravî (ö.1041/1631)'nin *er-Risaletü'n-nuriyye* adlı eserinden, sûfîlerin ayeti bu şekilde yorumlayarak vahdet-i vücûd fikrini savunduklarını, hakikatin ortaya çıkmasıyla şeriatlerin batıl olacağını ve bu latif meselelerin zahir ehline açılmasının doğru olmadığını düşündüklerini nakleden Karsî, daha sonra Ankaravî'yi bu fikirlerinden dolayı "ekfer", "mel'ûn" ve "din hırsızı" olarak çok ağır bir şekilde suçlamaktadır.[235]

Gazzâlî (ö.505/1111)'nin *Mişkâtü'l-envâr* adlı kitabından bir nakilde bulunan Karsî, Gazzâli'nin, alt seviyedeki ruhların, ışığın lambadan taşması gibi birbirlerinden taştığını; sirâcın-çıranın ateşten iktibası gibi nebevî ruhların, ulvî ruhlardan iktibas edilmiş olduğunu; bu ulvi ruhların da yine birbirlerinden iktibâsla taştığı ve bu seyirde böyle devam ederek nihayetinde nûrun menbaı ve madeni olan ilk nûra ulaşıldığı ve bu ilk nurun da Allah olduğu düşüncelerini aynı şekilde eleştirmektedir.[236]

Müellif, ayrıca bu sûfîlerin "nûr"un hakikat manasında Allah için kullanılabileceğine dair uydurulmuş olan:*"Ben Allah'ın nurundanım, müminler de benim nurumdandır"* mevzû hadisini delil getirdiklerini ve buna dayanarak önce Allah Rasûlü (s.a.v)'i ve

[235] Karsî, a.g.e., vr. 4a, 4b.
[236] Karsî, a.g.e., vr. 4b.

sonrasında kendilerini de ulûhiyetle vasfedebilme iddiasında bulunduklarını belirtmektedir.[237]

Karsî, onların bu meyandaki beyanlarını ve kendi değerlendirmelerini, vahde-t-i vücûdun temsilcilerinden aktardığı söz ve şiirlerine dayandırmaktadır. Bu temsilciler arasında vahdet-i vücûdun mülhîd reisi olarak nitelediği İbnü'l-Arabî (638/1240)'nin *Fütühat-ı Mekkiyye* adlı eserinden naklettiği:

> *"Kendisi onların aynı olduğu halde eşyayı görünür kılan Allah ne yücedir. Ulûhiyyet iddia edenlerin hepsi davasında sadıktır ve puta tapanların hepsi aslında Allah'a kulluk etmiş fakat metodunda hata etmiştir; zira onlar ibadeti, bütün eşyaya değil, sadece putlara hasretmişlerdir. Abd Rab, Rab kuldur"* görüşlerini;[238]

Eşrefoğlu Rûmî (ö.1152/1740)'nin:

Tecelli-i sevk-i dîdârın beni mest eyledi hayrân,
"Ene'l Hakk" sırrını canım ânınçün kılmadım pinhân

Sanırlar Eşref oğluyam ne rumîyem ne İznikî
Benim ol daim ve bakî; göründüm sûretâ insan

Ne bilsin ehli zâhir ehli bâtında olan hali,
Ne bilsin kîl-ü kâl ehli: nedir din, nedir iman!" vahdet-i vücûdu işleyen şiirini;[239]

Ve yine onlardan bazılarının:

Şeriat lütf-u Deyyândır.
Tarikat kurb-i Rahmândır.
Hakikat sırr-ı Sübhândır.
Bu meydan özge meydandır.

Gelir meydana âşıklar.
Vücûda aşka yanıklar.
Aceb münkir ne sayıklar.
Bu meydan özge meydandır.

[237] Karsî, a.g.e., vr. 4b.
[238] Karsî, a.g.e., vr. 5a.
[239] Karsî, a.g.e., vr. 5a.

Bu yol candan ferağ ister.

Yürekte nice dağ ister.

Bu ki kalbi saf ister.

Bu meydan özge meydandır." tarzındaki ifadelerini;[240]

Şiblî (ö.334/946)'nin:

> *"Canımı kudretinde tutan Allah'a yemin olsun ki kalbimin, Rabbimin nurunda istiğrak halinde bir müddet bulunması bana, evvelkilerin/peygamberler ve sonrakilerin/tahkik ehli âlimlerin ilimlerinden daha hayırlıdır."* sözlerini;[241]

Hâdimî (ö.1176/1762)'nin:

> *"Allah'ım! Bizi; sözün dip kısımlarında ve gönlün darlıklarında hapsolunmaksızın celâl ve cemâl nurlarında varlıklarını kaybedenlerden kıl"* sözlerini;[242]

Ve son olarak yine bazı vahdet-i vücutçuların:

> *"Bizim için öyle haller vardır ki onu din ve şeriat içine almaz/sığmaz"* gibi vahdet-i vücûd fikrini yansıtması bakımından birbirine benzeyen açıklamaları misal olarak getirmektedir.[243]

Dâvûd-i Karsî'ye göre bu fikir sahiplerinin, eserin başında zikretmiş olduğu on temel ilkeye uymayarak, gafilleri saptırarak ortaya çıkardıkları İslam dininin pak, saf ve tertemiz orta yoluyla alakası olmayan birtakım düşünceleri, aşırılıktan başka bir şey değildir. Bu yüzden sağlam ve yakîn delillere dayanmadan ortaya atılan bu vehmî-zannî ve bâtıl fikirler Müslümanlar arasında ifsat çıkarırken, dinde de tahrife yol açmaktadır.

Müellif, vahdet-i vücutçuların uç fikirlerine genişçe yer verip onları sert bir şekilde eleştirdikten sonra ayetin tefsirine kaldığı yerden devam etmektedir:

---

[240] Karsî, a.g.e., vr. 5a.
[241] Karsî, a.g.e., vr. 5a, 5b.
[242] Karsî, a.g.e., vr. 5b.
[243] Karsî, a.g.e., vr. 5b.

"(مثل نوره...) \ O'nun *nurunun misali içinde ışık bulunan bir kandil yuvasına benzer…":*

Müellif ayetin bu kısmını, ayetin öncesinde geçen *"Allah yer ve semanın nurudur"* ifadesinden sonra, "peki bunun misali nedir ya Rabbi?" diye sorulmuş olan bir soruya cevap niteliğinde kabul etmektedir. Bu takdire göre ayette *geçen "Allah'ın nuru"* ifadesi teşbîh-i temsîl[244] yoluyla izah edilmiştir. Müellife göre aklî ve hayalî olup birden fazla unsurdan meydana gelen meramın, ifade edilmesinin en güzel yolu, bunun teşbih-i temsil yapılarak açıklanmasıdır.[245]

Bu teşbihte benzetme yönü, değişik birkaç unsurdan elde edilerek yapılır. Nitekim söz konusu ayette de "Allah'ın nuru": "mişkat-lamba", "misbah-kandil", "zücâce-fanus", "inci", "yıldız" gibi unsurlar bir araya getirilerek dikkat çekici bir tarzda temsil yoluyla açıklanmış ve böylece zihinlere anlaşılır bir şekilde yerleştirilmesi sağlanmıştır.

Bu teşbihin bir benzeri Yunus suresinin*"dünya hayatının durumu, gökten indirdiğimiz bir su gibidir…"* mealindeki 24. ayetinde de yapılmıştır. Zira bu ayette her türlü lezzet ve güzelliğiyle dünya hayatının durumu; bidayeti ve nihayeti, gökten inen su sayesinde gürleşip birbirine giren ve nihayetinde ansızın bir afetle daha önce yeryüzünde hiç yokmuş gibi kökünden sökülen bitkilere benzetilmiştir.

Müellife göre, nûr ayetinde bahsedilen*,"doğuya da batıya da nisbet edilmeyen mübarek zeytin ağacı"* temsilinde, birkaç yönden tembih vardır. Bu tembihlerden birisi de, İslam Şeriatı'nın, bereketi ve hükümlerinin kat'îliği cihetinden ne doğuya ne batıya ait olan bereketli zeytin ağacına benzetilerek her türlü ifrat ve tefritten uzak olan orta yol olduğuna dikkat çekilmesidir. Zira ne doğu tarafında ne de batı tarafında olmayıp ortada duran bu ağaç, güneşten daha çok yararlandığından ondan, batı ve doğu tarafında duran ağaçlarınkinden daha kaliteli bir yağ elde edilmektedir. Ayetin ifadesiyle, zeytin ağacından elde edilen bu yağ, kendisine ateş değmese de neredeyse ışık verecek kadar kalitelidir. İşte, İslam Şeriati'nin konumu da, gerek inanç esasları yönüyle, gerek ibadetleri yönüyle ifrat ve tefritten uzak olmasıyla aynı

[244] Teşbih-i Temsîlî: yapılan teşbihte, vechü'ş-şebehin\benzeme yönünün değişik birkaç unsurdan meydana gelmesidir. Geniş bilgi için bkz. Câzım, Ali; Emin, Mustafa, *el-Belâğatu'l-Vâzıhâ* Beyrût, Mektebetü Dari'l-Fecr, 2014, s. 67.
[245] Karsî, a.g.e., vr. 6a.

misaldeki ağaç gibi orta bir yerdedir. Mesela, İslam'ın tevhid anlayışı: ittihadı iddia eden vahdet-i vücûd'u kabul etmemesiyle ifrattan uzak dururken, ulûhiyette şirketi kabul etmemesiyle de tefritten uzak durarak orta bir yolu takip etmiştir. Bunun yanı sıra ibadet anlayışında da namaz, zekât ve hac gibi ibadetlerin tamamen terk edilmesi ile noksanlıklarıyla beraber yerine getirilmesi arasında orta bir yerdedir.[246]

Müellif'e göre ayetin **" يكاد زيتها يضيء ولو لم تمسسه نار "** \ *kendisine ateş değmese de neredeyse ışık verir"* bölümünde, **"ولو لم تمسسه نار"** cümlesinin i'rab bakımından; "yüzîü" fiilinin failinden hal olması veya zikredilenin nakîzine\zıddına atfedilmesi sebebiyle latîf bir tembih vardır. Bu tembihten anlaşıldığına göre: İslam Şeriati'nin hakikati o kadar açık ve nettir ki, onun hülasası dahi onu bilmeyen herhangi birine, kendi hakikatini öğretmeye yetecektir. Karsî, daha önceki izahlarında yaptığı gibi bir kere daha İslam Şeriatını ayette bahsedilen ağaca benzetirken, bu sefer farklı olarak burada şeriatın hülasasını, söz konusu ağacın, ateş değmese de neredeyse ışık verecek olan o saf ve parlak yağına benzetmektedir.[247]

Müellif, aynı zamanda bir kelamcı olması hasebiyle ayetin son kısmında Ehl-i sünnet ile Mutezile arasında tartışma konusu bir mevzûya da değinmiştir:

Ehl-i sünnet'e göre, **الله بكل شيء عليم** / *"Allah her şeyi yaratmaya kadirdir"* ayetinde geçen "şey"; "mutlak varlık" demektir. Bununla beraber, "*De ki, hangi şey şahadetçe en büyüktür? De ki, (Hak peygamber olduğuma dair) benimle sizin aranızda Allah şahittir."*[248] ayetine göre ise "ilk varlık" anlamına da gelmektedir. Bu iki mana kelimenin hakiki manasıdır. Ehl-i sünnet, şey' lafzının her şey için kullanılmasını "umumu'l-mecâz" yoluyla açıklarken, Mu'tezileye göre ise bunun hakiki manasında kullanıldığı kabul edilmiştir.[249]

Müellif bu konu bağlamında ayrıca "mevcûd" ve "ma'dum" konusuna da değinmektedir: "Mevcud", zihnî varlığı inkar eden mütekkellimlere göre: hariçte\dış dünyada olup gerçekte varlığı bilinen şeylerdir. "Ma'dum" ise bilindiği halde hariçte

[246] Karsî, a.g.e., vr. 6b, 7a.
[247] Karsî, a.g.e., vr. 7a.
[248] En'am, 19.
[249] Karsî, a.g.e., vr. 7b.

olmayan şeylerdir. Muhakkik ulemanın cumhuruna göre ise "mevcûd": dış dünyada olup gerçekte varlığı zatıyla bilinen şeyler iken; "ma'dum": malum olduğu halde hiçbir şekilde hariçte gerçekte olmayan şeylerdir.[250]

Dâvûd-i Karsî'nin söz konusu ayeti tefsir sadedinde muarızlarına karşı yer yer kullandığı ağır eleştirileri okuyucunun hayretini celbetse de onun, beyan ve belagat ilmine olan derin vukûfiyeti sayesinde tespit ettiği mana incelikleri ve takdire şayan muhakemeleri, bu küçük hacimli eserini çok değerli kılmaktadır.

Müellif bu risalesini, üzerine söz söylemeye gerek bırakmadığını düşündüğü; ilmin ve ehlinin faziletine dair rivayet edilen şu hadis-i şerifi naklederek sona erdirmektedir: Bera b Âzib, Rasûlullah (s.a.v)'den şöyle işittiğini Muaz b Cebel'e nakletmiştir:

"İlmi öğren; onu Allah için öğrenirsen ilmi talep etmen ibadete dönüşür. Müzâkeresi tesbîhe, araştırması cihâda, onu bilmeyene öğretmek sadakaya, ehline maddi manevi ikram etmek Allah'a yakınlığa dönüşür. Çünkü ilim; helal ve haramın öğrenilme yeri, cennet ehlinin yollarının minberi, yalnızlıkta candan dost, gurbette arkadaş, tek başına kaldığında konuşacağın, sıkıntı ve hastalık gibi zorlu zamanlarda kılavuz, düşmana karşı silah, dostların yanında ziynettir. Allah onunla bazı kavimleri iyilikte öncü kılar ve onların eserlerini ve erdemlerini takip edecek, görüşlerini alacak milletler yaratır. Melekleri onlarla dostluk kurmaya, kanatlarını sermeye, onlara istiğfar etmeye teşvik buyurur. Deniz ve kara canlıları dahil yaş kuru her şey, onların affı için dua eder. Çünkü ilim, cehle karşı kalplerin hayatı ve karanlığa karşı gözlerin basiret nurudur. Kişi ilim sayesinde dünya ve ahirete, yüce derecelere, seçkinlerin menzilesine ulaşır. İlmi tefekkür nafile oruca, onu öğrenme çabası nafile namaza denktir. İlim sıla-i rahmi yaptırır, helal haramı öğretir…"[251]

3.4. Tahkikte Takip Edilen Yöntem

Daha önce ifade edildiği üzere eserin, biri Süleymaniye'de diğeri İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığında olmak üzere sadece iki yazma nüshasına ulaşabildik. Eserin tahkikinde iki nüshayı karşılaştırarak hangisinin esas nüsha

[250] Karsî, a.g.e., vr. 7b.
[251] Karsî, a.g.e., vr. 8/ab. Hadisin tahrici için bkz. İbn-i Abdi'l-Ber, *Cami'ü Beyâni'l-İlmi ve Fazlihi,* Arabistan, Dâr-u İbni'l-Cevzî, I, Hadis no: 268, s. 238-239.

olmaya daha elverişli olduğunu inceledik. Ancak her iki nüshada da birinde olup da diğerinde olmayan veya birinin eksik bırakıp diğerinin tamamladığı birtakım eksiklikler ve yazım yanlışları tespit ettik. Bu yüzden iki nüshadan birini esas nüsha olarak almak yerine, nüshaları karşılaştırarak metnin siyak-sibakına en uygun ve Arap grameri açısından en doğru olduğuna kanaat getirdiğimiz metni tercih ederek nüsha farklılıklarını ayrıca dipnotta gösterdik.

Süleymaniye'de bulunan nüshayı **(إ)** harfiyle gösterirken, İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığında bulunan nüshayı **(م)** harfiyle gösterdik.

Daha önce Şerhu'l-Besmele eserinde takip ettiğimiz yöntemin aynısını bu eserde de takip ettik. Bu yüzden aynı bilgileri burada tekrar vermek yerine oraya havale ediyoruz.[252]

[252] Bkz: sayfa. 33

SONUÇ

Dâvûd bin Muhammed el- Karsî, XVII. asrın son çeyreği ile XVIII. asrın ilk yarısında yaşamış olan çok yönlü bir Osmanlı âlimidir. Yaşadığı devir, Osmanlı Devleti'nin parçalanmaya doğru adım adım yaklaştığı Duraklama ve Gerileme devri olmakla beraber, yapılan ıslahatlardan yeterince nasibini alamamış olsa da, eğitim kurumu olan medreselerde ilim ve dirâsetin gündem ve hâkimiyetini koruduğu bir dönemdir. Dâvûd-i Karsî söz konusu bu medreselerde tahsilini ikmal ettikten sonra ömrünün en verimli yıllarını yine bu medreselerde müderrislik yaparak geçirmiştir.

Karsî, müstakil eserler yazmak yerine daha çok talebelerin ihtiyacını gözeterek medreselerde okutulan ders kitaplarından bazılarına şerh ve haşiyeler yazarken bazılarını yeniden gözden geçirerek ya ihtisar etmiş ya da tekmile eklemiştir. Bununla beraber toplumun itikadını ifsad ettiğini düşündüğü birtakım zümrelere karşı müstakil çalışmaları da olmuştur. Bunlardan ikisi tahlil ve tahkikini yapmaya muvaffak olduğumuz Şerhu'l-Besmele ve er-Risâletü'n-Nûriyye adlı eserleridir.

Müellif, Şerhu'l-Besmele adlı eserini, adından da anlaşılacağı üzere besmeleyi şerhetmek amacıyla kaleme almıştır. Ancak bununla sınırlı kalmamış hamdele ve salât-selâmı da geniş bir şekilde ele almıştır. Eserinde sık sık yapmış olduğu Arapça dili ve Edebiyatı tahlillerinde, bu alanda söz sahibi olan Halil b. Ahmed (ö.175/791), Sibeveyhi (ö.180/796), Hasan el-Ahfeş (ö.215/830), Sekkâkî (ö.626/1229), Kazvînî (ö.739/1338), Hayâlî (ö.875/1470), Beyzâvî (ö.685/1286), Sa'düddîn Taftâzanî (ö.792/1390) ve Seyid Şerif Cürcânî (ö.816/1413), gibi âlimlere atıfta bulunmuştur.

er-Risâletü'n-Nûriyye adlı eserini ise, Ehl-i Sünnet'in orta yolu takip eden alimleri ile Ehl-i Bid'ât'in aşırıya giden meşayihi arasında görmüş olduğu, Nûr Sûresi 35. Ayette geçen "nûr" kelimesi, nûrun mahiyeti ve ayette geçen "nur"un Allah'a hakikaten veya mecazen ıtlak olunup olunmayacağı konusundaki ihtilaflardan hareketle yazmıştır. Bu eserin dikkat çeken bir diğer konusu ise vahdet-i vücûd ekolüne yönelik yapmış olduğu eleştirilerdir. Eleştirilerinde çok aşırıya giden Karsî, vahdet-i vücûd fikrine ileri derecede karşı olup Kur'ân ve Sünnet ruhuna aşırı bir şekilde bağlıdır. Vahdet-i vucûd karşısındaki bu aşırı üslubuyla kadızadelere benzemeketedir. Bu yüzden İstanbul'da kaldığı dönemlerde kadızadelerden

etkilenmiş olması muhtemeldir. Bununla beraber onu radikal bir kadızâdeli veya selefi saymak da doğru bir yaklaşım değildir. Zira tüm görüş ve fikirlerinin neredeyse tamamında Ehli Sünnetin yolunu takip etmiştir.

Dâvûd-i Karsî'nin Birgivî Mehmed Efendi'ye (ö.981/1573) olan aşırı muhabbeti onu fikir ve görüş istikametinde aynı çizgide buluşturmuştur. Bid'at ve hurafelere karşı aşırı tenkitçi ve sert tavrının yanı sıra eserlerinin birçoğunu şerh ederek talebelerine okutması ve yazmış olduğu müstakil teliflerinde onun tarz ve uslübunu yakalamış olması onun, Birgivî'nin sıkı bir takipçisi olduğunu göstermektedir.

Eserlerinde farklı görüşleri de vermeye özen gösteren Karsî, yapmış olduğu izahlarda genellikle Arap dili ve belagat ilminin inceliklerine temas ederek konuları detaylandırmıştır. Ayrıca kelam ve mantık ilimlerine olan vukûfiyeti sayesinde izahlarında mantıkî ve kelamî meselelere çokça yer vermiştir. Bu yüzden dilciliği, mantıkçılığı ve kelamcılığı yaptığı tefsirlerde önemli izler taşımıştır.

Şerhu'l-besmele eserinde fazla ayet ve hadise rastlanmazken er-Risâletü'n-Nûriyye eserinde yer vermiş olduğu ayetler, eserin neredeyse üçte birini oluşturacak derecede fazladır. Çokça yer verdiği bu ayetlerin tamamı münafık ve müşrikler hakkında inmiş olan ayetlerdir. Ancak Karsî, bu ayetlerin çoğunu vahdet-i vücûd mensuplarının görüşlerindeki tehlike ve küfre işaret etmek amacıyla kullanmıştır. Eserlerinden nakil yaparak eleştirdiği âlimler arasında Şiblî (ö.334/946) İbnü'l-Arabî (ö.638/1240), Gazzâlî (ö.505/1111), İsmail Ankaravî (ö.1041/1631), Eşrefoğlu Rumî (ö.1152/1740), Hadimî (ö. 1176/1762) gibi alimler bulunmaktadır.

Söz konusu her iki eseri hacim olarak küçük olsa da muhteva olarak büyük bir önem taşımaktadır. Zira eserlerinde yaptığı tahlil ve tespitlerindeki özgünlüğü, gerek kendi döneminde gerek kendisinden önce yaşamış olan birçok büyük ve ünlü alimi eleştirmesindeki cesareti ve özgüveni, yaşadığı dönemde gündem olan meseleleri kaleme alarak kendinden sonraki nesillerin onlardan istifadesini sağlamasındaki duyarlılığı ve vardığı bütün sonuçlar için Kur'an ve Sünnetten dayanak getirerek şeriatın ruhuna bağlı kalması gibi önemli özellikleri birçok ilmi konuda ve onun ilmi kişiliği hakkında yeterince bilgi sahibi olmamıza olanak sağlamaktadır.

KAYNAKÇA

Ahıskalı, Recep, (2008) "Ruûs" *DİA,* İstanbul, (XXXV: 272-273), TDV.

Âkifzâde, Abdurrahman el Amasî, *el-Mecmu' fi'l-Meşhûd ve'l-Mesmu',* İstanbul Millet Ktp.

Akpınar, Cemil, (1994) "Dâvûd-i Karsî" *DİA*, (IX: 29) İstanbul, TDV.

Aksan, Ziya Nur, (1994) *Osmanlı Tarihi,* Ötüken Neşriyat, İstanbul,.

Aksoy, Hasan, (2001) "Kara Fazlî", *DİA*, İstanbul, (XXIV: 360-361) TDV.

Antakî, Şah Hüseyn b. Abdullah Efendi, (1289) *Hüseyniye: şerh; Metn-i Hüseyniye,* İstanbul, Bosnavi Muharrem Efendi Matbaası, Matbaa-i el-Hac Ali Bey Efendi.

Atay, Hüseyin, (1983) *Osmanlılarda Yüksek Din Eğitimi*, İstanbul, Dergâh Yayınları.

Bağdatlı, İsmail Paşa, (1951) *Hediyyetü'l-Ârifîn,* İstanbul, M.E.B.

Bağdatlı, İsmail Paşa, *İzâhu'l-Meknûn*, Beyrût, Dar-u İhyâ-i Türasi'l-Arabî.

Beyhâkî, Ebûbekir Ahmed b. Hüseyin, (1404) *el-Medhal ilâ Süneni'l-Kübrâ,* Kuveyt, Dâru'l-Hulefâ li'l-Kitabi'l-İslamî.

Beyzâvî, (1418) *Envâr-u't-Tenzîl* ve *Esrâr-u't-Te'vil,* Beyrût, İhya-ü Türâsi'l-Arabî.

Bursalı, Mehmet Tahir, (1324) *Aydın Vilayetine Mensup Meşâyih Ulemâ, Şu'arâ, Müverrihînin Terâcim-i Ahvâli,* İzmir.

Bursalı, Mehmet Tahir, (1333) *Osmanlı Müellifleri,* İstanbul, Matbaây-ı âmire.

Câzım, Ali; Emin, Mustafa, (2014) *el-Belâğatu'l-Vâzıhâ,* Beyrût, Mektebetü Dari'l-Fecr.

Çavuşoğlu, Semiramis, (2001) "Kadızadeliler", DİA, İstanbul.

Danişmend, İsmail Hami, (2011) *İzahlı Osmanlı Tarihi Kronolojisi,* Doğu Kütüphanesi, İstanbul.

Dârimî, (2000) es-*Sünen-ü Dârimî,* Arabistan, Dâru'l-Muğnî.

Hammer, J. Von, (2007) *Osmanlı İmparatorluğu Tarihi,* İlgi Kültür Sanat Yayıncılık, İstanbul.

Hüseyin, Abdülkadir, (1984) *Fennü'l-Belâğa*, Beyrût, 'Alemü'l-Kütüb.

İbn-i Abdi'l-Ber, (1994) *Cami'ü Beyâni'l-İlmi ve Fazlihi,* Arabistan, Dâr-u İbni'l-Cevzî.

İşpirli, Mehmet, (2006) "Mülâzemet" *DİA*, İstanbul, (XXXI: 537-539), TDV.

İzgi, Cevat, (1997) *Osmanlı Medreselerinde İlim,* İstanbul, İz Yayıncılık.

Kâtibi, Necmeddin Debiran Ali b. Ömer b. Ali, (1307) *Şemsiyye- er-Risaletü'ş-şemsiyye fi'l-kavâ'idi'l-mantıkıyye,* İstanbul, Hacı Hüseyin Efendi Matbaası.

Kehhâle, Ömer, (1957) *Mu'cemu'l-Müellifîn,* Dımeşk, el-Mektebetu'l-'arabiyye.

Öz, Mustafa, (2002) "Kazâbâdi", DİA, İstanbul.

Özcan, Tahsin, (2008) "Saçaklızâde Mehmed Efendi", DİA, İstanbul.

Özcan, Tahsin, (2013) "Veliyüddin Cârullah", DİA, İstanbul.

Öztuna, Yılmaz, (1994) *Büyük Osmanlı Tarihi*, Ötüken Neşriyat, İstanbul.

Quatoert, Donald, (2013) *Osmanlı İmparatorluğu,* (Çev. Ayşe Berktay), İletişim yayınları, İstanbul.

Sarıkavak, Kazım, (2013), "Yanyalı Esad Efendi", DİA, İstanbul.

Teftazani, Sa'deddin Mesud b. Ömer, (1912) *Tehzibü'l-mantık ve'l-kelam*, Kahire, Matbaatü's-Saade.

Uzun, Mustafa, (1988) "Abdülbâki Ârif Efendi" DİA, İstanbul.

Uzunçarşılı, İsmail Hakkı, (1965) *Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilatı,* Ankara, TTK Basımevi.

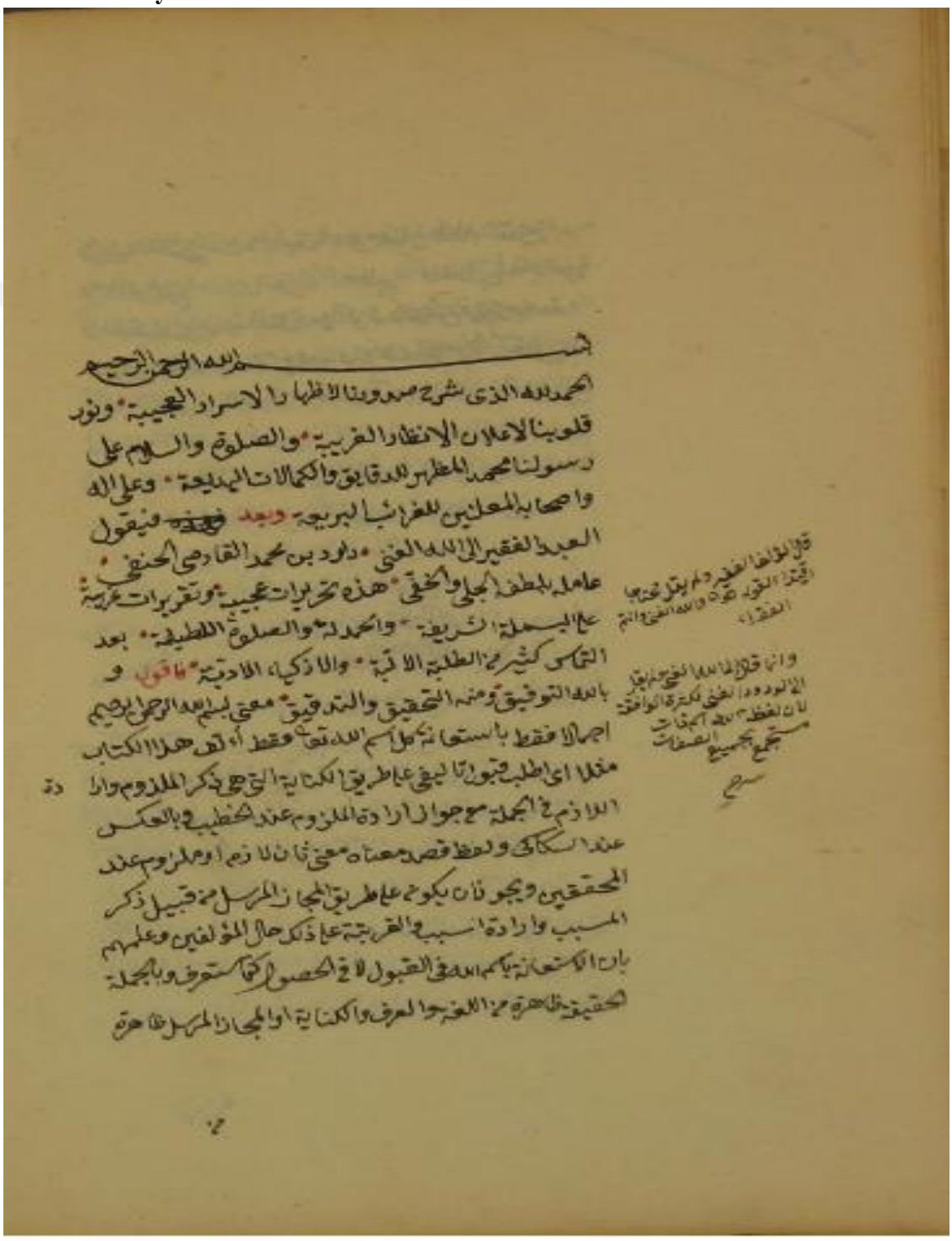
Uzunçarşılı, İsmail Hakkı, (1983) *Osmanlı Tarihi*, Ankara, TTK Basımevi.

Yayla, Mustafa, (1997) "Hâdimî, Ebû Saîd", DİA, İstanbul.

Yıldız, Sâkıb, (1989) "Akkirmânî", DİA, İstanbul.

EKLER

EK-1: Şerhu'l-Besmele'nin Manisa İl Kütüphanesi 1473/2 Numaralı Nüshasının İlk ve Son Sayfaları



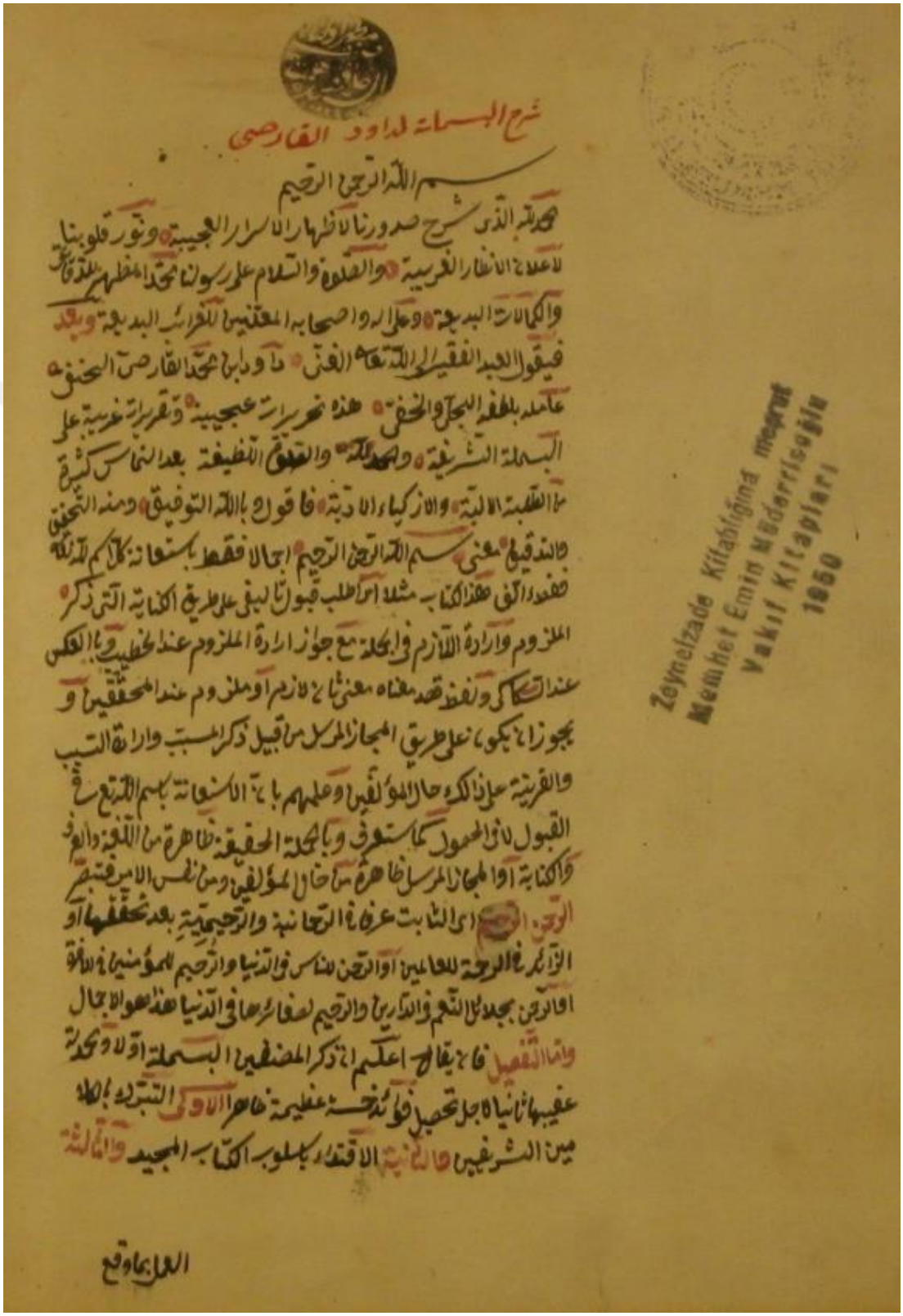
بحال المؤلفين وبنفس الامر فتبصر الرحمن الرحيم اى الثابت
عرفا في الرحمانية والرحيمية بعد تحققها او الزائد في الرحمة على الثاني
او الرحمن للناسوط الدنيا والرحيم للمؤمنين في الاخرة او الرحمن
بجلائل النعم في الدارين والرحيم بصغائرها في الدنيا هذا هو
الاجمال واما التفصيل فاعلم ان ذكر المصنفين البسملة
اولا واكمدلة عقيبها لاجل تحصيل فوائد جمة عظيمة ظاهرا
الاولى التبرك بالكلام من الشريفين والثانية الاقتداء باسلوب
الكتاب المجيد والثالثة العمل بما وقع عليه الاجماع والرابعة الامتثال
بحديث كل امر ذي بال والخامسة الاداء لبعض حقوق ما استغرق في طلب
الاصل الذي من جملتها التوفيق لمثل هذا التصنيف العظيم الشان
وقولنا ظاهرا الفوائد ثلثة احدها الاشارة الى رد كلام بعض
المحققين هنا كالمدقق الخيالي والمحقق الشريف حيث فسر المدقق
التبرك بالبسملة والثلثة الوسطى بالتعقيب ولم يتعرض للخامسة
وكذا فسر المحقق الثلثة الاخيرة بالتعقيب ولم يتعرض للتبرك ولا
للعناية ولا يخفى ان الظاهر الواقع وفي المقام ما قلنا لا ما قالوا
ولا ما قال غيرهم فيكون الظاهر مقابل الخفي وهو كثير والثانية
الاشارة الى ان هذا امر ظاهري لا واجبي اذ يجوز ان يكون
للعبد اصلا بنا على ان الترجيح بلا مرجح بمعنى الاختيار بلا
داع جائز عند جمهور المتكلمين خلافا للاشاعرة والمعتزلة
فيكون الظاهر مقابلا للواجب مع ملاحظة مقابل الخفي ايضا
والثالثة الاشارة الى ان هذا امر ظاهري ظني بحقيقي قطعي

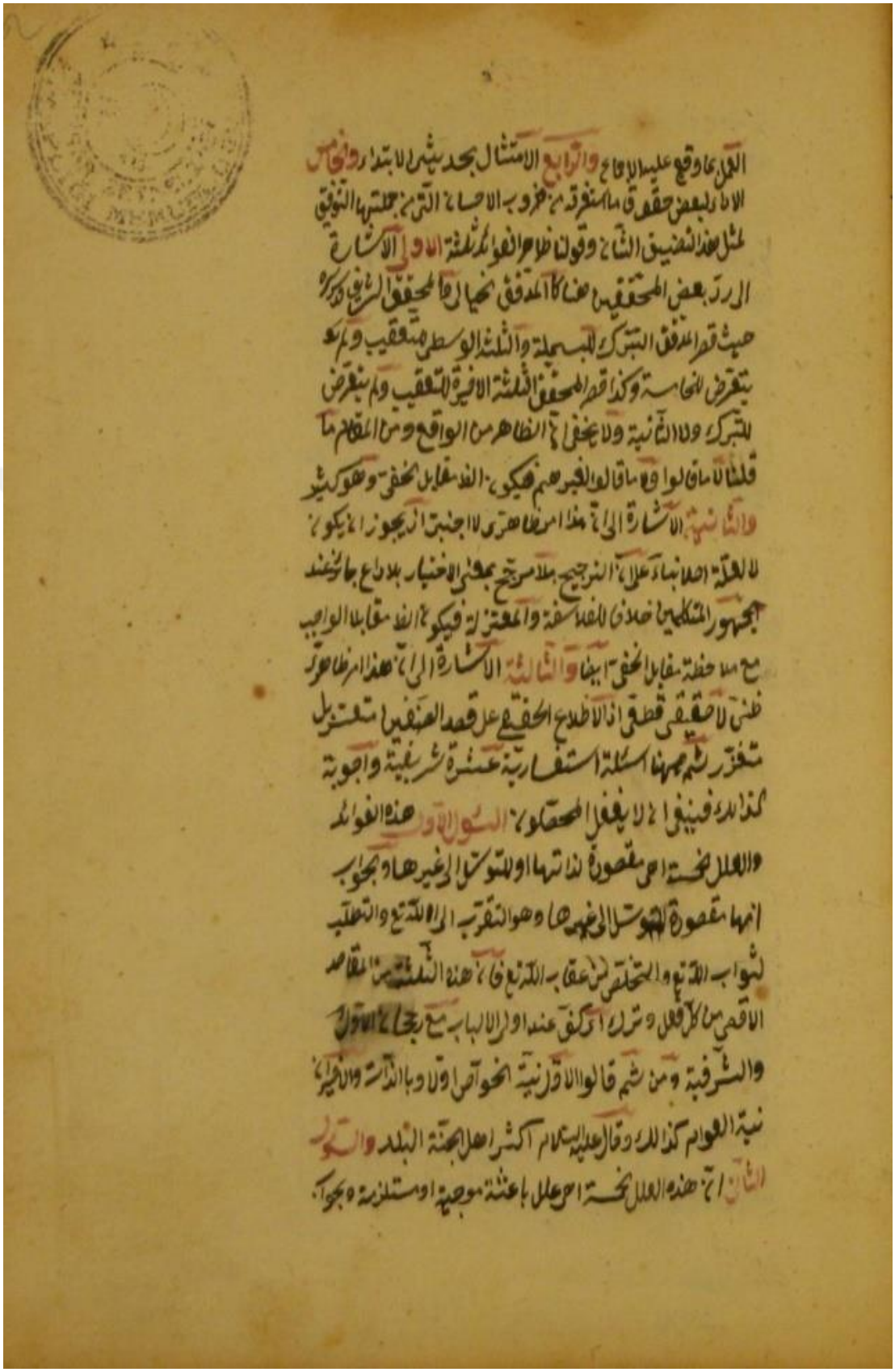
منها بمعنى مجتمعين هذا واما قولهم وبعد فاقول كذا معناه اجمالا مهما
يكن من شئ فاقول كذا في بعد البسملة والحمدلة والصلوة او مهما
يكن من شئ بعد فاقول كذا في بعد البسملة والحمدلة والصلوة او مهما
يكن من شئ بعد فاقول كذا اى اقول البتة وان القول مني عزيمة لا بد
منه والملازمة ادعائية للمبالغة وعلى التقدير الاول بعد جزاء الجزاء
وعلى الثاني جزاء الشرط فالاول انسب بحسب المعنى والثاني اظهر بحسب
اللفظ وذكر هذا اللفظ عادة المؤلفين للاقتداء بالنبي عليه السلام
واصحابه فانهم كانوا يأتون به في اوائل خطبهم بعد هذه الثلثة لا
من اسلوب الاحزولا اليموني فصل الخطاب وفائدة امور ثلثة
الاول الاشعار بان ما بعدها هو الغرض المسوق له الكلام والثاني
التنبيه على ان الشروع بالمقصود لا يليق الا بها والثالث تجديد التبرك
بها في آن الشروع بالمقصود ثم اعلم انه قال سيبويه اما زيد فمنطلق
اصله مهما يكن من شئ فزيد منطلق اى هو ذاهب البتة فقال
البعض يعني ان اما عوض عن مجموع ذلك قائم مقامه وقال بعضهم
يعني انه حرف يفيد الشرطية والتاكيد والتفصيل دائما غير كونه عوضا
عنه قائما مقامه وزعم قال البيضاوي وحق التفسير وتبعه الفاضل
البركوي في الامتحان انه حرف يفصل ما اجمل وفي الذهن ويؤكد
ما به صدر ويتضمن معنى الشرط ولكن قال الرضي وتبعه العصام
انه موضوع لاستلزام شئ لشئ مع التاكيد دائما والتفصيل
غالبا وبعد في الاصل موضوع للمكان المبهم والمكان في اللغة
ما يسع الجسم من النزول وفي اصطلاح المتكلمين بعد موهوم يشغله

الجوهر

الجوهر الفرد او الجسم توهما والحيز بعد موهوم يشغله الجسم توهما
والمراد هنا معناه المجازي حقيقة بناء على ان المكان قد يكون ظرفا
للحدث ومضافا الى غير الجسم والجوهر الفرد ولو بالواسطة او الزمان
مجازا بناء على ان الزمان لا يكون الا ظرفا للحدث ومضافا الى غيرهما
وقد يحذف ويعوض الواو عنها فيقال وبعد ويجوز جعل الواو اليها
زائدة وعاطفة واستيناقية وابتدائية والله اعلم بالصواب
واليه المرجع والمآب تم الرسالة الشريفة
للفاضل داود القارصي
الحمد
لله

EK-2: Şerhu'l-Besmele'nin Manisa İl Ktp. Zeynelzâde 5937/1 numaralı Nüshasının İlk ve Son Sayfaları

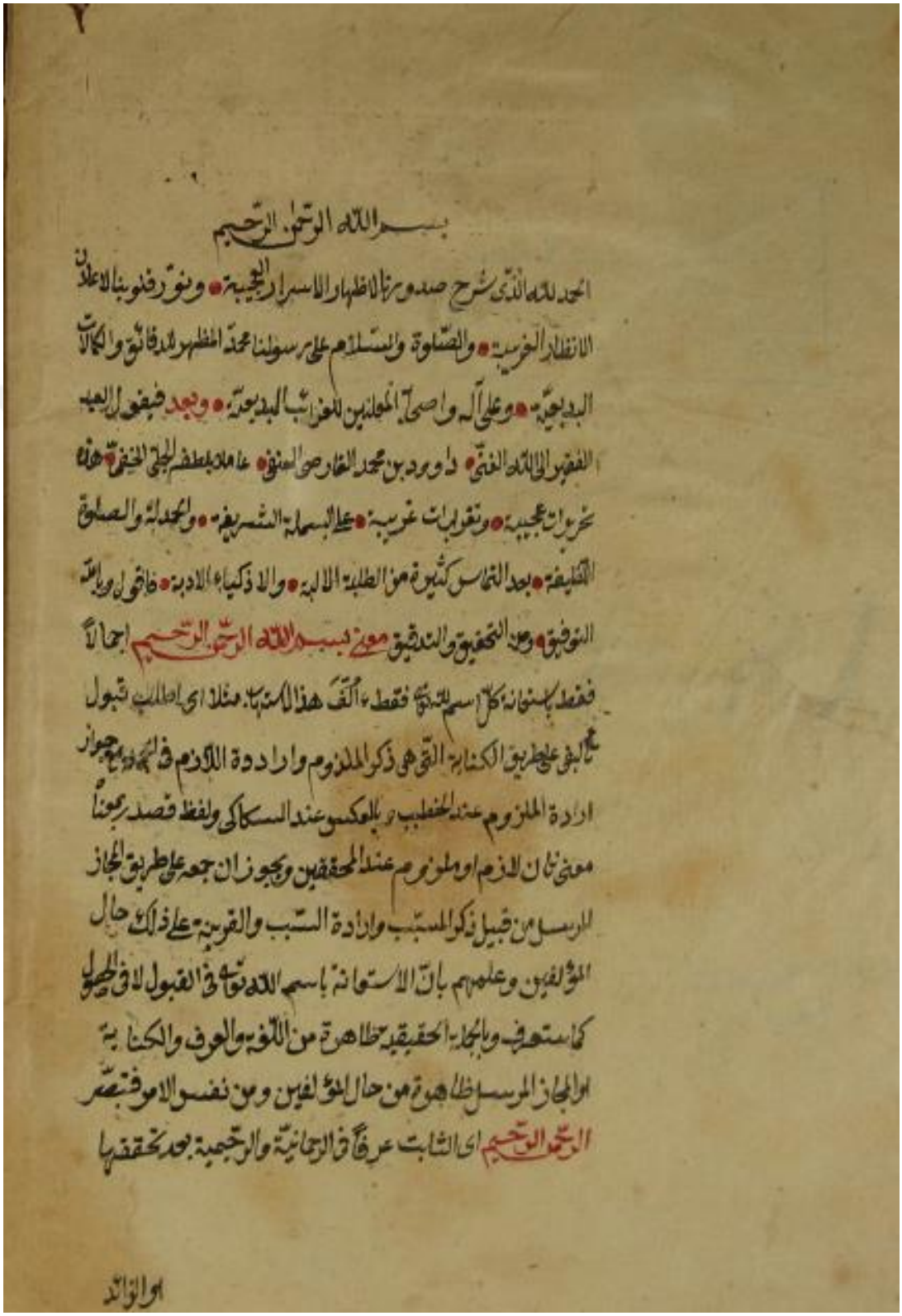




صلوة وزكوة فقلبنا الفا وكتبنا بالواو وللاشارة الى الاصل فرقا كما
للقلبة والتركية لانها يقال صاحب صلوة تصلية وتركى تزكية والفرق بين المصدر
وبين اسم المصدر باعتبار التخفيف فقط وباقية يعتبر اشتقاق الفعل من احد
دون اسم معنى المصدر فلا تقل وشرعا الافعال المعلومة والاركان المخصوصة
ثم الصلوة من الله تع بمعنى الاحسان عند الخلق فتكون مجازا باعتبار الغاية
والمراد هنا هذا ومن الملائكة والمؤمنين الدعاء بالخير ويجوز ارادة الثلثة
ههنا وقال الزمخشري الصلوة في اللغة اسم التصلية بمعنى تحريك الصلوين
اي الوركين ثم نقلت في الشرع الى الافعال المعلومة والاركان المخصوصة لان المصلي
يفعلها في اكثر ركوعه وسجوده ثم استعير منها في العرف العام للدعاء الجامع مع
التخشع فتبقر والسلام اسم للسلامة اي بمعنى التسلمة وقد يكون اسما للتسليم
وقد يكون دعاء بالسلامة ع وعلى قولهم على رسولنا بمعنى اللام للتخصيص لتقدم
اضمار الرحمة من جانب الفوق عند الخاتمة فقط وانما اختار على لوقوعها
في الرحمة من جانب الفوق عند العامة وما قيل ان الصلوة استعملت باللام
يكون للتنفيذ ومع على يكون للمضرة فانما هو اذا تعلقت اللام بنفس الصلوة
وكانت للاستعلاء واقترنت باللام مثل ما كتبت وعليها ما اكتسبت
والا فلا تفرق والال في اللغة والعرف بمعنى الاهل حتى قالوا ان اصل ال
بدليل تصغيره وقال الكسائي سمعت اعرابيا فصيحا يقول اهل واهيل اراد اهيل
لكنه خص الاضافة في الاشراف في ذوي الخطر واراد بال النبي عليه السلام اهل بيته او اتباعه
الخاص فقد يصلي كل مؤمن تقي والاصحاب جمع صحب كنفس وانفاس او صحب كتف وكتاف

على الترمذي

EK-3: Şerhu'l-Besmele'nin Süleymaniye Ktp. Yazma Bağışlar 0769/1 Numaralı Nüshasının İlk ve Son Sayfaları



بسم الله الرحمن الرحيم

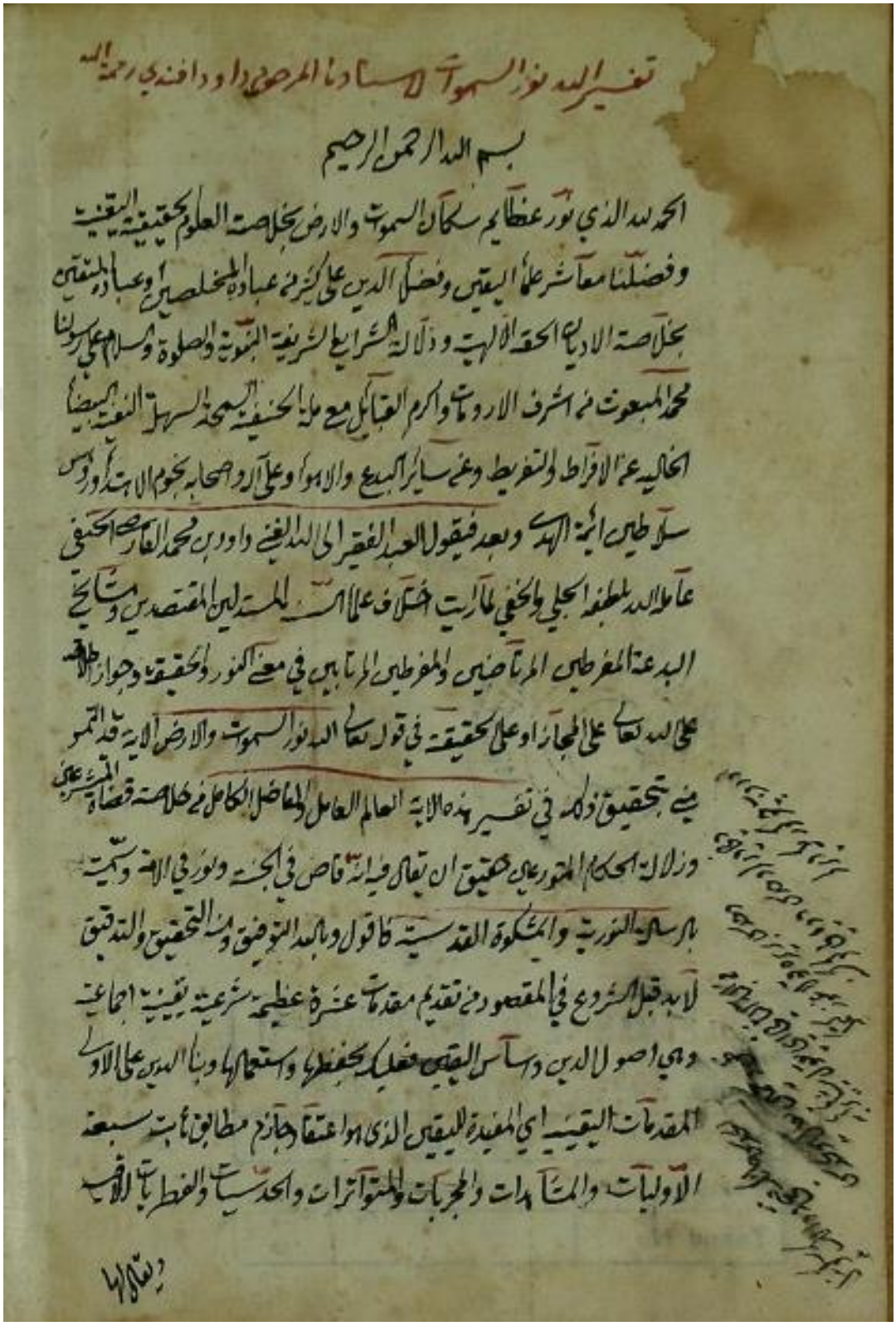
الحمد لله الذي شرح صدور نا لاظهار الاسرار الغيبية • ونور قلوبنا بالاعلان
الانظار الغريبة • والصلوة والسلام على رسولنا محمد المظهر للدقائق والكمالات
البديعية • وعلى آله واصحابه المجلين للغرائب البديعة • وبعد فيقول العبد
الفقير الى الله الغني • داود بن محمد الخارصوفي • عامله بلطفه الجلي والخفي • هذه
تحريرات عجيبة • وتقريرات غريبة • على البسملة الشريفة • والحمدلة والصلوة
الشريفة • بعد التماس كثيرة من الطلبة الالبة • والاذكياء الادبة • فاقول وبالله
التوفيق • وهو التحقيق والتدقيق معنى بسم الله الرحمن الرحيم اجمالاً
فقط باستعانة كل اسم للتسمية فقط • الف هذا الكتاب • مثلا اي اطلب قبول
تاليفي على طريق الكناية التي هي ذكر الملزوم وارادة اللازم فانه يجوز
ارادة الملزوم عند الخطيب وبالعكس عند السكاكي ولفظ قصد بمعنا
معنى ثان لازم او ملزوم عند المحققين ويجوز ان جعله على طريق المجاز
المرسل من قبيل ذكر المسبب وارادة السبب والقرينة على ذلك حال
المؤلفين وعلمهم بان الاستعانة باسم الله تعالى في القبول لا في الحصول
كما ستعرف وبالجملة الحقيقة ظاهرة من اللغة والعرف والكناية
او المجاز المرسل ظاهرة من حال المؤلفين ومن نفس الامر فنقول
الرحمن الرحيم اي الثابت عرفاً في الرحمانية والرحيمية بعد تحققها

اهوالواجد

او الزائد في الرحمة للعالمين او الرحمن للناس في الدنيا والرحيم في الآخرة
او الرحمن بجلائل النعم في الدارين والرحيم لصغائرها في الدنيا
هذا هو الاجمال واما التفصيل فان يقال اعلم ان
ذكر المصنفين البسملة اولا والحمدلة عقيبها ثانيا لاجل فوائد
خمسة عظيمة ظاهرة الاول التبرك بالكلامين الشريفين
والثانية الاقتداء بأسلوب الكتاب المجيد • والثالثة العمل بما وقع
عليه الاجماع والرابعة الامتثال بحديث الابتداء والخامسة الأداء
لبعض حقوق ما استغرقه من خروب الاحسان التي من جملتها التوفيق
لمثل هذا التصنيف العظيم الشأن وقولنا ظاهر الفوائد ثلثة
الاولى الاشارة الى رد كلام بعض المحققين هنا كالمدقق الخبيصي و
المحقق الشريف حيث قصر المدقق التبرك بالبسملة والثلثة الوسطى
بالتعقيب ولم يتعرض للخامسة وكذا قصر المحقق الثلثة الاخيرة با
للتعقيب لم يتعرض للتبرك ولا للثانية ولا يخفى ان الظاهر من الواقع
ومن المقام ما قلنا لا ما قال الاول ولا ما قال غيرهم فيكون الظاهر مقابل الخفي
وهو كثير والثانية الاشارة الى انه هذا امر ظاهري لا واجبي
اذ يجوز ان يكون للعلة اصلا بناء على ان الترجيح بلا مرجح بمعنى الاختيار
بلا داع جائز عند جمهور المتكلمين خلافا للفلاسفة والمعتزلة فيكون
الظاهر مقابل الواجب مع ملاحظة مقابل الحقيقي الاصولي والثالثة
الاشارة الى انه هذا امر ظاهري ظني لا تحقيقي قطعي اذ الاطلاع

الكلام والغاية التنبيه على ان الشروع بالحمد لا يليق الا بها والثلث تجديد التبرك
بقوله ان الشروع بالحمد ثم اعلم انه قال سيبويه اما زيد فمنطلق اصله مهما
يكن من شئ فزيد منطلق اي هو ذاهب البتة فقال المصنف يعني ان اما عوض
عن مجموع ذلك الشئ قائم مقامه وقال بعضهم يعني انه حرف بمعنى الشرطية للتاكيد
والتفصيل دائما من غير كونه عوضا عنه قائما مقامه ومن ثم قال البيضاوي في
التفسير ونحوه الفاضل البركوي في الاصحان اما حرف يفصل ما اجمل ولو
في الذهن ويؤكد ما به صدر ويتضمن معنى الشرط ولكن قال الرضي و
نحوه العصام انه موضوع لاستلزام شئ لشئ مع التاكيد دائما والتفصيل
التفصيل غالبا وبعد في الاصل موضوع للمكان المبهم والمكان في
اللغة ما يمنع الجسم عن النزول وفي اصطلاح المتكلمين
بعد موهوم يشغله الجوهر الفرد او الجسم توهما والحيز
بعد موهوم يشغله الجسم توهما والمراد هنا معناه المكاني
حقيقة بناء على ان المكان قد يكون ظرفا للحدث ومضافا الى
غير الجسم والجوهر ولو بالواسطة او الزمان مجازا بناء على
ان الزمان لا يكون الا ظرفا للحدث ومضافا الى غيرها وقد يحذف
ويعوض الواو عنها فيقال وبعد ويجوز جعل الواو ايضا لمجرد
العاطفة والمناسبة والبسملة والله اعلم بالصواب
واليه المرجع والمآب تمت الرسالة السريعة
من يد ابو بكر بن علي عفا الله عنهما

EK-4: er-Risâletü'n-Nûriyye'nin Süleymaniye Ktp. 6383 Numaralı Nüshasının İlk ve Son Sayfaları



ويقال لها قضايا قياساتها معها والنظريات المنتهية الى واحدة منها والدليل
المركب منها ليس برهانا وعليه الاعتماد فقط ولا سيما في اصول العقايد
الاسلامية اليقينية كما قال تعالى في مواضع لا تحصى قل هاتوا برهانكم ان
كنتم صادقين والثانية ان الكتاب الكريم والقرآن العظيم ثابت حقيقة
بالتواتر القطعي الاجماعي على كونه قسمين محكمات قطعيات الدلالات على معانيها
المرادة منها بحيث لا يجوز تاويلها بوجه اصلا وهي ام الكتاب ومتشابهات
ظنيات الدلالات عليها فيجب ردها الى المحكمات وتاويلها بها على الوجه الصحيح
المطابق للقوانين العلمية كما قال الله تعالى منه ايات محكمات هن ام الكتاب
واخر متشابهات فاما الذين في قلوبهم زيغ فيتبعون ما تشابه منه ابتغاء
الفتنة وابتغاء تاويله وما يعلم تاويله الا الله والراسخون في العلم والثالثة
ان النصوص تحمل على ظواهرها اي بحيث احمل عليها ما لم يصرف عنها دليل قطعي
والعدل عنها الى معان يدعيها اهل الباطل الحادا كما قال الله تعالى ونزلنا عليك
الكتاب تبيانا لكل شيء وهدى ورحمة وبشرى للمسلمين ان هذا القرآن يهدي للتي
هي اقوم والرابعة ان خلاصة جميع الاديان الالهية وزلالة كافة الشرايع
النبوية وافضلها واشرفها واعلاها هي الشريعة الشريفة الاقتصادية المصطفوية
كما قال الله تعالى ان الدين عند الله الاسلام ومن يبتغ غير الاسلام دينا فلن يقبل
منه وهو في الاخرة من الخاسرين وان هذا صراطي مستقيما فاتبعوه ولا تتبعوا السبل

كقوله تعالى الله خالق كل شيء وهو موجود فما بين كونه قبل اي شيء اكبر شهادة قل
الله بدأ معنا المحقيق وكثير يجيء بمعنى ما يطلق عليه الشيء بطريق عموم المجاز عندنا
وبطريق الحقيقة عند المعتزلة كهذه الآية ثم اعلم ان الموجود عند جمهور المتكلمين
المنكرين الموجود الذهني والحال معلوم تحقق في الخارج والمعدوم معلوم لم يتحقق
في الخارج فلا واسطة بينهما وعند جمهور المحققين الموجود معلوم تحقق في الخارج
باعتبار ذاته والمعدوم معلوم لم يتحقق في الخارج اصلا والحال معلوم تحقق
في الخارج بتبعية الغير كالمتبع المصدرية الوجودية مثل الاعتبارات الجزئية
والاضافات العقلية فكل موجود في الخارج عندهم موجود في نفس الامر وبالعكس
فانه امر آخر بالخارج الخارج العقل وامثاله العشرة وبنفس الامر ذات الامر اي بدون
اعتبار المعتبر ولنختم الرسالة بهذا الحديث الشريف اللطيف المنيف الدال على
فضيلة العلم وفضيلة اهله بما لا مزيد عليه فخرج البزار بسند العارف الثقة عن معاذ
بن جبل رضي الله تعالى عنه قال سمعت رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم يقول تعلموا العلم
فان تعلمه لله تعالى خشية وطلبه عبادة ومذاكرته تسبيح والبحث عنه جهاد وتعليمه
لمن لا يعلم صدقة وبذله لاهله قربة لانه معالم الحلال والحرام ومنار سبل اهل الجنة
وهو الانيس في الوحشة والصاحب في الغربة والمحدث في الخلوة والدليل
على السراء والضراء والسلاح على الاعداء والزين عند الاخلاء يرفع الله به اقواما
فيجعلهم في الخير قادة تقتص اثارهم وتقتدى بفعالهم وينتهي الى ارايهم

ترغب

٢٨٩

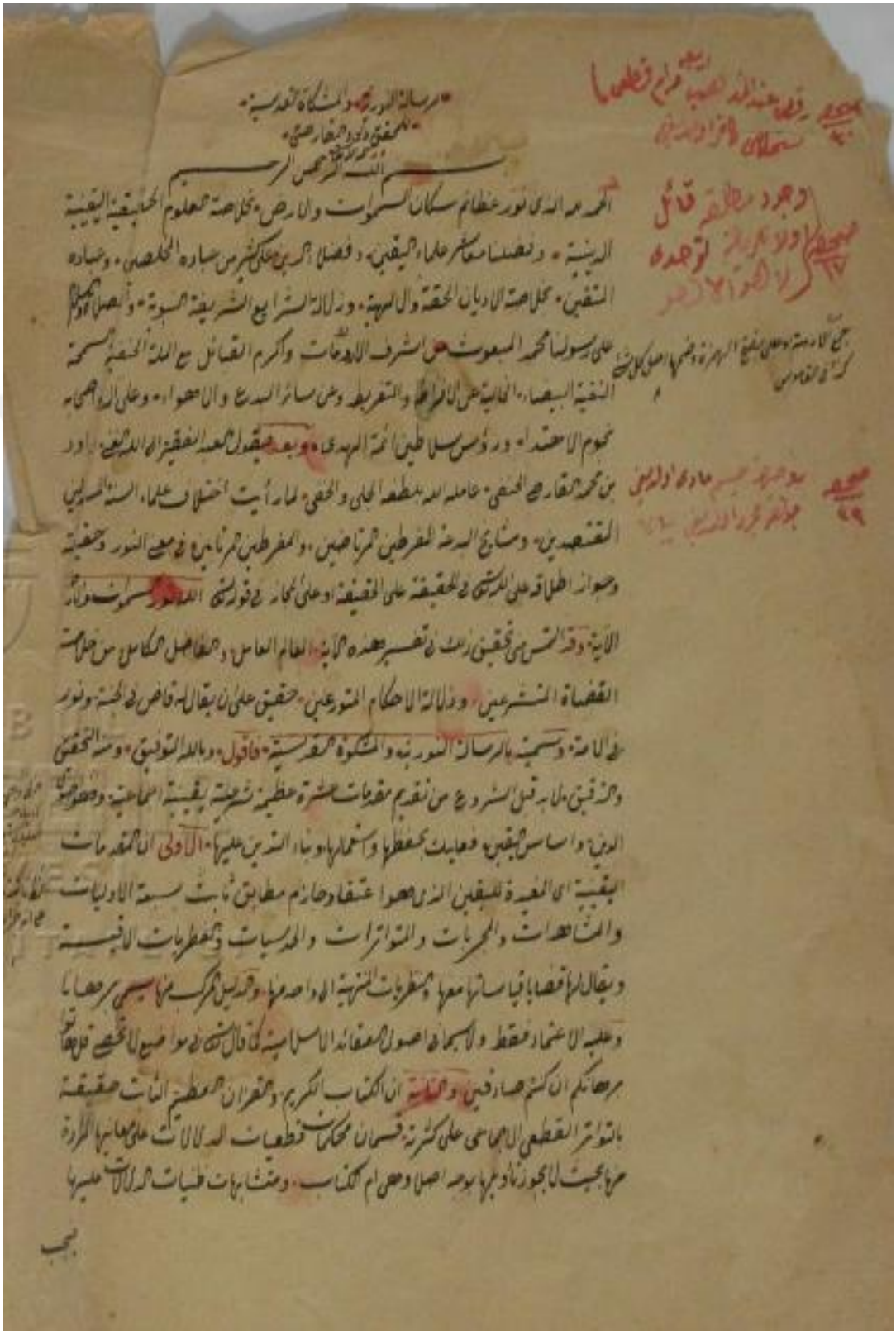
ترغب الملائكة في خلتهم وباجنحتها تمسحهم يستغفر لهم كل رطب ويابس
وحيتان البحر وهوامه وسباع البر وانعامه لان العلم حياة القلوب من الجهل
ومصابيح الابصار من الظلم يبلغ العبد بالعلم منازل الاخيار والدرجات
العلى في الدنيا والاخرة والتفكر فيه يعدل الصيام ومدارسته تعدل القيام
به يوصل الارحام وبه يعرف الحلال والحرام وامام العمل والعمل تابعه يلهمه
السعداء ويحرمه الاشقياء صدق رسول الله الملك العزيز العلام

تمت الرسالة المسماة بالنورية في بلدة قرس في ليلة الجمعة
غفر الله للمؤمنين والمؤمنات وصلى الله تعالى على سيدنا محمد وآله اجمعين

قد حررنا هذه الرسالة الشهيرة بداود والعارضية
قد سبح العبد الحاج عبد الله الشهير بكريم زاده القاضي بغزة سابقا
في غرة صفر الخير سنة ١٠٧٠ وكتبه وتاليفه
بلجرة من له العز والشرف

SOLEYMANİYE C. KÜTÜPHANESİ
Kısmı . Hacı Mahmud ef.
Yeni Kayıt No. 6383
Eski Kayıt No. 338 6383
Tasnif No. 297.1

EK-5: er-Risâletü'n-Nûriyye'nin İstanbul Belediyesi Atatürk Kitaplığı 1237 Numaralı Nüshasının İlk ve Son Sayfaları



الارض بحيث صارت النوم ان الانبياء وكبار الملائكة وعظام الخلق يقين وقول
علماء الدين الذين يتكلمون في (كل شيء عليم) اي بالغ في العلم
الحقيقي لكل ما يطلق عليه الشيء موجود كان او معدوما او حالا او قديما او حادثا او ازليا قديما
او لاحادثا او كليا او جزئيا او لاكليا ولا جزئيا وتفصيل هذه الاجزاء الى غير ذلك مما لا يحصى
ولا يستقصى قال العلم الحقيقي لكل الاشياء مخصوص به وعلوم الاولين والآخرين والملائكة
المقربين على كثرتهم وعظمهم عند الكثرة من بحر تقريبا والى الخلائق مقدار ما بين الثرى
وغير الثرى على سبيله ولله اعلم وما اوتيتم من العلم الا قليلا واعلم ان الشيء اعم الاشياء
مطلق الموجود كقولنا كل شيء هالك الا وجهه والموجود المشيء ذاته كقولنا الله خالق كل شيء
والموجود اسبق كقولنا قل اي شيء اكبر شهادة قل الله هذا معناه تحقيقي وكثير مجازي
بحسب ما يطلق عليه الشيء الطريق عموم المجاز عندنا وطريق الحقيقة عند المعتزلة كرهه قرينة ثم اعلم
ان الموجود عند المتكلمين المكنات الموجود قد يعني والحال معلوم تحقق في الخارج والمعدوم
معلوم لم يتحقق في الخارج قلا واسطة وعند جمهور المحققين الموجود معلوم تحقق في الخارج
باعتبار ذاته والمعدوم لم يتحقق في الخارج اصلا والحال معلوم تحقق في الخارج بتبعية الغير
كالمعاني المصدرية الموجودة مثل الاختيارات الجزئية والارادات الكلية فكل موجود في الخارج
عندهم موجود في نفس الامر وبالعكس فان المراد بالخارج العشرة ونفس الامر ذات الامر اي
به وبه اعتبار المغير ولنختم الرسالة بهذا الحديث الشريف اللطيف المنيف الدال على فضيلة
العلم وفضيلة اهله مما اخرجه عليه خرج البزار بن عازب رضي الله عنه عن معاذ بن جبل رضي
الله عنه قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول تعلموا العلم فان تعلمه لله خشية
وطلبه عبادة ومدارسته تسبيح والبحث عنه جهاد وتعليمه لمن لا يعلمه صدقة وبذله لاهله قربة لانه
معالم الحلال والحرام ومنار سبل اهل الجنة وهو الانيس في الوحشة والصاحب في الغربة
والمحدث في الخلوة والدليل على السراء والسلاح على الاعداء والزين عند الاخلاء يرفع

١٤

الله به اقواما فجعلهم في الخير قادة وائمة تقتص آثارهم ويقتدى بفعالهم وتنتهي الى آرائهم يرغب الملائكة في خلتهم وبأجنحتها تمسحهم يستغفر لهم كل رطب ويابس وحيتان البحر وهوامه وسباع البر وانعامه لان العلم حياة القلوب ومصابيح الابصار من الظلم يبلغ العبد بالعلم منازل الاخيار والدرجات العلى في الدنيا والآخرة والتفكر فيه يعدل الصيام وبمدارسته

• تعدل القيام بوصل به الارحام • وبه يعرف الحلال والحرام وهو امام •

• العمل تابعه • وبلهم السعداء • ويحرمه الاشقياء •

• صدق رسول الله • وصدق •

• حب الله •

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ ATATÜRK

جامعة كفكاس

معهد العلوم الإجتماعية

شرح البسملة والحمدلة والصلاة

ويليه

الرسالة النورية والمشكاة القدسية

للعلامة داود بن محمد القرصي الحنفي

(1169هـ/1756م)

(دراسة و تحقيق)

اعداد:

اسماعيل شان

رسالة الماجستير

إشراف:

دكتور حكمة كوجيغت

قارص

2018

فهرس الموضوعات

مقدمة المحقق.....3

ترجمة المؤلف.....4

منهج التحقيق.....6

مقدمة المؤلف.....7

مَعْنَى الْبَسْمَلَةِ إِجْمَالاً.....7

ذِكْرُ الْمُصَنِّفِينَ الْبَسْمَلَةَ أَوَّلًا والحَمْدَلَةَ عَقِيبَهَا.....8

أَسْئِلَةٌ إِسْتِفْسَارِيَّةٌ عَشْرَةٌ مَعَ أَجْوِبَتِهَا.....10

مَعْنَى الْبَسْمَلَةِ تَفْصِيلاً.....13

الآرَاءُ فِي مَعْنَى الْبَاءِ فِي الْبَسْمَلَةِ.....14

مَعْنَى كَلِمَةِ الْإِسْمِ فِي الْبَسْمَلَةِ وَإِشْتِقَاقِهِ.....15

إِضَافَةُ الإِسْمِ الى الله.....15

ثَلاثُ مَذَاهِبِ الْمَشْهُورَةِ فِي لَفْظَةِ اللهِ وَأَصْلِهِ.....16

مَعْنَى الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَثُبُوتُهُمَا عِنْدَ الْخَلَفِ وَالسَّلَفِ.....17

مَعْنَى الْحَمْدَلَةِ إِجْمَالاً.....18

مَعْنَى الحَمْدَلَةِ تَفْصِيلاً مَعَ إِحْتِمَالاتِ حَمْلِ اللامِ فِي الحَمْدِ.....18

الفَرْقُ بَيْنَ الحَمْدِ والمِدْحِ والشُّكْرِ.....20

المِصْدَرُ المَبْنِيُّ لِلفَاعِلِ والمِصْدَرُ المَبْنِيِّ لِلْمَفْعُولِ فِي بِنَاءِ الْحَمْدِ.....21

مَعْنَى الصَّلاةِ والسَّلامِ على رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ إِجْمَالاً وَتَفْصِيلاً.....22

مَعْنَى الآلِ وَمَنْ هُمْ.....24

مَعْنَى الأَصْحَابِ وَمَنْ هُمْ.....25

مَعْنَى قَوْلِهِمْ: وَبَعْدُ.....25

بَيَانُ عَادَةُ الْمُؤَلِّفِينَ بِإِتْيَانِ وَبَعْدُ وَتَسْمِيَتِهِمْ بِفَصْلِ الْخِطَابِ مَعَ ثَلاثَةِ فَوَائِدِهِ.....25

فهرس الآيات والأحاديث والأعلام.....27

مقدمة المحقق

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أرشد العباد بأنبيائه وزين الأفهام والعقول بآثارهم، وأدام العلوم بورثتهم الى يومنا هذا، والصلاة والسلام على حبيبه سيد المرسلين محمد المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله وصحبه ومن تبعه الى يوم الدين.

أما بعد: فلما كانت رسالة "**شرح البسملة**" مع صغر حجمها مشتملةً على تحريرات عجيبة، وممتلئةً بتقريرات غريبة على البسملة الشريفة، والحمدلة، والصلوة اللطيفة؛

و "**الرسالةُ النورية**" محتويةً بفوئد وافية وحقائق رائعة في معنى النور الذي أضافه الله تعالى الى نفسه في قوله: "ألله نور السموات والأرض مثل نوره كمشكوة فيها مصباح الخ." اردنا نشرهما وطبعهما معا بعد ما حققناهما وخرجنا الآيات والأحاديث.

وبعد، فهذا جهدنا جهد المقل فان أصبت فبتوفيق من الله وان أخطأت فمن نفسي، وأسال الله أن يغفر لي ولكم، وأن يتقبل منا، وأن يجعل أعمالنا خالصة لوجهه الكريم.

ولابد في الختام من أن أشكر أستاذي: حِكْمتْ كُوجْييغية على ما بذله في بداية هذا التأليف الى إتمامه ونهايته.

والله على كل شئ قدير، وهو حسبنا ونعم الوكيل.

اسماعيل شان

ترجمة المؤلف

اسمه ونشأته:

هو العلامةُ المحقِّقُ داودُ بنُ محمدٍ القارصيُّ الرومي الحنفي، الملقب ب"قرا دود". ولد بقارص في شَمَال شرقِ بلاد تركيا ولا يعلم تاريخ ولادته قطعا ونشأ في ربوعها. هو نزيلُ المصر، المفسِّرُ المحدِّث، الفقيهُ الأصوليُّ، ناشرُ العلمِ والفضلِ بهمَّةٍ ونشاطٍ في أنحاء تركيا المختلفة، في بلدة قارص، وإسطنبول، وفي بلدةِ دار العلم والتقى (كما سمَّاها هو) بلدة بِرْكِي القريبة من إزمير غربَ تركيا، وفي قارامان (لارَنْدَه) بالقرب من قونية، وفي غير بلاد تركيا، مثل قبرصَ، وفي الأزهر بالقاهرة، وغيرها من البلاد التي رَحَلَ إليها، آخِذاً ومأخوذاً عنه، مدرِّساً وواعظاً ومؤلِّفاً أينما حَلَّ وارتحل.

أولاده:

خلَّف الإمامُ داودُ القارصيُّ ولدَيْن عالمِيْن كبيرَيْن: الأولُ: هو العلامةُ الشيخُ عثمانُ بنُ داودَ القارصي، نزيلُ المدينةِ المنورة، صاحبُ مفتاحِ الفاتحة، وشارحُ دلائل الخيرات، المتوفى سنة 1188هـ. والثاني: هو العلامةُ الشيخُ عمرُ بنُ داودَ القارصيُّ، المدفونُ بجوار والدِه في بِركي.

فهو صاحب المؤلفات الكثيرة البديعة، بالعربية والتركية، في فنونٍ مختلفةٍ، من التفسير وعلوم القرآن، والحديثِ ومصطلحِه، والفقهِ وأصولِه، والزهدِ والرقائق، واللغةِ العربية وعلومها، والمنطقِ والجدل والمناظرةِ وآدابها، والفلكِ والمواقيت.

من مؤلفاته:

- الرسالة النورية والمشكاة القدسية؛ في التفسير
- تحريرات و تقريرات على البسملة؛ في التفسير
- الفتحية في بيان الضاد القطعية؛ في القرائة
- شرح در اليتيم؛ في القرائة
- شرح قصيدة النونية لخضر بك؛ في الكلام
- شرح قصيدة بدء الأمالي للأوشي؛ في الكلام
- شرح آمنت بالله؛ في العقيدة

- رسالة في بيان مسألة الإختيارية الجزئية؛ في العقيدة
- شرح أصول الحديث للبركوي
- شرح الإيساغوجي للأبهري؛ في المنطق
- الإيساغوجي الجديد والدر الفريد؛ في المنطق
- تكملة لتهذيب المنطق
- شرح العوامل للبركوي؛ في النحو
- شرح الأمسلة المختلفة؛ في الصرف
- تذكرة لوظائف البحاثين؛ في الجدل

وفاته:

توفي العلامة داود بن محمد القرصي الحنفي في بركي القريبة من إزمير غربَ تركيا سنة 1169هـ ودفن على وصيته عند قبر العلامة الشيخ محمد البركوي رحمهما الله تعالى.

عملي في الكتاب ومنهجي في التحقيق

- تخريج الآيات بذكر اسم السورة ورقم الآية.
- تخريج الأحاديث والآثار الواردة مع الحكم عليها غالبا.
- شرحت الكلمات الغريبة بالإعتماد على كتب المعاجم.
- ترجمت أعلام النص، وعرفت بالكتب التي وردت فيه، وأرجعتها لأصحابه.
- قمت بضبط مشكل النص ووضع علامات الترقيم المناسبة.
- قابلت بين المخطوطات للوصول الى النص المختار بطريق الجمع بين النسخ.
- أضفت عناوين للمسائل، وجعلت ذلك بين معكوفتين [ ] ليتميز عن كلام المؤلف.
- وضعت لكل واحد من نسخ (رسالة شرح البسملة) بالرموز التالية:

(أ): هي النسخة المحفوظة في مكتبة مانيسا، (قسم: مكتبة مانيسا)

(**ب**): هي النسخة المحفوظة في مكتبة: سُلَيْمَانِيَّة بإستانبول، (قسم: يَازْمَا بَاغِشْلَرْ)

(**ت**): هي النسخة المحفوظة في مكتبة: سُليمانية باستانبول (قسم: تِرْنُووَالِي)

(ز): هي النسخة المحفوظة في مكتبة: مانيسا بمانيسا، (قسم: زَيْنَلْزَاده)

(م): هي النسخة المحفوظة في مكتبة مِلِّي بآنْقَرَة، (قسم: مكتبة بُولِي)

- ووضعت لكل واحد من نسختي (الرسالة النورية والمشكاة القدسية) بالرموز التالية:

(أ): هي النسخة المحفوظة في مكتبة: سُلَيْمانية بإستانبول، (قسم: الحَاجِي مَحْمُودْ أفَنْدِي)

(م): هي النسخة المحفوظة في مكتبة بلدية استانبول باستانبول، (قسم: آتاتُرْكْ كِتابْلِيغِي)

- ثم ألحقت بالكتاب فهرسا للآيات، وفهرسا للأحاديث، وفهرسا للأعلام، وفهرسا للكتب التي وردت في النص، وفهرسا للموضوعات.

شرح البسملة لداود القارصي

بسم الله الرحمن الرحيم

[المقدمة]

الحمد لله الذي شرح صدورنا لإظهار الأسرار العجيبة ونوَّر قلوبنا لإعلان الأنظار الغريبة[1] والصلاة والسلام على رسولنا محمد المظهرِ للدقائق والكمالات البديعة[2] وعلى آله وأصحابه المعلنين للغرائب البديعة[3].

وبعدُ: [فيقول العبد الفقير إلى الله الغني داود بن محمد القارصي الحنفي، عامله الله بلطفه الجلي والخفي]: هذه تحريرات عجيبة، وتقريرات غريبة على البسملة الشريفة، والحمدلة، والصلوة اللطيفة بعد التماس كثير من الطلبة الألِبَّةِ[4]، والأذكياء الأدبَةِ[5]، فأقول وبالله التوفيق، ومنه التحقيق والتدقيق:

[مَعْنَى الْبَسْمَلَةِ إجْمَالاً]

معنى (**بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**) إجمالًا فقط[6]: باستعانة كل اسم الله تعالى فقط أؤلِّف هذا الكتابَ مثلًا[7]؛ أي: أطلب قَبول تأليفي على طريق الكناية؛ التي هي[8] ذكر الملزوم وإرادة اللازم في الجملة، مع جواز إرادة الملزوم عند الخطيب[9]، وبالعكس عند السكاكي[10]، ولفظ قُصِدَ معناه[11] معنى ثانٍ لازمٌ أو

---

[1] ت: بإلهام المباحث الغريبة

[2] ت: محمد صاحب الآيات والمعجزات العظيمة وعلى آله وأصحابه ذوي الآثار والكرامات الكثيرة.

[3] أ: البريعة: مؤنث بريع، صيغة مبالغة من "بارع"، والبارع: الذي تم في الفضيلة أو الجمال، وفاق أصحابه في العلم وغيرها. أنظر: معجم الرائد من مادة "برع".

[4] الألبة: جمع لَبيب، ولكن الصواب ألِباء، لأن هذه الصيغة ليست من بابها بل صيغتها التي أقيس لها: ألباء. انظر المعجم الوسيط من مادة: (لَبّ)

[5] جمع آدب، وهو صاحب المؤدُبة ويدعو غيره إليها. أنظر المعجم الوسيط من مادة: (أدب)

[6] ب – إجمالا فقط

[7] ب – مثلا

[8] ز – هي

[9] والخطيب هو جلال الدين القزويني، أبو عبد الله، محمد بن عبد الرحمن بن عمر قاضي القضاة خطيب دمشق، وكان حاد الذهن يراعي قواعد البحث، وله مصنف حسن، وهو: "تلخيص المفتاح"، شرحه وسماه "الإيضاح". توفي سنة تسع وثلاثين وسبع مئة. انظر: "الوافي بالوفيات" للصفدي (199/3)، و"الدرر الكامنة " لابن حجر العسقلاني (249/5 . 253).

ملزومٌ عند المحققين، ويجوز أن يكون[12] على طريق المجاز المرسل من قبيل ذكر المسبَّب وإرادة السبب، والقرينة على ذلك حال المؤلِّفين وعلمُهم بأن الاستعانة باسم الله تعالى في القبول لا في الحصول كما ستعرف.

وبالجملة: الحقيقةُ ظاهرة من اللغة والعرف، والكنايةُ أو المجازُ المرسل ظاهرة من حال المؤلِّفين ومن نفس الأمر، فتبصَّرْ[13].

(**الرَّحْمَنِ الرَّحِيم**) أي: الثابتُ عرفًا[14] في الرحمانية والرحيمية بعد تحققها أو الزائدُ في الرحمة للعالمين[15] أو الرحمن للناس في الدنيا والرحيم للمؤمنين في الآخرة، أو الرحمن بجلائل النعم[16] في الدارين والرحيم لصغائرها[17] في الدنيا، هذا هو الإجمال[18].

[ذِكْرُ الْمُصَنِّفِينَ الْبَسْمَلَةَ أَوَّلًا والحَمْدَلَةَ عَقِيبَهَا]

وسيجيئ تفصيل هذه المعاني. ثم الظاهر[19] أن ذكر المصنفين البسملة أولًا والحمدلة عَقِيبها ثانيا[20]؛ لأجل تحصيل فوائدَ خمسةٍ عظيمة ظاهرًا:

الأولى: التبرك بالكلامين الشريفين[21].

والثانية: الاقتداء بأسلوب الكتاب المجيد.

والثالثة: العمل بما وقع عليه الإجماع.

والرابعة: الامتثال بحديثَي الابتداء[22].

---

[10] والسكاكي هو سراج الدين الخوارزمي، أبو يعقوب، يوسف بن أبي بكر بن محمد بن علي، إمام في النحو والتصريف والمعاني والبيان والاستدلال والعروض والشعر، وله النصيب الوافر في علم الكلام وسائر الفنون، وله كتاب مفتاح العلوم، وتوفي بخوارزم سنة ست وعشرين وست مئة (626)، انظر: "بغية الوعاة" للسيوطي (364/2) "تاج التراجم" لابن قطلوبغا (ص 317).

[11] كذا في جميع النسخ، ولعل الصواب: "قصد من معناه".

[12] ب: أن جمعه على طريق المجاز المرسل

[13] ت، م – على طريق الكناية التي هي ذكر الملزوم وإرادة اللازم في الجملة... وبالجملة: الحقيقةُ ظاهرة من اللغة والعرف، والكنايةُ أو المجازُ المرسل ظاهرة من حال المؤلِّفين ومن نفس الأمر، فتبصَّرْ.

[14] ب – عرفا

[15] ت م – للعالمين؛ + او الرحمن الرحيم كذلك للمبالغة.

[16] ت + لمن يشاء؛ م: لمن شاء

[17] ت + لمن يشاء؛ م: لمن شاء

[18] ب – هذا هو الإجمال

[19] أ، ز، ب: وأما التفصيل فإنه يقال اعلم أن ذكر المصنفين الخ.

[20] أ – ثانيا

[21] أي البسملة والحمدلة.

والخامسة: الأداء لبعض حقوق ما استغرقه من ضروب الإحسان التي من جملتها التوفيق لمثل هذا التصنيف العظيم[23] الشأن.

وقولنا: (**ظاهرًا**) لفوائدَ ثلاثةٍ:

الأولى[24]: الإشارة إلى رد كلام[25] بعض المحققين هنا كالمدقق الخيالي[26] والمحقق الشريف[27] حيث قصر المدقق التبرك للبسملة، والثالثة الوسطى للتعقيب، ولم يتعرض للخامسة. وكذا قصر المحقق الثلاثة الأخيرة للتعقيب، ولم يتعرض للتبرك ولا للثانية.

ولا يخفى أن الظاهر من الواقع ومن المقام ما قلنا، لا ما قالوا، ولا ما قال غيرهم، فيكون الظاهر مقابل الخفي، وهو كثير.

والثانية: الإشارة إلى أن هذا أمر ظاهري لا واجبي[28]؛ إذ يجوز أن يكون لا لعلة أصلًا، بناءً على أن الترجيح بلا مرجِّح ـ بمعنى الاختيار بلا داعٍ ـ جائز عند جمهور المتكلمين، خلافًا للفلاسفة والمعتزلة، فيكون الظاهر مقابل الواجب، مع ملاحظة مقابل الخفي أيضًا.

والثالثة: الإشارة إلى أنَّ هذا أمر ظاهري ظني لا حقيقي[29] قطعي؛ إذ[30] اللإطلاعُ الحقيقي على قصد المصنِّفين متعسر بل متعذر.

---

[22] يريد حديثَ الابتداء بالبسملة وحديثَ الابتداء بالحمدلة، أما حديث البسملة، فقد أخرجه الخطيب البغدادي في "الجامع لأخلاق الراوي وآداب السامع" (1210)، وتاج الدين السبكي في الطبقات الكبرى (12/1) من حديث أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "كل أمر ذي بال لا يبدأ فيه ببسم الله الرحمن الرحيم؛ أقطع".

وأما حديث الحمدلة، فقد أخرجه أبو داود (4840)، وابن ماجه (1894)، والنسائي في السنن الكبرى (5978)، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "كل أمر ذي بال، لا يُبدأ فيه بالحمد؛ أقطع:، وانظر: رسالة "الأقاويل المفصلة لبيان حال حديث الابتداء بالبسملة"، للسيد محمد بن جعفر الكتاني.

[23] ز – العظيم

[24] أ: أحدها

[25] ز – كلام

[26] هو شمس الدين الخيالي الحنفي، أحمد بن موسى، برع في العلوم العقلية وفاق أقرانه، وكان دقيق الذهن باهر الذكاء، له: حواش على"شرح العقائد النسفية"، مات سنة نيف وستين وثمان مئة شابًا، انظر: "الشقائق النعمانية" لطاش كبري زاده (ص.85)، و"الأعلام" للزركلي (262/1).

[27] هو الشريف الجرجاني، علي بن محمد بن علي الحنفي، علامة دهره، وله تصانيف مفيدة منها: "شرح المواقف"، و"شرح التجريد" للنصير الطوسي، توفي سنة أربع عشرة وثمان مئة (814)، وقيل: سنة ست عشرة وثمان مئة (816)، انظر: "الضوء اللامع" للسخاوي (328/5 . 329) و "بغية الوعاة" للسيوطي (196/2 . 197)

[28] ز: لا أجنبي، لعله خطأ من قلم الناسخ

[29] ب: تحقيقي

[30] أ – إذ

[أَسْئِلَةٌ إِسْتِفْسَارِيَّةٌ عَشْرَةٌ مَعَ أَجْوِبَتِهَا]

ثم ههنا أسئلة استفسارية عشرة شريفة، وأجوبة كذلك، فينبغي ألا يغفل المحصِّلون عنها[31]:

السؤال الأول: هذه الفوائد والعلل الخمسة: أهي مقصودة لذواتها[32]، أو للتوسل إلى غيرها؟

والجواب: أنها مقصودة للتوسل إلى غيرها؛ وهو التقرب[33] إلى الله تعالى، والتطلُّب[34] لثواب الله والتخلص من عقاب[35] الله، فإن هذه الثلاثة من المقاصد الأقصى من كل فعل وترك أي كف عند أولي الألباب مع رجحان الأول[36] والشرفية، ومن ثَمَّ قالوا: الأول نية الخواص أولًا وبالذات، والأخيران[37] نية العوام كذلك، وقال عليه الصلاة والسلام: (أكثر أهل الجنة البُلْهُ)[38].

والسؤال الثاني: أن هذه العلل الخمسة أهي علل باعثة أو موجبة[39] أو مستلزمة؟

والجواب: أنها باعثة للفاعل المختار على الفعل الاختياري، لا أسباب موجبة لوجود المعلول لِذاته[40] الموجودة في الحقيقة، ولا أسباب مستلزمة للنسبة التامَّة الخبرية، وقد سُمِيَ[41] الأول علةً مصحِّحة، والأخيرتان[42] علةً موجِبة، ولا يقع ترتيب الأقيسة إلا في المستلزمة، وما[43] وقع من بعض[44] الفضلاء المعاصرين من إطلاق الدلائل على هذه العلل الباعثة وترتيب الأقيسة فيها بنوع من التكلُّف؛ فمبني على الغفلة والمساهلة، فتبصَّرْ ولا تغفلْ.

السؤال الثالث: أن هذه العلل[45] الباعثة أهي باعثة بالجملة أو في الجملة أو أعم منهما؟

والجواب: أنها أعم؛ لأنها قد تكون واحدةً مستقلةً، وقد تكون كثيرةً مستقلةً[46]، وكل واحدة منها غير مستقلة، وإلا يلزم توارد العلَّتين المستقلتين على معلول واحد شخصي، وهو محال.

---

[31] ز – عنها

[32] ز: لذاتها

[33] أ: التقريب

[34] ب: الطلب

[35] ب: العتاب

[36] أي: التقرب إلى الله.

[37] اي التطلب لثواب الله، والتخلص من عقابه.

[38] ب: أكثر أهل الجنة طلب الثواب والخلص من عذاب الله. أخرجه البزار في مسنده (6339) من حديث أنس رضي الله عنه.

[39] ز: موجبة؛ بغير العطف

40 أ، ز: في لذاته

[41] ز: سيجئ

[42] ب: الأخيرة

[43] أ، ز– ما

[44] ب: في بعض

[45] ز– العلل

وإن قيل: إنها قد تكون شرطًا أيضًا، فلا يلزم توارد العلتين المستقلتين المتغايرتين[47] بالاعتبار، وذا غير محال.

والسؤال الرابع: أن العلل الباعثة أهي عين معلولاتها أو غيرها؟

والجواب: أنها غيرها إن كانت حصولية؛ كـ(قعدت عن الحرب جُبْنًا)، وأما إذا كانت[48] تحصيلية فبعضها غيرها؛ كـ(قمت أخذًا للكتاب)، وبعضها عينها بالذات وإن كانت غيرها بالاعتبار؛ كـ(ضربت زيدًا للتأديب).

والسؤال الخامس: أن هذه العلل الباعثة[49] أهي مساوية للعلل الغائية والأغراض المقصودة من الأفعال الاختيارية أو أعم منها؟

والجواب: أنها أعم؛ لأن العلل الحصولية لا يقال لها: الغائية والأغراض المقصودة؛ لأن الشرط في العلة الغائية أن تكون متقدِّمةً في التصور ومتأخِّرةً في الوجود، والعللُ الحصولية متقدِّمة في التصور وفي الوجود.

والسؤال السادس: أن فائدة العلة الغائية والغرض أهي خاصة للفاعل فقط، أو قد تكون راجعة إلى غيره؟

والجواب: أنها خاصة للفاعل[50] فقط عند الأشاعرة؛ حيث ظنوا أن ما استوى وجوده وعدمه بالنظر إلى الفاعل، أو كان وجوده مرجوحًا بالنظر إليه؛ لا يكون باعثًا له على الفعل وسببًا لإقدامه عليه بالضرورة، فكل ما كان غرضًا للفاعل؛ وجب أن يكون وجوده أصلح له وأليق من عدمه، فيكون الفاعل مستكملًا بوجوده وناقصًا بدونه، ومن ثَمَّ ما جوزوا كون أفعاله تعالى معللة بالأغراض، وقالوا: يلزم الاستكمال[51] لو كانت معللة بها.

وأنها قد تكون راجعة إلى الغير عند الماتريدية، كما يدل عليه ظواهرُ النصوص الكثيرة؛ مثل قوله تعالى: ﴿خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا﴾[52]، ومقتضياتُ العقول السليمة، فإن الظاهر من الوجدان السليم أن الله تعالى علم أولًا أنه تعالى لو خلق ما في الأرض ينتفع الناس به، ثم خلقه لذلك، وأيضًا لو

---

[46] ب – مستقلة

[47] ز– المتغايرتين

[48] ب: إن كانت

[49] ب: الباعثية

[50] ز– للفاعل

[51] ب: الإشتمال

[52] سورة البقرة، الآية: 29

خلق لا لغرض أصلًا؛ يلزم العبث، ولو حين الخلق على ما لا يخفى، وهم قد منعوا الضرورة، بل أبطلوا؛ لمخالفتها النصوص الظاهرة بلا صوارف قطعية.

والسؤال السابع: أن العلة[53] الغائية والغرض أهي مؤثرة في فاعلية الفاعل كما اشتهر أو لا؟

والجواب: أنها مؤثرة في فاعلية الفاعل حقيقةً عند بعض الأشاعرة، ولذا ما جوَّزوا كون أفعاله تعالى معللة بالأغراض كذلك.

والحق: أنها غير مؤثرة حقيقةً عند الجمهور الماتريديةِ والأشاعرةِ؛ لأنها أمر اعتباري، ولا تأثير حقيقة في الأمر[54] الاعتباري، فتبصَّرْ ولا تغفلْ.

والسؤال الثامن: أنه كيف يصح الامتثال بحديثي الابتداء مع أن بينهما تعارضا بحسب الظاهر؟ ومنشؤه كون الابتداءِ ظاهرًا في الحقيقي، والباءِ في الإلصاق.

والجواب: أن المراد بالابتداء هو العرفي الممتد، أو المراد به الحقيقي في حديث البسملة والإضافي في حديث الحمدلة؛ بقرينة حال القائل الشارع عليه الصلاة والسلام وفعله وعمله بكيفية التنزيل، أو أن المراد بالباء هو الملابسة أو الاستعانة، على أنه يجوز تعدد الملابس به والمستعان به في آن الابتداء، فتبصَّرْ.

والسؤال التاسع: أنه كيف يصح الامتثال بهما، وكل من البسملة والحمدلة أمر ذو بال، وذا يستلزم التسلسل أو الدور بحسب الظاهر؟

والجواب: أن المراد كل أمر ذي بال يكون مقصودًا[55] بالبدء؛ بقرينة مقال[56] القائل الشارع عليه السلام ومقابلته[57] وحاله أيضًا.

والسؤال العاشر: أنه دل الحديثان على سُنيَّة[58] ذكرهما في أول كل أمر ذي بال يكون مقصودًا بالبَدْء، لا على وجوبهما ولا على استحبابهما؛ حيث شبه النبيُّ عليه السلام الخاليَ عنهما بحيَوان ناقص العُضو، لا بحيوان عديم الروح، ولا بحيوان عديم الحسّ، وعلى كون ذلك الأمر أبتر[59] بتركهما، وقد ترك

---

[53] ز: العلل

[54] ز – الأمر

[55] ب: متصور

[56] ز: مقابل

[57] ب – مقابلته؛ أ، ز: ومقابلته؛ ولعل الصواب: ومقالته.

[58] ز: سنة

[59] أ، ز: أَتْرَكُ، ولعل الصواب: (أبْتَرُ) أو (أقْطَعُ) كما رجحناه في المتن موافقا لنسخة ب، ورعاية للفظ الحديث المروي عن أبي هريرة: كل أمر ذي بال لا يبدأ فيه ببسم الله الرحمن الرحيم فهو أقطع؛ وفي رواية أخرى: أبتر. (سبق تخريجه في صفحة: 3).

الحمدلة في أول كثير من الأمور الشريفة؛ كالسور الكريمة، وكذا البسملة في أول بعض الأمور الشريفة كسورة البراءة.

والجواب: أن المراد بالحمد ما صدق عليه مفهوم الحمد لا لفظه، والبسملة فرد من أفراده، وأن المراد تقييد الكليَّة بعدم المانع؛ كنقض العهد، فإن العادة بين العرب أنهم يتركون البسملة في أول مكاتبهم إذا نقضوا العهد، فسورة البراءة نازلة على[60] هذه القاعدة، فلنكتفِ بهذا القدر[61] في هذا المقام؛ دفعًا للسآمة عن الطلبة الكرام.

[مَعْنَى الْبَسْمَلَةِ تَفْصِيلاً]

ثم نقول في تفصيل البسملة:

اعلم أن الباء في البسملة عند المحقق البيضاوي[62] وكثير من المحققين كحواشيه للاستعانة في قبول الفعل لا في حصوله، ومتعلقه بـ(أُلِّفُ) المقدَّر المؤخَّر.

أما كونها للاستعانة؛ فلظهورها[63] من المقام، وأدلتها[64] على تعظيم الله تعالى، وتبادرها[65] من حديث[66] الابتداء.

وأما كونها في قبول الفعل لا في حصوله؛ فلأن الاستعانة بالاسم لا يكون إلا في القبول كالاستعانة بالأشياء الشريفة، وأما الاستعانة في الحصول؛ فبذات الله تعالى في الظاهر، كما يدل عليه ظاهر قوله تعالى: ﴿وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾، وأما في الحقيقة فبتعلق إرادته وقدرته وتكوينه بل بتعلق تكوينه فقط عند الماتريدية، وبتعلق الأولين[67] بل بتعلق قدرته فقط عند الأشاعرة، لا بذاته ولا بصفاته الثلاث[68] والاثنين، وإلا يلزم قدم العالم[69]، أو تخلف المعلول عن علته الموجبة، أو انتفاء الواجب على ما لا يخفى.

---

[60] ز+ عهد

[61] ب: فلنكتفي لهذه القاعدة القدرة

[62] ناصر الدين البيضاوي الشافعي، عبد الله بن عمر بن محمد بن علي، كان إماما مبرزا نظارا صالحا متعبدا زاهدا، ولّي قضاء القضاة بشيراز، ومن أشهر مصنفاته: "أنوار التنزيل وأسرار التأويل"، و"منهاج الوصول إلى علم الأصول"، توفي بتبريز، واختلف في تاريخ وفاته والأشهر أنه سنة خمس وثمانين وست مئة (685)، انظر: "طبقات الشافعية الكبرى" للسبكي (157/8 ـ 158)، و "شذرات الذهب" لابن العماد (686/7).

[63] أ: فلظهوريتها

[64] أ: وأدليتها

[65] أ: وتبادريتها

[66] ز: حيث

[67] ب: الأول

[68] ز: الثلاثة؛ بالتاء

والتعلُّق أمر اعتباري من قبيل الحال عند المحققين، لا قديم ولا حادث، ومن ثَمَّ[70]؛ ذكر الاسم تعيينا[71] للمراد من الاستعانتين.

وإن قيل: إنه زاده للفرق بين اليمين والتيمُّن.

وأما كونها متعلقة بـ(أُلِّفُ) المقدَّر؛ فلأن كل فاعل إذا شرع في فعل خاص، وذكر في أوله البسملة دون فعله؛ فالظاهر انه يقدر نفس المتكلم وحده من فعله، ففعل المؤلف الخاص به التأليف، لا البدء ولا القراءة ولا نحوهما.

وأما كونه مؤخَّرًا؛ فلأن تقديم المعمول هاهنا أوقع؛ لكونه أدل على الاختصاص، وأظهر في التعظيم، وأولى في التبرك، وأوفق للوجود.

[الآرَاءُ في مَعْنَى الْبَاءِ في الْبَسْمَلَةِ]

هذا[72] وزعم الزمخشري[73] وكثير من مقلديه أن الباء للملابسة أي المصاحبة[74]؛ أي: المفيدة بمعنى[75] المعية، ولما لم يكن له معنى مناسب؛ تكلف، وقال: أي متبرِّكًا باسم الله أقرأ[76].

وغايةُ اجتنابه عن الاستعانة الظاهرة توهُّمُ أن الاستعانة تقتضي آليَّة اسم الله، فتنافي التعظيم.

وجوابه: أن الآلية إنما تنافي التعظيم لو لم تكن لأمر عظيم؛ كتماميّة[77] القراءة ومقبوليّته عند الله تعالى[78]، وأما لو كانت؛ فلا، بل تفيد زيادة التعظيم على ما لا يخفى.

وزعم بعضهم أن الباء للإلصاق؛ بناءً على أن الباء أصلٌ في الإلصاق وحقيقةٌ فيه، وأن المراد بالإلصاق مطلق التعلق واتصال العامل بمدخول[79] الباء.

---

[69] ز- العالم

[70] ب، ت: ثم؛ بغير حرف الجر

[71] أ: يقينًا

[72] ز: هذه

[73] هو جار الله الزمخشري، أبو القاسم، محمود بن عمر بن محمد الخوارزمي المعتزلي، المفسر النحوي، كان واسع العلم غاية في الذكاء وجودة القريحة، ومن تصانيفه البديعة: "الكشاف" في التفسير، "والفائق" في غريب الحديث، و"المفصل" في النحو، و"أساس البلاغة" في اللغة، توفي سنة ثمان وثلاثين وخمس مئة (538) انظر: سير أعلام النبلاء (20/151 . 156)

[74] أ: او المصاحبة

[75] كذا في جميع النسخ، ولعل الصواب: معنى، بغير الباء

[76] الكشاف (1/47).

[77] ب: كتمام

[78] أ – عند الله تعالى

[79] ب: بدخول

والحق: أن الباء مشترَكٌ في معانٍ كثيرة وحقيقةٌ فيها، وأن المراد بالإلصاق لصوق مضمون عامله بمدخولها[80]، بشرط أن يكون مفعولًا به[81] ومقصودًا بإيقاع الفعل عليه، على ما لا يخفى.

[مَعْنَى كَلِمَةِ الْإِسْمِ في الْبَسْمَلَةِ وَإِشْتِقَاقِهِ]

وأما الاسم:

فلغة: العلامة الظاهرة.

وعرفًا: اللفظ الموضوع.

واصطلاحًا عند النحاة: الكلمة المخصوصة. مشتق من (السُّمُوّ) بمعنى[82] العلو عند البصريين، ومن (الوَسْم) بمعنى العلامة عند الكوفيين[83]؛ فالاسم غير المسمى فيها بديهةً[84].

وقال الفاضل البيضاوي: الاسم إن أريد به اللفظ؛ فغير المسمى، وإن أريد به الذات؛ فعينه، لكن لم يشتهر بهذا المعنى، وإن أريد به الصفة؛ انقسم انقسام الصفة عند الأشعري[85] إلى ما هو عينه إن نفسية؛ وهي الوجود، وإلى ما هو غيره إن فعلية؛ وهي التكوين وأنواعه المصدرية، وإلى ما هو لا عينه ولا غيره إن ذاتية؛ وهي الصفات السبعة؛ العلم والحياة والإرادة والقدرة، والسمع والبصر والكلام[86].

ولكن لا يخفى ما فيه من أنواع التكلف وخلاف الواقع، ولذا أوَّله[87] بالحمل على الادعاء في النفسية ويجعل الغير بمعنى المنفك في الذاتية.

[إضَافَةُ الإِسْمِ الى الله]

وأما إضافة الاسم إلى الله، فلامية استغراقية في الظاهر، ومعنى اللامية مطلقًا: إفادة[88] اختصاص المضاف بالمضاف[89] إليه؛ بواسطة اختصاص تعلقٍ[90] معنى فيه، إن كان المضاف معنى جامديًّا؛ كغلام

---

[80] ب: بدخولها

[81] ز: مفعولات به

[82] ب: لمعنى، باللام

[83] انظر: الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين (1/8 . 16).

[84] ب ز: بداهة

[85] هو أبو الحسن الأشعري البصري، علي بن إسماعيل بن إسحاق، من نسل الصحابي الجليل أبي موسى الأشعري، شيخ طريقة أهل السنة والجماعة، ومن تصانيفه: "مقالات المسلمين"، و"اللمع في الرد على أهل الزيغ والبدع"، توفي سنة أربع وعشرين وثلاث مئة (324)، انظر: "طبقات الشافعية الكبرى" للسبكي (3/347 . 444).

[86] أنوار التنزيل وأسرار التأويل (1/26).

[87] ب + اصحابه

[88] ز: أفاده

[89] ب – بالمضاف

زيد، وبواسطة اختصاص تعلقه، إن كان اسم معنى مصدريًّا؛ كعِلْم زيد وإضافة الاسم إلى الله من قبيل الأول.

[ثَلاثُ مَذَاهِبِ الْمَشْهُورَةِ في لَفْظَةِ اللهِ وَأَصْلِهِ]

وأما لفظة (**الله**)، ففيه مذاهب ثلاثة في المشهور:

الأول: أنها علم شخصي ابتداءً لصورة ذهنية مأخوذة من الله تعالى عند كثير من العلماء؛ كسيبويه[91] وخليل[92] وأخفش[93] لوجوه ثلاثة:

الأول: أنه يدل على مجرد الذات المعينة في الظاهر، وأما انفهام الصفات الكاملة؛ فبدلالة التزامية عرفية.

والثاني: إفادة[94] (لا إله إلا الله) التوحيد دون غيره من نحو:(لا إله إلا الرحمن) ونحوه.

والثالث: أن صفاته وسائر أسمائه تجري عليه دون العكس.

المذهب الثاني: أنها علم شخصي لتلك، بعد الغلبة عند كثير من المحققين كالبيضاوي والسعد[95] والسيد[96].

فأصله (إله) بمعنى معبود.

---

[90] ب: لتعلق؛ باللام

[91] هو إمام النحو، حجة العرب، أَبُو بِشْرٍ عَمْرُو بنُ عُثْمَانَ بنِ قَنْبَرٍ الفَارِسِيُّ، ثُمَّ البَصْرِيُّ. وَقد طلب الفقه والحديث مدّةً، ثم أقبل على العربية، فبرع وساد أهل العصر، وألف فيها كتابه الكبير الذي لاَ يُدْرَك شَأْوُهُ فيه. استملى على حَمَّادِ بنِ سَلَمَةَ، وَأخذ النَّحْوَ عَنْ: عِيْسَى بنِ عُمَرَ، وَيُوْنُسَ بنِ حَبِيْبٍ، وَالخَلِيْلِ، وَأَبِي الخَطَّابِ الأَخْفَشِ الكَبِيْرِ. وصنف كتابه المسمى بـ"الكتاب" في النحو. وسيبويه بالفارسية تعني: "رائحة التفاح"، توفي سنة ثمانين ومئة (180) على المشهور، انظر: "سير أعلام النبلاء" للذهبي (346/7)، و "بغية الوعاة" للسيوطي (229/2 . 230).

[92] هو الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي الأزدي اليحمَدي، أبو عبد الرحمن، كان إمامًا في علم النحو، وهو الذي استنبط علم العروض، ومن تصانيفه: "كتاب العين"، و"كتاب العروض"، و"كتاب النقط والشكل"، واختُلف في إتمامه لكتاب العين، توفي سنة سبعين ومئة (170) ، وقيل غير ذلك، انظر: "وفيات الأعيان" لابن خلكان (244/2 . 248)، و بغية الوعاة للسيوطي (557/1 . 560).

[93] هو الأخفش الأوسط، أبو الحسن، سعيد بن مَسْعَدة المجاشعي النحوي البلخي، أحد نحاة البصرة، قرأ النحو على سيبويه، ومن تصانيفه: معاني القرآن، والمقاييس، وكانت وفاته سنة خمس عشرة ومئتين(215)، وقيل غير ذلك، انظر: "وفيات الأعيان" لابن خلكان (380/2 . 381)، "بغية الوعاة" للسيوطي (590/1 . 591).

[94] أ: في افادة

[95] هو سعد الدين التفتازاني، مسعود بن عمر بن عبد الله، وقال ابن حجر: محمود بن عمر، والأول هو المشهور، عالم النحو والتصريف والمعاني والبيان والأصلين والمنطق، ومن تصانيفه: "شرح تلخيص المفتاح"، و"التلويح في أصول الفقه"، توفي سنة اثنتين وتسعين وسبع مئة، انظر: "الدرر الكامنة" لابن حجر العسقلاني (91/6).

[96] سبقت ترجمته، راجع: ص.3

وقيل: بمعنى متحيَّر فيه أو مسكون أو مفزوع[97] أو ملتجأ إليه.

وقيل: أصله (وِلاه) بمعنى متحيَّر فيه.

وقيل:(لاه) بمعنى[98] الارتفاع[99]، لوجوه ثلاثة أيضًا:

الأول: ظهور[100] الاشتقاق بينها وبين هذه الأصول الثلاثة.

والثاني: عدم التعين اللازم في وضع العلم الشخصي ابتداء.

والثالث: عدم صحة المعنى؛ في[101] مثل قوله تعالى: ﴿وهو الله في السماوات﴾[102]

والمذهب الثالث: أنها اسم جنس لموضوع مفهوم[103] كلي، لكن نوعه منحصر في شخصه مع امتناع غيره، على أن معناه: المعبود بالحق، أو الواجب الوجود، أو الخالق للعالم عند البعض لوجه واحد وهو ظهور هذه[104] الثلاثة وخفاء الغلبة، فتبصَّرْ.

[مَعْنَى الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَثُبُوتُهُمَا عِنْدَ الْخَلَفِ وَالسَّلَفِ]

وأما (**الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**): فصفتان مشبهتان من (رَحُم) بعد نقله إلى (رَحِم) للمبالغة بحسب الثبوت ولحفظ القاعدة عند الجمهور.

وقيل: مبالغتا (راحم)، والأول أبلغ باعتبار المتعلَّق بحسب الكَم أو[105] الكيف في الظاهر بناءً على أن زيادة المبنى تدل على زيادة المعنى في الأغلب في المقام الخطابي، وهما منزلان منزلة اللازم، أو مفعولهما محذوف؛ للتعميم، أو لظهورهما من الواقع، وقد عرفت حاصل المعنى.

ثم اعلم أن الرحمة ثبوتها معلومة، وكيفيتها مجهولة في حقِّه تعالى قطعًا[106] عند السلف، ومحمولة على معنى صحيح؛ كالغاية أو الإحسان[107]، على أنها لغةً: رقة القلب . ظنًا عند الخلف، وكذا كل صفة يستحيل ظاهرها في حقه تعالى؛ كالغضب، والخدع، والمكر، والاستهزاء، فلا مخالفة بينها في

---

[97] أ، ب: مقروع

[98] أ – بمعنى

[99] يقال: لاه، يليه، ليهًا؛ بمعنى: علا وارتفع، انظر: تاج العروس مادَّة (ليه).

[100] ب: إظهار

[101] أ – في

[102] سورة الأنعام، الآية: 3

[103] ز: موضوع لمفهوم؛ باللام

[104] أ – هذه

[105] ب: و، بالواو

[106] ز – قطعا؛ ز، ت + بيان

[107] أ، ب، ز: اي الإحسان

الحقيقة، وإنما خص الاسم بهذه الأسماء الثلاثة[108]؛ لأكملية معانيها، وأنسبيتها للمقام بالنسبة إلى غيرها على ما لا يخفى، وللتنبيه[109] على بين و بين[110] وغلبة[111] الرحمة والله أعلم.

وهذا القدر يكفي في مباحث البسملة.

[مَعْنَى الْحَمْدَلَةِ إجْمَالاً]

فلنشرع في مباحث الحمدلة فنقول وبالله التوفيق ومنه التحقيق والتدقيق:

معنى (**الْحَمْدُ للهِ**): كلُّ حمدٍ من الأزل إلى الأبد لغةً أو عرفًا كذلك[112] أو جنس حمد كذلك، أو حمد كامل معهود كذلك، أو كل ما يطلق عليه لفظ الحمد كذلك[113] لغة وعرفًا وحقيقة وظاهرًا ومجازًا، وهذا أشمل وأوفق وأحسن كائنٌ لله تعالى فقط حقيقةً؛ أي: من جهة[114] كمال الانتساب وغاية الاستحقاق.

[مَعْنَى الحَمْدَلَةِ تَفْصِيلاً مَعَ إحْتِمَالاتِ حَمْلِ اللامِ في الحَمْدِ]

وأما تفصيلًا:

إن **الاحتمال الأول** في الحمد[115] مبني على حمل اللامِ على الاستغراق، والحمدِ على المعنى اللغوي أو العرفي؛ إذ لا يجوز جمع الاشتراك.

والاحتمال الثاني مبني على حمل اللامِ على الجنس، والحمدِ على أحدهما ايضا

والثالث على حمل اللامِ على العهد الخارجي بإرادة الفرد الكامل المتبادر في الجملة في المقام الخطابي؛ بناءً على جعل المتبادر[116] مقام الذكر.

والرابع: على حمل اللامِ على الاستغراق، والحمدِ على عموم المجاز؛ ليكون أشمل وأوفق وأحسن، وألا يلزم أيضًا الجمع بين الاشتراك وبين الحقيقة والمجاز، وعمومُ المجاز بمعنى شمول المجاز، أو المجاز

---

[108] أ، ب، ز – الثلاثة

[109] م – وللتنبيه

[110] ت، م: وبين؛ بالواو

[111] ت، م: وعليه

[112] أ، ب – كذلك

[113] ب – كذلك

[114] أ: جهة؛ بغير حرف الجر

[115] ب: الحمدلة

[116] أ ب: التبادر

الشامل[117]؛ أي: معنى مجازي شامل لنوعي المعنى الحقيقي، أو للمعنى الحقيقي والمجازي كذا[118]، فإن المعنى اللغوي والعرفي نوعان للمعنى الحقيقي، وهذا شامل لهما.

وكذا الحمد على الصفات[119] الذاتية الاضطرارية مجاز، وهذا شامل له أيضًا.

وبالجملة: الحمد لله على صفاته الفعلية حقيقةٌ؛ لكونها اختيارية، وعلى صفاته النفسية والذاتية والسلبية مجازٌ؛ لكونها اضطرارية، وكذا الحمد على صفات العباد الفعلية حقيقةٌ، وعلى غيرها مجازٌ، فلا تغفلْ.

وكقولنا: المستثنى متصل ومنقطع؛ أي: ما يطلق عليه لفظ المستثنى؛ فإن المنقطع لو كان معنى حقيقيًا[120] للمستثنى أيضًا؛ يكون قولنا: ما يطلق عليه لفظ المستثنى؛ شاملًا لنوعي المعنى الحقيقي، ولو كان معنى مجازيًا؛ يكون شاملًا للمعنى الحقيقي والمجازي.

وقولنا: (**فقط**)؛ إشارة إلى كون اللام للاختصاص بمعنى القصر كما هو مذهب الجمهور.

وقولنا: (**حقيقة**) ثم تفسيرها بـ(كمال الانتساب وغاية الاستحقاق) مأخوذة من الأدلة الخارجية ومقابلة[121] الظاهر؛ ولإدخال[122] المحامد الكائنة للعباد ظاهرًا؛ لكونه تعالى خالق الأوصاف الجميلة الاختيارية التي يحمد لأجلها، وخالق النعم التي يكون الحمد في مقابلتها، وكون العباد كاسبة فيها.

هذا وزعم الأشاعرة أنها مقابل المجاز، وجعل المحامد الكائنة[123] على العباد مجازية، ولا يخفى ضعفها، بل بطلانها؛ فإنه مبني على الجبر المتوسط ونفي الكسب عن العباد بالكلية، وقد بُيِّنَ بطلانه في الكلام.

وزعم المعتزلة أن الحمد يكون على العباد حقيقة أيضًا؛ لكونهم خالقين لأوصافهم الجميلة الاختيارية، وفي إيصال[124] النعم إلى الغير، فهم منعوا كلية القضية مطلقًا، وحملوا اللام على الجنس، أو على العهد، أو على الاستغراق بجعل المحامد الكائنة[125] على العباد بمنزلة العدم، ولا يخفى بطلانه أيضًا، كما بُيِّن وفُصِّل في الكلام.

---

[117] ب – الشامل

[118] أ: كذا

[119] ز – الصفات

[120] ب: حقيقة

[121] أ، ب: ومقابل، بلا تاء

[122] أ: ولادخال بالواو

[123] ب: الكائنية

[124] أ: إبطال

[125] ب: الكائنية

[الفَرْقُ بَيْنَ الحَمْدِ والمَدْحِ والشُّكْرِ]

ثم الحمد،

لغة[126]: هو الوصف بالجميل على قصد التعظيم على الجميل الاختياري.

وعرفًا: فعل يُنبئ عن قصد[127] تعظيم المنعم بسبب كونه منعمًا.

والمدح فيه[128] معنى الحمد لغة إلا أنه أعم.

والشكر لغةً[129]: الحمد عرفًا.

وعرفًا: صَرْف العبد جميع ما أنعم الله عليه إلى ما خلق له.

والصفات الذاتية واجبات بالذات في المختار، فالثناء عليها مدح لا حمد. وظن الأشاعرة أنها ممكنات بالذات، واجبات صادرة عن الله تعالى بالإيجاب، فالثناء عليها حمد مجازًا؛ لكونها بمنزلة الأفعال الاختيارية؛ لاستقلال الذات فيها كما في بعض الأفعال الاختيارية، وجوز كونها صادرة عنه تعالى بالاختيار على أن تقدمه عليها ذاتي، فيكون الحمد عليها حقيقة، وقيل: الاختيار هنا بالمعنى الأعم؛ وهو كون الفاعل بحيث إن شاء فعل وإن لم يشأ لم يفعل، لا بالمعنى الأخص؛ وهو كونه بحيث يصح منه الفعل أو[130] الترك، فتبصَّرْ ولا تغفلْ.

وإنما اختاروا الحمد على المدح والشكر؛ لأنه أدل على التعظيم، وأَشْيَع للنعمة، وأكمل[131] في الثناء. وهذا[132]

وقال بعض المحققين: اللام للاستغراق، أو الجنس، أو العهد الخارجي.

والحمد له معنيان؛ لغوي، وعرفي، وعلى كلٍّ إما معنى المبني للفاعل، أو المفعول، أو الحاصل بالمصدر، أو القدر المشترك، ولام الجارة لقصر الصفة بالموصوف[133]، أو المتعلق بالمتعلق، فالاحتمال اثنان وأربعون، فتأمل، وأقول: أو ثمانية وأربعون، أو ستون.

وتفصيل هذا: هو أنه يحصل بضرب الثلاثة الأول في الاثنين ستة[134]، و القدر المشترك لعمومه للكل، يضم إلى هذه الستة فيكون سبعة، فيضرب السبعة إلى الثلاثة ثانيًا[135] يحصل أحد وعشرون، ويضرب

---

[126] أ – لغة

[127] أ – عن قصد

[128] ب، ز: والمدح فيهما؛ أ: فيها. وما أثبتناه: (فيه) هو أوفق بالسياق.

[129] ز – والشكر لغة

[130] ب، ز: والترك، بالواو

[131] ب: أكثر

[132] أ – هذا

[133] ب، ز: للموصوف؛ باللام

أحد وعشرون في الاثنين يحصل اثنان وأربعون، ولو ضربنا الستة في الأربعة بلا ضم القدر المشترك؛ يحصل أربعة وعشرون، ويضم الأربعة والعشرون في الاثنين يحصل ثمانية وأربعون، ولو جعلنا الحاصل بالمصدر اثنين؛ الحاصل بالمصدر للمعنى المبني للفاعل، والحاصل بالمصدر للمعنى المبني للمفعول؛ يحصل ستون.

[المَصْدَرُ المَبْنِيُّ لِلفَاعِلِ والمَصْدَرُ المَبْنِيِّ لِلْمَفْعُولِ في بِنَاءِ الْحَمْدِ]

ثم اعلم: أن المصدر المبني للفاعل مصدر الفعل المعلوم الدال على الحدث القائم بالفاعل، والمصدر المبني[136] للمفعول مصدر الفعل[137] المجهول الدال على الحدث القائم بنائب الفاعل الذي هو المفعول في الأصل كـ(حمدت الله حمدًا) أو (أحمد الله حمدًا)، فمعنى الأول بالتركية: حَمْدْ أَتْمَكْلِكْ، ومعنى الثاني بالتركية: حمدْ أُولُنْمَقْلِقْ .

ثم الظاهر أن المصدر مشترك في المعنيين، وأنه كما أنه حقيقة في المعنى المبني للفاعل حقيقة في المعنى المبني للمفعول، وإن قيل: واشتهر[138] أنه حقيقة في الأول، ومجاز في الثاني، هذا وأما ما اشتهر في بيان معنى المصدر المبني للفاعل بكون الشيء حامدًا مثلًا، ومعنى المصدر المبني للمفعول بكون الشيء محمودًا مثلًا؛ فغير صحيح من وجوه ثلاثة:

الأول: أنه يستلزم الدور؛ فإن المصدر قد أخذ في تعريف اسم الفاعل، وهو لا يعرف إلا بالمصدر؛ مثل: ذات له الحمد.

والثاني: أنه يستلزم التسلسل؛ لأن الكون أيضًا مصدر، فيلزم أن يقال: هو كون الشيء كائنًا، وكذا هذا الكون، وهلم جرًا.

ولو قيل: إن الكون بديهي

فنقول: حقيقة تقتضي الكون الآخر لو كان[139] معنى المصدر معتبرًا فيه الكون مع قطع النظر عن بداهيته[140] ونظريته[141].

---

[134] أ – ستة

[135] ب – ثانيا

[136] ب، ز – المبني

[137] ز – الفعل

[138] ب: وأشهر

[139] ز: ولو كان؛ بالواو

[140] أ – عن بداهيته؛ ب: بداهة؛ بلا هاء

[141] ب: نظرية؛ بلا هاء

والثالث: خلاف الإجماع؛ فإن الإجماع على أن المصدر لا يُعتبر فيه غير ما اعتبر في ضمن فعله، فالمعتبر في ضمن الفعل المعلوم أو المجهول هو الحدث المستفاد من مادة الحمد، لا الكون، ولا الشيء، ولا الحامد، وهذا ظاهر جدًا، فأتقنْ هذه الوجوه، ولا تقلدْ لِما اشتُهر ولو من بعض المحققين.

وأما المعنى الحاصل بالمصدر؛ أي: بسبب معنى المصدر، فالأثر المترتب على المعنى المصدري، سواء كان خارجيًا أو عقليًا، فالأثر المترتب على المعنى المبني للفاعل والمترتب على المبني للمفعول[142] المعنى الحاصل بالمصدر المبني للمفعول مثلًا الأثر الحاصل بالمصدر المبني للفاعل؛ مثلًا: الأثر الحاصل في (الضارب) من (الضرب) من الحركة الخارجية ووجع اليد المعنى الحاصل بالمصدر وللمعنى المبني للفاعل. والأثر الحاصل في (المضروب) من (الضرب) من الحركة الخارجية ووجع الرأس؛ مثلًا المعنى الحاصل بالمصدر للمعنى المبني للمفعول، وأيضًا كون الشيء (ضاربًا) من قبيل الأول، وأثر عقلي، وكون الشيء مضروبًا من قبيل الثاني وأثر عقلي، فتبصَّرْ ولا تغفلْ.

وأما القدر المشترك؛ فعموم المجاز الذي يشترك فيه المعنى الحقيقي اللغوي والعرفي، المجازي والظاهري، فلنكتفِ بهذا القدر في الحمدلة.

[مَعْنَى الصَّلاةِ والسَّلامِ على رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ إجْمَالاً وَتَفْصِيلاً]

فلنشرع في تفصيل الصلاة فنقول وبالله التوفيق:

قولهم: (**والصَّلاةُ والسَّلامُ على رسولِنَا محمَّدٍ وآلِهِ وأصحابِهِ أجمعينَ**) معناه إجمالًا: والرحمة الكاملة والصلاة العظيمة كائنةٌ على رسولنا محمد وعلى أهل بيته أو أتباعه الصالحة وعلى أصحابه؛ أي: الذين هم رئوا[143] النبي ورآهم النبي عليه السلام[144] مؤمنين به أجمعين.

وأما التفصيل: فهو أن الواو في قوله: (والصلاة) عاطفة لجملة الصلاة[145] على جملة الحمد؛ بناءً على أن الظاهر منهما[146] الإخبارية دون الإنشائية، ويجوز أن يكون عاطفة لمضمون جملة الصلاة على مضمون جملة الحمد عطف القصة على القصة؛ وهو عطف مضمون جمل أو جملة مسوقة لغرض على مضمون جمل أو جملة مسوقة لغرض آخر مناسب للأول، فيعتبر تناسب الغرضين لا تناسب الجملتين؛ بناءً على أن الجملتين[147] إنشائيتان؛ اعتبارًا على أن الإنشاء كلام لا يقصد أن النسبة خارجًا

---

[142] ب، ز – والمترتب على المبني للمفعول

[143] جميع النسخ: (رَئى) على صيغة المفرد، والصواب: (رأوا) على صيغة الجمع؛ لان اسناد الفعل الى ضمير الجمع يوجب التوافق.

[144] ز – النبي ورآهم النبي عليه السلام

[145] ز + عاطفة

[146] ب: فيهما

[147] في جميع النسخ: (الجملتان)، والجادة: (الجملتين).

تطابقه أو لا تطابقه، بل يُقصَد به شيء آخر من كمال المدح وغاية التعظيم ونحو ذلك، والإخبار بالعكس.

ومعنى الواو مطلق الجمع؛ أي: الجمع[148] المطلق؛ أي الجمع[149] لا بشرط الشيء؛ أي: جمع المعطوف[150] والمعطوف عليه في **الذات**؛ كقولنا: ضرب زيد وخرج، أو في **الحكم**؛ كقولنا: ضرب زيد وعمرو، أو في **الثبوت**؛ كقولنا: ضرب زيد وخرج عمرو، سواء[151] وجد الترتيب والتعقيب والتراخي والقِران أو لا، وله تفاصيل مذكورة في المعاني في باب الفصل والوصل.

واللام في الصلاة للعهد الخارجي، مراد[152] به الفرد الكامل؛ أي: الصلاة المقرونة بغاية من الخلوص؛ إذ الاستغراق لا يصح، وهو ظاهر، ولا الحمل على الادعاء، وجعل صلاة سائر الأنبياء عليهم الصلاة والسلام بمنزلة العدم، وأما الجنس؛ فلا يناسب مقام الحمد، وكذا العهد الذهني.

(**والصلاة**): **لغة**: الدعاء، أصله: صلوة؛ كالزكاة أصله:زكوة، بدليل صلوات وزكوات[153] فقلبتا ألفًا، وكتبتا بالواو للإشارة إلى الأصل، فهما اسمان للتصلية والتزكية؛ لأنه[154] يقال: صلَّى تصلية، وزكَّى تزكية، والفرق بين المصدر وبين اسم معنى المصدر باعتبار اللفظ فقط بأنه يعتبر اشتقاق الفعل من المصدر، دون اسم معنى المصدر، فلا تغفلْ.

وشرعًا: الأفعال المعلومة والأركان[155] المخصوصة.

ثم **الصلاة** من الله تعالى بمعنى الرحمة[156]، وبمعنى[157] الإحسان عند الخلق[158]، ففيه مجاز باعتبار الغاية، والمراد هنا هذا، ومن الملائكة والمؤمنين الدعاء بالخير، ويجوز إرادة الثلاثة[159] هاهنا.

---

[148] ز: جمع؛ بغير اللام

[149] ب- اي الجمع

[150] ز – المعطوف

[151] ز + كان

[152] ز: يراد

[153] أ، ز: صلواة، زكواة؛ والمثبت في نسخة ب كما رجحناه، أليق بالسياق.

[154] جميع النسخ: لانها، ولعل الصواب: لأنه.

[155] ب: الأفعال

[156] ز – بمعنى الرحمة

[157] ب – بمعنى

[158] أ: الخلف، لعل هذا خطأ من قلم الناسخ

[159] أي: الرحمة والإحسان والدعاء بالخير.

وقال الزمخشري: الصلاة في اللغة اسم التصلية؛ بمعنى تحريك الصَّلَوَين أي الوركين، ثم نقلت في الشرع إلى الأفعال المعلومة والأركان المخصوصة؛ لأن المصلي يفعله في ركوعه وسجوده، ثم استعيرت منها في العرف العام للدعاء الجامع مع التخشع[160] فتبصَّرْ.

(**والسَّلام**) اسم للسلامة؛ أي: بمعنى السلامة، وقد يكون اسمًا للتسليم، وقد يكون اسمًا من أسماء الله تعالى[161].

و(**على**) في قولهم[162]: (على رسولنا) بمعنى اللام للتخصيص؛ لعدم اختصاص الرحمة من جانب الفوق عند الخاصة فقط، وإنما اختير[163] (على)؛ لتوهم[164] نزول الرحمة من الفوق عند العامة.
وما قيل: من أن الصلاة إن استعملت[165] مع اللام؛ تكون للمنفعة، ومع (على)؛ تكون للمضرة، فإنما هو إذا تعلقت اللام بنفس الصلاة وكانت للاستعلاء واقترنت باللام؛ مثل: ﴿لها مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ﴾[166] وإلا؛ فلا[167]، فلا تغفلْ.

[مَعْنَى الآلِ وَمَنْ هُمْ]

(**والآل**) في اللغة والعرف بمعنى الأهل، حتى قالوا: إن أصل (آل) أهل؛ بدليل أُهَيْل في تصغيره، وقال الكسائي: سمعت أعرابيًا فصيحًا يقول: أهل وأُهيل، آل وأُويل، لكن خُصَّ استعماله في الأشراف وفي ذوي العقول، والمراد بآل النبي عليه السلام أهلُ بيته أو أتباعه الصالحة؛ لقوله عليه السلام: «آلي كل مؤمن تقي»[168].

---

[160] أ، ب – مع التخشع
[161] ب: و قد آخر أسماء الله تعالى
[162] أ ز – في قولهم
[163] ب، ز: اختار
[164] ب، ز : توهم؛ بغير اللام
[165] ب، ز: إن استعملت
[166] سورة البقرة، الآية: 286
[167] ز – فلا
[168] أخرجه بنحوه العُقيلي في الضعفاء (6147)، والطبراني في المعجم الأوسط (3332)، وفي الصغير (318)، والقشيري في رسالته (277/1)، وأسانيده وإن كانت ضعيفة، ولكن شواهده كثيرة؛ منها ما في الصحيحين؛ البخاري (5990)، ومسلم (366) من قوله صلى الله عليه وسلم «إن آل أبي فلان ليسوا لي بأولياء، إنما وليي الله وصالح المؤمنين». وقال العجلوني في كشف الخفاء نقلًا عن النجم (25/1): «قال: ورأيته في بعض كتب النحو بلفظ: «آلي كل مؤمن تقي» ويستشهد به على إضافة الآل إلى الضمير انتهى، وقد بين السخاوي شواهده في كتابه "استجلاب ارتقاء الغرف في حب أقرباء الرسول ذوي الشرف".

[مَعْنَى الأَصْحَابِ وَمَنْ هُمْ]

(**والأصحاب**) جمع صَحْب؛ كفَلْس وأفلاس، أو صَحِب؛ ككَتِف وأكتاف، أو صاحب على الشذوذ. وهو **لغةً**: الملازمُ للشيء، ومنه أصحاب الجنة وأصحاب النار.

وشرعًا: كل مؤمن رأى النبي عليه السلام أو رآه النبي عليه السلام[169]، وقيل: لا بد من الصحبة، وقيل: لا بد من طولها، وقيل: لا بد من الرواية.

(**وأجمعين**) تأكيد معنوي لـ(الآل والأصحاب)، أو حال مؤكِّدة منهما؛ بمعنى مجتمعين.

[مَعْنَى قَوْلِهِمْ: وَبَعْدُ]

هذا، وأما قولهم[170]: (**وبعد**)[171]

فأقول: كذا معناه إجمالًا: مهما يكن من شيء؛ فأقول كذا في بعد البسملة والحمدلة والصلاة، أو مهما يكن من شيء بعد؛ فأقول كذا في بعد البسملة والحمدلة والصلاة[172]، أو مهما يكن من شيء بعد؛ فأقول كذا؛ أي أقول البتة، وأن القول مني عزيمة لا بد منه[173]، والملازمة إدعائية؛ للمبالغة، فعلى التقدير الأول: بعد جزأ من الجزاء، وعلى الثاني جزء[174] من الشرط فالأول أنسب بحسب المعنى، والثاني أظهر بحسب اللفظ.

[بَيَانُ عَادَةُ الْمُؤَلِّفِينَ بِإِتْيَانِ "وَبَعْدُ" وَتَسْمِيَتِهِمْ بِفَصْلِ الْخِطَابِ مَعَ ثَلاثَةِ فَوَائِدِهِ]

وذكرُ هذا اللفظ عادةُ المؤلفين؛ للاقتداء بالنبي عليه السلام وأصحابه؛ فإنهم كانوا يأتون به في أوائل خطبهم بعد هذه الثلاثة؛ للانتقال من أسلوب إلى آخر؛ ولذا يسمونه: فصل الخطاب، وفائدته أمور ثلاثة:

الأول: الإشعار بأن ما بعدها هو الغرض المسوق له الكلام.

والثاني: التنبيه على أن الشروع بالمقصود[175] لا يليق إلا بها.

والثالث: تجديد التبرك بها في آن الشروع بالمقصود[176].

---

[169] ز – أو رآه النبي عليه السلام

[170] ز – وأما قولهم

[171] ب، ز: اما بعد

[172] ب، ز – أو مهما يكن من شيء بعد؛ فأقول كذا في بعد البسملة والحمدلة والصلاة

[173] ب، ز – وأن القول مني عزيمة لا بد منه

[174] أ: جزاء

[175] ب، ز: بالحق

[176] ب، ز: بالحق

ثم اعلم أنه قال سيبويه: (أما زيد فمنطلق)، أصله: مهما يكن من شيء؛ فزيد منطلق[177]؛ أي: هو ذاهب البتة، فقال البعض: يعني أن (أما) عوض عن مجموع ذلك قائمٌ مقامه. وقال بعضهم: يعني أنه حرف يفيد الشرطية والتأكيد والتفصيل دائمًا من غير كونه عوضًا عنه قائمًا مقامه، ومن ثَمَّ قال البيضاوي في التفسير وتبعه الفاضل البركوي[178] في الامتحان: إنه حرف يفصل ما أُجمِل ولو في الذهن، ويؤكد ما به صُدِّر، ويتضمن معنى الشرط[179]، ولكن قال الرَضي[180] وتبعه العِصام[181]:إنه موضوع لاستلزام شيء لشيء مع التأكيد دائمًا، والتفصيل غالبًا[182].

و(بعد): في الأصل؛ موضوع للمكان المبهَم.

والمكان: في اللغة؛ ما يمنع الجسم عن النزول.

وفي اصطلاح المتكلمين: بُعد موهوم يشغله الجوهر الفرد أو الجسم توهمًا.

والحيز: بُعد موهوم يشغله الجسم توهمًا.

والمراد هنا معناه المكاني حقيقة؛ بناءً على أن المكان قد يكون ظرفًا للحدث ومضافًا إلى غير الجسم والجوهر الفرد[183] ولو بالواسطة، أو الزمان مجازًا؛ بناءً على أن الزمان لا يكون إلا ظرفًا للحدث ومضافًا إلى غيره[184].

وقد يحذف ويعوض الواو عنها؛ فيقال:(**وبعد**)، ويجوز جعل الواو أيضًا زائدة، وعاطفة، واستئنافية، وابتدائية. والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمآب.

[تمت الرسالة الشريفة للفاضل داود القارصي الحنفي]

---

[177] الكتاب (137/3) (235/4).

[178] هو تقي الدين، محمد بن بير علي البركوي . وقيل: البركلي . الرومي الحنفي، تركي الأصل والمنشأ، واعظ نحوي فقيه مفسر محدث فرضي مشارك في غير ذلك، من تصانيفه: "إظهار الأسرار" في النحو، "امتحان الأذكياء"، "والطريقة المحمدية"، توفي سنة إحدى وثمانين وتسع مئة (981)، انظر: "الأعلام" للزركلي (61/6)، "معجم المؤلفين" لكحالة (123/9).

[179] أنوار التنزيل وأسرار التأويل (63/1).

[180] هو نجم الدين الرضي الإِسْتِرَاباذي، محمد بن الحسن، من تصانيفه: شرح الكافية لابن الحاجب، الذي لم يؤلف عليها بل ولا في غالب كتب النحو مثلها جمعًا وتحقيقًا وحسن تعليل، توفي سنة ست وثمانين وست مئة، وقيل غير ذلك، "بغية الوعاة" للسيوطي.

[181] هو العصام الإسفراييني إبراهيم بن محمد بن عرب شاه الأسفراييني عصام الدين: صاحب (الأطول) في شرح تلخيص المفتاح للقزويني، في علوم البلاغة. ولد في أسفرايين (من قرى خراسان) وكان أبوه قاضيها، فتعلم واشتهر وألف كتبه فيها. وزار في أواخر عمره سمرقند فتوفي بها. وله تصانيف غير (الأطول) منها (ميزان الأدب – ط) و (حاشية على تفسير البيضاوي) في الأزهر، و (شرح رسالة الوضع للإيجي) في أوقاف بغداد، و (حاشية على تفسير البيضاوي لسورة عم) في الرباط، وشروح وحواش في (المنطق) و (التوحيد) و (النحو) طبع بعضها. انظر: "الأعلام" للزركلي (66/1).

[182] شرح الرضي على الكافية (466/4 . 467)، حاشية العصام على شرح الجامي على الكافية (ص.280).

[183] ب – الفرد

[184] ز: غيرها

فهرس الآيات

سورة البقرة:

29/2 ﴿خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا﴾.....11

286/2 ﴿لها مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ﴾.....24

سورة الأنعام:

3/6 ﴿وَهُوَ اللهُ فِي السَّماواتِ﴾.....17

فهرس الأحاديث

كل أمر ذي بال لا يبدأ فيه ببسم الله الرحمن الرحيم.....9

أكثر أهل الجنة البُلْهُ.....10

آلي كل مؤمن تقي.....24

فهرس الأعلام

البركوي: تقي الدين، محمد بن بير علي.....26

البيضاوي: ناصر الدين عبد الله بن عمر بن محمد بن علي.....13

التفتازاني: سعد الدين مسعود بن عمر بن عبد الله.....16

الجرجاني: السيد الشريف علي بن محمد بن علي.....9

لأخفش: الأوسط، أبو الحسن سعيد بن مَسْعَدة المجاشعي النحوي البلخي.....16

القزويني: جلال الدين أبو عبد الله الخطيب.....7

السكاكي: سراج الدين الخوارزمي.....8

الخيالي: شمس الدين أحمد بن موسى.....9

الزمخشري: جار الله أبو القاسم محمود بن عمر.....14

الأشعري: أبو الحسن البصري علي بن إسماعيل بن إسحاق.....15

سيبويه: أبو بِشر عمرو بن عثمان بن قنبر الفارسِي.....16

خليل: ابن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي الأزدي اليحمَدي، أبو عبد الرحمن.....16

الرضي: نجم الدين الإِسْتِرَاباذي، محمد بن الحسن.....26

الرسالة النورية والمشكاة القدسية

للعلامة داود بن محمد القرصي الحنفي

(1169هـ/1754م)

فهرس الموضوعات

سبَبُ تَئْلِيفِ الرِّسَالَةِ وتَسْمِيَتُهَا.....4

الْمُقَدِمَاتُ العَشْرَةُ اليَقِينِيَّةُ.....5

تَفْسِيرُ لَفْظِ الله مَعْناَهُ وَاصْلُهُ.....12

تَفْسِيرُ: نُورُ السَّمواتِ وَالأَرْضِ.....13

تَشْبِيهُ الْعِلْمِ بِالنُّورِ.....13

المرادُ بِالنُّورِ المعْنَوِيِّ.....15

قَوْلُ إِسْمَاعِيلِ الأَنْقَرَوِي فِي تَفْسِيرِ هذِهِ الآيَةِ.....15

كَلاَمُ الغَزَالِي عَلى كَيْفِيَةِ النُّورِ.....16

أَقْوَالُ بَعْضِ الوُجُودِيِّينَ فِي النُّور.....17

كَلامُ ابْنِ العَرَبِي.....18

كَلاَمُ ابنِ الأَشْرَفْ.....18

كَلامُ بَعْضِ الوُجُودِيِّينَ.....19

كَلامُ الشِّبْلي.....19

كَلامُ الخادِمِي.....20

كَلاَمُ جُمْهُورِ الوُجُودِيِّينَ.....20

تَفْسِيرُ: مَثَلُ نُورِهِ كمِشْكاةٍ.....22

تنبيه على تَشْبِيهِ مَسائِلِ العُلُومِ بِأَنْوارِ الكَواكِبِ.....23

تفْسِيرُ: لاَ شَرْقِيَّةٍ و لاَ غَرْبِيّةٍ.....24

إِشَارَةٌ جَلِيةٌ الى طريقة الشريعة.....25

المرد بالنورين في قوله تعالى نور على نور.....25

قوله تعالى يهدي الله لنوره.....26

المراد بالأمثال في الآية.....26

مَعْنى الشَيْء عِنْدَ أَهْلِ السُّنَّةِ والمعْتَزِلَةِ.....27

مَعْنى المَوْجُودِ عِنْدَ أَهْلِ السُّنَّةِ والمُعْتَزِلَةِ.....27
خَتْمُ الرِسَالَةِ بالحَدِيثِ الشَّرِيفِ 28
فهرس اللآيات.....30
فهرس الأحاديث.....33
فهرس الأعلام.....33

الرسالة النورية والمشكاة القدسية للمحقق داود القارصي رحمه الله تعالى[437]

بسم الله الرحمان الرحيم

الحمد لله الذي نوّر عظائم سُكّانِ السماوات والأرض بخلاصة علوم الحقيقية اليقينية[438] وفضّلَنا مَعاشِرَ علماء اليقين وفضلاء الدين على كثير من عباده المخلصين وعباده المتقين بخلاصة الأديان الحقّةِ الإلهية وزُلالَةِ[439] الشرائع الشريفة النبوية.

والصلوة والسلام علي رسولنا محمد المبعوث من أشرف الأَرُوماتِ[440] وأكرم القبائل مع ملة[441] الحنفية السَمحَةِ[442] السَهْلَةِ[443] النَقِيّة البيضاء الخالية عن الإفراط والتفريط وعن سائر البِدَعِ والأهواء وعلى آله واصحابه نجوم الإهتداء ورؤس سلاطين أئمة الهدي.

[سَبَبُ تَئْلِيفِ الرِّسَالَةِ وتَسْمِيَتُهَا]

[فيقول العبد الفقير الى الله الغني داود ابن محمد القارصي الحنفي عامله الله بلطفه الجَلِي والخفي]، لما رئيت اختلاف أهل السنة المستدلين المقتصدين، ومشايخ البدعة المفرطين المرتاضين، والمفرطين المرتابين في معنى النور وحقيقته[444]، وجواز إطلاقه على الله تعالى[445] على المجاز أو على الحقيقة في قوله تعالى ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، الآية﴾[446] قد[447] التمس مني بتحقيق ذلك في

---

[437] أ: تفسير الله نور السماوات لإستاذنا المرحوم داود أفندي رحمه الله

[438] م: + الدينية

[439] الزُلال: الصافي من كل شيء، يقال ذهب وفضة زلال، انظر: "المعجم الوسيط" من مادة (زلّ) (ص.441)

[440] جمع الأرُومَة وهي بفتح الهمزة وضمها: اصل كل شيء؛ يقال: هو طيب الأرومة اي كريم الأصل. انظر: "المعجم الوسيط" من مادة (أرم) (ص. 35)

[441] م: الملة

[442] مؤنث السَمْحِ، يقال شريعة سمحة: اي فيها يسر وسهولة. جمعه: سِماح. انظر: "المعجم الوسيط" (ص.497)

[443] م: – السهلة

[444] أ: الحقيقة. وهذه لا توافق سياق الكلام بل هي خطأ من قلم الناسخ

[445] م: + في الحقيقة

[446] سورة النور، الآية: 35. وهذه اللآية هي سبب تأليف هذا الرسالة.

[447] م: وقد؛ بالواو

تفسير هذه الآية العالِمُ العاملُ والفاضلُ الكاملُ من خلاصة قُضاة المتشرِعين وزُلالَةِ الحُكّامِ[448] المتورعين، حقيق أن يقال فيه[449] إنه قاضٍ في الجنة و نور في الأمّة.

وسميته با"**الرسالة النورية والمشكاة القدسية**" فأقول وبالله التوفيق ومنه التحقيق والتدقيق: لابد قبل الشروع في المقصود[450]: من تقديم مقدمات عشرة عظيمة شرعية يقينية إجماعية، وهي[451] اصول الدين واساس اليقين؛ فعليك بحفظها واستعمالها وبناء الدين عليها:

[الْمُقَدِمَاتُ العَشْرَةُ اليَقِينِيَّةُ]

الاولى: المقدمات اليقينية اي المفيدة لليقين؛ الذي هو اعتقاد جازم مطابق ثابت، سبعة: الأوَّلِياتُ[452] والمشاهدات[453] والمجَرَّبات[454] والمتواترات[455] والحَدْسِيات[456] والفِطريات الأقْيِسة ويقال لها قَضايا قياساتها معها[457]، والنظريات المنتهية الى واحدة[458] منها. والدليل المركب منها يسمى برهانا[459] وعليه الإعتماد فقط[460] ولاسيما في أصول العقائد الاسلامية اليقينية[461] كما قال الله تعالى في مواضع لا تحصى: ﴿قُلْ هَاتُواْ بُرْهَانَكُمْ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ﴾.[462]

---

[448] م: الاحكام

[449] م: حقيق علي ان يقال له.

[450] م – في المقصود

[451] م: وهو؛ ولكن الصواب: هي؛ لانها راجعة الى "مقدمات عشرة..."

[452] كقولنا: (الواحد نصف الإثنين)، (والكل أعظم من الجزء)؛ فان العقل في هذه الأحكام يحكم بمجرد تصور الطرفين. انظر: "مغني الطلاب" للمغنيسي (ص. 161)

[453] وتسمى حسيات ايضا، كقولنا (الشمس مشرقة)، و(النار محرقة)؛ فالعقل في هذين الحكمين يحتاج الى المشاهدة بالحس. انظر: "مغني الطلاب" (ص. 161)

[454] كقولنا (شرب السقمونيا يسهل السفراء)؛ فان العقل في هذا الحكم يحتاج الى تكرار المشهدات. انظر: "مغني الطلاب" (ص. 161)

[455] كقولنا: (ادعى محمد صلى الله عليه وسلم النبوة وأظهر المعجزة)؛ فان العقل يحكم بذلك بوسطة السماع من الجمع الذي استحال تواطؤهم على الكذب. انظر: "مغني الطلاب" (ص.163)

[456] كقولنا: (نور القمر مستفادة من الشمس)؛ فالعقل يحكم فيه بمجرد الحدس المفيد للعلم؛ وهو سرعة انتقال الذهن من المبادئ الى المطالب. انظر: "مغني الطلاب" (ص.162)

[457] كقولنا: (الأربعة زوج). فالعقل يحكم بزوجية الاربعة بسبب وسط حاضر في الذهن وهو الإنقسام بمتساويين. انظر: "مغني الطلاب" (ص.163)

[458] م: واحد؛ بغير التاء

[459] البرهان: هو قياس مؤلف من المقدمات اليقينيية –اللاتي ذكرناها آنفا– لإنتاج اليقين

[460] اي لا يعتمد على غير البرهان في الإستدلال

والثانية: ان الكتاب الكريم، والقرآن العظيم الثابتَ حقّيّتُه[463] بالتواتر القطيع الإجماعي علي كثرته قسمان: مُحْكَماتٌ قطعياتُ الدلالاتِ على معانيها المرادةِ منها؛ بحيث لايجوز تأويلها بوجهٍ اصلا، وهي أم الكتاب. ومتشابهاتٌ ظنياتُ الدلالاتِ عليها؛ فيجب ردّها الى المحكمات وتأويلُها بها على الوجه الصحيحِ المطابقِ للقواعد[464] العلمية كما قال الله تعالى ﴿هُوَ الَّذِيَ أَنزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاء الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاء تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلاَّ اللّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلاَّ أُوْلُواْ الأَلْبَاب﴾[465].

والثالثة: ان النصوص تحمل على ظواهرها اي بحيث الحمل عليها ما لم ينصرف[466] عنها دلائل قطعية. والعُدولُ[467] عنها الى مَعانٍ يدّعيها أهلُ الباطن إلحادٌ وكفرٌ[468] كما قال الله تعالي ﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ﴾[469]. وقال تعالي ﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يِهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ﴾[470].

الرابعة: ان خلاصة جميع الأديان الإلهية وزُلالةَ كافّةِ الشرائع النبوية وأفضلَها وأشرفَها وأعلاها هي الشريعة الشريفة الإقتصادية المصطفَويَّةُ كما قال الله تعالى: ﴿إِنَّ الدِّينَ عِندَ اللّهِ الإِسْلاَمُ﴾[471]، ﴿وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الإِسْلاَمِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾[472]، ﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلاَ تَتَّبِعُواْ السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾[473].

---

[461] م – اليقينية

[462] سورة البقرة، الآية: 111

[463] م: حقيقته

[464] م: للقوانين

[465] سورة آل عمران، الآية: 7

[466] م: يصرف

[467] أ: العدل

[468] أ: كفر؛ بغير واو العطف

[469] سورة النحل، الآية: 89

[470] سورة الإسراء، الآية: 9

[471] سورة آل عمران، الآية: 19

[472] سورة آل عمران، الآية: 85

[473] سورة الأنعام، الآية: 153

والخامسة: ان الإقتصاد في الدين واجب يقينيٌّ في الشرع، وان الإفراط والتفريط فيها حرام قطعي فيه كما قال الله تعالى: ﴿يُرِيدُ اللّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلاَ يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ﴾[474]، ﴿يُرِيدُ اللّهُ أَن يُخَفِّفَ عَنكُمْ وَخُلِقَ الإِنسَانُ ضَعِيفًا﴾[475]، ﴿وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ﴾[476]، ﴿طه مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى﴾[477]، ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾[478]، اي لا دائما للحَرَج العظيم جدّا على ما لا يخفي، ﴿وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاء رِضْوَانِ اللَّهِ﴾[479].

والسادسة: ان المؤمن الصادق والمسلم الكامل لابد ان يبني عبادته وتديُّنَه لله علي تقوي عظيم قطعي من الله تعالى، ورضوان[480] عظيم قطعي منه بالإقتصاد في الشريعة الشريفة الغرّآء؛ لا على تخيّل ضعيف وتوهُّمٍ نَحيفٍ بالإفراط[481] في الرياضة او[482] بالتفريط في الخُلاعَة[483] كما قال تعالى ﴿أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَم مَّنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللّهُ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾[484]. وضرب الله[485] ﴿ مَثَلاً كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي تُؤْتِي أُكُلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللّهُ الأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِن فَوْقِ الأَرْضِ مَا لَهَا مِن قَرَارٍ﴾[486]. ﴿وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ﴾[487].

---

[474] سورة البقرة، الآية: 185

[475] سورة النساء، الآية: 28

[476] سورة الحج، الآية: 78

[477] سورة طه، الآية: 1،2

[478] سورة الأحزاب، الآية: 41

[479] سورة الحديد، الآية: 27

[480] أ: رضوان؛ بغير واو العطف.

[481] م: في الإفراط

[482] م: وبالتفريط؛ بالواو

[483] الخلاع، بضم الخاء: شبه الجنون، وفزع يسبب الوسواس. انظر "المعجم الوسيط" من مادة: (خلع) (ص. 296)

[484] سورة التوبة، الآية: 109

[485] حكى المصنف الآية بقوله وضرب الله... وصدر الآية: ألم تر كيف ضرب الله الآية.

[486] سورة ابراهيم، الآية: 24،25،26

[487] سورة العنكبوة، الآية: 43

والسابعة: أن ورثة الأنبياء والمرسلين وخُلَّصَ عباده المخلصين وأكابر عباده المتقين هم العلماء المحققون المتقون لا غير، كما توهم[488] الصوفيون[489] الجاهلون المفرطون المبتدعون الزاعمون أن الشريعة قِشْرٌ والحقيقة لُبٌّ، وأنهم هم العارفون الواصلون والعلماء الفقهاء هم الجاهلون الغافلون؛ حاش لله هذا[490] بهتان عظيم. فوالله ﴿إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾[491]؛ كما قال الله تعالى: ﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاء﴾[492]، ﴿وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ﴾[493]، ﴿وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلاَّ اللّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ...﴾[494]، ﴿وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ﴾[495]، ﴿وَمَن يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾[496]، ﴿وَقُل رَّبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾[497].

واذا قيل لهم من طرف العلماء بطريق النهي عن المنكر المقدّم في الإرشاد: (لاَ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ) بإضلال الغافلين وإيقاع الفتن بين المسلمين، ﴿قَالُواْ إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ، أَلا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لاَّ يَشْعُرُونَ﴾[498] واذا قيل لهم من طرفهم ايضا بطريق الأمر بالمعروف اللازم[499] في الإرشاد ايضا ﴿آمِنُواْ كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُواْ أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاء أَلا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاء وَلَكِن لاَّ يَعْلَمُونَ، وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْاْ إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُواْ إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِؤُونَ ،اللّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾[500].

---

[488] م: زعمه

[489] م: المتصوفون

[490] أ – هذا

[491] اقتبس المصنف قوله: فوالله انهم الخ. من قول الله تعالى: (لعمرك انهم لفي سكرتهم يعمهون).(سورة الحجر، الآية: 72)

[492] سورة فاطر، الآية: 28

[493] سورة العنكبوت، الأية: 43

[494] سورة آل عمران، الآية: 7

[495] سورة المجادلة، الآية: 11

[496] سوؤة البقرة، الآية: 269

[497] سورة طه، الآية: 114

[498] سورة البقرة، الآية: 11،12.

[499] أ: واللازم؛ بالواو

[500] سورة البقرة، اللآية: 13،14،15.

والثامنة: ان أصول العقائيد الاسلامية اليقينية وكذا أصول[501] الأخلاق والأعمال الدينية القطعية[502] المؤخوذة من البراهين العقلية والشواهد الآفاقية والأنْفُسِيَّةِ لا يُعتدُّ بها ولا يُعتمد عليها علي وجه الكمال ما لم يؤخذ من محكمات الشريعة الشريفة القطعية علي وجه[503] اليقينيّ. لكمال تسلُّط القوة[504] الواهمة علي القوة العاقلة، وغايةِ موافقةِ الجَواسيسِ[505] النفسانيةِ مع الوسوسة[506] الشيطانية فلا يأمن العاقلُ المستبصِرُ عليها ما لم يأخذها منها علي الوجه اليقين. ومن ثَمَّة كثرت[507] الكفرة والفرق الضالة والطوائف المتصوّفة المبتدِعة، وارسل الله تعالى رسله وأنزل الله تعالى كتبه. فلِلّه دَرُّ[508] الشريعةِ الشريفة اليقينية والطريقةِ المحمدية المستقيمة كما قال الله تعالى ﴿مِنْهُ[509] آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ﴾[510]، و﴿الَر كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِن لَّدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ﴾[511] و ﴿الم ذَلِكَ الْكِتَابُ لاَ رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾[512]، و ﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يِهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ﴾[513].

والتاسعة: ان طريقة[514] معرفة الكمالات الإلهية والأحكام العظيمة الدينية اليقينية انما هي النظر والفكر وترتيب المقدِّمات[515] البُرهانية االعقلية القطعية او الشرعية[516] اليقينية، والإستدلالُ بالآيات التكوينية والتنزيلية كما هو شأن الأنبياء عليهم السلام وأولى الألباب مِن كُمَّلِ ورثتِهم العلماءِ،

---

[501] م: الأصول؛ بالألف واللام

[502] م – القطعية

[503] م: الوجه

[504] أ: القوية؛ هذه خطأ بارزة من قلم الناسخ

[505] م: الهواجس، هي جمع هاجس بمعنى ما خطر بالبال ووقع في القلب من هم او غيره. انظر "المعجم الوسيط" من مادة: (هجس) (ص.1033)

[506] أ: الوسواس

[507] م: كفرت

[508] أ: دارّ الشريعة

[509] أ: هذه؛ والصواب: "منه" لان الآية هكذا نزلت.

[510] سورة آل عمران، الآية: 7

[511] سورة هود، الآية: 1

[512] سورة البقرة، الآية: 1،2

[513] سورة الإسراء، الآية: 9

[514] م: الطريقة؛ بالالف واللام

[515] م: المقامات

[516] م: الشريعة

لا بطريقة[517] شدة الرياضية وكثرة المجاهدة على ما أتوهم الفلاسفة الإشراقية او المتصوفة الإفراطية كما قال الله تعالى: ﴿قُلِ انظُرُواْ مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ﴾[518]، ﴿وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ، وَفِي أَنفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ﴾[519]، و ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَاخْتِلاَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِّأُوْلِي الألْبَابِ، الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىَ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذا بَاطِلاً سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾[520].

والعاشرة: ان التشبيهات لاسيما التسليمات منها والمجازات والكنايات[521] القرآنية أبلغُ وآكدُ وأوْلى وأظهر من التشابهات والحقائق والصريحات في المقامات الخطابية المقْنِعة الملزمة[522] كاالمبالغة في المدح والذمِّ والترغيب والترهيب والوعد والوعيد فان فيها لاسيما في تمثيل المعقول المحسوس كشفَ الأستار النِقابيّة عن وجوه المعاني القرآنية ورفعَ الحجاب عن دقائق المقاصد والمباني الفرقانية ومساعدةَ الأوهام المعوَّجة للعقول المستقيمة ومصالحتها معها؛ فان المعاني الصِرْفَة[523] تدركها العقول مع منازعة عظيمة منها فان طبعها الميل الى الحسيات وجب المحاكمات. ومن ثمة كثُرَتْ الأمثال في الكتب الإلهية وفَشَتْ[524] في أحاديث الأنبياء عليهم الصلوة والسلام وكلماتِ الأخيار كما قال الله تعالى: ﴿وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِن كُلِّ مَثَلٍ﴾[525] ﴿فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا﴾ الآية[526] و ﴿ضَرَبَ اللّهُ مَثَلاً عَبْدًا مَّمْلُوكًا لاَّ يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَن رَّزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لاَ يَعْلَمُونَ﴾[527]. و ﴿وَضَرَبَ اللّهُ مَثَلاً رَّجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لاَ يَقْدِرُ عَلَىَ شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُّ لاَ يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَن يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ

---

[517] م: بطريق؛ بلا تاء التئنيث

[518] سورة يونس، الآية: 101

[519] سورة الذاريات، الآية: 21،20

[520] سورة آل عمران، الآية: 190،191

[521] أ – الكنايات

[522] م: بالملزومة؛ والصواب ما في نسخة أ: من الملزمة.

[523] اي الخالصة لم يشب بغيره، يقال شراب صرف اي غير ممزوج. انظر "المعجم الوسيط" (ص.559)

[524] أ: فثبت. ومنهما ما يوافق السياق والمعنى: ما في نسخة م: فشت

[525] سورة الكهف، الآية: 54

[526] سورة الفرقان، الآية: 50

[527] سورة النحل، الآية: 75

مُّسْتَقِيمٍ﴾[528]. ﴿وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاء أَنزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاء فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَاحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا﴾[529] ﴿إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاء أَنزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاء فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالأَنْعَامُ حَتَّىَ إِذَا أَخَذَتِ الأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَآ أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلاً أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَ بِالأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾[530] الى غير ذلك مما لا يحصي ولا يستقصي. فلعباده المخلصين لاسيما الخُلَّصين[531] منهم دره وخيره الكثير لاسيما فيما نحن فيه فانه من أعالي التمثيلات الدالة على حال المشبه وبيان مقداره وتقريره وعلى كمال شرف العلم اليقيني واهله وعلى غاية الترغيب الى تحصيله والوعد العظيم في مقابلته وعلى اضداد ذلك.

فنقول: قال الله تعالي في بيان حال المشبه بأنه على أيّ وصفٍ من الأوصاف البسيطة أولا، والمركبةِ المجتمعة المأخوذة من الأشياء الكثيرة المجتمعة ثانيا، وبيان مقدارها ايضا في القوة والضعف والزيادة والنقصان وتقريرها ايضا في نفوس السامعين[532]. والأولان يقتضيان كون المشبه بوجه الشبه[533] الذي هو اختص[534] أوصافها وقصد بيان إشتراكهما فيه تحقيقا أو تخييلا أشهرَ وأعرفَ. والثالث كونه أتم وأقوي؛ هذا بطريق العبارة. وفي بيان ما يتبعه من كمال التشريف والترغيب والوعد ؛ وهذا بطريق الاشارة. فللّه دَرُّ[535] التنزيل[536]

[528] سورة النحل، الآية: 76

[529] سورة الكهف، الآية: 45

[530] سورة يونس، الآية: 24

[531] م: المخلصين

[532] م: السامعة

[533] أ: الشبيه

[534] م: اخص

[535] أ: دارّ التنزيل.

[536] در التنزيل: يستعمل في المدح والتعجب، يقال لله دره اي عمله. ودارّ ايضا. انظر: "معجم الصحاح" للجوهري (ص.338)

[تَفْسِيرُ لَفْظِ الله مَعْنَاهُ وَاصْلُهُ]

(**الله**): اي الذات المعهود العظيم جدّا، الواجبُ الوجودِ، الخالقُ العالِم، المستحِقُّ لعبادة الكل او المتصف بجميع الكمالات الإلهية، المنزَّهُ[537] عن جميع النفائس الجسمانية. فان المختار؛ أن لفظة الجلالة[538] عَلَمُ شخصٍ له تعالى ابتداء او بالغلبة التقديرية[539].

فأصله (إله) بمعنى معبود او (ولاه) بمعنى[540] متحيّر[541] فيه او مفزوع[542] او مسكون او ملتجأ اليه[543]، او (لاه) بمعنى الإرتفاع، وأن تعيُّنه تعالى الوصفي انما هو بالأوصاف العظيمة الخاصة (المتبادرة بالجمل التى هي اصول التوحيدات الشرعية[544] او بمجموع[545] الإثباتات والتنزيهات العظيمة الخاصة المتبادرة في الجملة)[546]. وقال بعضهم: لفظة الجلالة تدل على مجرد الذات العظيم[547] جدا؛ المتعين في الجملة. واعتبار الأوصاف الخاصة انما هو بطريق الإستتباع واللزوم بالجملة. فلِكل[548] وجهة.

---

[537] أ: المتنزه

[538] أ + المتابدر منها الجلال بالجملة والجمال في الجملة ولذا قال الله تعالى إنما المؤمنون الذين اذا ذكر الله وجلت قلوبهم الآية... ، الآ بذكر الله تطمئن القلوب الآية..

[539] أ + مع اللام التحقيقية بدونها

[540] أ – ولاه بمعنى

[541] في كلا النسختين: (متحيز)، ولكن الصواب (متحير)؛ لان معنى التحيز لا يأتي من هذا الأصل لغة، ولا يليق أيضا باسم الله تعالى. وكذا يئيد ما رجحناه: ما ذكره المصنف في بيان أصل اسم الله تعالى في كتابه "شرح البسملة" (ص.5/a)

[542] في كلا النسختين: (مقروع)، ولكن الصواب (مفزوع)؛ لان معنى القَرع لا يأتي من هذا الأصل لغة، ولا يليق أيضا باسم الله تعالى. وكذا يأيد ما رجحناه: ما ذكره المصنف في بيان أصل اسم الله تعالى في كتابه "شرح البسملة" (ص.5/a)

[543] م – متحيز فيه او مقروع او مسكون او ملتجأ اليه

[544] أ + اللاشركي

[545] م: مجموع

[546] ما بين القوسين ساقطة في نسخة م.

[547] أ: العظيمة؛ بالتاء

[548] م: ولكل؛ بالواو

[تَفْسِيرُ: نُورُ السَّمَواتِ وَالأَرْضِ]

(**نُورُ السَّمَواتِ وَالأَرْضِ**)، اي صاحب ومعطي نور عظائم السكّان السموات والأرض المعنوي الذي هو العلم الحقيق اليقيني الشرعي[549] الشبيه بالنور[550] القوي الثابت[551] الحسّي. وهم[552] الأنبياء وكبار الملائكة، والأولياء الصديقين، والعلماء المحققين المتقين[553]. اللهم اجعلني منهم.

[تَشْبِيهُ الْعِلْمِ بِالنُّورِ]

واعلم انه سبحانه وتعالى، شبه ذلك العلم بذلك النور في كمال المرغوبية والمقبولية[554]، وزيادة إزالة الظلمات الحسية والعقلية الجهلية، وكشف الاشياء[555] والاحكام والطريق العظيمة الحقّة البرهانية العلمية[556]؛ بحيث لا إشتباه في إزالتها، ولا شبهة في كشفها لوجه اصلا[557]. وهذا تشبيه المفرد بالمفرد. والغرض منه بيان الثلاثة الأول بطريق العبارة وبيان الستة الثانية[558] بطريق الإشارة، ثم ذكر اسم المشبه به وأراد المشبه بطريق الإستعارة المصَرَّحَةِ[559].

وانما حَذَفَ ما حَذَفَ[560] وأضافه الى نفسه للمبالغة في جميع ذلك. والقرينة القطعية على ذلك قوله تعالى ﴿مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ﴾[561] اه، وقوله تعالى ﴿يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ﴾[562] وقوله ﴿نُورٌ عَلى

---

[549] م – الشرعي

[550] أ: بنورهما

[551] م – الثابت

[552] أ: من

[553] م – المتقين

[554] أ: المقبولية؛ بغير الواو

[555] م: وكشف اسرارها

[556] م – والطريق العظيمة الحقة البرهانية العلمية

[557] م – لوجه اصلا

[558] م: الثاني؛ بلا تاء

[559] الاستعارة المصرحة هي قسم من قسمي الاستعارة من المجاز اللغوي. وحدُّه: هي ما صرِّح فيها بلفظ المشبَّه به المستعمل في المشبه. نحو: (رئيت اسدا يرمي)، فانه شُبِّه الرجل الشجاع بالحيوان المفترس. انظر "البلاغة الواضحة" للعلي الجازم ومصطفى أمين. (ص.141)

[560] اي حذف الله المضاف من جملة "الله نور السموا ت" ولم يقل "الله صاحب او معطي نور السموات" بل أضاف النور الى ذاته وقال "الله نور السموات".

[561] سورة النور، الآية: 35

[562] سورة النور، الآية: 35

نُورٍ﴾[563] وسائر المحكمات القرآنية مثل قوله تعالى ﴿قَدْ جَاءكُم مِّنَ اللّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ، يَهْدِي بِهِ اللّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلاَمِ وَيُخْرِجُهُم مِّنِ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ﴾[564]. وقوله تعالى ﴿يُرِيدُونَ أَن يُطْفِؤُواْ نُورَ اللّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللّهُ إِلاَّ أَن يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾[565] الى غير ذلك مما لا يحصى. وقد قال عليه السلام في مَدح العلم الحقيقي الشرعي[566] اليقيني: (إِنَّمَا الْعِلْمُ بِالتَّعَلُّمِ، وانماَ الْفِقْهُ بِالتَّفَقُّهِ، وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ. وَإِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ "[567]. وَفَضْلُ الْعالِم عَلى الْعابِدِ كَفَضْلِي عَلى أَدْنَاكُمْ)[568]. ولو قال (كفضلي على اعلاكم) لكفي. وفي رواية (كَفَضْلِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ عَلى سَائِرِ الْكَواكِبِ)[569] وفي رواية (حضر[570] الْفَرَسِ[571] سَبْعِينَ عَامًا)[572] الى غير ذلك مما لا يحصي فالحمد لله تعالى على ذلك[573].

---

[563] سورة النور، الآية: 35

[564] سورة المائدة، الآية: 15،16

[565] سورة التوبة، الآية: 32

[566] م – الشرعي

[567] انظر لتخريج الحديث وتمامه: "المدخل الى السنن الكبرى" للبيهقي، في "باب فضل العلم"، برقم: 352: عن مُعَاوِيَةَ بن أبي سُفْيَانَ رضي الله عنه ، قال وهو يخطب على المنبر : سمعت رسول اللّه صلى الله عليه وسلم، يقول : " يا أيُّها الناسُ، إنَما العلمُ بالتَعلّمِ، وَالْفِقْهُ بالتَفَقُّهِ، ومن يُرد اللَّهُ به خيرا يُفَقِّهْهُ في الدِّين، وَإِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ من عِباده الْعُلَمَاءُ، وَلَنْ تَزَالَ طَائِفَةٌ من أُمَّتي على الْحَقِّ ظَاهِرِينَ، لا يُبَالُونَ مَنْ خَالَفَهُمْ ، ولا من نَاوَأَهُمْ حتى يأْتِيَ أَمْرُ اللَّه وهُم ظاهرون. (1/253). وكذا أخرجه الطبراني بهذا اللفظ من طريق أحمد بن أنس بن مالك عن مكحول عن معاوية بن أبي سفيان، برقم: 758. انظر "مسند الطبراني" (1/434)

[568] أخرجه الدارمي من طريق يعقوب بن ابراهم عم مكحول مرفوعا. انظر: "السنن الدارمي" برقم: 297. (334/1). وكذا أخرجه الترمذي في جامعه، في "كتاب العلم"، و "باب ما جاء في فضل الفقه على العبادة"، برقم: 2685. وقال في حق الحديث: هذا حدِيث حسن صحيح غريب سمعت أَبا عَمّار الحُسَيْنَ بْنَ حُرَيْثٍ الخُزَاعِيَّ، يقول: سمعت الفُضَيْلَ بن عِيَاضٍ، يقول: عَالِمٌ عَامِلٌ مُعَلِّمٌ يُدْعَى كَبِيرًا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ. انظر: "السنن الترمذي" (347/4).

[569] أخرجه أبو داود من طريق مسدد بن مسرهد عن كثير بن قيس عن أبي الدرداء مرفوعا، برقم: 3641. انظر: سنن أبو داود السجستاني (3/317). وكذا أجرجه ابن ابي شيبة بهذ اللفظ برقم:47 (مسند ابن أبي شيبة، ص.1/55) وقال العجلوني: رواه الأربعة عن أبي الدرداء، كذا في النجم. والذي في جامع الصغير معزو لأبي نعيم عن معاذ بهذا اللفظ. انظر: "كشف الخفاء" للعجلوني، (5/200)

[570] في م: حفر الفرس. وفي نسخة أ: (خضر) بالخاء. ولكن الصواب (حضر) بالحاء؛ لانه روي هكذا في كتاب الترغيب والترهيب للمنذري في كتاب العلم (ص.99).

[571] حضر الفرس اي عَدْوُه.

[572] تمام الحديث: "فضل العالم على العابد سبعون درجة ما بين كل درجتين حضر الفرس سبعين عاما، وذلك؛ لان الشيطان يبدع البدعة للناس فيبصرها العالم فينهى عنها والعابد مقبل على عبادة ربه لا يتوجه لها ولا يعرفها". نقل المؤلف هذا الحديث من كتاب اساذه محمد البركيلي الطريقة المحمدية (ص.30). وروي أيضا هذا الحدث عن عبد الله ابن عمر؛ انظر: الترغيب والترهيب للمنذري، (ص.3/95)، والمطالب العالية لابن حجر العسقلاني (12/723).

[المرادُ بِالنُّورِ المعْنَوِيِّ]

وقيل: المراد بالنور المعنوي هنا: الإيمان التحقيقي بجميع الأحكام الشرعية الإعتقادية والخُلقية والعملية تفصيلا؛ فيما عُلم تفصيلا، واجمالا؛ فيما عُلم اجمالا. وقيل: الهداية الإلهية القطعية للطريقة المستقيمة النبوية. وقيل: القوة العاقلة الدرّاكة لذلك[574]. وقيل: القوة الظاهرة الحسّاسة لمدْرَكات الخَمْسَةِ. وقيل: النور بمعنى المنوِّر. وقيل: بمعنى المدبِّر. وقيل: بمعنى المظهِر. وقيل: بمعني الموجِد. وقيل: بمعني المكمِل على طريق المجاز بطريق[575] المصرَّحة ايضا.

[قَوْلُ إِسْمَاعِيلِ الأَنْقَرَوِي فِي تَفْسِيرِ هذِهِ الآيَةِ]

هذا، ولقد تَجاهَرَ بالوَقاحَة[576] العظمي وتجاوزَ في الحَماقة الأمَدِ الأقصي بعضُ مَلاحِدَةِ[577] الصُوفية هنا كالإسماعيل المؤلَوي الأنْقَرَوِي[578] اللعين ألآ لعن رئيس اللصوص الدينية، شارح المثنوي[579] وشارح نقش الفصوص[580] الردّية، الضال المضل، الغافل المغفل لغالب رجال الدولة العثمانية الحقة العلية –حماها الله تعالى عن انواع البدع وأصناف البلية [581]– حيث قال في رسالة فضيحة[582] ومقالة شنيعة في تفسير هذه الآية وسماها الرسالة النورية[583]: اعلم أن نور السموات والأرض هو الله تعالى على الحقيقة بلا تأويل اصلا، وأن اطلاق النور على غيره تعالى مجازٌ محضٌ عند اهل الله اهل الباطن، وانه كان بالنسبة الى اهل الظاهر يجب تأويله خوفا من طَعْنهم؛ فان العَوالِم كلَها مظاهر الحق، والمدرك في المظاهر هو

---

[573] م + ثم الحمد لله تعالى

[574] م: كذلك

[575] أ – المجاز بطريق

[576] الوقاحة: قلة الحياء واجتراء على فعل القبائح. انظر: المعجم الوسيط (ص.1105)

[577] جمع مُلحِد: كافر

[578] هو اسماعيل بن أحمد: المولود بأنقرة، والمتوفى سنة 1042هـ، بالتركية. وسمى شرحه زبدة الفصوص. انظر: كشف الظنون للكاتب جلبي (1975/2.)؛ و الأعلام للزركلي. (309/1)

[579] فارسي، منظوم علي ست مجلدات لمنلا جلال الدين محمد بن محمد البلخي، ثم القونوي المتوفى سنة 670. وهو كتاب مشهور، مستغن عن التعريف. اعتنى عليه طائفة المولوية وغيرهم. انظر: كشف الظنون للكاتب جلبي (1588/2)

[580] للشيخ: محيي الدين بن عربي (المتوفى سنة 638) اختصره من فصوصه. انظر: كشف الظنون للكاتب جلبي (1975/2)

[581] م – لغالب رجال الدولة العثمانية الحقة العلية حماها الله تعالى عن انواع البدع واصناف البلية

[582] اي منكشفة ومشتهرة معايبه.

[583] أ: – في تفسير هذه الآية وسماها الرسالة النورية

الحق لا غيره. فاعرف ذلك ومَنْ أنْتَ، عينه او غيره، وما هَوِيَّتُكَ وحقيقتك أحَقٌّ هي او غيرُه؟ وبالجملة اذا ظهرت الحقائق بطلت الشرائع فالْكُلُّ واحد يتجلي بكل شأن. وهنا اسرار لطيفة لا يليق اظهارها علي بعض الأفهام، والتستر[584] واجب عن العوام، والعاقل يكفيه الإشارة انتهي[585].

فانظر الى هذا اللعن الأكفر: كيف غفل عن المقدِّمات العشرة اليقينية الشرعية الإجماعية كما عرفت وخالفها[586] كلَّها العياذ بالله تعالى بانشاء هذه التُرُهات[587] الإضلالية الوهمية والإلحادات الاتحادية الإباحية الغالية[588] لاسيما عن المحكمات النورية وعن قوله تعالى "ومثل نوره..." "ويهدي لنوره..." فان الاتحاد ينافي الإضافة. وايضا النور لغة وعرفا واصطلاحا وشرعا في الاوضاع الأربعة انما هو بهذه الكيفية العُرفية الشفافة الحسّية فكيف يمكن ان يحمل على ظاهره ويكون هو الله تعالى على الحقيقة ولا يئوّلَ اصلا وانما يكون اطلاقه على غيره تعالى مجازا محضا.

[كَلاَمُ الغَزَالِي عَلى كَيْفِيَةِ النُّورِ]

ومنه كلام الغزالي في مشكوة الأنوار[589]: ان الأنوار[590] السفلية فائض بعضها من بعض فيَضانَ النورِ من السراج، وان الأرواح النبوية مُقتبَسة من الارواح العُلوِية اقتباسَ السراج من النار، وان الأرواح العُلْوية بعضها مقتبس من بعض، ثم ينتهي جملتها الى نور الانوار ومعدنها ومنبعها الاول. وذالك هو الله وحده. وان سائر الأنوار مستعارة ومُقتبسة من الله الذي هو النور الحقيقي. وقال فيها ايضا ترقي العارفون من حضيض المجاز الى زروة الحقيقة فرأوْا بالمشاهدة العِيانية انه ليس في الوجود الا الله، وان كل شيئ سواه هالك أزلا وأبدا؛ لا أنه هالك في وقت من الأوقات كما يزعمه اهل الظاهر من المفسرين العتاة[591]. فوجودات الاشياء حصص[592] مقتبسة من وجوده تعالى؛ فاذا لا موجود الا الله. فتوحيدهم

---

[584] أ: والسر

[585] اى انتهى مقالة اسماعيل المولوي.

[586] أ: وخالف؛ بغير هاء الضمير

[587] التُرُهات: جمع التُرْه بمعنى الباطل، يقال تَرِهَ الرجل؛ اي وقع في الترهات. انظر: المعجم الوسيط من مادة (تره) (ص.117).

[588] م – الغالية

[589] هي رسالة على ثلاثة فصول للإمام، ابي حامد: محمد بن محمد الغزالي، الطوسي المتوفى سنة 505. كتبها: لبعض أحبابه. الفصل الأول: في بيان أن النور الحق. الفصل الثاني: في بيان: (المشكاة) ، و (المصباح). الفصل الثالث: في معنى قوله – صلى الله تعالى عليه وسلم –: (إن لله – تعالى –: سبعين حجابا..). انظر: كشف الظنون للكاتب جلبي. (1694/2).

[590] أ – ان الأنوار

[591] العتاة: جمع عاتٍ اي متكبر، ظالم، قاسي القلب.

بلا هو الا هو، لا بلا اله الا الله. فانه توحيد العوام فانه هو عبارة عما اليه الاشارة فكيف ما كان فلا اشارة به الى شيئ في الظاهر الا اليه تعالى في الحقيقة. وان الشريعة عبادة العوام والطريقة عبادة الخواص والحقيقة عبادة خواص الخواص.

[أقْوَالُ بَعْضِ الوُجُودِيِّينَ في النُّور]

ومنهم من يقول العقل الاول وهو أول المخلوقات: نور محمد صلى الله عليه وسلم فأول ماخلق الله تعالى نوره من نور وجهه انتهى.

ورووا في ذلك حديثا لا أصل له؛ علي ما هو رئيهم في الإفتراء على الرسول لتأييد بدعتهم، وترغيب العوام الغَفَلَة الجَهَلَة الى طريقتهم وحقيقتهم: "انا من نور الله تعالى والمؤمنون من نوري" [593]. وزعموا ان في كل موجود جزء من نور النبي صلى الله عليه وسلم توصُّلا به الى الإتحاد بل[594] الى وَحْدَة الوُجود ويدّعون اتّصاف النبي بصفات الألوهية ثم أنفسَهم. ويفرقون بين الأحدية للذات والواحدية للصفات: فيقولون الأحدية للذات والواحدية للصفات، والواحدية مقام النبي وانه صفة من صفات الله تعالى .

ومنه قول القاضي مير[595] الوجودي في بحث الوجود: قال المحققون قالوا اي من[596] الصوفية: الوجود المطلق مع كونه عين الواجب قد انبسط على هَياكِل الموجودات وظهر فيها فلا يخلو عنه شيئ من

---

[592] م: خضيض

[593] ومثل هذا االحديث الموضوع ما نقله العجلوني بلفظ: انا من الله والمؤمنون مني. وقال العجلوني: هو كذب مختلق كما قاله الحافظ ابن حجر وقال بعض الحفاظ: لا يعرف بهذا اللفظ مرفوعا بل الذي ثبت في الكتاب والسنة: (أن المؤمنين بعضهم من بعض). أما الكتاب ففي قوله تعالى (بعضكم من بعض). وأما السنة: ففي قوله صلى الله عليه وسلم في حي الأشعرين: (هم مني وأنا منهم) وقوله لعليّ: (انت مني وانا منك)، وقوله للحسن (هذا مني وانا منه)، كله صحيح. وعند الديلمي بلا إسناد عن عبد الله ابن جراد (انا من الله عز وجل والمؤمنون مني فمن آذى مؤمنا فقد آذاني – الحديث)، ويجري فيه ما قيل في الأول. انظر: كشف الخفاء للعجلوني (233/1)

[594] م – بل

[595] هو حسين بن معين الدين الميبذي المعروف بقاضي مير: عالم بالحكمة و الطبيعيات. ومولده بيزد، ووفاته بهراة سنة 910هـ. هو من تلاميذ الجلال الدواني. له تصانيف عربية وفارسية، فمن العربية: (شرح كافية ابن الحاجب). وله مجموعة من الرسائل على الفلسفة والطبيعيات طابعة باسم (الميبذي). انظر: الأعلام للزركلي (260/2).

[596] م – من

الأشياء بل هو عينها وحقيقتها. وانما امتازت وتعيّنت[597] وتعدّدت بتقييدات وتعيينات اعتبارية ثم قالوا وهنا[598] طَوْرٌ وَراءَ طَوْرِ العقلِ وطور الشرع.

[كَلامُ ابْنِ العَرَبِي]

ومنه كلام ابن العربي[599] رئيس الوجود الملاحدة على الإطلاق في الفتوحات المكية[600]: سبحان الذي اظهر الأشياء وهو عينها وكل من ادعي الألوهية فهو صادق في دعواه، وكل من عَبد الأصنام فقد عبد الله ولكن أخطأ الطريق لانه قصر العبادة علي الأصنام ولم يعبد كل الاشياء. والعبد رب والرب عبد يا ليت شعري من المكلف إن[601] قلت عبد فهو رب وان قلت رب فهو عبد يا ليت شعري من المكلف فتصرف كيف شئت، ولا تحرم فرجا ولا تقيد[602] نفسك بقيد فيفوتك خير كثير.

[كَلاَمُ ابنِ الأشْرَفْ]

ومنه كلام ابن الاشرف[603] بيت:

تَجَلي شَوْقِ دِيدارِنْ بَنِي مَسْتْ أيْلَدِي حَيْرانْ

أنا الْحَقْ سِرِّنِي جانِمْ آنِكْجُونْ قِيلْمَدِمْ بِينْهانْ

صَانُورْلَرْ أشْرَفْ أُوغْلِيَمْ نَه رُومِييَمْ نَه إيزْنِيقِي

---

[597] أ – وتعينت

[598] م: وهذا

[599] هو محمد بن بن محمد ابن العربي، ابو بكر الحاتمي الطائي الأندلوسي، المعروف بمحيي الدين ابن العربي، الملقب بالشيخ الأكبر: فيلسوف، من أئمة المتكلمين في كل علم. ولد في مرسية (بالأندلس) سنة 560هـ، وتوفى في دمشق سنة 638هـ. وهو كما يقول الذهبي: قدوة القائلين بوحدة الوجود. له نحو اربع مائة كتاب ورسالة. انظر الأعلام للزركلي (281/6).

[600] عشر مجلدات في التصوف و علم النفس.

[601] أ: فان

[602] أ: يقيد

[603] هو الشيخ عبد الله بن أشرف بن محمد المصري ثم الرومي، صاحب مزكي النفوس المجذوب، المدفون بإزنيق. كان في زمن الفاضل قطب الدين الإزنيقي. وكثيرا ما يزوره وكان مجذوبا مستغرقا في الله فلذا ربما صدر عنه ما يخالف الشرع وما لا يرضى عنه أهل الشرع. وسئل اشيخ ابن الوفى ان الحلاج وأمثاله قتلوا بكلام واحد، وقد صدر عنه مرارا فقال: هؤلاء كانوا في ساحل البحر فتمكنوا منه وهو في وسطه فما وصلوا اليه. انظر سلم الوصول الى طبقات الفحول لكاتب جلبي (22/4). قد يختلط على الناس إبن أشرف الرمي، بأحمد بن محمد (فخر الدين) الإزنيقي البرسوي، عز الدين، الملقب بالرومي، المعروف بأشرف زاده، مفسر، صوفي، تركي، مستعرب، توفي سنة 1152 بآستانه، له أنيس الجنان في تفسير القرآن. انظر معجم المفسرين لعادل نويهض (76/1).

بَنِمْ أُولْ دائِيمْ وَباقِي كُورُنْدِمْ صُورَتَا إنْسانْ

نَه بِلْسُونْ أَهْلِ ظاهِرْ أَهْلِ بَاطِنْدَه أُولانْ حَالِي

نَه بِلْسُونْ قِيلْ وَقَالْ أَهْلي نَه دِرْ دِينْ نَه دِرْ ايمانْ.

[كَلامُ بَعْضِ الوُجُودِيِّينَ]

ومنه كلام بعضهم:

شَرِيعَتْ لُطْفُ دَيّانْدِرْ طَرِيقَتْ قُرْبُ رَحْمانْدِرْ

حَقِيقَتْ سِرِّ سُبْحانْدِرْ بُو مَيْدانْ أُوزُّكه مَيْدانْدِرْ

كَلُورُ مَيْدانَه عاشِقْلَرْ وُجُودِي عَشْقَه يَانِقْلَرْ

عَجَبْ مُنْكِرْ نَه صَايِقْلَرْ بُو مَيْدانْ أُوزُّكه مَيْدانْدِرْ

بُو يُولْ جَانْدَنْ فَراغْ اِسْتَرْ يُورَكْدَه يَنَجَقْ طَاغْ اِسْتَرْ

بُوكَه بِرْ قَلْبِ صَافِي اِسْتَرْ بُو مَيْدانْ أُوزُّكه مَيْدانْدِرْ

[كَلامُ الشِّبْلي]

ومنه كلام الشِبْلي[604] على ما نقله الخادمي النقشبندي[605] في رسالة ألّفها لبيان الطريقة النقشبندية: والذي نفسي بيده لحضوري قلبي في استغراق نور ربي خير لي من علوم الأولين والآخرين اي من الأنبياء والمرسلين والعلماء المحققين العالمين. العياذ باالله تعالي.

---

[604] هو شيخ الطائفة، أبو بكر الشبلي البغدادي. قيل اسمه دلف بن جحدر، وقيل جعفر بن يونس، وقيل جعفر بن دلف. اصله: من الشبلية–قرية، ومولده بسامراء. وكان ابوه من حجاب الخليفة. وكان فقيها، عارفا بمذهب مالك، وكتب الحديث عن طائفة، وقال الشعر، له: الفاظ وحكم وحال وتمكن. وكان –رحمه الله– لهجا بالشعر الغزل والمحبة، وله ذوق في ذلك، وله مجاهدات عجيبة انحرف منها مزاجه. توفي ببغداد سنة: أربع وثلاثين وثلاث مأة عن نيف وثمانين سنة. انظر سير اعلام النبلاء للذهبي، (11/545)

[605] هو محمد بن مصطفى بن عثمان الحسيني، أبو سعيد الخادمي، النقشبندي: فقيه أصولي، من علماء الحنفية. اصله من بخارى. ومولده سنة 1113هـ، ووفاته سنة 1176هـ في قرية خادم من توابع قونية. واشتهر بدرس ألقاه في أياصوفية باستنبول في تفسير الفاتحة. له تآاليف، منها: مجمع الحقائق في اصول الفقه، وحاشية على درر الحكام في فقه الحنفية، و"شرح الرسالة الولدية للغزالي. انظر: الأعلام للزركلي (68./7).

[كلام الخادمي]

ومنه كلام الخادمي الضال المضل: اللهم اجعلنا من الذين أفنوا وجودهم في استغراق انوار الجمال والجلال دون المحبوسين في ضِيق البال و حضيض القال اي من الفقهاء الغافلين والعلماء الجاهلين العياذ بالله تعالى منه ومن امثاله[606].

[كَلاَمُ جُمْهُورِ الوُجُودِيِّينَ]

ومنه كلام جمهورهم:

كُلُّ ما في الكَوْنِ وَهْمٌ او خَيالٌ او عُكُوسٌ في المرايا او ظِلالٌ[607]

لاحٍ في ظِلّ الهُدى شمسِ الضُحَي لا تَكُنْ[608] حَيْرانَ في تِيهِ[609] الضَلالِ

جِيسْتْ عَالَمْ عَكْسِ نُورِ لَمْ يَزَلْ، كِيسْتْ آدَمْ مَوْجِ بَحْرِ لا يَزالْ،

عَيْنِ وَحْدَتْ سِرِّ سُبْحانْ جَلالْ جُونْديري انْجَه مَحال آمحال

الي نحو ذلك من صرائح الإلحادات وقبائح التُّرهات كقولهم: لنا حالات لا تَسَعُ فيها الشرعُ والدينُ: هو نحن ونحن هو، ومع ذلك هو هو ونحن نحن[610]. ثم مع ذلك كلهم يدعون انها حقائق خفية واسرار إلهية كوشفت على العارفين اهلِ الذوق وأخفيت الى الأبد على العالمين اهل الفقر. وبالجملة يدّعون اذا ظهرت الحقائق بطلت الشرائع.

فاذا قيل لهم: لا تفسدوا في الأرض باضلال الغافلين وايقاع الفتن بين المسلمين بتفصيل الطريقة الوهمية والحقيقة الخيالية بامثال هذه التُرهات الإلحادية، والكلمات الباطنية اللإباحية على شريعة الشريفة الإقتصادية اليقينية الغرّاء[611]، والملّة الحنفية السَّمْحة السَّهْلة النقيّة البيضاء[612] التي هي خلاصة جميع الأديان الإلهية، وزُلالة كافة الشرائع النبوية؛ الثابتة بالمحكمات العظيمة القرآنية والمعظمات[613] الكثيرة

---

[606] أ – العياذ بالله تعالى منه ومن امثاله

[607] أ – ومنه كلام جمهورهم كل ما في الكون وهم او خيال او عكوس في المرايا او ظلال

[608] م: لا تكن لي

[609] أ: تشبيه

[610] م – كقولهم لنا حالات لا تسع فيها الشرع والدين هو نحن ونحن هو ومع ذلك هو هو ونحن نحن

[611] م – الغراء

[612] م – البيضاء

[613] أ: العظمات

النبوية؛ وليست عند الله تعالى[614] وراءها اسرار إلهية أشرف وأعلى منها على ما لا يخفي[615]؛ كما يدل على ذلك تلك المقدمات العشرة السابقة[616] العظمى؛ قَالُواْ إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ، أَلا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لاَّ يَشْعُرُونَ[617].

واذا قيل لهم آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَاسُ اي الكاملون؛ مثل علماء العاملين والصلحاء الكاملين والتابعين بشريعة الأنبياء والمرسلين صلوات الله تعالى وسلاماته عليهم اجمعين وعلى آله واصحابه اجمعين[618]: قالوا ﴿أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاء أَلا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاء وَلَكِن لاَّ يَعْلَمُونَ، وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْاْ إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُواْ إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِؤُونَ ،اللّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾[619]. ﴿أُوْلَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُواْ الضَّلاَلَةَ بِالْهُدَى فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُواْ مُهْتَدِينَ. مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَاراً فَلَمَّا أَضَاءتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لاَّ يُبْصِرُونَ هم صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لاَ يَرْجِعُونَ﴾[620]. صدق الله العظيم وبلغ رسوله الكريم ونحن على ذلك من الشاهدين بقلب سليم[621].

ثم لما أراد سبحانه وتعالى زيادةَ المبالغة في جميع ذلك من الفوائد التسعة، أراد تمثيلَ مرَكّبٍ بمركب في مركب اي تشبيهَ هيئةٍ إجتماعية بهيئة إجتماعية في هيئة اجتماعية[622] مع الاشارات الجليّة والتنبيهات العَليّة الى تشبيهاتِ مفرداتٍ بمفرداتٍ[623] في مفرداتٍ، او مختلفاتٍ بمختلفات في مختلفات ضِمْنيّة لزيادة[624] المبالغة في ذلك، فقال[625]:

---

[614] م – عند الله تعالى

[615] أ + بزعمة هؤلاء العُلات الطُغات السر.

[616] م: – الثابتة

[617] سورة البقرة، الاية: 11،12.

[618] م – اي الكاملون مثل علماء العاملين والصلحاء الكاملين والتابعين بشريعة الأنبياء والمرسلين صلوات الله تعالى وسلاماته عليهم اجمعين وعلى آله واصحابه اجمعين

[619] سورة البقرة: الآية: 13،14،15.

[620] سورة البقرة: الآية: 16،14،18

[621] م – وبلغ رسوله الكريم ونحن على ذلك من الشاهدين بقلب سليم.

[622] م – في هيئة إجتماعية.

[623] أ: مفردة بمفردة

[624] م: في زيادة

[625] أ: وقال؛ بالواو

[تَفْسِيرُ: مَثَلُ نُورِهِ كمِشْكاةٍ]

(**مَثَلُ نُورِهِ**): كأنه جواب لما يقال: وما مَثَلُ ذلك يا ربّ؟

اي[626]: صفة نوره المعنوي العظيمة العجيبة المجتمعة، وحالته العظيمة الغريبة المكتشفة المؤخوذة منه، ومما يقارنه من العقل والنفس والبدن العظيمة ومن تنويره لها. فان التمثيل كما عرفت: تشبيهُ هيئة إجتماهية بهيئة إجتماعية في هيئة إجتماعية. والمثَل عبارة عن وجه التشبيه[627] بينهما. وكلما كان التركيب عقليا او خَياليا من امورٍ أكثرَ وأغلبَ كان التشبيه أبعدَ وأغرب وأتمّ وأصعب، كما هنا وكما في قوله تعالى ﴿إنَما مَثَلُ الْحَيوةِ الدُّنيا كَماءٍ﴾ الآية[628]. فانها عشر جمل مُتداخلة قد إنتزع الشبه من مجموعها. فان المقصود تشبيه حال الدنيا العظيمة العجيبة الحاصل من الكسب الشديد في نَضْرتها وبَهجتها، وسرور أهلها، وانهِماكهم[629] في شهوتها ولذاتها، وما يتبعها من الهلاك الكلي، والفناء الابدي، وحسرة اهلها وتحسّره في غفلته بشهواتها ولذاتها، بحال جملة النباتات الحاصلة من الماء الشديد في نضرتها، وشدة خُضرتها، وسرور اهلها، وانهماكهم في اعجابها، وصرف الهمة اليها وما يتبعها من ذالك.

(**كَمِشْكاةٍ**) عظيمة[630] اي: كمثل نور حسّي عظيم مؤخوذ منه ومما يقارنه من المصباح والزجاجة والمشكوة اي الكُوَّةِ العظيمة ومن تنويرها لها. وانما لم يقل كذلك لتنبيه على ان التشبيه تمثيليٌّ لا يجب فيه موافقته ما سبق بحسب الظاهر؛ بان يلي المشبه به الإرادة كما قال الله تعالى انما مثل الحيوة الدنيا... وفيه اشارة الى[631] تشبيهات مفردة ضمنيّة أربعة على ما لا يخفي، فتبصر ولا تغفل[632].

(**فيها مِصْبَاحٌ**) عظيم النور وهو الفَتِيلَة المشتعِلة العظيمة الشُعلة. والظاهر ان الجملة صفة مخصِّصة للمشكوة مقيِّدة لها. ويجوز أن تكون استأنافية معاينة جوابا لما يقال: وما شأن ذلك المشكوة[633].

---

[626] اي معنى هذه الآية التي أنزلت جوابا عن هذا السؤال المقدر.

[627] م: الشبه

[628] سورة يونس، الآية: 24

[629] أ: انهماكه؛ باعتبار لفظ الأهل؛ لأنه مفرد لفظه، وجمع معناه.

[630] م – عظيمة

[631] م – اشارة الى

[632] م: فلا تغفل فيها

[633] م: وما اشباه تلك المشكاة

(**أَلْمِصْبَاحُ**)كائن (**في زُجَاجَةٍ**) عظيمة اللَمَعانِ؛ فانه القنديلة اللامعة. والجملة صفة مخصصة لمصباح او استأنافية مثل ما سبق.

(**أَلزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ**) عظيمُ النورِ في السماء فوق نور الزجاجة في الأرض.

(**دُرِّيٌّ**) مبالغ عظيم في اللَمَعان منسوب الى الدُرِّ او مبالغ[634] عظيم في رفع الظلام، وكشف الأشياء الخفيّة[635] العِظام من الدَّرْأ بمعنى الدَّفع[636]. وقرأ حَمْزَةُ وأبُو بَكْر بالهمزة على الأصل. وقرأ أبُو عَمْرو والكِسائِيّ دِرِّيّ بالكسر.

[تنبيه على تَشْبِيهِ مَسائِلِ العُلُومِ بِأنْوارِ الكَواكِبِ]

وفيه تنبيه ايضا على تشبيه مسائل العلوم الحقيقية الشرعية العالية المختلفة اصلا وفرعا؛ بأنوار الكواكب الدُرّية في السماء، وعلى تشبيه عقول العلماء المحققين او نفوسهم الكاملين او أعيانهم الفاضلة[637] المختلفين في مراتب اليقين والكواكب النَيِّرَةِ العالية المختلفة الأنوار قوّةً وضعفا[638]، وعلى تشبيه الشريعة الشريفة الضابطة العالية بجملة[639] السموات المحيطة العالية.

وقد قال صلى الله عليه وسلم: (أصْحابِي كَالنُّجُومِ بِأَيّهِمْ إقْتَدَيْتُمْ إهْتَدَيْتُمْ)[640]. ففيه خمس[641] تشبيهات ضمنية فتبصر ولا تغفل.

(**يُوقَدُ**) بالياء التحتية اى ذلك المصباح. وقرأ حمزة والكسائي وابو بكر بالياء الفوقية اى تلك الزجاجة. والجملة صفة مخصصة[642] للمصباح الاول والزجاجة الاولى.

---

[634] م: ومبالغ؛ بالواو؛ أ: مبالغة

[635] م: المخفية

[636] م: الدافع

[637] م – الفاضلة

[638] م – المختلفة الانوار قوة وضعفا

[639] أ: لجملة

[640] أخرجه ابن عبد البر من طريق سلام بن سليم عن حارث بن غصين عن الأعمش، عن أبي سفيان، عن جابر مرفوعا. وقال أبو عمر: هذا اسناد لا تقوم به حجة؛ لان الحارث بن غصين مجهول، لكن علته من سلام سليم أعظم. انظر: جامع بيان فضل العلم وفضله لابن عبد البر (925/2). وقال ابن الملقن: هذا الحديث غريب لم يروه احد من أصحاب كتب المعتمدة، وله طرق. انظر "البدر المنير" لابن اللقن (584/9).

[641] م – خمس

[642] أ: مختصة

(**مِنْ شَجَرَةٍ**) عظيمة طيِّبة اصلها ثابة وفرعها في السماء، اى لا مِن[643] نباتٍ و حبةٍ[644]؛ فان سَمْنَها لا يلطف كالزيت.

(**مُبَارَكَةٍ**) عظيمة البركة و المنفعة فان ثمرتها فاكهة وإدام ودَواء ودُهن لطيف عظيم المنافع مع لذته، وقد ينبت حيث لا دهنية فيه كالجبال؛ وهي صفة مخصصة للشجرة.

(**زيتونة**) عظيمة الزَّيت باالنسبة الى المنافع العظيمة المتعلقة به. وهي بدل من الشجرة بدل الكل. وفيه تاكيد بعد افهام وايضاح بعد ابهام لكمال الاهتمام. وفيه تنبيه ايضا على تشبيه الشريعة الشريفة المباركة اى بركة بشجرة مباركة زيتونة كما قال تعالى ﴿ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ، تُؤْتِي أُكُلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا﴾[645] وعلى أن مأخذ العلوم الحقيقية الدينية الشريعةُ الشريفة القطعية. ومن ثمة قالوا العقائد لا يعتد بها ما لم تؤخذ من الشريعة. فيا عجبا لغُلاة الصوفية الإفراطية وعُتاة المتصوفة التفريطية؛ حيث يأخذون[646] طريقتهم وحقيقتهم من الحكايات الوهمية والتُرُهات الخيالية على ما لا يخفي، ويزعمون انها حقائق قدسيّة واسرار انسيّة.

[تَفْسِيرُ: لاَ شَرْقِيَّةٍ و لاَ غَرْبِيّةٍ]

(**لاَ شَرْقِيَّةٍ و لاَ غَرْبِيّةٍ**) بل وسطية واقعة في الصحارى او في وسط[647] المعامرة تقع عليها[648] الشمس غالبا؛ فان زيتها[649] ألطف وأعلى من زيتها[650]. فهما صفتان مخصصتان لشجرة، للتنبيه على ذلك؛ فان الشرقية هي الواقعة في جانب الشرق[651] من الجبل العظيم[652] والغربية عكس ذلك. او الشرقية في

---

[643] أ – لا من

[644] أ: حبة؛ بغير الواو

[645] سورة ابراهيم، الآية: 24،25

[646] أ: يأخذونهم

[647] م: و في وسط؛ بالواو

[648] م: تقع عليه

[649] اي زيت التي في الصحارى.

[650] اي زيت التي في وسط المعامرة.

[651] م: في بلاد المشرق

[652] م – من الجبل العظيم

الواقعة في بلاد الشرق، والغربية عكس ذلك. وعلى التقديرين يقع الشمس عليهما قليلا. او الشرقية هي الوقعة في وجه الشمس الى ان تقرب والغربية عكس ذلك[653].

[إشَارَةٌ جَلِيةٌ الى طريقة الشريعة]

وفيه ايضا[654] اشارة جلية[655] الى ان الشريعة الشريفة طريقة مستقيمة اقتصادية لا افراطية[656] ولا تفريطية؛ مثلا التوحيد في الالوهية والواجبية والخالقية: واقعة بين الإفراط الذي هو ادّعاء الاتحاد او وحدة الوجود، وبين التفريط الذي هو اثبات الشركة في ذلك. وكذا الحكمة والعفة والشجاعة واقعة بين الجربزة والشره والتهور، وبين البلادة والخمود والجبن. وكذا الصلوة والذكوة والحج واقعة بين تركها بالكلية وبين فعلها على وجه النقصان.

(**يَكَادُ زَيْتُهَا**) المقصود باالذات هنا باالزيت: دهنها[657] (**يُضِيئُ**) من شدة لطافته وقوة بياضته ورقته صفة مختصة لشجرة.

(**وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ**) حال من فاعل يضيئ[658] او عطف على نقيض المذكور. وفيه تنبيه لطيف على ان الشريعة الشريفة يكاد خلاصتها تنفع لكمال ظهور حقيقته، ولو لم يعلمه احد.

[المرد بالنورين في قوله تعالى نور على نور]

(**نُورٌ**) عظيم كائن (**عَلى نُورٍ**) عظيم أراد باالنورين: النورين الحسيين او العقليين. ويجوز ان تكون التقدير هذا النور الفَوقاني[659] نور[660] موضوع على نور تحتاني. ويجوز ان يكون ذلك كناية عن تضاعف الانوار الاربعة. والجملة على جميع التقادير، استأنافية؛ جواب لما يقال: وما الخلاصة من ذلك ومبالغة في المدح والترغيب والوعد وما يتبعها؟

---

[653] م – او الشرقية في الواقعة في بلاد الشرق والغربية عكس ذلك وعلى التقديرين يقع الشمس عليهما قليلا او الشرقية هي الوقعة في وجه الشمس الى ان تقرب والغربية عكس ذلك

[654] م – ايضا

[655] م: جليلة

[656] أ – لا افراطية

[657] هذه الجملة ناقصة في كلا النسخيين لعل الصواب ما نقلناه من حاشية على نسخة م، هي: المقصود باالذات هنا باالزيت دهنها

[658] م – حال من فاعل يضيئ

[659] م: الفرقاني، خطأ مطبعي.

[660] م – نور

[قوله تعالى يهدي الله لنوره]

وكذا قوله تعالى (**يَهْدِي اللهُ**) العظيم الشان باهر البرهان قوي القدرة عظيم الآثار[661] عليم الأمور، حكيم الأفعال، مُتَّصِفٌ بجميع الكمالات، منزّه عن جميع النقائص. فان اختيار الجلالة في موضع الإضمار في المواضع الثلاثة لإفادة هذا المعني للمبالغة في ذلك؛ اي يرشد الله ويعلم بلطفه[662].

(**لِنُورِهِ**) اي نوره المعنوي الذي هو الطريقة المستقيمة الموصلة الى اليقينية الحقيقية التي هي السعادة الأخروية العظيمة الأبدية. اللهم يسّر.

(**مَنْ يَشَاءُ**) أنْ يهديه ايّاه مِن خُلَّص عباده[663] المخلصين؛ ﴿أُوْلَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ﴾، ﴿فَوَاكِهُ وَهُم مُّكْرَمُونَ﴾، ﴿فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ﴾، ﴿عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ﴾، ﴿يُطَافُ عَلَيْهِم بِكَأْسٍ مِن مَّعِينٍ﴾، ﴿بَيْضَاء لَذَّةٍ لِّلشَّارِبِينَ﴾، ﴿لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنزَفُون﴾، ﴿وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ﴾، ﴿كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ﴾، ﴿فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءلُونَ﴾[664]؛ اي عن المعارف الالهية والأحوال الدنيوية. اللهم يسر.

[المراد بالأمثال في الآية]

(**ويضرب الله**) ويبين الله عظيم الشأن (**الأمثال**) الكثيرة[665] المعهودة العظيمة كما عرفت غير مرة. ويجوز ان يكون المراد بالأمثال: الأقوال العجيبة العظيمة السائرة بين الناس التي يشبه مضاربها الثانية والثالثة فصاعدا بمواردها[666] الأولى التحقيقية او التقدرية، ويدل على الامثال[667] بالمعاني الأولى.

(**للناس**) اي لاجل انتفاع الناس بفهم حكم ضرب الأمثال على ما عرفت من فوائده التسعة؛ فتذكر.

ولما بالغ سبحانه وتعالى في مدح علم اليقيني الشرعي؛ بحيث صار منشأ التوهم: ان الأنبياء، وكبار الملائكة، وعظام الصدقين، وفحول علماء الدين[668] يعلمون كل شيء مثله؛ رفعه[669] بقوله[670]:

---

[661] م: عظيم البرهان والآثار

[662] أ: بلطف ولايته

[663] أ: عباده

[664] سورة الصافات: من آية: 41 الى آخر آية: 50

[665] أ: الكفرة

[666] أ: لمواردها

[667] أ: الأمشال؛ بغير حرف الجر

[668] م + الذين، لعله زيادة من قلم الناسخ

[669] اي: رفع الله هذا التوهم بقوله الخ.

(**والله**) العظيم الشأن (**بكل شيء عليم**) اي مبالغ في العلم الحقيقي لكل ما يطلق عليه الشيء موجودا كان او معدوما، او حالا او قديما او حادثا، او لا قديما ولا حادثا[671]، او كليا او جزئيا او لا كليا ولا جزئيا او تفصيليا جزءا جزءا الى غير ذلك مما لا يحصى ولا يستقصي. فكأنه[672] قال: العلم الحقيقي بكل الأشياء مخصوص لنا. وعلوم الأولين والآخرين والملائكة المقربين على كثرتهم وعظمهم جِدًا كقَطرة مِن بحرٍ تقريبا. والا فلا نسبة مقدارية[673] بين[674] المتناهي و غير المتناهي ولذا قال: ﴿وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ الْعِلْمِ إلا قَلِيلاً﴾[675].

[مَعْنى الشَيْء عِنْدَ أهْلِ السُّنَّةِ والمُعْتَزِلَةِ]

واعلم أن الشيء عند أهل السنة مطلق الموجود[676] كقوله تعالى ﴿اللهُ خَالِقُ كُلِ شَيْءٍ﴾[677] والموجود السابق كقوله ﴿قُلْ أيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً، قُلْ اللهُ﴾[678]. هذا معناه الحقيقي. وكثير يجيئ بمعني ما يطلق عليه الشيء؛ بطريق عموم المجاز: عندنا؛ وبطريق الحقيقية: عند المعتزلة؛ كهذه الآية.

[مَعْنى المَوْجُودِ عِنْدَ أهْلِ السُّنَّةِ والمُعْتَزِلَةِ]

ثم اعلم ان الموجود عند جمهور[679] المتكلمين المنكرين الموجود[680] الذهني، والحال: معلوم؛ تحقق في الخارج. والمعدوم: معلوم؛ لم يتحقق في الخارج، فلا واسطة بينهما[681]. وعند جمهور المحققين: الموجود، معلوم؛ تحقق في الخارج باعتبار ذاته. والمعدوم: معلوم[682]؛ لم يتحقق في الخارج أصلا. والحال: معلوم؛

---

[670] م – رفعه بقوله

[671] أ – او لا قديما ولا حادثا

[672] م – فكأنه

[673] م: مقدارته

[674] أ – بين

[675] سورة الإسراء، الآية: 85

[676] م: الوجود

[677] سورة الزمر، الآية: 62. و في نسخة م: كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إلّا وَجْهَهُ (سورة القصص، الآية: 88)

[678] سورة الأنعام، الآية: 19.

[679] م – جمهور

[680] م: الوجود

[681] م – بينهما

[682] م – معلوم

تحقق في الخارج بتبعية الغير؛ كالمعاني المصدرية الوجودية مثل الإختيارات الجزئية والإرادات القلبية. فكل موجود في الخارج عندهم: موجود في نفس الأمر وبالعكس؛ فان المراد بالخارج[683]: العقل والمشاعر[684] العشرة. وبنفس[685] الأمر: ذات الأمر اي بدون اعتبار المعتبر.

[خَتْمُ الرِسَالَةِ بالحَدِيثِ الشَّرِيفِ]

ولنختم الرسالة بهذا الحديث الشريف اللطيف[686]، المنيف، الدال على فضيلة العلم وفضيلة أهله، بما لا مزيد عليه: خرج البَراء بن العازِب الثِقَةُ رضي الله عنه، عن مُعاذ ابن جَبَلٍ رضي الله عنه؛ قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: (تَعَلَّمُوا الْعِلْمَ؛ فَإِنّ تَعَلُمَهُ لله تعالى خَشْيَةٌ، وطَلَبَهُ عِبادَةٌ، وَمُذَاكَرَتَهُ تَسْبِيحٌ، وَالْبَحْثَ عنه جِهادٌ، وَتَعْلِيمَهُ لمنْ لا يَعْلَمُهُ صَدَقَةٌ، وَبَذْلَهُ لِأَهْلِهِ قُرْبَةٌ، لِأَنَهُ مَعَالِمُ الْحَلالِ وَالْحَرَامِ، وَمَنارُ[687] سُبُلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَهُوَ الأَنِيسُ في الْوَحْشَةِ، والصاحِبُ في الْغُرْبَةِ، والمحَدِّثُ في الْخَلْوَةِ، وَالدَلِيلُ على السَرَّاءِ والضَرّاءِ، وَالسِّلاحُ على الْأَعْداءِ، وَزَيْنٌ عِنْدَ الْأَخِلاّءِ، يَرْفَعُ اللهُ بِهِ أَقْوامًا فَيَجْعَلَهُمْ في الْخَيْرِ قَادَةً[688] تُقْتَصُّ[689] آثارُهُمْ وَيُقْتَدَي بِفَضَائِلِهِمْ[690] وَيُنْتَهَي إلى رَأْيِهِمْ، تَرْغَبُ الْمَلاَئِكَةُ في خُلَّتِهِمْ وَبِأَجْنِحَتِهَا تَمْسَحُهُمْ، يَسْتَغْفِرُ لَهُمْ كُلُّ رَطْبٍ وَيابِسٍ وَحِيتانُ البَحْرِ وَهَوامُّهُ، وَسِباعُ الْبَرِّ وَ أَنْعامُهُ، لِأَنَّ الْعِلْمَ: حَياةُ الْقُلُوبِ[691] مِنَ الْجَهْلِ[692] وَمَصَابِيحُ الْأَبْصَارِ مِنَ الظُّلَمِ، يَبْلُغُ الْعَبْدُ بِالْعِلْمِ مَنازِلَ ألأَخْيارِ وَالدَّرَجاتِ العُلى في الدُنْيَا وَالآخِرَةِ، وَالتَّفَكُّرُ فيهِ يَعْدِلُ الصِّيامَ، وَمُدارَسَتُهُ تَعْدِلُ

---

[683] أ + الخارج

[684] م – العقل والمشاعر

[685] م: ونفس؛ بغير الباء

[686] أ – اللطيف

[687] م: منازل

[688] م + وأئمة

[689] أ: تقتضي

[690] م: بفعالهم

[691] م: القلب

[692] م – من الجهل

الْقِيامَ، بِهِ تُوصَلُ الْأَرْحامُ، وَبه يُعْرَفُ الْحَلالُ وَالحَرامُ، وَهُوَ إمامُ الْعَمَلِ، وَالْعَمَلُ تابِعُهُ وَيُلْهَمُهُ[693] السُّعَدَاءُ وَيُحْرَمُهُ الْأَشْقِيَاءُ)[694]. صدق رسول الله الملك العزيز العلام[695].

[تمت الرسالة المسماة بالنورية في بلدة قبرس في ليلة الجمعة. غفر الله المؤمنين والمؤمنات وصلى الله على سيدنا محمد وآله اجمعين.]

[693] أ: يلهمه؛ بغير واو العطف

[694] أخرجه ابن عبد البر، من طريق أبو زيد عبد الرحمن بن يحيى عن معاذ بن جبل موقوفا؛ وكذا أخرجه من طريق أبو عبد الله بن محمد عن معاذ بن جبل مرفوعا. وقال: هكذا حدثنيه أبو عبد الله بن محمد رحمه الله مرفوعا، وهو حديث حسن جدا، ولكن ليس له اسناد قوي. انظر جامع بيان العلم وفضله (1/239-238)

[695] م: صدق رسول الله وصدق حبيب الله، وتمت الرسالة النورية. هذا آخر نسخة م.

فهرس الآيات

سورة البقرة:

1،2/2 ﴿الم ذَلِكَ الْكِتَابُ لاَ رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾.....9

11،12/2 ﴿قَالُواْ إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ﴾.....8

13،14،15/2 ﴿قَالُواْ أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاء﴾.....9

17،18/2 ﴿ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَاراً﴾.....21

111/2 ﴿قُلْ هَاتُواْ بُرْهَانَكُمْ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ﴾.....6

185/2 ﴿يُرِيدُ اللّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلاَ يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ﴾.....7

269/2 ﴿وَمَن يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾.....8

سورة آل عمران:

7/4 ﴿هُوَ الَّذِيَ أَنزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ﴾.....6

19/4 ﴿إِنَّ الدِّينَ عِندَ اللّهِ الإِسْلاَمُ﴾.....6

85/4 ﴿وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الإِسْلاَمِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ﴾.....7

190،191/4 ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَاخْتِلاَفِ اللَّيْلِ﴾.....10

سورة النساء:

28/4 ﴿يُرِيدُ اللّهُ أَن يُخَفِّفَ عَنكُمْ وَخُلِقَ الإِنسَانُ ضَعِيفًا﴾.....7

سورة المائدة:

15،16/5 ﴿قَدْ جَاءكُم مِّنَ اللّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ﴾.....14

سورة الأنعام:

19/6 ﴿قُلْ أيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً، قُلْ اللهُ﴾.....27

153/6 ﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ﴾.....7

سورة التوبة:

32/9 ﴿يُرِيدُونَ أَن يُطْفِؤُواْ نُورَ اللّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ﴾.....14

109/9 ﴿أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللّهِ﴾.....7

سورة ينوس

24/10 ﴿إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاء أَنزَلْنَاهُ﴾.....11

101/10 ﴿قُلِ انظُرُواْ مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ﴾.....10

سورة هود:

1/11 ﴿الَر كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَاتُهُ﴾.....9

سورة ابرهيم:

24،25،26/14 ﴿ مَثَلاً كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرةٍ طَيِّبَةٍ﴾.....8

سورة الحجر:

72/15 ﴿إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾.....8

سورة الإسرآء:

9/17 ﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يِهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ﴾.....6

85/17 ﴿وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ الْعِلْمِ إلا قَلِيلاً﴾.....27

سورة الكهف:

45/18 ﴿وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاء﴾.....11

54/18 ﴿وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِن كُلِّ مَثَلٍ﴾.....10

سورة النحل:

75/16 ﴿ضَرَبَ اللّهُ مَثَلاً عَبْدًا مَّمْلُوكًا﴾.....11

76/16 ﴿وَضَرَبَ اللّهُ مَثَلاً رَّجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ﴾.....11

89/16 ﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ﴾.....6

سورة طه:

1،2/20 ﴿طه مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى﴾.....7

114/20 ﴿وَقُل رَّبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾.....8

سورة الحج:

78/22 ﴿يُرِيدُ اللّهُ أَن يُخَفِّفَ عَنكُمْ وَخُلِقَ الإِنسَانُ ضَعِيفًا﴾.....7

سورة النور:

35/24 ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، الآية﴾.....13

سورة الفرقان

50/25 ﴿فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا﴾.....10

سورة العنكبوت:

43/29 ﴿وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ﴾.....8

43/29 ﴿وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ﴾.....8

سورة الأحزاب:

41/33 ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾.....7

سورة فاطر:

28/35 ﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاء﴾.....8

سورة الصافات:

50-41/37 ﴿أُوْلَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ﴾.....26

سورة الزمر:

62/39 ﴿أَللهُ خَالِقُ كُلِ شَيْءٍ﴾.....27

سورة الحديد:

27/57 ﴿وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ﴾.....7

سورة الذاريات

20،21/51 ﴿وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ﴾.....10

سورة المجادلة:

11/58 ﴿وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ﴾.....8

فهرس الأحاديث

إِنَّمَا الْعِلْمُ بِالتَّعَلُّمِ، وانماَ الْفِقْهُ بِالتَّفَقُّهِ.....14
فَضْلُ الْعالِمِ عَلى الْعابِدِ كَفَضْلِي عَلى أَدْنَاكُمْ.....14
أنَا مِنْ نُورِ اللهِ تَعالى وَالمؤْمِنُونَ مِنْ نُوري.....17
أصْحابِي كَالنُّجُومِ بِأَيّهِمْ إقْتَدَيْتُمْ إهْتَدَيْتُمْ.....23
تَعَلَّمُوا الْعِلْمَ؛ فَإِنّ تَعَلُّمَهُ لله تعالى خَشْيَةٌ.....29

فهرس الأعلام

إسماعيل المؤلَوي الأنْقَرَوِي.....15
قاضي مير حسين بن معين الدين الميبذي.....17
محيي الدين بن عربي.....18
ابن الأشرف الرومي عبد الله بن محمد المصري..... 18
أبو بكر الشبلي البغدادي.....19
أبو سعيد الخادمي محمد بن مصطفى بن عثمان الحسيني..... 20

ÖZGEÇMİŞ

KİŞİSEL BİLGİLER

Adı Soyadı	**İsmail ŞAN**
Doğum Yeri	**Kağızman / KARS**
Doğum Tarihi	**01.05.1988**

LİSANS EĞİTİM BİLGİLERİ

Üniversite	**Ondokuz Mayıs Ünivrsitesi (OMÜ)**
Fakülte	**İlahiyat Fakültesi**
Bölüm	**İlahiyat**

YABANCI DİL BİLGİSİ

Arapça	**KPDS (65) YÖKDİL (67)**

İŞ DENEYİMİ

Çalıştığı Kurum	**Diyanet İşleri Başkanlığı**
Görevi/Pozisyonu	**İmam-Hatip + Vaiz**
Tecrübe Süresi	**10 Yıl**

KATILDIĞI

Kurslar	**Bilgisayar Kursu**
Projeler	

İLETİŞİM

Adres	**Uğur Mumcu Mah. Fatih Cad. No. 27 Kat. 3. Sultangazi / İSTANBUL. GSM: 544 363 23 08**
E-mail	**ismaillsan36@gmail.com firak.36@gmail.com**